Novembre 1995 N°2

SVM multimédia

VIVRE LA MICRO CHEZ SOI

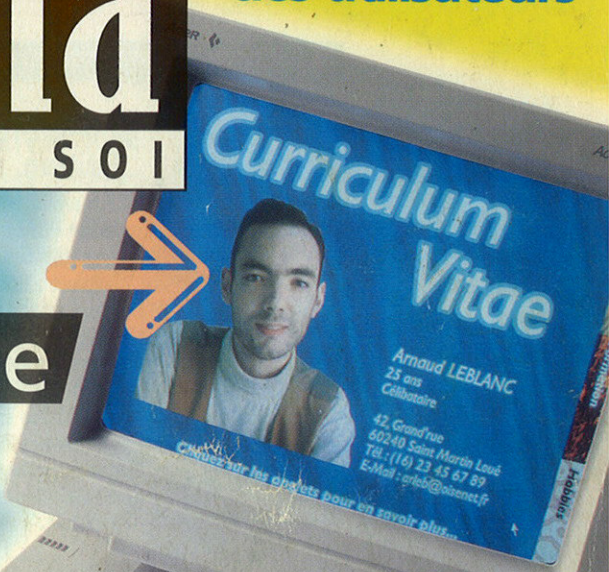
Comparatif

Les kits multimédia

Le test vérité des utilisateurs

4 réalisations à faire soi-même

Un CV multimédia, une dictée magique, un morphing, des cartes de visite



Rock'n Roll et CD-ROM Les Stones interactifs !

TENDANCE
Apprendre l'ordinateur aux enfants

30 nouveaux CD-ROM analysés

T 2278 - 2 - 38,00 F

MULTIMEDIA

Avec Creative, ent
fascinant du

Les cartes audio

Ajoutez le son stéréo 16 bits aux possibilités de votre PC ... et profitez d'un prix très compétitif!

Sound Blaster 16 Value Edition

Nouvelle référence des cartes audio pour PC, cette carte ajoute le son de qualité CD aux possibilités de votre ordinateur. Cette carte possède une interface CD-ROM IDE permettant de connecter directement tous les lecteurs CD-ROM IDE. Logiciels Windows : Creative EnsembleAV, Creative Wave Studio 2.0, Creative Soundo'LE, Creative Mosaic. Logiciels de synthèse vocale : Creative Talking Scheduler, TextAssist.

Sound Blaster 16Pro

Son stéréo 16 bits, puissantes capacités de traitement des données audio et ouverture vers les interfaces CD-ROM d'aujourd'hui..., cette carte allie le meilleur du son et dispose de 2 interfaces CD-ROM : une interface pour lecteur Creative et une interface pour lecteur IDE.

Traitez vos données audio

Fournie avec microphone mains libres.
Logiciels Windows : Creative EnsembleAV, Creative Wave Studio 2.0, Creative Soundo'LE, Creative Mosaic* .
Logiciels de synthèse vocale : Creative Talking Scheduler, Creative TextAssist, Creative VoiceAssist.

** Uniquement en version Advanced Signal Processor*

Sound Blaster AWE32 Value Edition

Fruit de l'expérience acquise avec la carte Sound Blaster AWE32, cette carte offre une très grande qualité sonore. Idéale pour le jeu. De nombreuses applications exploitent déjà ses capacités.

Offrez-vous la "qualité orchestre" avec la synthèse sonore E-mu Advanced WaveEffects

Logiciels DOS : Creative Record, Mix and Play, Creative Mixer, Creative Quick CD, Creative Intelligent Organ.
Logiciels Windows : Creative EnsembleAV, Creative Wave Studio 2.0, Creative Soundo'LE, Creative Mosaic.
Logiciels de synthèse vocale : Creative Talking Scheduler, Creative TextAssist.

Copiez les ingénieurs du son professionnels avec la synthèse sonore E-mu Advanced WaveEffects

Sound Blaster AWE32

Le top du top ! Fruit d'une technologie de nouvelle génération, cette carte vous offre une qualité sonore époustouflante. Elle possède de puissantes capacités de traitement du son, généralement réservées aux ingénieurs du son professionnels. Carte multi-usages : musique, jeu, travail. Fournie avec microphone mains libres.
Logiciels Windows : Creative EnsembleAV, Creative Wave Studio 2.0, Creative Soundo'LE, Creative Mosaic et panneau de configuration QSound.
Logiciels de synthèse vocale : Creative Talking Scheduler, Creative TextAssist, Creative VoiceAssist.

Les kits multimédia

Travaillez, apprenez, jouez avec les meilleurs composants

Sound Blaster Multimedia Home CD 4X

Conçu pour toute la famille, ce kit est le fruit d'une collaboration exceptionnelle entre deux leaders mondiaux : Creative Labs et Microsoft.
Il intègre les meilleurs composants multimédia pour travailler, apprendre et jouer : 1 carte audio Sound Blaster 16Pro avec circuit Advanced Signal Processor, un lecteur de CD-ROM quadruple vitesse HP + microphone ainsi qu'une sélection de logiciels de la gamme Microsoft Home.

Logiciels :
- Travail : Microsoft Publisher, Microsoft Publisher Design Pack*, Microsoft Money, Microsoft Works
- Education : Microsoft Scenes, Encarta'95, Microsoft Les Dinosaures, Microsoft Les instruments de musique
- Jeu : Microsoft Golf

Logiciels Creative : Creative EnsembleAV, Creative Mixer, Creative Wave Studio 2.0, Creative Soundo'LE, Utilitaires DOS Creative, Creative Mosaic, Panneau de configuration QSound, Creative Images Sound et Effect.
Logiciels de synthèse vocale : Creative TextAssist, Creative Talking Scheduler, Creative VoiceAssist.

** Version US*

CREATIVE
CREATIVE LABS

rez dans le monde Multimédia !

Sound Blaster Discovery CD Value Edition 2X

Découvrez le multimédia de la façon la plus économique

Initiez-vous au multimédia avec ce kit qui contient tout ce qu'il faut pour transformer un ordinateur muet en une station multimédia : lecteur CD-ROM, Sound Blaster 16, haut-parleurs et un ensemble de titres CD. Son de qualité CD-audio, mixages, animation, accès aux banques d'information. Grande facilité d'installation.

Nombreuses applications :

- Education : Encyclopédie des coupes du monde de football 1930-1994.
- Travail : Claris Works 1.0 Edition originale
- Jeux : Alone in the Dark, Alone in the Dark 2, Theme Park.

Logiciels de synthèse vocale : Creative Talking Scheduler, Creative TextAssist.

Outils audio Creative : Creative Ensemble AV, Creative Mixer, Creative WaveStudio 2.0, Creative Soundo'LE, Utilitaires DOS Creative, Creative Mosaic.

Sound Blaster Discovery CD Value Edition 4X

Choisissez une solution haut-de-gamme évolutive pour vos applications multimédia

Avec ce kit, vous découvrez le confort de la toute dernière génération des kits multimédia de Creative Labs : lecteur CD-ROM quadruple vitesse, carte audio Sound Blaster 16Pro, microphone, haut-parleurs et une panoplie de titres CD. Nouvelles perspectives de loisirs et de divertissements pour toute la famille.

Nombreuses applications :

- Education : Encyclopédie des coupes du monde de football 1930-1994.
- Travail : Claris Works 1.0 Edition originale
- Jeux : Alone in the Dark, Alone in the Dark 2, Theme Park.

Logiciels de synthèse vocale : Creative TextAssist, Creative Talking Scheduler.

Outils audio Creative : Creative EnsembleAV, Creative Mixer, Creative WaveStudio 2.0, Creative Soundo'LE, Utilitaires DOS Creative, CreativeMosaic.

Pour obtenir d'autres informations et la liste des distributeurs Creative Labs :

3615 CREATIVE 3617

Les Cartes vidéo

Affichez, capturez et manipulez des séquences vidéo

Video Blaster SE100

Grâce à cette carte multi-usages, vous affichez, capturez et manipulez des images vidéo issues d'un magnétoscope, d'une caméra vidéo ou d'un vidéodisque. Vous pouvez réaliser de nombreux effets spéciaux, enregistrer des séquences animées sur disque et afficher les images au format plein écran. Vous pouvez également capturer des images fixes et les imprimer ou les enregistrer dans divers formats de fichiers graphiques courants.

Fournie avec logiciels professionnels de traitement des images : Aldus PhotoStyler, HSC Digital Morph et Asymetrix Digital Video Producer.

Video Blaster RT300

Capturez des séquences vidéo en réduisant la taille de vos fichiers et vos temps de capture

Grâce à des techniques de compression en temps réel, cette carte vous permet de capturer des séquences vidéo avec une grande précision, tout en conservant une qualité d'image parfaite (30 images/seconde). La taille des fichiers et le temps de capture sont considérablement réduits. Les images capturées peuvent être affichées sur un PC normal, sans matériel spécial : l'échelle d'affichage et la fréquence d'images sont automatiquement adaptées aux capacités de l'ordinateur. Technologie Intel Indeo.

Logiciels de traitement vidéo et de présentation : Adobe Premiere 1.1, Asymetrix Presentation Personal Edition.

Affichez, des films au format VideoCD

Video Blaster MP400

Cette carte de décompression MPEG affiche des séquences vidéo sur l'écran de votre PC avec une qualité exceptionnelle. Idéale pour les applications vidéo interactives, elle vous permet également d'afficher les titres au format VideoCD.

Creative TVCoder Externe

Equipez-vous d'un système complet de production vidéo

Ce boîtier vous permet d'afficher des images sur des écrans de présentation à partir de n'importe quelle application PC. Vous pouvez également enregistrer vos présentations multimédia directement sur la cassette vidéo de votre magnétoscope et les diffuser dans un large choix de formats standards. En le combinant à une carte Video Blaster, vous disposez d'un système de production vidéo complet.

CREATIVE

Service lecteurs n° 2

Approche : 30 57 59 00 — Tous les produits Creative sont des marques déposées de Creative Technology Ltd. Tous les autres logiciels et marques cités sont propriété de leur société respective. Document non contractuel. - 3615 : 1,27/min. - 3617 : 5,48/mn.

Sommaire

SVM multimédia
VIVRE LA MICRO CHEZ SOI

Facile, le multimédia ? Ça dépend pour qui… Les enfants eux ont de la chance : les constructeurs se mettent à leur portée, en plantant sur les écrans des PC, des décors amusants et familiers qui camouflent les vilains boutons de Windows (95 ou autre) et simplifient l'usage de l'ordinateur. Mais pour les autres… Pas vraiment un jeu d'enfant d'installer un kit multimédia. Nos lecteurs-testeurs en ont fait l'expérience. Dix contre un : dix échecs contre une réussite. Ils ont perdu la bataille face à des lecteurs de CD-Rom récalcitrants et des manuels délirants. Je vous entends maugréer : nous non plus nous n'avons pas été gâtés. Avouons-le, la visite de Villagina n'a pas été une partie de plaisir pour tous. Sur les 120 000 CD-Rom édités avec notre n° 1, certains se sont montrés réfractaires à toute utilisation correcte. Mais vous ne resterez plus à la porte du village, c'est promis. Vous verrez, le multimédia, ça peut être facile. Et si agréable : assister à un concert des Rolling Stones sans bousculade, plonger à la recherche du butin du San Diego ou des anémones de mer sans prendre la tasse (quoiqu'un café…), ou tout simplement jouer…

Martine Guenzet

Actuel

14 Le multimédia, un monde en perpétuelle ébullition. Toutes les infos, toutes les clefs pour suivre le mouvement. Nouveautés, tendances et points de repères.

14 L'événement
Rock on Rom. Après un disque, une tournée internationale, voici la version multimédia du Voodoo Lounge. Les Rolling Stones vous convient à une soirée branchée et débridée. Un CD-Rom haut en musique, en mystère et en surprises. Pour aller plus loin, les bonnes adresses rock sur Internet.

20 Faits divers
Infonie : le réseau grand public

Critiques

48 La découverte, le jeu, l'éducation, la production. Tous les titres et les outils nouveaux passés au crible : critiques de contenu, jugements techniques…

48 Découverte
Le cinéma des Frères Lumière fête son centenaire en beauté. Le Trésor du San Diego enfin révélé. Voyage au pays des Inuits. Votre ordinateur multimédia revisité. Cinq stars du Louvre à l'honneur. La mode et son histoire. La bière et ses bons crus. Et le panier de Jean-Pierre Coffe.

Action

102 Devenir un acteur du multimédia : conseils, applications à réaliser soi-même, aides techniques, réservoirs d'idées nouvelles. Tout ce qu'il faut pour vivre la micro avec passion.

102 A faire soi-même
Un CV interactif. Présentez-vous en texte et en images sur une disquette.

110 A faire soi-même
Le morphing.
La magie de la métamorphose.

116 A faire soi-même
Une dictée magique avec Word 6.

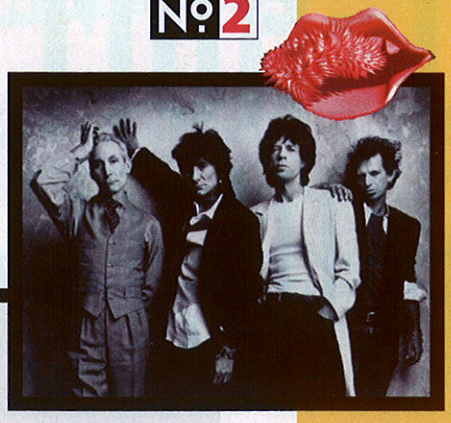
Guide

136 Bancs d'essai des nouveaux matériels, dossiers comparatifs, guides d'achat : une aide complète à l'équipement micro.

136 Comparatif
Les kits multimédias. Quatre invités ont tenté de les installer. En vain. Comment y arriver : la marche à suivre.

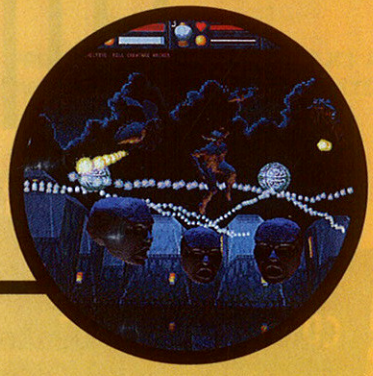
148 Essais
Olivetti Envision, Gateway P5-75, IBM

Le palmarès 1995 du prix Möbius.



Mystère et musique sur CD-Rom : voici les Rolling Stones interactifs.

Magic Carpet 2 : jouez les apprentis sorciers et embarquez sur votre tapis volant. Pour des aventures palpitantes.



français est ouvert. Vidéo sur CD : le CD-I cède la place au DVD. Traque sur Internet. BeBox : un drôle d'ordinateur. Phone Blaster : le PC communique à tout va. France Télévision fait son cinéma sur CD-Rom. Mathilda May : bientôt sur l'écran de votre micro. Jeux en avant-première. R.V. du mois.

31 Sondage
Portraits de familles avec micro-ordinateurs multimédias.

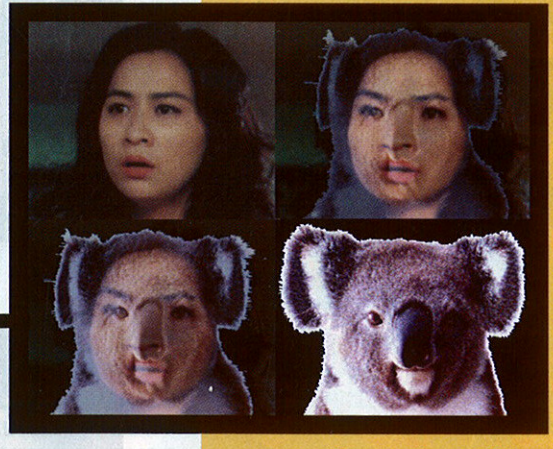
36 Zoom
Le palmarès international du prix Möbius : les cinq CD-Rom récompensés.

40 Tendance
Les enfants d'abord : des interfaces spécialement étudiées pour les petits, des CD-Rom pour jouer et apprendre, des claviers et des écrans rigolos. Le multimédia s'adapte au premier âge.

64 Jeux
Transports sur CD-Rom. En tapis volant, sur Magic Carpet 2. En train dans Loadstar. En voiture, dans Need for Speed. En vaisseau spatial dans le flipper Pinball 3D. De liane en liane avec Pitfall.

78 Education
Emploi du temps : plongée dans les Océans, maths avec Mathémagique, histoire niveau Bac et cours d'anglais.

90 Applications
Virtual Waves et votre ordinateur devient synthétiseur. ScreenCam pour filmer votre écran. ScreenReady pour les bons fonds. 3D FX le dessin en volume.



Le morphing ou la magie de la métamorphose. Comment transformer un personnage en un autre. Mode d'emploi et outils.

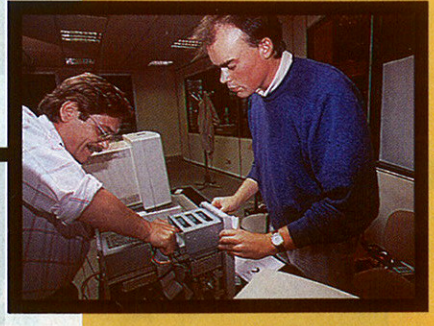
Des images et des lettres : étonnez vos enfants.

122 A faire soi-même
Des cartes de visite. De la conception à l'impression, tout le mode d'emploi.

128 Fiches pratiques
Réaliser des captures d'écran avec les ressources du système et convertir des fichiers images.

133 Concours permanent
Confiez-nous vos créations multimédias.

134 Ressources
Des labos retouchent vos photos. Un livre pour s'initier au multimédia. Les jeunes créateurs en concours.



Six kits multimédias à l'épreuve de nos lecteurs-testeurs. Et inversement.

Aptiva 941, HP Vectra Série 500, Microlux PC Home TV, Actebis P75, Corner Multimédia P100, lecteur octuple vitesse Atapi.

Choisir

156 Un modem : les critères de choix selon les usages, les prix en boutique.

160 Index
Tous les produits cités dans ce numéro.

162 Jet d'encre
Une BD de Kafka.

Recevez SVM Multimédia chez vous. Offre d'abonnement.
page 101

CD-ROM MEDIASET

LE MULTIMEDIA DANS TOUS SES ETATS

DEVENEZ RÉALISATEUR MULTIMEDIA

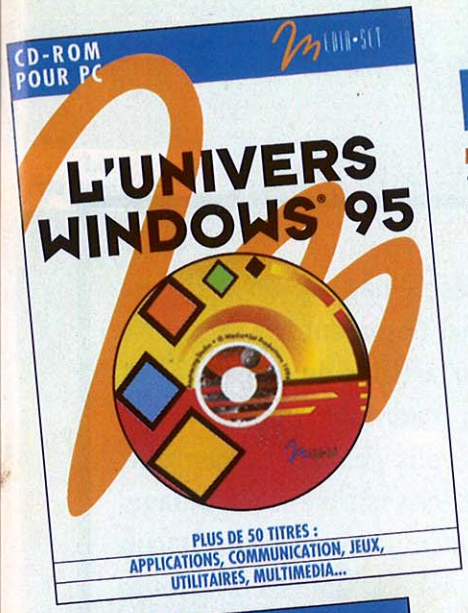
ENFIN DISPONIBLE ! STORY-BOARD VERSION PROFESSIONNELLE EST DESTINÉ À TOUS LES UTILISATEURS PASSIONNÉS PAR LE DÉVELOPPEMENT D'APPLICATIONS MULTIMEDIA PROFESSIONNELLES OU COMMERCIALES. AVEC STORY-BOARD, VOUS POUVEZ SIMULTANÉMENT METTRE EN SCÈNE DES VIDÉOS, DES TEXTES, DES SONS ET DES IMAGES, ET RÉALISER SOUS WINDOWS VOS PROPRES APPLICATIONS INTERACTIVES OU CYCLIQUES.

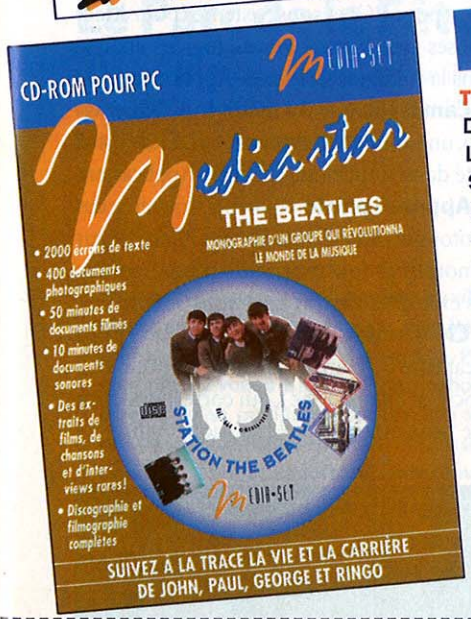
D'UNE EXTRÊME SIMPLICITÉ D'UTILISATION, STORY-BOARD NE NÉCESSITE AUCUNE CONNAISSANCE EN PROGRAMMATION. LA VERSION PROFESSIONNELLE PRÉSENTE DE TOUTES NOUVELLES FONCTIONNALITÉS TELLES QUE LA POSSIBILITÉ DE CRÉER SES PROPRES BASES DE DONNÉES D'IMAGES, DE SONS ET DE VIDÉOS, DE RÉALISER DES DIAPORAMAS, D'UTILISER UN FORMAT D'IMAGE RÉVOLUTIONNAIRE (FRACTAL), ET DE GÉRER LES ARRIVÉES D'OBJETS (ORDRE, DÉLAI, DÉCLENCHEMENT AUTOMATIQUE).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

- CRÉER DES ZONES DE FORMES QUELCONQUES.
- INSÉRER DANS VOS SCÉNARIOS DES IMAGES AUX FORMATS JPEG, TIFF, TARGA, BMP, WMF, PCX, GIF, FRACTAL, EPS, RAS(SUN RASTER), PCD(KODAK PHOTO CD), CMP, CAL, MACPAINT, GEM IMAGE, MS PAINT, WPG(WORDPERFECT, PIC(MACINTOSH PICTURE).
- GÉNÉRER DES LIENS HYPERTEXTES.
- GÉRER LA CHRONOLOGIE DES PLAGES SONORES ET VIDÉO DANS LE TEMPS ET EXPLOITER LES PISTES DE CD AUDIO.
- RUNTIME GRATUIT, ETC...

STORY-BOARD VERSION PROFESSIONNELLE (PC/CD-ROM) REF. 509. 845 F.
STORY-BOARD VERSION PERSONNELLE (PC/DISQUETTE + CD-ROM) REF. 505. 245 F.





SPECIAL WINDOWS 95

L'UNIVERS WINDOWS 95 (PC) REF. 804. 145 F.

TOUS LES MEILLEURS PROGRAMMES DÉJA DISPONIBLES POUR WINDOWS 95 : APPLICATIONS, COMMUNICATION, JEUX, UTILITAIRES, MULTIMEDIA,... PLUS DE 50 TITRES DONT LES LOGICIELS LES PLUS RÉPUTÉS COMME WINZIP POUR WINDOWS 95, LE JEU SOLITAIRE CONFINEMENT, PROGRAMMERS FILE EDITOR, TRUEPRINT PRO, WEBWIZARD, SHATTERED ROSE STUDIOS,...

LE JOURNAL POUR WORD WINDOWS 95 ET WORD 6 WINDOWS (PC) REF. 654. 145 F.

RÉALISEZ VOS ÉDITIONS SPÉCIALES: SAISISSEZ NOM, PRÉNOM, ADRESSE, DATE ET LIEU DE NAISSANCE, ET LE PROGRAMME ÉDITE UN JOURNAL TRUFFÉ DE TEXTES, DE PHOTOS ET D'IMAGES SATYRIQUES. POUR UN MARIAGE, UN ANNIVERSAIRE OU UNE FÊTE, DIFFÉRENTES VARIANTES DU JOURNAL PRÊTES À L'EMPLOI VOUS SONT PROPOSÉES.

CARTES DE VISITE POUR WORD WINDOWS 95 ET WORD 6 WINDOWS (PC) REF. 840. 125 F.

RÉALISEZ PAPIER À LETTRES OU CARTES DE VISITE PERSONNALISÉES EN QUELQUES MINUTES : 140 MODÈLES PRÉÉTABLIS ET MODIFIABLES À VOLONTÉ SONT À VOTRE DISPOSITION POUR UNE UTILISATION À DES FINS PROFESSIONNELLES OU PRIVÉES. EN NOIR ET BLANC OU EN COULEURS, TOUTES LES VARIANTES SONT POSSIBLES.

JEUX WINDOWS II (PC) REF. 850. 125 F.

PLUS DE 140 JEUX WINDOWS DERNIER CRI (SHAREWARE, FREEWARE ET DOMAINE PUBLIC) À VOTRE DISPOSITION. ACTION, AVENTURE, RÉFLEXION, DIVERTISSEMENT, SPORT, HABILETÉ, COURSES-POURSUITE, JEUX DE CARTES ET STRATÉGIES...A VOS CLAVIERS !

ETC...

ASSISTANCE MULTIMEDIA

HOT LINE WINDOWS 95 (PC) REF. 802. 145 F.

DÉJA DISPONIBLE POUR WINDOWS 95, LES CD-ROM "HOT LINE" DE MEDIASET VOUS OFFRENT DE RÉSOUDRE TOUS LES PROBLÈMES QUE VOUS POUVEZ RENCONTRER LORS DE L'UTILISATION DE VOS LOGICIELS PRÉFERÉS, ET CE SIMULTANÉMENT À LEUR EMPLOI. SANS QUITTER VOTRE APPLICATION, VOUS OBTENEZ EN TEMPS RÉEL LA SOLUTION COMMENTÉE PAR UNE VOIX ET ILLUSTRÉE PAR UNE VIDÉO VOUS DÉCRIVANT PAS À PAS LA MARCHE À SUIVRE. TOUT SIMPLEMENT GÉNIAL ! **HOT LINE WORD 6 (PC) REF. 589. 145 F • HOT LINE ACCESS 2 ET ACCESS WINDOWS 95 (PC) REF. 585. 145 F • HOT LINE EXCEL 5 ET EXCEL WINDOWS 95 (PC) REF. 801. 145 F.**

MEDIASTAR

THE BEATLES (PC) REF. 664. 145 F.

DÉCOUVREZ THE BEATLES AU TRAVERS DE LEUR MUSIQUE, LEURS FILMS, LEURS CONCERTS, LEURS DISQUES, LEURS SÉANCES D'ENREGISTREMENT EN STUDIO, LEURS FEMMES, LEURS SCANDALES, LEURS SUCCÈS DANS LES HIT-PARADES, LEURS QUERELLES ET ENFIN LEUR SÉPARATION. DE NOMBREUX DOCUMENTS ÉCRITS, SONORES, PHOTOGRAPHIQUES ET CINÉMATOGRAPHIQUES AGRÉMENTENT CETTE MONOGRAPHIE DU GROUPE QUI RÉVOLUTIONNA LE MONDE DE LA MUSIQUE. **ELVIS PRESLEY (PC/CD-ROM + CD AUDIO) REF. 663. 245 F • MARYLIN MONROE (PC/CD-ROM + CD AUDIO) REF. 665. 245 F.**

Gratuit :
le nouveau catalogue

A DECOUVRIR A SUPERGAMES, 5ème SALON INTERNATIONAL DE LA HIGH-TECH DE LOISIRS STAND F 18.

MEDIA-SET
UN CD-ROM D'AVANCE

BON DE COMMANDE A envoyer à MediaSet - Parc d'activité les Radars - 24 rue Condorcet - 91700 Fleury - Tél.(1) 69 06 15 15 - Fax : (1) 69 06 40 90

☐ **Oui je désire recevoir gratuitement le nouveau catalogue MediaSet 95**

Réf.	Titres	Qté	Prix

30 F de frais d'expédition France métropolitaine uniquement (Colissimo). Gratuit pour toute commande supérieure à 500 F

TOTAL TTC

Règlement par : ☐ Carte Bleue N°: ⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌊

Expire fin : ⌊⌊⌊⌊ Date et signature

☐ Chèque à l'ordre de MediaSet

Nom : ..... Prénom : .....

Adresse : .....

Ville / Code Postal : .....

Distributeurs à l'étranger : LOGICOSOFTWARE S.A. : Chemin des Paleyres, 5 - CP 126 - CH-1000 Lausanne 19 - SUISSE • **MICRO SOLUTION S.A.** : Rue d'Angoussart, 53 - 1301 Bierges - BELGIQUE • **PMD LOGISOFT** : 1060 Michèle Bohec, 106 B - Blainville (Québec) - CANADA

Villagina

Sommaire du CD-Rom

Une école, un atelier, une mairie, une bibliothèque, un cinéma..., c'est Villagina. Un véritable village, en images de synthèse, dans lequel vous pouvez circuler librement à la recherche d'informations spécifiques ou directement liées aux articles du magazine. C'est un garde-champêtre qui vous accueille, vous livrant les grandes lignes du sommaire. Une fois sur la place de Villagina, vous pouvez prendre plusieurs rues qui vous conduisent directement aux divers bâtiments du village, abritant chacun un contenu particulier. Lorsque vous entrez dans chacun de ces lieux, s'affiche une boîte de dialogue répertoriant les différents contenus, avec au bas de l'écran une série de boutons pour ouvrir et manipuler ces données. Dans ce numéro, voici ce que vous y trouverez.

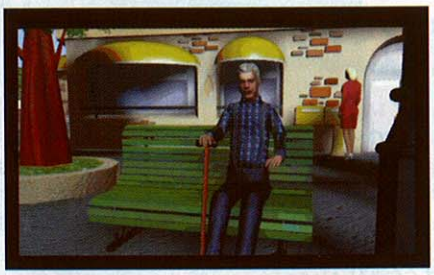
L'école

La rue de l'Ecole vous conduit à la cour de récréation. Vous avez le choix entre trois salles :

- **Salle des travaux dirigés** – en cliquant sur le tableau apparaît une animation liée à la rubrique Guide : comment installer un kit multimédia. Vous retrouverez aussi les deux sujets traités dans le n° 1 : anatomie d'un PC multimédia et mise à nu d'une imprimante.
- **Salle des travaux pratiques** – en cliquant sur le microscope, des images d'écran vous montrent comment numériser une séquence sonore à partir d'un CD audio, sujet tiré d'un article de notre n° 1.
- **Salle des cours de formation** – une animation vous y apprendra tout sur les modems, en complément de l'article *Choisir le bon modem* de notre rubrique Guide.

Comment récupérer des informations ?

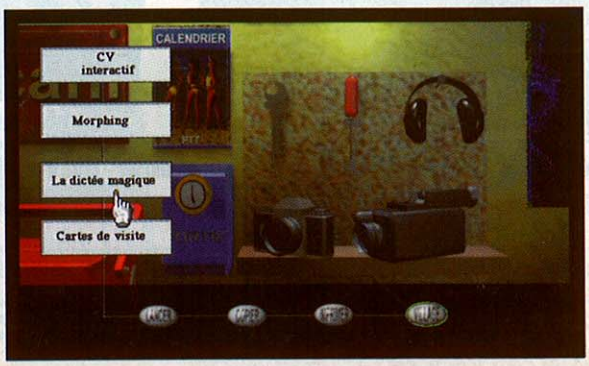
Vous vous trouvez dans l'Atelier et vous souhaitez récupérer un *shareware* ou imprimer une information ? La procédure est très simplement. Lorsque vous êtes dans une rubrique rédactionnelle du CD-Rom s'affichent en bas de l'écran une série de boutons : pour lancer l'application choisie, pour la copier sur votre disque dur, éventuellement pour imprimer, et pour retourner au village. Si vous souhaitez donc copier un *shareware*, il suffit de le sélectionner et de cliquer sur le bouton Copie. Il ira se loger dans votre disque dur.

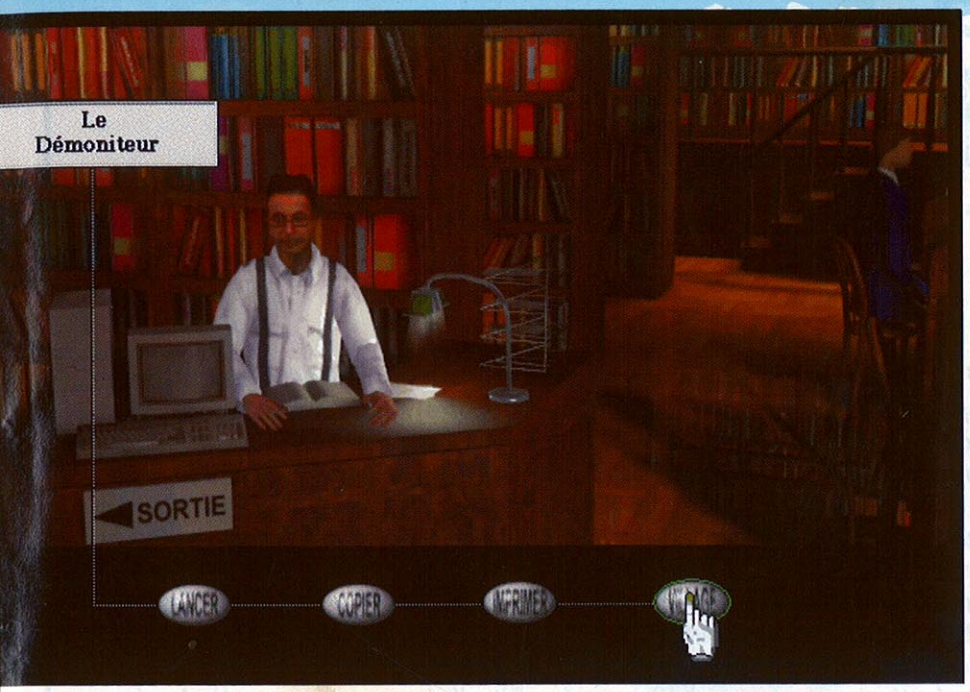


L'atelier

Prenez la rue de l'Atelier et entrez. Ses différents objets vous conduisent à des outils et à des exemples qui prolongent la rubrique Action du magazine et vous aideront à créer des applications multimédias.

- **Caisse à outils** – après avoir cliqué, quatre sujets apparaissent. Ce sont nos propres réalisations multimédias qui ont servi d'exemples aux articles de la rubrique Action-A faire soi-même. Au programme, un CV interactif, des cartes de visite, le morphing et une dictée magique avec Word.
- **Tournevis** – un clic sur cet outil fait apparaître les quatre sujets précédents. A ce niveau, vous pouvez accéder aux logiciels qui nous ont permis de réaliser nos applications. A savoir, trois logiciels de morphing, Metamorphosis (Mac), Winmorph et Winmorph 16 (PC), complétés de deux utilitaires pour créer une animation à partir d'une succession d'images, Moover (Mac) et VFD 15 (PC). Vous trouverez le *shareware* VIA (PC) destiné à créer des cartes de visite et autres étiquettes. Pour le CV interactif : Acrobat Reader (PC et Mac) autorise la lecture de l'application ; les *sharewares* Sound Effects (Mac) et Cool (PC) vous aideront à sonoriser votre CV. Les deux *sharewares* de retouche d'images, Graphic Converter (Mac) et Paintshop Pro (PC) vous seront utiles pour le CV interactif, les cartes de visite, le morphing ainsi que pour la conversion de fichiers, expliquée dans une fiche pratique.
- **Casque audio** – il mène à 9 fichiers sons Wav (pour PC) et sons Système (pour Mac) réalisés avec Virtual Waves, logiciel analysé dans la rubrique Critiques-Application.
- **Caméscope** – il conduit à un fichier vidéo, une animation créée avec 3DFX, logiciel testé dans la rubrique Critique-Application.
- **Appareil photo** – vous y trouverez des photos qui ont été utilisées pour l'article sur le morphing de la rubrique Action, ainsi que des exemples à retravailler vous-même.
- **Clé à molette** – deux *sharewares* pour la capture d'écrans : Screenthief (pour PC) et Screen Snapz (Mac), qui correspondent à une fiche pratique de la rubrique Action.





La bibliothèque

Le bibliothécaire vous y accueille. En cliquant sur les rayonnages s'ouvre une boîte de dialogue avec la liste des extraits de CD-Rom critiqués dans le magazine : le Cinéma des Lumière, le Trésor du San Diego, les Inuit, les Rolling Stones : Voodoo Lounge. Egalement accessible, un chapitre Enfants renvoyant à la rubrique Tendance de la partie Actuel du magazine, avec des extraits de CD-Rom pour les petits.

Le Parc de la Fête

Le Parc de la Fête compte plusieurs pavillons axés sur la détente et la création. Deux adresses à vous recommander :

- **Pavillon Talents** – vous pourrez peut-être y exposer vos œuvres multimédias si vous êtes lauréat de notre concours. Pour ce numéro, le pavillon présente plusieurs créations graphiques, dont TV Kroot (que vous avez eu l'occasion de découvrir dans notre numéro 1) et des images d'un infographiste, Gabriel Rebufello.
- **Pavillon Jeu** – des *sharewares* et des démos de jeux, dont Bugs Bannis, Concentroïds et Apeiron pour Mac ; Heretic et Raptor pour le monde du PC.

La borne d'informations

Cette colonne bleue permet d'accéder au plan du village, moyen d'accès plus direct aux bâtiments.

Accès direct

Vous pouvez accéder aux bâtiments du village de deux manières, en prenant les rues ou, si vous êtes plus pressé, en utilisant un plan en deux dimensions. Pour accéder à ce plan, rendez-vous à la borne d'information, cliquez sur son écran. Le plan, où figurent sur une vue aérienne les lieux principaux du village, apparaît. Choisissez votre destination, vous y serez téléporté instantanément.

Le kiosque à journaux

Vous y trouverez un bulletin d'abonnement à *SVM Multimédia*, à imprimer et à nous renvoyer.

Le cinéma

Le cinéma de Villagina vous invite à découvrir des bandes-annonces de films qui sortiront prochainement sur les grands écrans. Dans ce numéro, *Johnny Mnemonic.*

Trucs et astuces

Adieu ! Pour quitter immédiatement le village en cours d'application, il suffit d'appuyer sur la touche Escape du clavier sur PC et sur les touches ⌘ et Q sur Mac.

Pressé ? Sur PC, le fait de cliquer sur le bouton droit de la souris interrompt un mouvement de déplacement dans le village et affiche la première image fixe à laquelle devait conduire ce mouvement.

Stop ! Impossible de trouver le bouton Quitter dans une application pour revenir à la boîte de dialogue ? Pas de panique, la touche Echap (ou Esc) du clavier est une sortie de secours des plus efficaces. Couper ! Pour interrompre une vidéo en cours, il suffit d'un double clic de souris.

Surprises

Villagina a ses mystères. Un vieil homme, assis sur un banc vous en fera part et vous devrez résoudre les énigmes qu'il va soumettre à votre sagacité. Pour cela, il vous faudra arpenter les ruelles du village et fouiller ses moindres recoins à la recherche d'informations. Ceux qui viendront à bout de ce jeu seront récompensés.

Mairie

C'est là que sont affichées les informations officielles du CD-Rom et tous les crédits.

Le showroom

L'espace publicitaire du village où vous pourrez découvrir des publicités interactives.

Villagina

Mode d'emploi du CD-Rom

SOS installation

Vos courriers et appels témoignent des divers problèmes d'installation et de configuration qu'ont pu poser le CD-Rom n°1 de Villagina. Pour remédier à ces contretemps, liés la plupart du temps à la nature de la configuration sur laquelle Villagina a été joué, nous avons décidé de traduire l'application sous MacroMind Director pour ce deuxième numéro. Villagina est maintenant entièrement jouable sous Windows et s'affranchit de tous les paramètres de configuration sous Dos. La version Macintosh a, elle aussi, été optimisée pour ce qui a trait à la palette de couleurs, la synchronisation du son et la vitesse d'exécution.

Les dysfonctionnements rencontrés sur le n°1 ne sont pas dus à une malfaçon de l'application Villagina, mais à l'hétérogénéité du parc d'ordinateurs installé, à un manque de standardisation de l'industrie (surtout en matière de composants multimédias) et à des configurations impropres à jouer l'application (paramétrage de la carte son, localisation des pilotes). Après avoir lu vos courriers et tenté d'identifier les principales causes des dysfonctionnements, nous vous livrons quelques pistes pour vous aider à résoudre vos problèmes. Mais, attention ! dans certains cas, il vous faudra modifier le paramétrage de vos gestionnaires de périphériques, ou de fichiers sensibles comme le Config.Sys et l'Autoexec.Bat. Ces modifications, si elles ne sont pas faites rigoureusement, peuvent créer des conflits avec d'autres applications ou périphériques (conflits d'adresses, notamment). Aussi, nous ne saurions mieux vous conseiller que de vous abstenir de modifier votre configuration si vous ne maîtrisez pas le sujet. Quoi qu'il en soit, vous pourrez découvrir, dans le CD-Rom n°2 de Villagina, les énigmes et la plupart des applications qui figuraient dans le numéro 1, à côté des nouveaux contenus.

A propos de Villagina n° 1

SVM multimédia Le CD-Rom Villagina est une application sophistiquée en images de synthèse créées avec le programme 3D Studio sur station de travail Silicon Graphics. Si cette application s'installe sous Windows, au niveau du Gestionnaire de programmes, son moteur fonctionne sous MS-Dos. En outre, à partir du village, il est possible de lancer des applications Windows ; c'est le cas de la plupart des applications qui apparaissent derrière les boîtes de dialogue des bâtiments. Cette gestion mixte – MS-Dos et Windows – fait de Villagina un produit unique en son genre, mais qui s'affranchit mal de configurations peu rigoureuses ou peu standards. De plus, il peut exister des conflits entre les gestionnaires de périphériques son et vidéo installés sous MS-Dos et sous Windows.

Notons qu'une version de Villagina spécifique à l'environnement Macintosh était présente sur le CD-Rom n° 1. Il s'agissait d'un portage de la version Dos sur Mac, réalisé avec le programme MacroMind Director.

Le programme fonctionne, mais il n'y a pas de son

SVM multimédia La première fois que vous lancez Villagina n° 1, le programme va essayer de déterminer le type de carte son de votre PC, à partir de Windows. Il se peut que cette détection échoue si votre carte son n'est pas parfaitement compatible avec le standard SoundBlaster ou si les paramètres de votre carte ont été modifiés. Dans ce cas, le programme Configuration de la carte son va tout d'abord vous demander de lui indiquer le type et la configuration de votre carte son. Référez-vous à la documentation de celle-ci pour connaître les paramètres à spécifier. Le test sonore, s'il est concluant, vous permettra de valider cette configuration. Notons que le paramétrage par défaut est :

Carte SoundBlaster
Adresse de base I/O (Port) : 220
Canal DMA : 1
Port IRQ : 5

L'utilitaire Configuration de la carte son est installé sous MS-Dos. Aussi, si la configuration échoue à partir de Windows, il vous faut effectuer ce paramétrage sous MS-Dos, en appelant l'utilitaire Sndsetup.

Pour cela, quittez Windows (Arrêter… puis redémarrez l'ordinateur en mode MS-Dos pour Windows 95, Quittez dans le menu Fichier du Gestionnaire de programmes pour Windows 3.1).

Après l'invite C:\>, tapez cd svmm (n'oubliez pas l'espace entre cd et svmm), puis validez en appuyant sur la touche Entrée du clavier. Vous vous trouvez maintenant dans le répertoire svmm où se trouve le fichier de configuration.

Après l'invite C:\svmm>, tapez sndsetup puis validez au moyen de la touche Entrée.

L'écran Configuration de la carte son s'affiche. Il vous suffit alors de sélectionner le bon modèle de carte et les paramètres, puis de tester les configurations les unes après les autres jusqu'à ce que l'une d'elles donne satisfaction au test. Dans l'hypothèse où aucune ne fonctionne, sélectionnez et sauvegardez quand même la configuration par défaut donnée ci-dessus. Le problème provient peut-être d'une émulation non totale avec le standard SoundBlaster. Après avoir quitté le programme de configuration, il vous suffit de taper cd.. (après C:\svmm>) puis de valider avec la touche Entrée pour quitter le répertoire svmm et retourner à la racine C:\>. En tapant Win, vous retournez dans l'environnement Windows 3.1 où vous pouvez relancer l'application. En tapant Exit puis en validant avec la touche Entrée, vous retournez dans Windows 95.

Il y a du son dans Villagina, mais pas lorsque je lance une application Windows depuis un bâtiment

SVM multimédia Vérifiez que les gestionnaires de votre carte son ont bien été installés pour Windows. Reportez-vous à la documentation de votre ordinateur et de votre carte son pour de plus amples informations.

Attention aux « shells »

SVM multimédia Windows est l'interface qui agit entre le système d'exploitation MS-Dos et les applications que vous utilisez.

Pour la plupart des services Internet, ceci est un outil de dentiste.

Le service le plus simple s'appelle CLUB INTERNET.

Vous êtes seul, errant depuis des heures quelque part entre Reims et Kualalumpur. Vous avez déjà dépensé 350F pour rien et vous ne savez même pas comment rentrer chez vous. Vous êtes à bout de nerfs et à court de café. Maintenant, allez expliquer tout ça à votre patron. Grâce à Club Internet, pour 77 Francs par mois connexion illimitée, vous obtenez un accès très simple à Internet: un clic et vous lancez Netscape en version française, le logiciel de navigation le plus simple qui soit. Notre liaison à 1Mbit/s garantit une vitesse d'affichage optimale et une grande rapidité de transfert des informations. Alors, venez découvrir Club Internet. Bien plus qu'un accès à Internet, c'est un véritable Club avec des services spécialement étudiés pour une plus grande convivialité. Bien sûr, vous bénéficiez d'une aide technique 7 jours sur 7. Pour plus d'informations, composez http://www.club-internet.fr ou appelez le (1) 47 45 99 00 entre 9H et 19H.

Grolier Interactive présente

club internet

Service lecteurs n° 14

SVM multimédia
VIVRE LA MICRO CHEZ SOI

Publié par Excelsior informatique
1, rue du Colonel-Pierre-Avia,
75015 Paris.
Membre de ECP
Téléphone : (1) 46 48 48 48
Télécopieur : (1) 46 48 48 09

Direction
Président-directeur général : Paul Dupuy
Directeur général : Jean-Pierre Beauvalet
Directeur général adjoint : François Fahys
Directeur délégué Excelsior Informatique : Éric Montagne
Directeur financier : Jacques Béhar
Directeur marketing et commercial : Marie-Hélène Arbus
Directeurs marketing et commercial adjoints :
Jean-Charles Guérault et Patrick-Alexandre Sarradeil
Directeur des études : Roger Goldberger
Directeur de la fabrication : Pascal Rémy, assisté de Valérie Brunehaut

Rédaction
Directeur de la rédaction : Yann Garret
Rédactrice en chef : Martine Guenzet
Rédacteur en chef adjoint : Laurent Clause
Secrétaire général de la rédaction : Ramon Alcaya
Chef de rubrique : Jean-Loup Renault
Rédactrice : Véronique Balizet
Secrétaire de rédaction : Jean-Marie Forget, Laurence Pindat
Première maquettiste : Christine Gourdal
Conception graphique : Isabelle Delongeas
Maquettiste : Cécile Gandini, Rachida Zerroudi
Photographe-reporter : Jacques Feine
Coordinateur technique CD-Rom : Jean-Paul Neblon
Télécopieur de la rédaction : (1) 46 48 49 50

Ont collaboré à ce numéro :
Christophe Blanc, Claire Charpy, Arnaud Chaudron, Jacques deconchat, Jean-Philippe Delalandre, Jacques Harbonn, Jean-Loup Jovanovic, Kafka, Yann Lebecque, Edward Lichtner, Sébastien Lubrano, Valya Page, Romain Poirot
Photographes – Illustrateurs : Maud Urbain, Kafka. Photos des Rolling Stones : photos X, tous droits réservés.
Couverture. Conception : Eric Buhr. Photo : Jacques Feine. Photo de Mick Jagger : photo X, tous droits réservés.

Laboratoire
Chef de rubrique et responsable des essais : Yvon Dargery
Responsable technique : Christophe Bichot
Rédacteur technique : François Dupin
Tests : Laurent Fiévet, Jean-Michel Joffre, Bruno Gasnier, Stanislas Odinot
Secrétariat : Marie-Josette Petit

Documentation
Chef de service : Nathalie Nigro. **Documentalistes :** Anne Dauvilliers, Laurence Lecœur, Pascaline Peré-Vergé. Tél. (1) 46 48 48 31

Télématique
Coordination : Michel Brassinne, Sylvie Le Roch, Nathalie Nigro, Anne Dauvilliers, Laurence Lecœur, Loïc Lofficia, Dejan Markovic.
Tél. (1) 46 48 48 72 – Fax (1) 46 48 48 69

Services commerciaux
Chef de produit marketing : Emmanuelle Foulon. Tél. (1) 46 48 48 34
Abonnements et marketing direct : Patrick Alexandre Sarradeil
Vente au numéro : Jean-Charles Guérault, assisté d'Ivan Kloboukoff
Réassorts et modifications (réservé aux dépositaires de presse) :
Terminal E 91. Tél. vert : 05 43 42 08
Relations extérieures : Michèle Hilling. Fax (1) 46 48 48 09
Relations clientèle abonnés : Tél. (1) 46 48 47 08, à partir de 9 heures.
Par courrier : Service Abonnements, 1, rue du Colonel-Pierre-Avia, 75503 Paris Cedex 15
Numéros antérieurs et reliures : Chantal Poirier. Tél. (1) 46 48 47 18

Publicité
Directrice commerciale de publicité : Marie-Christine Seznec
Directeur de publicité : Bertrand Clavières. Tél. (1) 46 48 18 42
Chef de publicité : Alexis Rateau. Tél. (1) 46 48 49 30
Assistante de publicité : Isabelle Carcy. Tél. (1) 46 48 18 44
Publicité internationale : Gilles de Keranflec'h
Représentants :
Grande-Bretagne : Imm – Tél. (44) 171 493 33 99 – Fax (44) 171 493 44 65.
Bénélux : ems – Tél (32) 2 733 96 98 – Fax (32) 2 732 23 72.
Allemagne : L. axe & Ass. – Tél. (49) 611 95 17 60 – Fax (49) 611 95 17 61.
Taïwan : Taiwan bright – Tél. (886) 2 755 79 01 – Fax (886) 2 755 79 00.
USA & Canada : Global media – Tél. (415) 306 08 80 – Fax (415) 306 08 90

Excelsior Informatique SA. Capital social : 10 000 000 F. Durée 99 ans.
Dépôt légal en cours. ISSN en cours. Directeur de la publication : Paul Dupuy.
Imprimerie Seregni. Compogravure : Graphimac. Encarts brochés :
Media Concorde 4 p. (diff 67, 45,13, 68, 77, 31, 59, 37, 83, 54).) : entre p. 50 et 51 - Service lecteurs 2 p. (toute diff.) : entre p. 162 et 163. Abonnement : 11 numéros.
France métropolitaine : 342 F. Autres pays : nous consulter. Tél. (1) 46 48 47 08

Au lieu de taper au clavier des commandes sous MS-Dos, cliquez avec la souris sur des icônes ou des commandes proposées dans les fenêtres et les menus de Windows. A cet effet, Windows comprend un Gestionnaire de programmes qui rationalise l'accès à vos fichiers et à vos applications. C'est au niveau de ce Gestionnaire de programmes, et nulle part ailleurs, qu'il faut installer Villagina, comme il est mentionné au dos de la pochette du CD-Rom. Ainsi, certains ordinateurs proposent des «shells» ou «systèmes de navigation intuitifs» ou «interpréteurs de commandes» qui offrent un deuxième niveau d'interface (donnant à l'écran, par exemple, l'aspect d'un classeur) et qui «complètent» le Gestionnaire de programmes de Windows. L'installation de Villagina au niveau d'un de ces shells peut empêcher le bon fonctionnement de l'application.

L'ordinateur ne parvient pas à lire le CD-Rom

Vérifiez tout d'abord que le lecteur de CD-Rom est bien le lecteur spécifié (en principe D), qu'il est bien reconnu lors de l'installation, et que le disque a été correctement introduit, face imprimée vers le haut. Quand le disque est à l'envers, le voyant d'activité du lecteur de CD-Rom ne s'allume pas. Ces vérifications faites, si l'application ne se lance toujours pas, le problème est peut-être lié à la carte son ou au gestionnaire de la carte vidéo.

Cela dit, plusieurs lecteurs nous ont signalé des problèmes avec des lecteurs de CD-Rom quadruple vitesse ou de marque Panasonic.

La souris ne fonctionne pas dans le village mais fonctionne sous Windows

Soit le gestionnaire de souris que vous utilisez ne permet pas l'emploi d'un pointeur de souris pour une application MS-Dos, soit il n'y a pas de gestionnaire de souris installé pour les applications fonctionnant avec ce système d'exploitation. Les gestionnaires de souris MS-Dos, Mouse.Sys et Mouse .Com fournis avec la version de Windows 3.1 autorisent précisément cet emploi. Pour remédier à ces défauts, il faut installer Mouse.Sys dans le fichier Config.Sys ou bien Mouse.Com dans le fichier Autoexec.Bat (voir le guide de l'utilisateur de Windows). Pour lancer par exemple le gestionnaire Mouse.Sys situé dans le répertoire Windows du disque C, placez la ligne de commande qui suit dans le fichier Config.Sys :
device = c:\windows\mouse.sys

Lorsque je lance Villagina, l'écran reste noir

Il peut y avoir différentes causes à ce problème. Avant toute chose, vérifiez que tous les gestionnaires livrés avec la carte vidéo ont bien été installés et que votre carte vidéo est bien compatible avec la norme Vesa. Vous devez vous reporter à la documentation de votre carte vidéo et, éventuellement, demander un gestionnaire de mise à jour au constructeur de la carte.

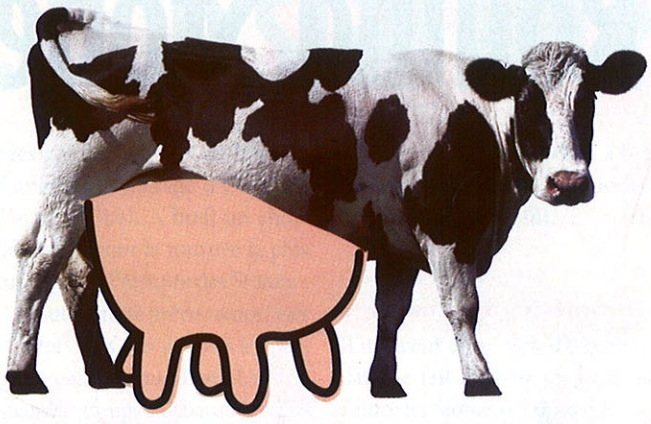
Un message d'erreur m'indique que la mémoire est insuffisante

Assurez-vous que votre ordinateur dispose de 8 Mo de mémoire vive. Si tel n'est pas le cas, vous pouvez augmenter la mémoire en installant physiquement une carte d'extension mémoire ou en ajoutant plus de mémoire à une carte mémoire déjà installée.

La mémoire conventionnelle, de 640 Ko, est nécessaire à l'exécution de la plupart des programmes. La place occupée par les gestionnaires de périphériques et les programmes résidents que vous utilisez peut être si importante qu'il ne reste pas suffisamment de mémoire conventionnelle pour les autres programmes. Pour pouvoir fonctionner, Villagina requiert 500 Ko de mémoire conventionnelle.

Vous pouvez optimiser la façon dont votre micro-ordinateur utilise la mémoire conventionnelle en exécutant le programme MemMaker (tapez memmaker à l'invite de MS-Dos). Ainsi, vous pourrez déplacer des gestionnaires de périphériques et des programmes résidents de la mémoire conventionnelle vers la zone de mémoire supérieure. Dans la mesure où MemMaker modifie les fichiers Config.Sys et Autoexec.Bat, il est très important de bien suivre les indications spécifiées dans le manuel d'utilisation.

Voici comment vous imaginent la plupart des services Internet.



CLUB INTERNET, le seul serveur à 77 Fr/mois, connexion illimitée.

Vous êtes seul, errant depuis des heures quelque part entre Reims et Kualalumpur. Vous avez déjà dépensé 350F pour rien et vous ne savez même pas comment rentrer chez vous. Vous êtes à bout de nerfs et à court de café. Maintenant, allez expliquer tout ça à votre patron. Grâce à Club Internet, pour 77 Francs par mois connexion illimitée, vous obtenez un accès très simple à Internet: un clic et vous lancez Netscape en version française, le logiciel de navigation le plus simple qui soit. Notre liaison à 1Mbit/s garantit une vitesse d'affichage optimale et une grande rapidité de transfert des informations. Alors, venez découvrir Club Internet. Bien plus qu'un accès à Internet, c'est un véritable Club avec des services spécialement étudiés pour une plus grande convivialité. Bien sûr, vous bénéficiez d'une aide technique 7 jours sur 7. Pour plus d'informations, composez http://www.club-internet.fr ou appelez le (1) 47 45 99 00 entre 9H et 19H.

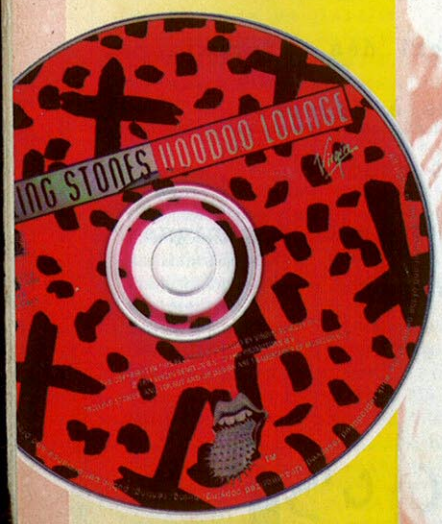
Grolier Interactive présente

club internet

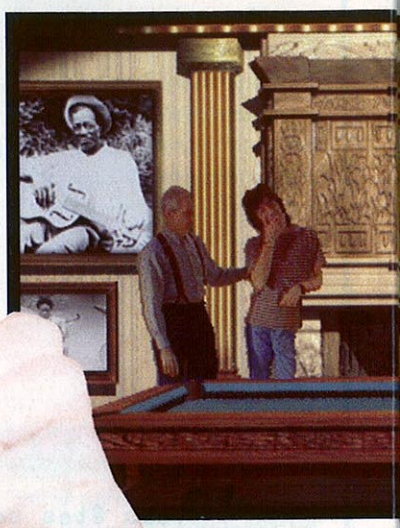
Service lecteurs n° 15

Rolling Stones Voodoo

Le CD+, qui doit officialiser la rencontre des domaines de la musique et de l'interactivité, tarde à venir. Las d'attendre, certaines stars de la pop music commencent à s'afficher sur nos moniteurs grâce aux CD-Rom et aux autoroutes de l'information. Dernier en date : le plus célèbre groupe rock encore en exercice. Et quand les pierres roulent en multimédia, vos yeux n'en croient plus leurs oreilles!

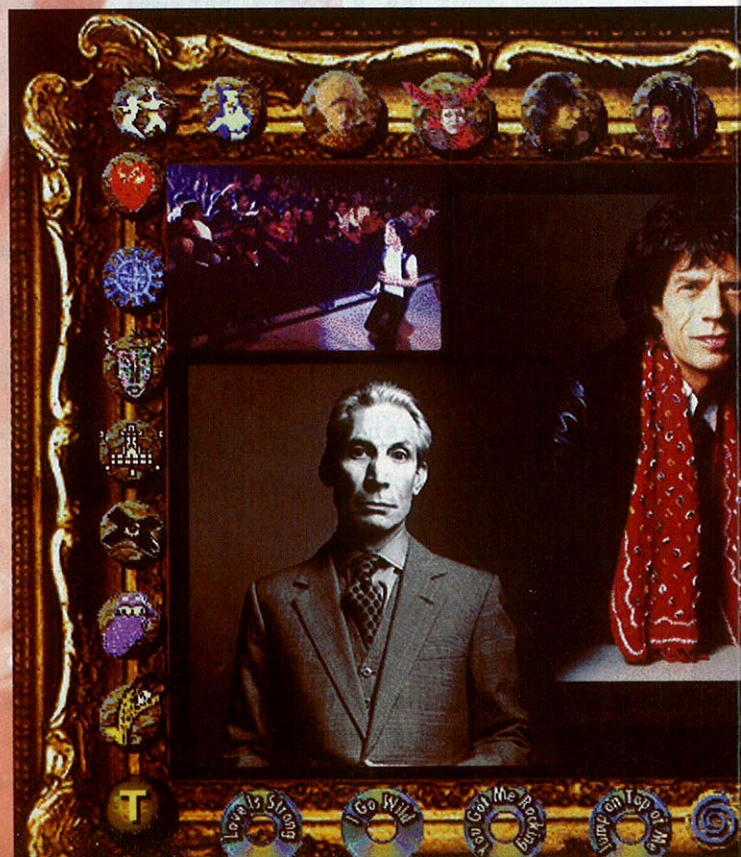


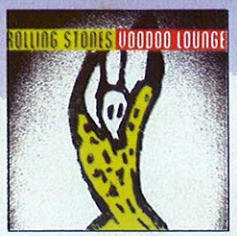
D.R.



L'ALBUM, arrivé dans les bacs des disquaires il y a un an, a créé l'événement. Il faut dire qu'avec les rumeurs de brouille entre Mick Jagger et Keith Richard, entretenues par leurs enregistrements respectifs en solo, les tongue's fans croyaient leur groupe préféré définitivement dissous depuis deux ans. Seulement, voilà ! quand on a fait du rock un sacerdoce, sillonné le monde durant près de trente ans, enflammé les stades et les salles du monde entier, et fait danser plusieurs générations, rien ne peut vraiment vous arrêter, même si l'on est millionnaire et à l'abri du besoin depuis de nombreuses années. Ni la cinquantaine tassée – notre Johnny national ne dira pas le contraire – ni même le départ à la retraite de l'ami Bill Wyman, le bassiste de toujours, ne peuvent empêcher les pierres de rouler. Souvenez-vous de la disparition tragique de Brian Jones… Non, lorsque l'on s'appelle The Rolling Stones, on est bien plus qu'un groupe de rock. On est une légende. Et les légendes, ça ne meurt pas.

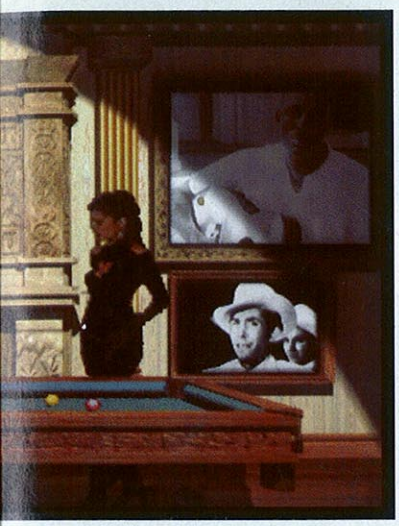
La preuve en est que, quelques semaines après la sortie du disque Voodoo Lounge, Mick, Keith, Charlie et Ronnie, accompagnés de quelques musiciens – dont un nouveau bassiste –, entamaient une tournée mondiale, histoire de faire mentir ceux qui les prenaient pour des papys de la pop music. Scène immense, gigantesques pou-





The Rolling Stones – Voodoo Lounge
En anglais. CD-Rom Windows et Mac.
Editeur et distributeur : Virgin.
Prix : environ. 400 F TTC.

Lounge : pop star interactive



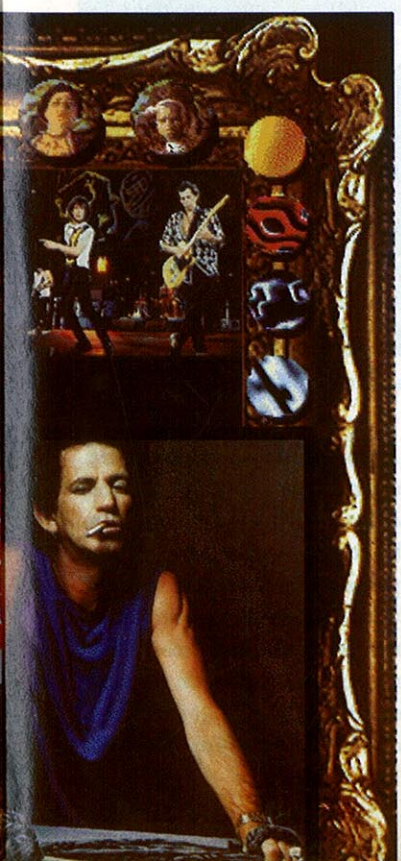
Une belle bâtisse tout en 3D, avec de grands salons plein de personnages... Ici Charlie Watts et Ron Wood chuchotant comme deux gamins devant une charmante créature.

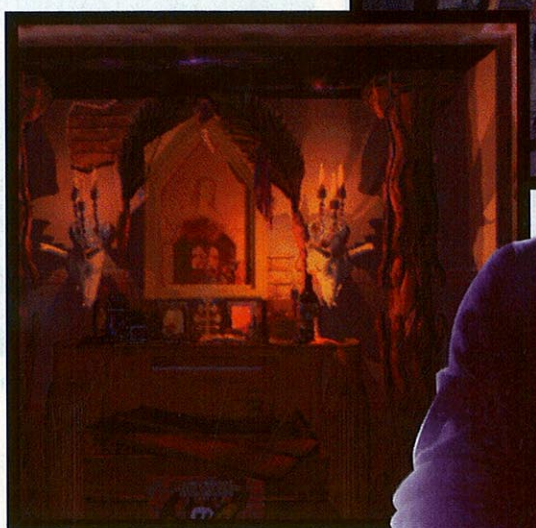
pées gonflables, jeux de lumière dignes de l'éclairage d'Orly, feu d'artifice final..., bref, un show démesuré pour la tournée la plus coûteuse de l'histoire des Stones.

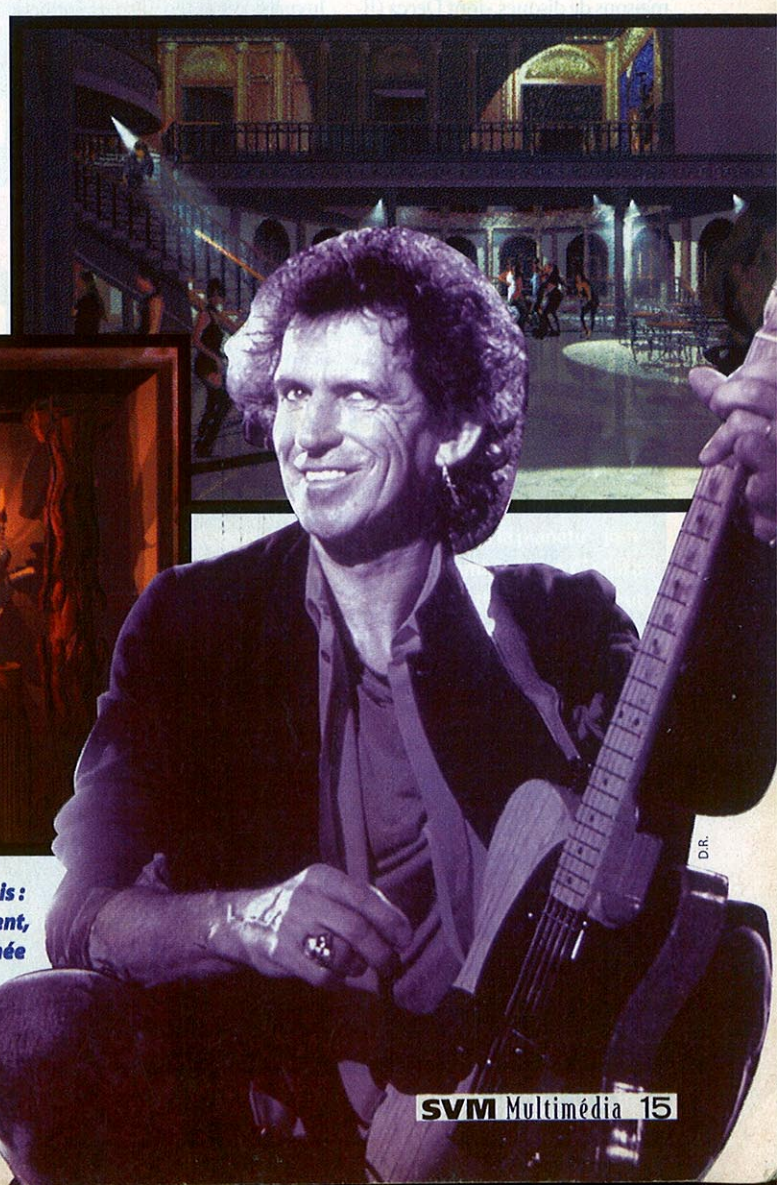
Tout avait été prévu : reportages et interviews ont jalonné les premiers concerts aux Etats-Unis et, quand le groupe a débarqué en Europe, sa promotion était déjà largement assurée par les médias... et par les autoroutes de l'information. Car depuis leurs débuts dans les années 60, le public des Stones, toujours aussi nombreux, a évolué : les fans les plus jeunes maîtrisent les nouvelles technologies. Aux nombreux forums qui permettaient déjà aux plus branchés de converser sur l'inoubliable Exile on Main Street, ou sur les «stupéfiantes» démêlées de Keith Richard avec la police, est venu s'ajouter un serveur Web... à but totalement lucratif (voir Voodoo Lounge au bout du fil).

Disque, tournée, Internet... et CD-Rom

Il n'y avait donc rien d'étonnant dans le fait de voir un jour ou l'autre les Stones sur un média interactif. Certains pensaient au CD+ (voir En attendant le CD+). Cependant, Virgin (qui, depuis quelques mois, détient les droits sur les Rolling Stones) a préféré le CD-Rom. Voici donc Voodoo Lounge pour Macintosh et pour PC, dont le contenu ne surprendra pas les accros de l'interactivité en matière de musique. En effet, Voodoo Lounge ressemble beaucoup à l'Interactive de Prince, au Jump de David Bowie, ou à l'Highway 61 Interactive de Bob Dylan. Là encore, c'est en visitant un bâtiment en trois dimensions que l'on découvre les informations visuelles et so-

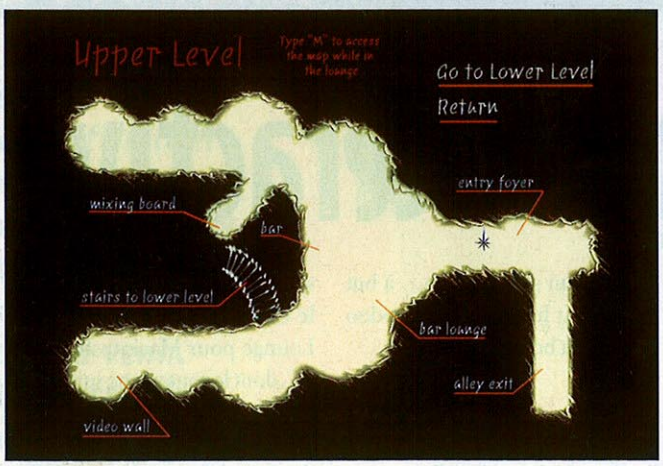




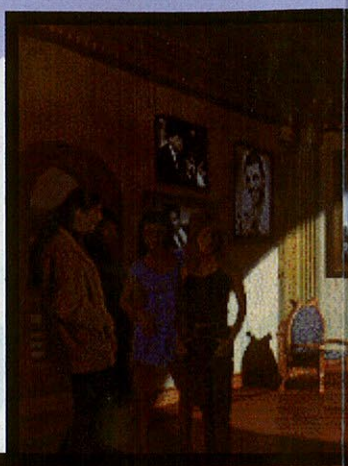


Des débuts, ils ne sont plus que trois : Brian Jones est parti prématurément, et Bill Wyman a jeté l'éponge l'année dernière. Qu'à cela ne tienne. A cinquante ans passés, les Stones seront toujours les Stones.

D.R.



Avec la carte de VIP, on peut utiliser un plan pour accéder directement aux différentes pièces du Voodoo Lounge.



Ron Wood à la guitare acoustique et en vidéo pour un petit morceau improvisé... et totalement inédit.

nores sur les Rolling Stones... ou plutôt sur l'album et la tournée Voodoo Lounge. Car Virgin n'a aucun droit sur le passé du groupe, édité auparavant par d'autres maisons de disques, dont Decca (filiale de Polygram).

Ambiance chaude !

Le CD-Rom fait abstraction de l'histoire du groupe et de ses différents membres au fil des décennies. *Exit* Bill Wyman, Brian Jones ou Mick Taylor ; seul le quatuor formé par Jagger, Richard, Watts et Wood a droit de cité. Heureusement, l'ambiance mérite quand même le détour. Tandis que les titres dédiés à Prince, à Bowie et à Dylan se déroulent dans de luxueux décors en 3D parfaitement déserts, le moins que l'on puisse dire est que l'ambiance est chaude à l'hôtel du Vaudou (le Voodoo Lounge) : normal, c'est la fête ! Sur de la musique des Stones en fond sonore, l'alcool coule à flots dans toutes les pièces, et de charmantes jeunes personnes plus ou moins dénudées se trémoussent sur les parquets. Bref, c'est vivant, et la foule est au rendez-vous – en vidéo, il va de soi.

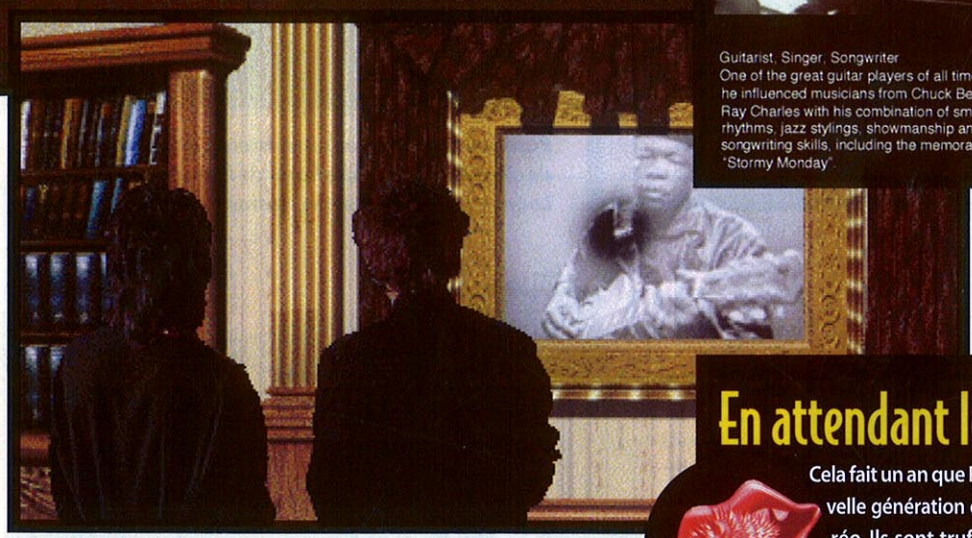
Quant aux Stones en personne, on les retrouve dans la plupart des pièces, devant un verre, en train de discuter avec de jolies créatures. Mieux, à plusieurs endroits, Ron Wood pousse la chansonnette en s'accompagnant de sa guitare acoustique. Seulement, pour découvrir pleinement les petites surprises du Voodoo Lounge, il faut avant tout récupérer la carte de VIP qui traîne sur le bar, au rez-de-chaussée. Avec elle, toutes les portes s'ouvrent. A commencer par celles du Salon VIP, où sont exposés les portraits des bluesmen qui ont influencé nos héros : T-Bone Walker, Ottis Rush, John Lee Hooker.

Quand on se noie dans le verre, tout danse !

Autre curiosité : la cabine du DJ, au premier étage. A l'intérieur, une console pour programmer l'ambiance musicale de chacune des pièces où l'on danse. Du reste, on y découvre des versions inédites remixées de certains morceaux. Et ce n'est pas tout ; le clou du spectacle est sûrement au bar, où, au fond d'un verre de bière, un petit clic dé-

Voodoo Lounge au bout du fil

Ouvert depuis le premier trimestre 1995 sur Internet, le serveur Web dédié à Voodoo Lounge a d'abord servi à assurer la promotion de la tournée. Les places des concerts y étaient en vente, ainsi que des T-shirts affichant la célèbre langue rouge. Aujourd'hui, le site est l'un des plus visités d'Internet. On y trouve une galerie de photos du groupe, des extraits de morceaux et quelques vidéos... Ron Wood, le guitariste, y expose les Polaroïds qu'il a faits durant la tournée. Des photos souvent cocasses, parfois graveleuses. Le coût de la communication qui résulte du téléchargement de ces dernières est reversé à des œuvres de charité. Reste l'espace réservé à un étonnant roman écrit par les utilisateurs. Cette fiction, dont les Stones sont les héros, fonctionne à la manière des cadavres exquis. N'importe qui peut continuer l'histoire, ou en commencer une nouvelle. Sur Internet : http://www.stones.com/



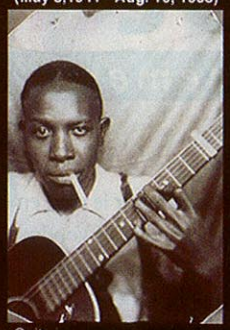
Ron et Keith en admiration devant John Lee Hooker : dans la salle de billard, retrouvez les bluesmen qui ont influencé les Stones.

Il se passe toujours quelque chose, même dans l'antichambre des lieux d'aisances !

clenche un drôle de «Scopitone» interactif. Choisissez votre morceau, un fond d'écran et un personnage ou un logo, et regardez : des petites danseuses en vidéo ou la célèbre langue frétillent au rythme de la musique. Une véritable prouesse technologique.

Mais le plus étonnant, c'est le caractère «évolutif» de la balade. Quand on revient sur ses pas, dans des pièces que l'on a déjà visitées, les personnages, ou parfois simplement leurs attitudes, ont changé. Attendez-vous, par exemple, à découvrir un couple d'hommes dansant de façon quelque peu suggestive devant les toilettes, alors qu'ils discutaient gentiment quelques minutes plus tôt.

ROBERT JOHNSON
(May 8,1911 - Aug. 16, 1938)



Singer, Guitari
The most influ
century, in his
great eternal t
"Crossroads",
influenced the
(Muddy Wate

T-BONE WALKER
(a.k.a. Aaron Thibeaux Walke
(May 1, 1930 - Feb. 15, 1968

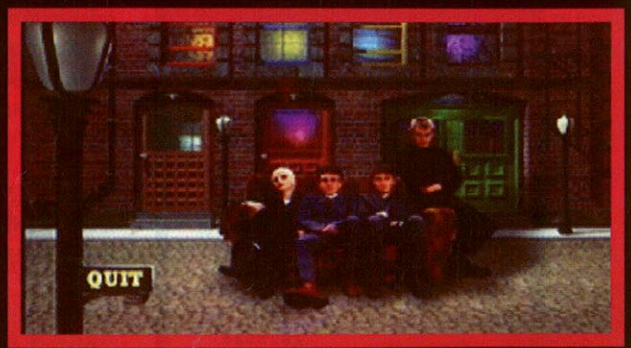
Guitarist, Singer, Songwriter
One of the great guitar players of all time, he influenced musicians from Chuck Berry to Ray Charles with his combination of smooth rhythms, jazz stylings, showmanship and songwriting skills, including the memorable "Stormy Monday".

OTIS RUSH
(Born Apr. 29, 1934)

Guitarist, Singer, Songwriter
One of the most overlooked and yet one of the greatest singers and guitarists of the 50's Chicago era, recorded the original versions of "I Can't Quit You Babe" (later recorded note for note by Led Zeppelin), and wrote the unforgettable "Right Place, Wrong Time".

En attendant le CD+

Cela fait un an que Philips et Sony nous promettent cette nouvelle génération de CD à écouter sur toutes les chaînes stéréo. Ils sont truffés de données interactives à découvrir sur Mac et sur PC. Plus facile à dire qu'à réaliser pour les grandes maisons de disques qui ignoraient tout, il y a peu encore, des techniques et des possibilités du multimédia. Quoi qu'il en soit, les CD+ arrivent, et c'est Sony qui devrait être le premier à en proposer aux Etats-Unis. Les artistes concernés sont Bob Dylan, Mariah Carey et le groupe *grunge* Alice in Chains. Rien n'indique la date de commercialisation de ces titres en France. Sony France devrait traduire la documentation, mais préférerait lancer le nouveau média avec des artistes bien de chez nous. De son côté, Philips – filiale de Polygram, qui dispose du plus gros catalogue musical de la planète – joue la prudence. Pour que le CD+ ne fasse pas de l'ombre à son CD-I, il a conçu le Rainbow Disc, un CD+ avec un plus : la partie interactive peut être consultée sur Mac, PC, et aussi sur CD-I. Et le premier Rainbow Disc est consacré aux Irlandais des Cranberries.



A vous de découvrir le reste en parcourant les allées de ce Voodoo Lounge interactif, qui aura certainement valeur de « collector » pour les fans du monde entier. Car la rumeur est repartie, et certains pensent aujourd'hui que le disque, la tournée, le serveur Internet et le CD-Rom, tous dédiés au Voodoo Lounge, sonnent définitivement le glas pour les Rolling Stones. Allez savoir ! Ce qu'il y a de bizarre avec les pierres, c'est que plus elles roulent, plus elles s'usent. Et que plus elles sont usées et polies, plus elles ont de chance de rouler encore !

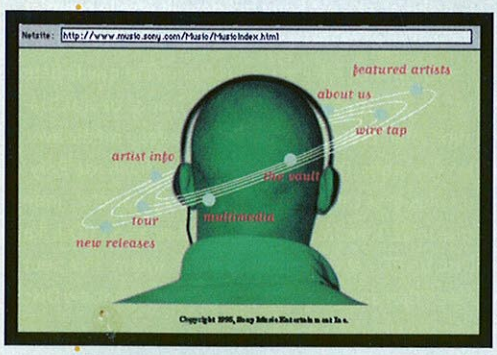
/ *Laurent Clause*

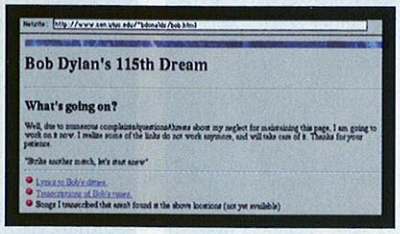
Passeport ou panneaux indicateurs, deux façons de cliquer sur les lieux phares de la tournée Voodoo Lounge et de voir quelques instants le groupe sur scène.

Les bons tuyaux du rock

Il n'y a pas que les Rolling Stones sur Internet. Pour les branchés à l'affût de nouvelles fraîches sur leurs vedettes, voici quelques adresses 100 % rock'n roll.

http://www.sony.com. Sony est également éditeur de musique. Le site ressemble à un catalogue de vente par correspondance, mais on y trouve quand même des infos





sur le groupe Oasis, ou des artistes plus connus aux Etats-Unis, telle Mariah Carey.

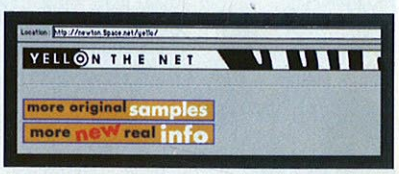
http://geffen.com. Plein de bonnes choses chez le milliardaire du disque David Geffen. Outre un large espace réservé à Nirvana, plusieurs valeurs montantes y ont leur place : Urge Overkill, par exemple, et surtout Garbage, à découvrir sans faute.

http://www.vmg.co.uk. Baptisé The Raft, le site de Virgin abrite lui aussi pas mal d'artistes. Il y en a pour tous les goûts, de Boy George à Massive Attack.

http://www.warner.com. Petit tour chez Warner Bros pour télécharger les clips de Madonna, ou pour imprimer plus rapidement la biographie de celui que l'on appelle plus Prince, mais Love Symbol.

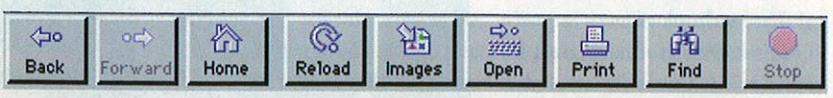
Enfin, pour les fans purs et durs, il existe quelques sites exclusivement consacrés à un artiste ou à un groupe.

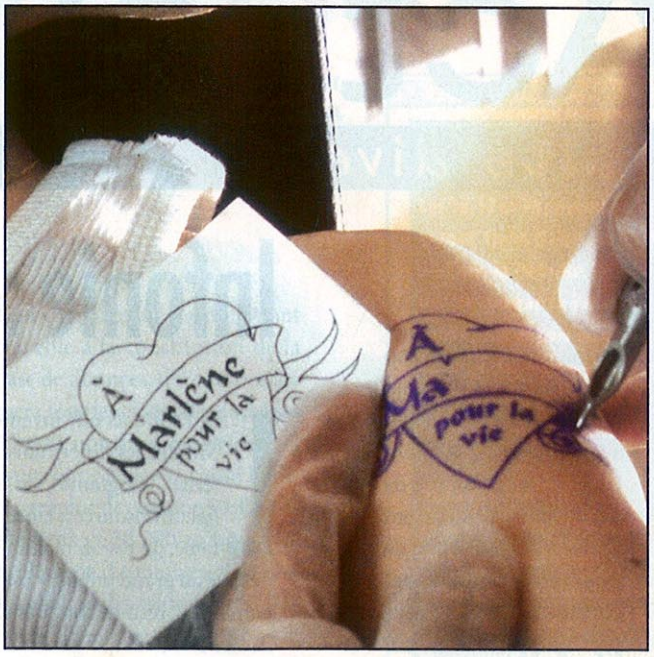
http://www.cen.uiuc.edu/~bdonalds/bob.html. Tout sur le petit Robert Zimmerman (Bob Dylan pour les intimes), sa guitare et son harmonica.



http://yello.Space.NET/yello. Bien beau site dédié au groupe helvétique Yello et à ses deux musiciens, spécialistes des synthés.

Il y a plein d'autres adresses. Vous les trouverez dans *Musique*, sur Internet, un livre édité par Sybex dans la collection Pocket pour Internet, qui vous permettra de tout savoir des adresses liées à la musique, du jazz au classique en passant par la techno et la pop music. Prix : environ 80 F TTC.





Tam Tam est un petit récepteur qui vous permet de recevoir de vrais messages écrits à tout moment. Pour cela, vous n'avez aucun abonnement à payer. Vous êtes définitivement libre comme l'air et vos proches peuvent vous joindre facilement et instantanément, 24h sur 24, par téléphone ou Minitel et bientôt à partir d'un micro-ordinateur. Tam Tam est un service d'avenir. Il est disponible aujourd'hui en Région parisienne et dans les Régions Nord-Normandie, Centre-Est et Méditerranée. Il le sera très prochainement dans les Régions Est et Sud-Ouest. Puis il s'étendra progressivement à l'ensemble de l'hexagone. Tam Tam vous offre en plus son tout nouveau service, en exclusivité et en direct de l'AFP : 3 flashes d'information par jour, et des scoops en temps réel. Tam Tam est un service de TDR (groupe Générale des Eaux).

TAM TAM

LE PREMIER MESSAGER DE POCHE SANS ABONNEMENT

INFO TAM TAM 36 61 23 45
3615 TAM TAM *2,23 F TTC / mn

POUR EN SAVOIR PLUS ET CONNAITRE LES POINTS DE VENTE, CONTACTEZ INFO TAM TAM

Virtual Chess grand maître

Virtua Chess, programme d'échecs entièrement français de l'éditeur Titus, a obtenu le classement ELO impressionnant de 2 605 points au récent Grand Prix d'échecs de Megève. Plus récemment encore, il s'est imposé par cinq victoires sur cinq au championnat de France des ordinateurs d'échecs. Pour fêter cela, il change de nom et se nommera désormais Virtual Chess. Et surtout, il est dès à présent disponible en version Windows 3.11 et Windows 95.

Tout en finesse

C'est bien la Stylus Color d'Epson qui est la reine de la finesse pour les imprimantes à jet d'encre couleur, avec 720 points par pouce, et non la Deskjet 850 C, comme nous l'affirmions par erreur dans notre premier numéro. Epson renforce cette suprématie avec une nouvelle imprimante, la Stylus Color IIs. Pour 3 350 francs environ, elle offre la même finesse d'impression, mais en mieux : sur papier couché, sa qualité est presque identique à celle d'un tirage photo.

Infonie : la source est ouverte

LES FRANÇAIS ont inventé le Minitel, les Américains, Internet. Infogrames, *via* sa filiale Infosources, lance Infonie, un réseau multimédia destiné au grand public. « *Un Net plus ultra* », résume son président Bruno Bonnell, qui garantit que le service sera « *100 % français mais pas franchouillard* ». Disponible dès à présent sur PC, et en mars 1996 sur Mac, Infonie repose sur deux idées principales. Tout d'abord, il mixe multimédia *off line* et *on line*, en associant un CD-Rom (contenant l'interface, les fonds d'écran, les musiques) et des services en ligne. Une façon de rendre le service plus simple et agréable d'accès, sans pour autant accroître les temps de chargement. Seconde particularité : la connexion s'effectue par un modem-décrypteur (28 800 bps), système dit propriétaire puisqu'il est entièrement dédié à Infonie, mais il assure cependant un transfert vers d'autres services (Minitel ou Internet). Voilà la coquille.

Le contenu ? Il est l'affaire des partenaires d'Infonie. Aujourd'hui, ils sont 100, essentiellement des sociétés commerciales, à répondre présent sur le réseau. Pour son ouverture, Infonie compte environ 70 programmes, le président assurant que 30 nouveaux services viendront chaque mois s'y ajouter. Des programmes répartis en 10 « sources » : actualité, éducation, boutique, sports, finances personnelles, cinéma, art et spectacles, loisirs et voyages, jeux. Quelques exemples : un jeu d'échecs en 3D auquel on peut jouer à plusieurs en réseau, les dépêches de l'AFP, des extraits de disques, les horaires des salles de cinéma parisiennes, une sélection du catalogue des *Trois Suisses*.

Tout cela, à quel prix ? Si le modem-décrypteur est fourni contre un chèque de caution de 500 francs, il faut débourser 490 francs au démarrage pour le kit d'installation, puis acquitter un abonnement mensuel de 149 francs pour le service de base ou de 199 francs pour pouvoir en plus accéder à Internet. Les communications téléphoniques sont des communications locales. Du moins à Paris, Lyon, et bientôt Marseille, Toulouse et Bordeaux. Les autres devront attendre qu'un serveur local soit installé près de chez eux.

Loubard au grand cœur

APRÈS Rebel Assault et Dark Forces, Lucas Arts, la société de développement de jeux de George Lucas (vous vous rappelez *Star Wars*), continue d'adapter ses superproductions au Macintosh. Dernière en date, Full Throttle, un jeu d'aventures en dessin animé, qui narre les mésaventures de Ben, un *biker* chef de bande, fortement enclin au « coup de latte », avec une barbe de trois jours, une grosse voix de fumeur de cigares…, mais un cœur gros comme ça et une âme d'enfant. C'est palpitant, plein d'humour et si bien réalisé qu'Ubi Soft, le distributeur en France, a eu la bonne idée de traduire tous les dialogues en français, sur PC comme sur Mac. Prix : environ 350 F TTC.

Rubrique réalisée par Martine Guenzet, avec V. Balizet, A. Chaudron, L. Clause, J. Harbonn, J.-L. Jovanovic et J.-L. Renault.

C'est du cinéma !

LE CINÉMA FRANÇAIS immortalisé sur CD-Rom. Enfin ! Des savoureuses répliques des *Tontons flingueurs* aux nombreux OK hoquetés par les *Visiteurs*, sans oublier le fameux et brumeux « *T'as de beaux yeux tu sais !* » ou les romantiques « *Chabadabada* » d'*Un homme et une femme :* voici la mémoire du cinéma français et francophone, de 1929 à nos jours, bientôt accessible sur PC et Macintosh. Une gigantesque base de données répertoriant 7 300 films avec leur générique complet, ponctuée d'extraits des œuvres les plus illustres. Soit 20 séquences vidéo, 80 dialogues, 50 musiques et 1 200 photos. Les chiffres sont évocateurs : le travail a été considérable.

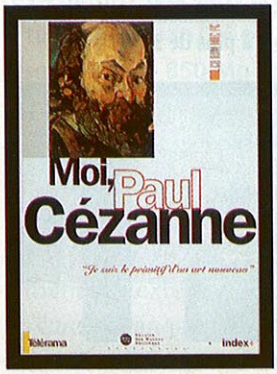
La grande illusion

Commencé il y a un an et demi, le CD-Rom est aujourd'hui en cours d'achèvement. Réalisé par France Télévision, et plus particulièrement par France 3, il a réuni Canal Plus Multimédia, le Club d'investissement Média et le CNC, Havas Edition Electronique et les équipes informatiques d'IDP. Une vingtaine de personnes ont travaillé à la constitution de la base de données, qui enthousiasmera tous les cinéphiles : avec ses 60 000 noms en hypertexte, il pourront retrouver toute la filmographie de quelque 30 000 comédiens et 20 000 techniciens. Egalement disponibles, 400 biographies et des critiques de 1 000 films, signées par Jacques Siclier qui a prêté sa plume et sa science à ce vaste projet.

L'émotion est aussi au rendez-vous, avec une fresque où s'entrechoquent images, musiques et dialogues et qui témoigne des temps forts du cinéma français (avant-guerre, Occupation, années 50, Nouvelle Vague, époque contemporaine). Un jeu de questions-réponses agrémente le tout. De quoi vous mettre à bout de souffle !

MOI, PAUL CÉZANNE

Télérama, Index + et la RMN se sont accordé un satisfecit une semaine après la sortie de Moi, Paul Cézanne. Le CD-Rom s'est vendu à 9 000 exemplaires. Mais, patience, le record détenu par le Louvre, peintures et palais (plus de 50 000) n'est pas encore battu…



Adi is back !

MOCHE mais plein de sollicitude, le petit personnage fétiche de la collection Adi, consacré à l'accompagnement scolaire, se propose d'aider les jeunes collégiens à progresser en anglais. Cela, grâce à une heure de film interactif (avec de vrais comédiens anglais), des dialogues, des jeux et des exercices. Le premier titre paru s'adresse aux élèves de sixième et les suivants (jusqu'à la troisième) sont attendus dans le courant du mois, en versions séparées PC ou Mac, au prix de 280 francs environ. Il suffit simplement de jongler à temps avec les trois CD-Rom du coffret : l'un pour l'environnement, les deux autres pour les applications. *Good luck !*

Rendez-vous

INTERNET AU SALON

Les 16, 17 et 18 novembre, Internet tient Salon au Cnit de Paris-la Défense. De quoi mieux connaître l'offre actuelle, que ce soit au niveau des modems, des moyens d'accès, des services en ligne, des logiciels et des formations.

SPECIAL JEUNES

Le Salon du livre de jeunesse en Seine-Saint-Denis se déroulera à Montreuil du 29 novembre au 4 décembre. Pour la première fois, des stands seront réservés à des éditeurs de CD-Rom. Des puces au milieu des livres. Le Salon pousse plus loin l'accueil du multimédia. Il présentera également une sélection des 15 meilleurs titres pour enfants et organisera un Carrefour des jeunes créateurs, afin de favoriser leur rencontre avec les éditeurs. Le Totem-CD-Rom, prix organisé avec *Télérama*, récompensera un CD-Rom pour la jeunesse publié cette année.

Premier Open de Pog

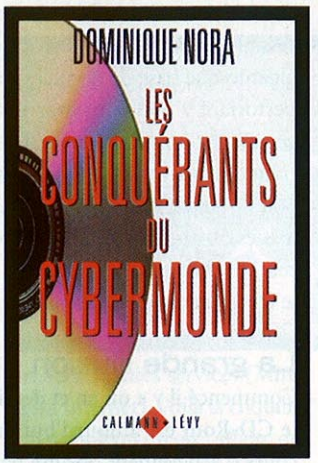
Le jeu en vogue dans les cours de récréation va connaître sa compétition. Du 22 au 26 novembre, à la Porte de Versailles, la société Avimage organise, durant toute la durée du Salon Multimédia World Show (ex-Supergames), le premier Open de Pog. Chaque jour, tee-shirts, casquettes et autres gadgets à l'effigie de la marque française sont à gagner. Le grand gagnant pourra participer au championnat 1996. Dès le 1er novembre, les enfants trouveront, sur les emballages de Pog de quoi se procurer un billet d'entrée au Salon à tarif réduit.

Bill Gates s'offre des images

Bill Gates étend son empire : après avoir fondé la société Corbis, en 1989, avec pour objectif la constitution d'archives d'images numériques et le développement de nouvelles méthodes pour y accéder et les distribuer, il vient de faire acheter à cette dernière la plus grande collection photographique du monde. Il s'agit du fonds des archives Bettman, soit 16 millions d'images de photojournalisme sur films et supports numériques, des années 30 à nos jours. Voilà qui va faire de Bill Gates, par l'intermédiaire de Bettmann et de Corbis, l'un des principaux fournisseurs d'images historiques pour les éditeurs de livres, magazines, films, et programmes de télévision.

C'est encore loin, le cybermonde ?

Le multimédia existe. Dominique Nora l'a rencontré. Aux Etats-Unis. Normal, elle a été longtemps correspondante dans ce pays pour *Libération* et le *Nouvel Obs*, avant d'intégrer la rédaction parisienne de l'hebdomadaire, en tant que grand reporter. Les Etats-Unis, elle connaît. Les stars du multimédia aussi. Elle nous présente ainsi, dans son dernier livre, *les Conquérants du cybermonde* (Calmann Levy), les fondateurs de Voyager, les créateurs de Knowledge Adventure, de Netscape ou d'Internet. Bien d'autres encore, des petits et des grands, des artisans, inventeurs de génie et des industriels qui veulent sillonner le monde avec leurs autoroutes de l'information, des gourous de l'informatique ou des magnats d'Hollywood. Et on se sent tout petit. De l'Europe ou de la France, elle ne retient que les chaînes de télévision, Canal Plus en tête, Cryo, Lagardère (mais Grolier n'en fait-il pas d'abord un Américain ?), Philips. Internet nous est expliqué avec force détails, mais comme une facétie américaine, comme s'il n'avait pas encore franchi l'Atlantique. Et le multimédia nous apparaît comme un futur proche qui débarquera tôt ou tard de New York ou de Los Angeles, mais sur lequel nous n'avons pas vraiment prise.

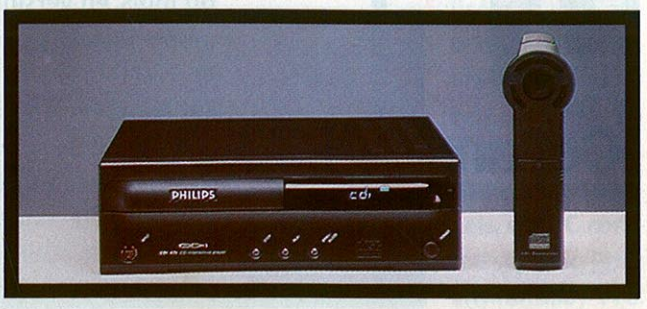


L'hégémonie américaine, c'est peut-être d'abord ça, se persuader que notre avenir va nous être importé tout ficelé et prêt à consommer. Le multimédia c'est autre chose. En dehors des grandes manœuvres internationales, c'est aussi la maîtrise d'un nouvel art de dire et de faire, une liberté d'expression et de création accordée au plus grand nombre. Ce cybermonde-là a déjà pignon sur rue. Tout près de chez nous. Chez vous peut-être.

CD-I : l'agonie

Le CD-I n'en n'a plus que pour un an. Du moins dans sa version actuelle. Dès début 1997, Philips proposera des lecteurs d'un nouveau type (4 000 francs), capables de lire le futur format Vidéo CD, le DVD ou vidéodisque numérique. Ce nouveau standard est l'aboutissement d'un accord entre Sony et Philips d'une part, Toshiba et Time Warner d'autre part. Les deux clans, jusque-là en opposition sur des normes différentes ont décidé de faire projet commun pour élaborer un support double face d'une capacité de 4,7 Go. Ces nouveaux CD seront capables d'accueillir, sur une seule galette, la totalité d'un film. Ils sont donc une alternative aux vidéocassettes et au format Vidéo CD actuel exigeant plusieurs supports pour un seul film.

Selon Jean Claude Larue, patron de Philips Média, les prochains lecteurs DVD pourront lire le format CD-I actuel. On l'espère, car près de 1,3 million de lecteurs de CD-I ont été vendus dans le monde et 120 000 en France. Philips entend continuer de vendre des lecteurs de CD-I jusqu'à fin 1996. Déjà obsolète en tant que console et vendu à un prix encore élevé (près de 2 000 francs), le CD-I n'a d'intérêt que si on lui ajoute l'extension Full Motion Video, nécessaire pour la lecture des films et des jeux avec vidéo, le prix monte alors à plus de 3 000 francs.



Ma ville à moi

BÂTIR UNE VILLE, avec des maisons rigolottes, des marchands de jouets, de glaces, des fast-foods, et plein d'enfants dans les rues, en roller, en skate-board ou à vélo… C'est Sim Town, la version enfantine du célèbre Sim City de Maxis, sorti sur Macintosh il y a quelques mois, et bientôt disponible sur CD-Rom pour Windows (distribué par Virgin).

Passionnant car riche en événement, ce jeu à la portée des 7-12 ans est un merveilleux outil pédagogique. Au-delà de la construction proprement dite, de l'aménagement des espaces verts et des pistes cyclables, se cache en effet un véritable cours d'instruction civique.

Présentés sous un aspect ludique, urbanisme, consommation d'eau, traitement des ordures ménagères… sont autant de paramètres à surveiller pour permettre à la ville de se développer sainement, en parfaite harmonie avec la nature, mais aussi avec les souhaits de ses habitants. Car leur avis, dont le quotidien local se fait régulièrement l'écho, est d'une importance capitale. C'est cela aussi l'apprentissage de la démocratie.

Touche pas à mon Spot

LA MARQUE AST, pourtant sixième constructeur mondial de PC, est pratiquement inconnue en France. Elle tente aujourd'hui de mettre fin à cet anonymat vexant avec des PC portant le nom altier de Advantage.

Afin de séduire le grand public, AST n'a pas hésité à sacrifier à la mode en superposant à Windows 95 une interface de son cru, nommée Spot. Distribués en grandes surfaces à partir de novembre, ces ordinateurs multimédias valent entre 11 000 et 16 000 francs, selon le processeur (un Cyrix 5x89 à 100 MHz ou un Pentium 100) et la taille de l'écran (14 ou 15 pouces). Tous possèdent un disque dur de 850 Mo et une mémoire vive de 8 Mo. Il faut y ajouter, bien sûr, tous les attributs du multimédia, du lecteur de CD-Rom aux enceintes en passant par la carte son et, pour faire bonne mesure, un modem fax à 14 400 bps. Microsoft fournit l'infrastructure logicielle avec Windows 95, l'intégré Works 3, le jeu Golf 2.0, le traitement de texte pour enfants Fine Artist et le CD-Rom Créatures Dangereuses. Mais tous ces « avantages » suffiront-ils à ébranler les Compaq, Apple et autres IBM ?

BULLFROG PRODUCTIONS LTD

CD Sélection

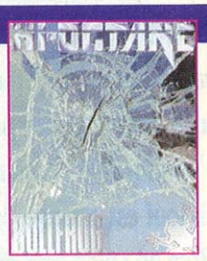
1 CD offert BULLFROG

Découvrez en exclusivité le CD-DEMO des prochaines nouveautés BULLFROG

349 F

MAGIC CARPET 2
On éprouve toutes les sensations extrêmes d'un jeu d'action 3D et on gère ses ressources le plus intelligement possible.
CD/Rom PC Réf.: 691

299 F



HI OCTANE
Au XXIe Siècle, sillonnez des métropoles à plus de 600 km/h avec lance missiles et mitrailleuses.
CD/Rom PC Réf.: 675

199 F

MAGIC CARPET 1
Maintenant vous pouvez entrer et vivre dans l'univers Populus ! Large utilisation des techniques ludiques et graphiques les plus récentes pour vous faire vivre réellement votre existence divine.
CD/Rom PC Réf.: 302

ARIZONA

Service lecteurs n° 40

BON DE COMMANDE

à renvoyer à CD Sélection
BP 145 - 92135 Issy Les Moulineaux Cedex
Ou par téléphone au (1) 41 46 18 18

SVMM8U11

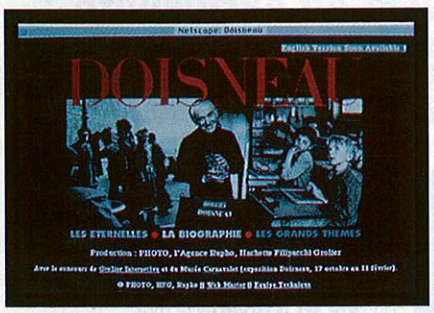
Nom ..... Prénom .....
Adresse .....
.....
CP : ..... Ville .....
Date de naissance (facultatif) : .....
Réglement par : (à l'ordre de CD Sélection)

Réf.	Titre	Prix TTC
Démo	Démo Noël	CADEAU
Participation aux frais de port et manutention		34 F
	TOTAL TTC	

❒ Chèque
❒ Carte bleue N° ⌊⌊⌊⌊ ⌊⌊⌊⌊ ⌊⌊⌊⌊ ⌊⌊⌊⌊ Date d'expiration ... / ...

Doisneau expose sur Internet

Il aimait flâner dans les rues de Paris, à la recherche de l'image insolite ou tendre : Robert Doisneau est aujourd'hui propulsé sur les grands boulevards d'Internet. A l'occasion de l'hommage que lui rend le musée Carnavalet (à Paris) jusqu'au 11 février 1996, le magazine *Photo*, Hachette Filipacchi Grolier et l'agence Rapho ont ouvert un service Internet entièrement consacré au célèbre photographe (http:// www. photo fr/ doisneau). Un prolongement qui est devenu naturel pour les organisateurs d'exposition. Les surfers pourront consulter les plus célèbres photos de l'artiste, « feuilleter » sa biographie et en découvrir les moments importants, mais également inscrire leurs remarques dans un cyberlivre d'or.



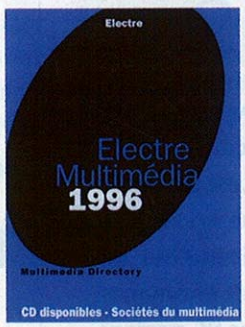
Quant aux amoureux de Paris, ils se rendront jusqu'à la rue de Sévigné pour découvrir au musée les 600 documents résumant l'œuvre de l'artiste, dont 400 tirages, des inédits, des planches de contact, des pages de revue, des maquettes de livres et des appareils photo qu'il a utilisés.

CHAUD, LE DICO

A peine son Dictionnaire multimédia mis en vente, Matra Hachette a dû le modifier : il ne fonctionnait pas sous Windows 95 ! Aujourd'hui, tout est arrangé, les CD-Rom en rayon sont désormais sans défaut. Si vous avez installé votre dictionnaire sous Windows 3.1 ou 3.11 et que vous passez à Windows 95, il continuera à fonctionner comme avant. A condition de ne pas installer Windows 95 sur un disque dur reformaté, mais de mettre à jour l'ancien Windows. Sinon, il faudra téléphoner chez Matra Hachette : une simple ligne de programme – différente selon la carte graphique – réglera le problème.

Bottins mondains

Besoin d'adresses ? Voici les nouveaux annuaires du multimédia. Electre Multimédia 1996 recense 5 000 CD-Rom, CD-I et CD pour consoles, et répertorie 3 000 sociétés du secteur. De son côté, le Guide-annuaire des professionnels du multimédia édité par le groupe SRC livre 1 800 contacts professionnels œuvrant dans 1 200 sociétés. A vos portefeuilles : le premier coûte 650 francs, le second 350 francs.



Senna à la une

Ayrton Senna méritait bien un CD-Rom. Le voici : un titre pour PC et Mac, riche en photos et informations, mais sans vidéo, qui retrace la vie du champion, mais également l'histoire des 163 Grands Prix auxquels il a participé durant ces dix dernières années. Réalisé par Sillage Informatique, avec le journal spécialisé en Formule 1, *Drapeau et Damier*, ce CD-Rom a une particularité : vous le trouverez chez votre marchand de journaux. En effet, à titre de test, les NMPP – qui s'intéressent de plus en plus au multimédia – en diffusent 1 500 exemplaires dans 550 points de vente. L'opération dure jusqu'à la fin du mois.

Rendez-vous

LE MULTIMEDIA FAIT SON SHOW

Supergames, devenu Multimédia World Show, se tiendra au Parc des Expositions de la Porte de Versailles de Paris, du 22 au 26 novembre. On nous promet une grande fête. Au Cybercafé de la Plage (avec cours de surf sur le Net), à l'espace télévision du futur ou à l'espace simulation. Sur les stands aussi où sont attendus de nombreux éditeurs de CD-Rom et des constructeurs d'ordinateurs et de périphériques. Le Salon est avant tout destiné au grand public : des itinéraires seront proposés selon les centres d'intérêt de chacun. La manifestation sera aussi l'occasion de décerner des prix : dix élus du Multimédia World Show seront récompensés dans diverses catégories.

NAVIGUEZ DANS LE VIRTUEL

Du 28 novembre au 1er décembre, l'espace Paul-Ricard (9, rue Royale, 75008 Paris) propose une exposition qui est le fruit du partenariat entre la bourse de création Ricard et le Salon Imagina de l'INA. Au programme : une exposition d'images de synthèse, plus de 200 films 3D, un espace Internet, des ateliers d'animation 3D, une sélection de jeux. Programme détaillé sur Internet : http/// www.ina.fr/INA/Imagina

Vobis, l'informatique 100 % compatible avec vous.

La performance à prix serrés. Idéale pour une utilisation familiale, la mini-tour Etalon sait communiquer, écrire, calculer, dessiner, jouer et montre des aptitudes remarquables pour le multimédia.

MINI TOUR ETALON

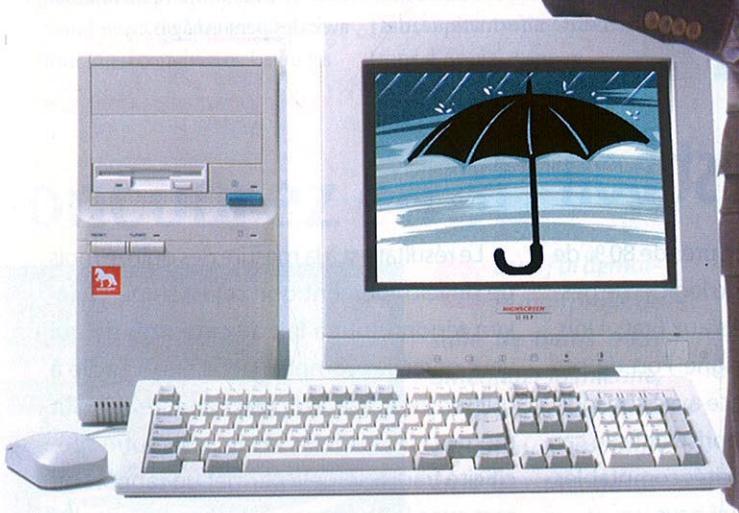
- Processeur : Intel Pentium 75
- Fréquence : 75 Mhz
- Mémoire RAM : 8 Mo
- Disque dur 540 Mo
- Lecteur de disquettes 3,5" intégré
- Écran couleur 14" SVGA
- Clavier, souris + tapis
- Lecteur de CD Rom 4X
- Carte son Sound Blaster 16 bits
- Logiciels inclus : Windows 95(ou Dos 6.22 + Windows 3.11 et OS/2 Warp 3 + Bonus pack), Corel Draw 4

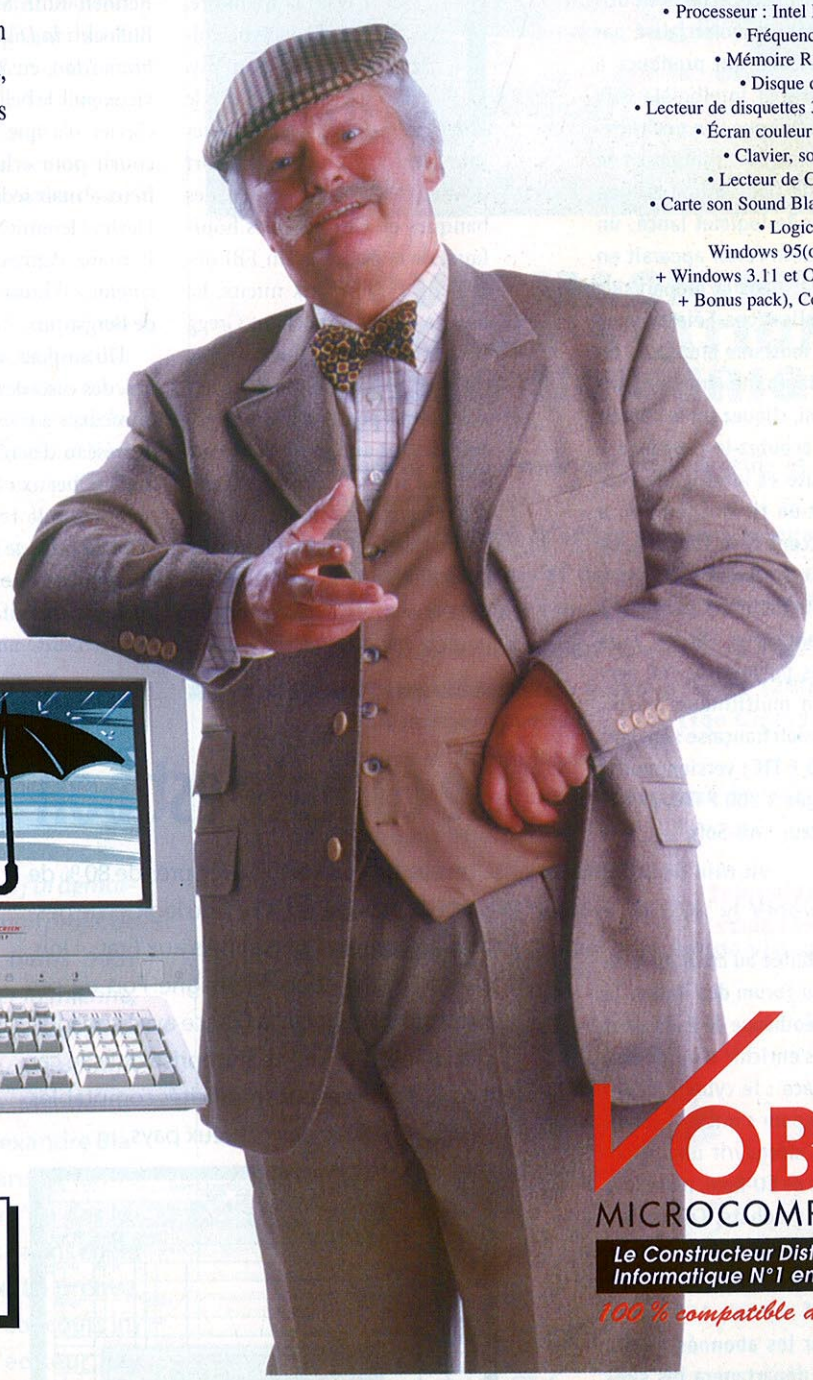
+

CANON BJ 200ex

- Procédé : Jet d'encre N&B
- Format A4
- Résolution : 360 x 360 dpi
- Vitesse : 204/248 cps
- Mémoire : 62 Ko
- Interface : Parallèle

= 11 990 Fttc





Deux logiciels Microsoft offerts parmi WORD 6, EXCEL 5 ou ACCESS 2 (préinstallé, CD ROM fourni)

VOBIS MICROCOMPUTER

Le Constructeur Distributeur Informatique N°1 en Europe

100 % compatible avec vous

PARIS - RP ■ **ETOILE :** 47, av. de la Grande Armée - 75116 PARIS - Tél. (1) 45 00 05 43 - Fax (1) 45 00 14 68 ■ **QUARTIER LATIN :** 15, rue Soufflot - 75005 PARIS - Tél. (1) 43 26 06 19 - Fax (1) 43 26 07 79 ■ **MONTPARNASSE :** 20, bd du Montparnasse - 75015 PARIS - Tél. (1) 45 67 10 13 - Fax (1) 45 67 12 74 ■ **HALLES :** 3, rue de Turbigo - 75001 PARIS - Tél. (1) 42 36 39 49 - Fax (1) 42 36 39 45 ■ **OPERA :** 13, rue des Mathurins - 75009 PARIS - Tél. (1) 42 66 35 85 - Fax (1) 42 66 35 81 ■ **VELIZY :** 37, av. de l'Europe - 78140 VELIZY-VILLACOUBLAY - Tél. (1) 30 70 83 83 - Fax (1) 30 70 83 85
PROVINCE ■ **AIX-EN-PROVENCE* :** 40, cours Sextius - 13100 AIX-EN-PROVENCE - Tél. 42 38 77 17 - Fax 42 38 77 23 ■ **AMIENS* :** 14, rue Saint-Patrice 80000 AMIENS - Tél. 22 91 63 60 - Fax 22 91 49 85 ■ **BORDEAUX* :** 137, cours du Général de Gaulle - 33170 GRADIGNAN - Tél. 56 89 82 82 - Fax 56 89 04 27 ■ **CLERMONT-FERRAND* :** 7, rue Gabriel Péri 63000 CLERMONT-F. - Tél. 73 34 49 49 Fax 73 34 49 48 ■ **COLMAR* :** 2, route de Sélestat 68000 COLMAR - Tél. 89 41 70 41 - Fax 89 41 70 14 ■ **LILLE* :** 208, rue Nationale 59800 LILLE - Tél. 20 54 78 78 - Fax 20 54 99 52 ■ **LILLE 2* :** Centre Commercial V2 - 59650 Villeneuve d'Ascq Tél. : 20 47 23 88 - Fax : 20 47 21 04 ■ **NANCY* :** 65bis, av. Foch 54270 ESSEY-LES-NANCY - Tél. 83 20 40 40 - Fax 83 29 74 76 ■ **STRASBOURG* :** 2, rue Ettore Bugati - 67201 ECKBOLSHEIM - Tél. : 88 78 66 66 - Fax : 88 78 79 79 ■ **TOULOUSE* :** 33, boulevard Lascrosses - 31000 TOULOUSE - Tél. : 61 13 64 30 - Fax : 61 13 65 69
OUVERTURES ■ **CAEN* :** 49/53, rue St Pierre - 14000 CAEN - Tél. : 31 38 73 74 - Fax : 31 38 73 00 ■ **NIORT* :** 13, rue du Rabot - 79000 NIORT ■ **MULHOUSE* :** 45, avenue Kennedy 68100 MULHOUSE - Tél. 89 41 70 41 ■ **METZ* :** 2, rue d'Ambroise Thomas (place de la Cathédrale) 57000 METZ ET BIENTOT ■ **BASTIA, BELFORT, BORDEAUX 2, LE MANS, STRASBOURG 2**
*Magasins franchisés, Entreprises individuelles

Service lecteurs n° 3

Plume Direct - BP&A - Photos Bernard HENRIOT - VOBIS 09/95. Photos non contractuelles, prix et caractéristiques susceptibles de modifications sans préavis, dans la limite des stocks disponibles.

Parole de Windows

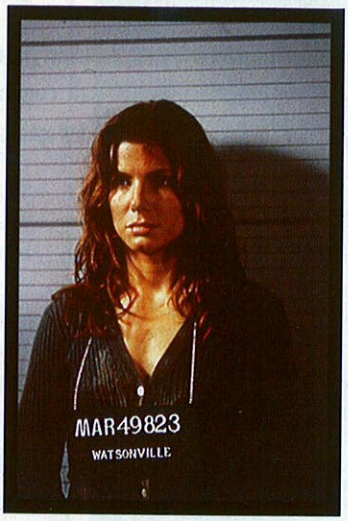
Faire parler votre PC, y aviez-vous pensé ? Pourtant, c'est possible grâce à WinSpeech, un petit utilitaire commercialisé par AB-Soft, qui prononce à haute et intelligible voix tout ce que l'on peut écrire dans tout traitement de texte pour Windows. Une fois le logiciel lancé, un bouton Parler apparaît en effet dans la plupart des applications. Sélectionnez un mot, une phrase ou un paragraphe fraîchement saisi, cliquez sur le bouton et écoutez-le prononcé à haute et intelligible voix par un timbre féminin à l'accent bien français. La voix ne vous plaît pas, ou le débit est trop lent ? Changez-en. Et si vous êtes polyglotte, une version multilingue existe. Version française : environ 600 F TTC ; version multilingue 1 200 F TTC. Distributeur : AB-Soft.

Le cyberport jette l'ancre

Installée au cœur du nouveau Forum des Halles, la Vidéothèque de Paris vient de s'enrichir d'un nouvel espace : le cyberport. Un lieu pour s'initier à Internet, découvrir une sélection de CD-Rom, participer à des débats. Cela coûte 200 francs le carnet de 10 demi-heures acheté au tarif normal, 150 francs pour les abonnés : voilà qui départagera les simples curieux des « accros ». Fermé le lundi.

(Dé)traque sur Internet

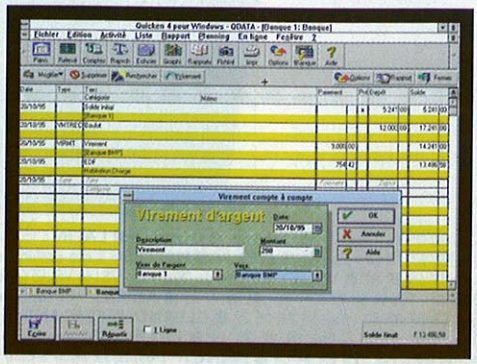
LA MÈRE PERD la mémoire, la fille perd son cybercollègue, son sac, son psy, enfin son identité. Dans le même temps, les systèmes informatiques de l'aéroport d'Atlanta, de Wall Street, des banques de Chicago, des hôpitaux, de la police et du FBI déraillent à qui mieux mieux. La faute à qui ? Au méchant Gregg Bergstrom (Ken Howard). Ce magnat du logiciel portant besicles (vous pensez à qui ?) ne recule devant aucun moyen pour imposer son *software* de sécurité des réseaux. En fait, il n'est rien moins que le chef des Pretorians qui ambitionnent de contrôler le monde. Pas d'effets de toilette pour la gentille *hacker* Angela Bennett-Ruth Marx (Sandra Bullock : *la Disparue, Demolition Man*, etc.). En jeans et vieux pull, la belle virtuose du clavier n'a que le temps de courir pour échapper à l'affreux – mais séduisant – Jack Devlin (Jeremy Northam, ex-Bernard Penrose dans *Carrington*), l'homme de main de Bergstrom.



Du suspens, de belles scènes, des cascades et des accès immédiats à tous les serveurs du réseau des réseaux : c'est avec de beaux et bons arguments que le réalisateur Irwin Winkler (*la Liste noire* et *la Loi de la nuit*) ancre son film au cœur du débat, très vif aux Etats-Unis, sur la sécurité informatique, des informations comme des personnes. Et finalement sur la liberté. Cités au générique : Apple et E-World. Toute ressemblance avec des personnages….

Le compte est bon

L'ÉDITEUR AMÉRICAIN Intuit, avec près de 80 % de parts de marché, est le n° 1 du logiciel de gestion de comptes personnels aux Etats-Unis, en Angleterre et en Allemagne. Fort de ces succès, il s'attaque à la France avec son logiciel Quicken, pour PC. Entreprise difficile car il a fallu l'adapter aux spécificités comptables de notre beau, mais tortueux pays.



Le résultat est à la mesure des quinze mois de développement que cela a exigé. Quicken répond tout à fait aux attentes de qui veut gérer ses comptes personnels. Facile à utiliser, avec une aide permanente, il inclut même la liaison avec le Minitel – autre spécificité française. Cela permet un rapport direct avec les banques (téléchargement des transactions, rapprochements automatiques, etc.). Le mini-prix de vente de Quicken est presque à lui seul un gage de réussite : 100 francs jusqu'au 22 décembre, 300 francs par la suite. Le logiciel Money de Microsoft, leader des ventes en France dans le domaine de la gestion personnelle, a du souci à se faire. On comprend que Microsoft ait voulu avaler Intuit en mai dernier. Tentative qui s'est soldée, à son grand dam, par un échec !

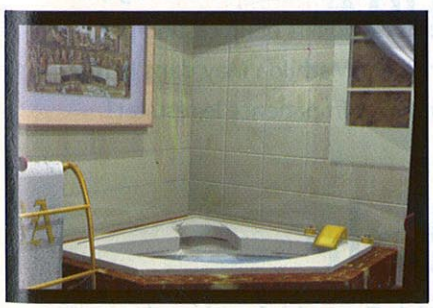
Drôle de BeBox

Ce n'est ni un Mac, ni un PC… Pourtant c'est bien un micro-ordinateur, qui sera disponible dans quelques mois, mais un micro d'une nouvelle race. Sa technologie a déjà quelque chose de révolutionnaire comparée aux modèles actuels. La BeBox est en effet équipée de deux processeurs Power PC qui travaillent en parallèle, pour permettre à ses utilisateurs d'effectuer simultanément de nombreux programmes gourmands en calcul : traitement du son, montage vidéo, synchronisation des deux, et télécommunications – Internet en tête.

Bref, du multimédia avec un grand M. Et tout cela avec un système d'exploitation et une interface graphique différents de Windows et du Macintosh, mais tout aussi conviviaux. Là où les choses se compliquent, c'est que la BeBox sera vendue aux alentours de 10 000 francs toute nue. Il faudra, pour la faire fonctionner, lui adjoindre moniteur, clavier, mémoire, disque dur, et en option un modem et un lecteur de CD-Rom… les mêmes que ceux du monde PC.

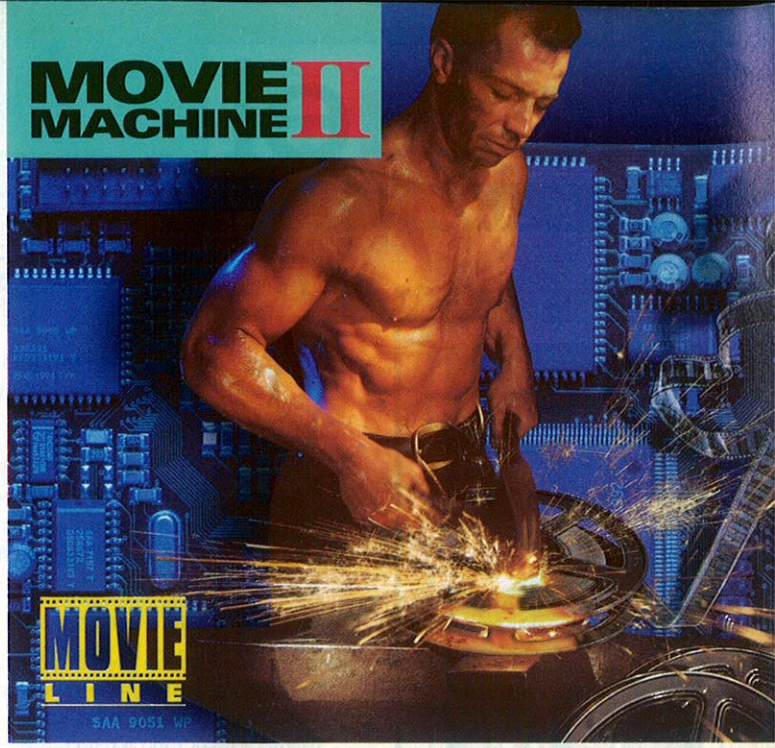
C'est en définitive une machine pour les bricoleurs-développeurs – puisqu'elle ne disposera pas de logiciels avant quelques mois – qui n'est pas sans rappeler l'Amiga par son aspect résolument multimédia, mais aussi le Next, par ses étonnantes caractéristiques techniques et par son papa : le Next avait en effet pour géniteur un certain Steve Jobs, un des inventeurs du premier Macintosh, tandis que le papa de la BeBox n'est autre que Jean-Louis Gassée, un des anciens patrons d'Apple. A suivre…

Concourez en 3D



Quand j'ai démarré mon projet de salle de bains pour aménager la mienne, je n'avais aucune expérience en logiciels 3D». Manifestement, Alexandre Blazik, 21 ans, a fait le bon choix en s'offrant Ray Dream Designer, l'un des logiciels de création d'images de synthèse les moins chers (1 800 F TTC) et les plus simples du marché. La preuve, c'est qu'il a remporté le Prix étudiant 95 du concours international qu'organise chaque année l'éditeur Ray Dream sous le nom des Masters de la 3D.

Alors dépêchez-vous : il vous reste à peine un an pour créer votre image de synthèse à vous et la présenter pour l'édition 96 du concours…

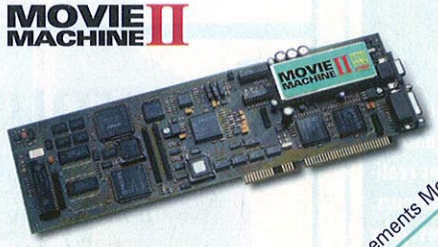


MOVIE MACHINE II
VOTRE STATION VIDÉO NUMÉRIQUE

- Toute la vidéo numérique en une seule et même carte
- Mélangeur vidéo et effets spéciaux temps réel
- Transfert de titres et de graphiques en vidéo
- Capture d'images temps réel
- Numérisation en qualité studio YUV 4:2:2
- Affichage vidéo plein écran (overlay 1280 x 1024), 25/30 images/seconde, 24 bit True Colors
- Entrées et Sortie S-Vidéo
- Tuner TV, recherche automatique de stations
- Décodeur télétexte
- Installation facile et utilisation simple
- Extension MPEG (lecture de CDI et VideoCD)
- Extension M-JPEG pour le montage virtuel

Service lecteurs n° 16

MOVIE MACHINE II



Demande de renseignements Movie Machine II
M.
Soc.
Ir.
CP
Ville
Tél.
Fax

SVM M 11/95

FAST Fast Technologies

27 rue Yves Kermen
92100 Boulogne
Tél. (33 1) 46 21 18 40
Fax. (33 1) 46 21 08 82

(Spécifications et visuels non contractuels.
Tous les noms de marques et de produits sont déposés par leurs propriétaires respectifs)

Rendez-vous

BRANCHEZ-VOUS

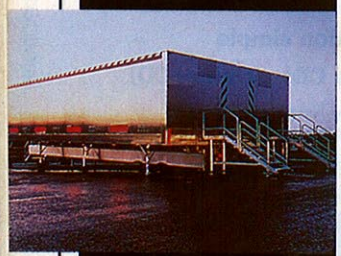
SVM Multimédia sur RTL : tous les jeudis, à 22 h 45, Fabrice Lundi, animateur d'Electron Libre, invite un journaliste de notre rédaction pour faire le point sur l'actualité du multimédia.

avec RTL

SVM multimédia
VIVRE LA MICRO CHEZ SOI

CYBERBUS : DERNIERES ETAPES

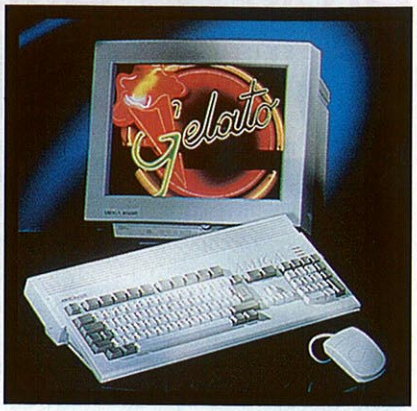
A Rennes (du 10 au 14 novembre), puis à Strasbourg (du 18 au 22 novembre), le Cyberbus termine son tour de France. Initiative de la fondation *Trois Suisses* avec le soutien de plusieurs ministères et de la présidence de la république, ce bus tout particulier se veut une vitrine ambulante du multimédia. A son bord, un cyber Salon où est projetée une vidéo d'initiation au multimédia, un atelier multimédia



pour le grand public et un cyber village équipé de quatorze micros présentant des réalisations de jeunes créateurs. Au programme : des jeux concours, des conférences la remise d'un cyber passeport avec un guide sur les métiers du multimédia et un code d'accès au réseau Internet pour se connecter gratuitement pendant trois jours.

Amiga est de retour !

En avril dernier, Escom rachetait le nom et la technologie Amiga à Commodore, lequel venait de déposer son bilan. Un mois plus tard apparaissait la société Amiga Technologies, filiale à 100 % du constructeur allemand. Trouver un fabricant et lancer les chaînes de montage n'auront pris que cinq mois de plus : les premiers « nouveaux » Amiga 1200 étaient terminés fin septembre. Cette course contre la montre a comme principal objectif de satisfaire les demandes des consommateurs, très fortes en Allemagne. De ce fait, ce sont de « vrais » Amiga 1200, semblables à ceux produits par Commodore, qui seront dans un premier temps proposés. Tout au plus peut-on remarquer que certaines de ces machines intègrent un disque dur de 170 Mo, et la présence dans la boîte d'une série complète de logiciels – traitement de texte, tableur et programme de création multilmédia.



A l'opposé de ces machines ludiques, l'Amiga 4000, qui sera produit sur les mêmes chaînes de Solectron (2e fabricant mondial OEM) à Bordeaux, vise le marché de la vidéo professionnelle. L'Amiga a, depuis ses débuts, une place privilégiée sur ce marché. Autres évolutions prévues début 1996 : l'apparition d'un kit Internet et l'intégration dans les Amiga d'une puce d'encryptage originale qui permet d'acheter *on line* avec sa carte bancaire, en toute sécurité…

Mathilda au pays du multimédia

Les industries du jeu vidéo et du cinéma n'en finissent pas de se rapprocher. Origin nous l'avait déjà prouvé avec Wing Commander III, mais The Darkening risque bien d'être encore plus impressionnant. Ce jeu prévu pour début 1996 mélangera aventure et combats spatiaux. Il réunit des moyens dignes de superproductions américaines : six semaines de tournage, un budget de 4 millions de dollars et un casting prestigieux. Avec notamment Mathilda May dans le rôle principal. On attend avec impatience le résultat !

Communication globale

Dès janvier, vous allez pouvoir vous débarrasser du téléphone, du répondeur, du fax, du Minitel et du lecteur de CD pour ne conserver que votre PC. Il remplira simultanément tous les rôles, à condition de lui ajouter la carte Phone Blaster, de Creative Labs, une carte son incorporant un modem de 28 800 bps, accompagnée de deux enceintes, d'un microphone et de plusieurs logiciels. Toutes les fonctions de communication (fax, Minitel, transfert de fichiers, messagerie vocale) sont facilement pilotées au moyen de la souris grâce à un logiciel dont le graphisme évoque un cadran de cabine téléphonique. Le prix annoncé de la carte est de 2 400 francs avec, en cadeau de bienvenue, deux mois d'abonnement gratuit à Compuserve et à Infonie.

"Qu'est-ce qui rend Aptiva aussi Aptiva?"

Tout. Tout ce que vous pouvez imaginer comme images, sons, couleurs, vitesses, jeux. Tout pour les adultes. Tout pour les enfants.

Tout pour le fun.

Les adultes aimeront Jump Start Kindergarten ou Le Théâtre Magique. Les enfants, eux, vont adorer Sports Illustrated, Compton's Encyclopaedia ou Le Monde Sous-Marin... A moins que ce ne soit le contraire.

Tout multimédia.

Regardez un vaisseau spatial qui vous passe gentiment devant le nez sur un écran super-définition de 64 bits. Et abattez-le en l'entendant exploser, grâce aux enceintes stéréo de 30 watts.*

Tout simple.

Aptiva est conçu pour être sorti du carton et mis en route en quelques minutes.

Tout pour le travail.

Avec toute la puissance des logiciels Works et Wall Street Money, les parents peuvent travailler à la maison (si les enfants sont d'accord).

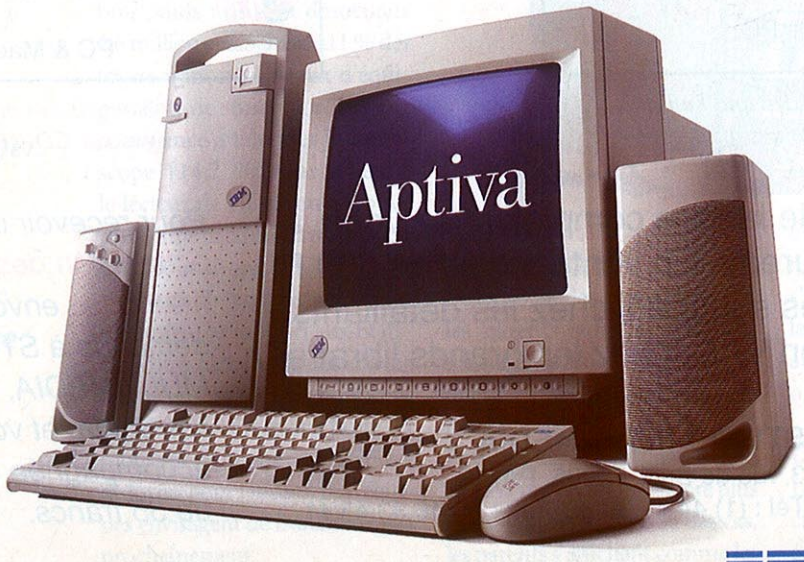
Tout le service.

Vous avez une question à 4 heures du matin ? Appelez Helpware, le service d'assistance téléphonique 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7.

Aptiva. Disponible dès maintenant à partir de 9 990 F TTC**

Pour en savoir plus sur la gamme Aptiva ou pour connaître la liste de nos Distributeurs Agréés, tapez 3616 IBM.

Aptiva. Il est tout à la fois.



IBM

* sur les modèles Pentium seulement ** Prix Catalogue IBM au 1/10/95 pour le modèle 914 (486 DX2/66 MHz, 8 Mo/540 Mo, multimédia). Toutes les marques citées sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Service lecteurs n° 22

Apprenez les langues étrangères avec les méthodes interactives sur CD-ROM du Livre de Poche.

Notre nouvelle méthode, pour apprendre l'espagnol : sortie à l'automne 1995.

Pour apprendre tout l'anglais pour le téléphone et les relations commerciales.

Pour apprendre tout l'anglais du monde des affaires.

Numéro 1 français des méthodes de langue sur CD-ROM.

Service lecteurs n° 30

Un laboratoire de langue complet, chez vous, à l'école, ou au bureau. En vente moins de 500 F dans les grandes surfaces, chez les détaillants informatiques, en VPC, chez les grands libraires.

STUDIO MULTIMÉDIA
3, rue de Buci 75006 PARIS
Tél : (1) 44 41 38 60 Fax : (1) 46 33 43 41

Pour recevoir un CD-ROM échantillon des quatre méthodes envoyez votre demande à STUDIO MULTIMÉDIA, en précisant votre nom et votre adresse, accompagnée d'un chèque de 35 francs.

Portraits de familles avec micro

Qui utilise le micro-ordinateur dans la famille ? Pour quoi faire ? Avec quels outils, quels équipements ? Toutes ces questions, et bien d'autres, la Sofres les a posées pour SVM Multimédia et la Fnac à des possesseurs de micros à domicile, ainsi qu'à de futurs utilisateurs en passe de s'équiper. En cette fin d'année 1995, voici à quoi ressemble la France des familles « branchées ».

Un sondage exclusif SVM Multimédia/ Fnac/Sofres

2,62 millions de foyers équipés

Les foyers français qui sont équipés d'au moins un micro-ordinateur commencent à peser d'un bon poids : ils sont désormais 2,6 millions, soit plus de 11 % des foyers français. En taux d'équipement, le micro-ordinateur commence à talonner le caméscope (14,2 %). Par ailleurs, le lecteur de CD-Rom a trouvé place aujourd'hui dans plus de 400 000 maisons.

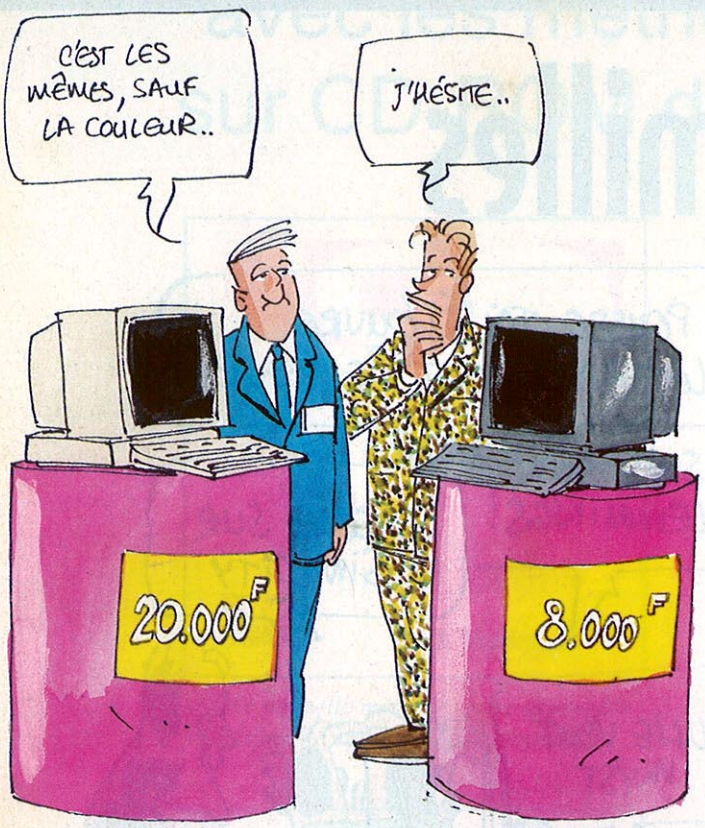
Des chiffres qui restent encore modestes par rapport aux Etats-Unis ou à certains de nos voisins européens, mais qui annoncent de fortes progressions pour les mois qui viennent : 2,8 millions de foyers pour l'instant non équipés envisagent de franchir le pas prochainement.

Les parents monopolisent le micro

Dans 78 % des foyers équipés, les parents sont les premiers utilisateurs du micro-ordinateur. L'enfant ne s'approprie la machine que dans 1 foyer sur 5. Pour les familles en passe d'en acheter un, l'écart est encore plus fort : dans près de 90 % des cas, les parents s'affichent comme les utilisateurs principaux. Des données à relativiser : les parents s'imaginent-ils vraiment que leurs rejetons ne touchent jamais au micro-ordinateur quand ils ont le dos tourné ?...

La micro se féminise

Les femmes réfractaires à la micro ? C'est faux ! Dans les foyers équipés, 40 % des utilisateurs



principaux sont des utilisatrices. Dans les foyers en passe de l'être, elles sont même une légère majorité (50,5 %) à vouloir endosser le premier rôle. Mais attention : quand le micro-ordinateur est multimédia, c'est pour le moment clairement Monsieur (dans 76 % des cas) qui se l'approprie !

Actif, urbain, aisé

La micro est un loisir d'adulte actif. Dans les foyers équipés, 60 % des utilisateurs principaux ont entre 25 et 49 ans. Une tranche d'âge encore plus représentée dans les foyers en passe de s'équiper : 75 %. Nos utilisateurs actuels ou futurs vivent à une petite majorité dans les grandes villes (51 % dans les villes de 100 000 habitants et plus ou en agglomération parisienne) et pour le reste à presque égalité dans les villes moyennes (25,2 %) ou en zone rurale (23,8 %). On les trouve dans toutes les catégories professionnelles, avec une assez forte représentation parmi les cadres supérieurs (18,8 %)et les professions intermédiaires (25,1 %). Ces deux dernières catégories sont encore plus représentées parmi les utilisateurs de micro-ordinateurs multimédias, avec respectivement 27 et 28 %. Des résultats logiques, le micro-ordinateur restant un achat lourd dans le budget d'un ménage. A noter toutefois une ébauche de démocratisation de l'ordinateur à la maison, dans les intentions sinon dans les faits : dans 21 % des foyers en passe de s'équiper, le chef de famille est ouvrier.

Un équipement récent

Les actuels possesseurs de micro-ordinateurs ont pour plus de la moitié d'entre eux un équipement assez récent : 55 % l'ont acheté depuis 1993. Les possesseurs de micro-ordinateurs multimédias ont le matériel le plus moderne : ils sont 88 % à l'avoir acheté en 1994 ou en 1995, ce qui fait que quand il s'agit de PC, leurs machines sont très majoritairement dotées d'un microprocesseur 486 (65 %) ou Pentium (14,5 %). Sur l'ensemble des foyers équipés, les matériels sont dans 60 % des cas des modèles de grande marque (IBM, Apple, Compaq, Packard Bell, Amstrad, etc.), mais les possesseurs de micros multimédias leur préfèrent en majorité (58 %) des machines moins prestigieuses. Pour ces derniers, il s'agit d'ailleurs souvent, dans plus de 50 % des cas, d'un deuxième ou troisième équipement.

L'initiative au père de famille

L'envie d'un micro, ça se manifeste à plusieurs. Mais dans 56 % des cas, c'est Papa qui émet le souhait de s'équiper. Maman participe à la décision dans 42 % des cas, fiston ou fistonne joint sa voix dans 32 % des foyers. Mais attention : avec le micro multimédia, Papa donne plus fort de la voix (74 %), maman (30 %) et enfant (28 %) étant débordés par tant d'enthousiasme. En ce qui concerne le choix du matériel, c'est à nouveau Papa qui ramène le plus sa science : il décide dans 60 % des cas (76 % pour un micro multimédia). A noter que dans 47 % des foyers en passe de s'équiper, Madame a toutefois fermement l'intention de donner son avis. Dans tous les cas, l'enfant n'a guère voix au chapitre : il ne participe au choix que dans 15 % des cas.

Ce choix, il s'effectue d'abord à travers les conseils de l'entourage professionnel ou privé (47 %), puis à travers les articles de la presse spécialisée (31 %), enfin grâce aux conseils des vendeurs (30 %). Dans 26 % des cas, l'expérience antérieure est mise à profit. Notons que les possesseurs actuels d'ordinateurs multimédias ont davantage fait confiance à la presse (51,5 %), les futurs acheteurs, quant à eux, misant sur les bons conseils de leur entourage (53 %). Une fois dans la boutique, les trois principaux critères qui guident le choix sont le rapport qualité/prix (71 %), les performances de la machine (40 %), et la capacité du disque dur (39 %).

Ce qu'on veut en faire, ce qu'on en fait

Pour quels usages achète-t-on un micro-ordinateur domestique ? Une raison domine toutes les autres : dans 56 % des cas, la motivation première est la bureautique domestique, à savoir le traitement de texte, le tableur, et l'ensemble des applications à la lisière de la vie professionnelle et de la vie privée. Ce rôle de pre-

VOICI L'ARME ABSOLUE. Un joystick digital inusable, d'une extrême précision et deux fois plus rapide qu'une manette traditionnelle. Son mouvement rotatif en 3D vous permet de faire exactement ce que vous voulez. Ses 8 boutons dont un multi-directionnel et son accélérateur font de Microsoft® Sidewinder 3D Pro une arme de professionnel. Sidewinder 3D Pro est donc déconseillé aux amateurs, aux petits joueurs du dimanche, aux demi-portions... Ils pourraient se faire mal. Du 20 novembre au 21 janvier Microsoft® vous offre une assistance technique téléphonique de 9 h à 20 h du lundi au vendredi et de 10 h à 18 h le week-end pour tout achat d'un produit Microsoft® Home.

Microsoft
JUSQU'OÙ IREZ-VOUS ?

MICROSOFT® SIDEWINDER™ 3D PRO.
DEBUTANTS S'ABSTENIR.

mier plan, la bureautique le joue aussi bien pour les utilisateurs de micro multimédia (54 %) que pour les foyers désireux de s'équiper (60 %). Loin derrière – mais tout de même au deuxième rang – on trouve l'aide scolaire (20 %), puis le jeu pour les enfants (18 %) ou pour les adultes (16 %). Aide scolaire et jeu apparaissent toutefois plus comme des prétextes commodes : quand on les interroge sur leur utilisation réelle du micro-ordinateur, nos utilisateurs plébiscitent plus encore la bureautique (75 %), le jeu pour adultes passant à la deuxième place (35 %), l'aide scolaire disparaissant quelque peu (13 %). A noter les 16 % de possesseurs qui rangent dans les utilisations principales le travail rapporté à la maison.

Logique de trouver dans ce contexte les logiciels bureautiques au premier rang des programmes utilisés : cela concerne 80 % des foyers équipés ou en passe de l'être, 90 % de ceux qui possèdent un ordinateur multimédia. Ces derniers semblent du reste suréquipés en tout : les jeux (68 % contre 54 % pour l'ensemble des foyers), les éducatifs (30 % contre 15 %), les logiciels de gestion (42 % contre 33 %), les logiciels de PAO et de dessin (32 % contre 18 %), les logiciels de musique (18 % contre 10 %).

La micro, ça prend du temps

Les utilisateurs de micro-ordinateurs à domicile passent en moyenne entre 7 et 8 heures par semaine devant leur machine. Les possesseurs de micro multimédia sont les plus accros : ils sont scotchés devant leur écran en moyenne 11 heures par semaine, 20 % d'entre eux entretenant même plus de 16 heures le tête-à-tête passionné. Pour ces longues heures de veille, beaucoup ont choisi de s'installer confortablement : peu de micros sont installés dans la salle à manger. Le plus souvent (43 % des cas), on installe la machine dans le bureau, ou ce qui en tient lieu. Dans 17 % des cas, c'est une chambre d'enfant qui est mise à contribution, les parents n'encombrant leur chambre de la chose que dans 10 % des cas. Il faut dire que le micro-ordinateur a le plus souvent plusieurs utilisateurs, les enfants y ayant accès dans 55 % des foyers. Ce qui ne veut pas dire qu'on pratique la micro à plusieurs : pour près de 60 % des foyers, l'ordinateur n'est jamais vécu comme un loisir familial et donc collectif, mais plutôt comme un plaisir solitaire. Le micro-ordinateur multimédia est davantage fédérateur : dans 47 % des foyers, il arrive que Papa, Maman et les enfants se réunissent autour d'un bon CD-Rom.

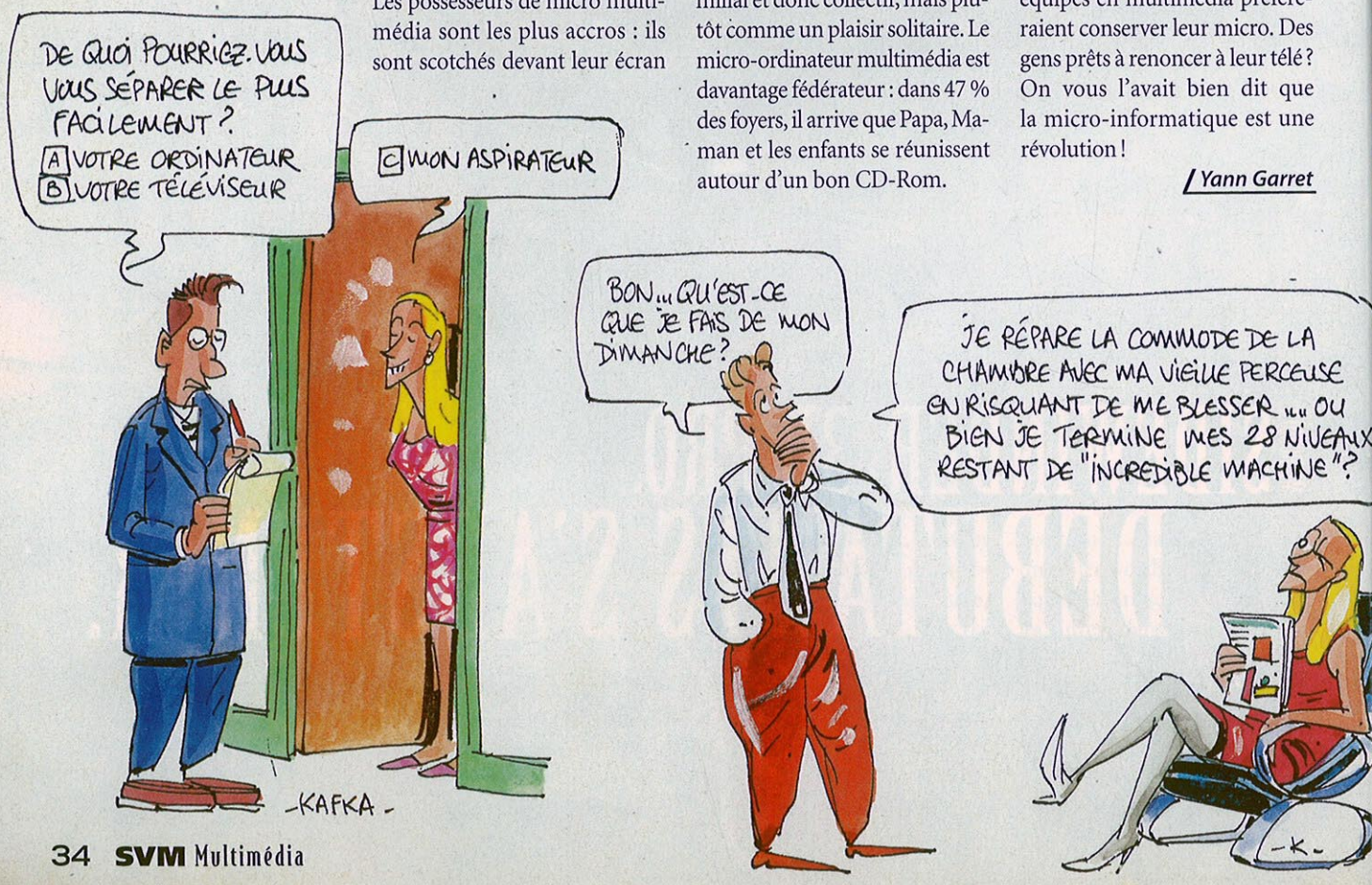
Fiche technique de l'enquête

L'étude a été réalisée par la Sofres (service Haute Technologie) du 18 au 23 septembre 1995 auprès de 601 foyers français équipés ou ayant l'intention de s'équiper d'un micro-ordinateur à domicile.

Rendez-moi mon micro !

Tout ce temps passé devant son micro, est-ce au détriment d'autres activités de loisir ? Non, répondent bizarrement 73 % des possesseurs de micro à domicile. Oui, tempèrent 44 % des possesseurs de micro multimédia. La grande victime là dedans, c'est indéniablement la télé. D'ailleurs, s'ils devaient se séparer pendant un mois de leur micro ou de leur télévision, plus de la moitié des équipés en multimédia préféreraient conserver leur micro. Des gens prêts à renoncer à leur télé ? On vous l'avait bien dit que la micro-informatique est une révolution !

Yann Garret



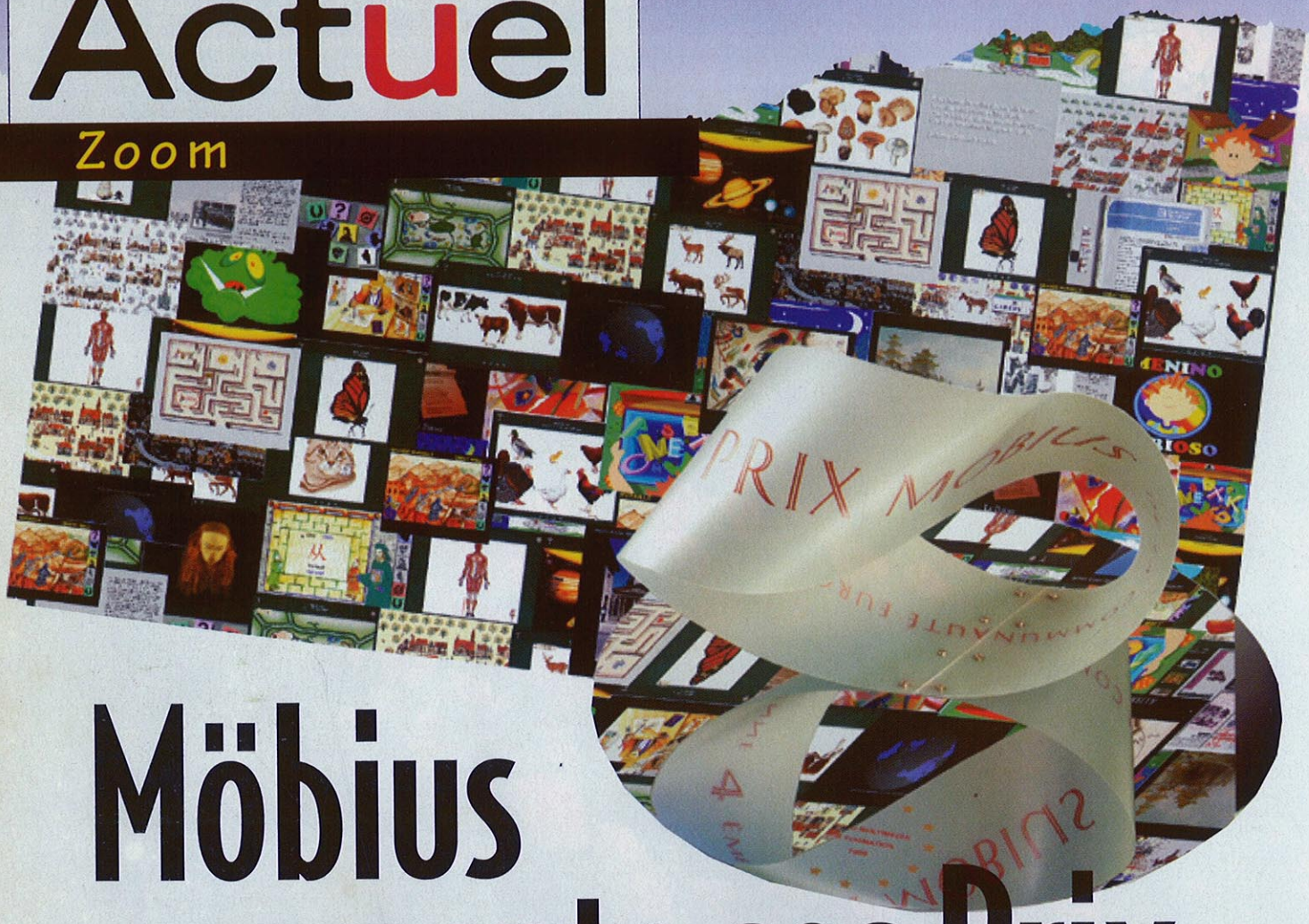
LE PLUS DUR AVEC MICROSOFT® FURY³ c'est de faire souffrir sa mère. Voir son bichounet pulvérisé ou échouer pour la énième fois dans son looping, forcément ça lui tire des larmes. Fury³, c'est un jeu d'action en 3D complet, c'est 6 degrés de liberté de mouvement, c'est conçu pour Windows® 95 donc 32 bits et auto-play. C'est 8 planètes à sauver, 24 missions, 4 niveaux de difficulté, c'est trop dur pour toi. Alors avant de jouer, pense à ta chère maman. Du 20 nov. au 21 janv. Microsoft® vous offre une assistance technique téléphonique de 9 h à 20 h du lundi au vendredi et de 10 h à 18 h le week-end pour tout achat d'un produit Microsoft® Home.

Microsoft
JUSQU'OÙ IREZ-VOUS ?

Service lecteurs n° 23

MICROSOFT® FURY³

LE JEU QUI VA FAIRE PLEURER TA MERE.



Möbius augmente ses Prix

Proclamé le vendredi 6 octobre à la tour Eiffel, le palmarès a distingué six œuvres – contre cinq l'année dernière – sur les vingt-huit titres en compétition. Après Aux origines de l'Homme, en 1994, c'est le Dictionnaire visuel interactif qui remporte le Grand Prix Möbius.

Pour sa quatrième édition, le prix Möbius a fait salle comble, au grand auditorium du CNRS. Vingt-huit œuvres multimédias – réparties en deux sections – provenant de quinze pays ont été présentées par leurs auteurs au jury international, présidé par Riccardo Petrella. Au final, c'est une œuvre de vulgarisation d'une discipline (la terminologie) qui s'est vue décerner le Grand Prix Möbius, le Dictionnaire interactif visuel. Celui-ci est la transposition du Dictionnaire thématique visuel, qui, toutes éditions confondues, s'est vendu à 2 250 000 exemplaires de par le monde.

Grand Prix Möbius
Le Dictionnaire visuel interactif

Palmarès 1995

- Grand Prix Möbius 1995 : le Dictionnaire visuel interactif, de Jean-Pierre Servant (Canada).
- Grand Prix de la création : Transfigured, de Michael Petersen (France-Danemark).
- Prix du meilleur multimédia scientifique : Le Musée en poche, de Bo Valsted et Pierre-L. Jordan (France-Danemark).
- Prix du meilleur multimédia éducatif et de formation : Matteo Ricci, du Laboratoire d'ingéniérie didactique de l'université-Paris-VII (France) et Conhecendos letrinas como menino curioso, de Antonio Dos Santos Borges (Brésil).
- Prix spécial du jury : Die weisse Rose, de Thomas Minkus (Allemagne).
- Mention spéciale à Four Seasons in Pepperon, de Matsumasa Anno (Japon).

Prix du meilleur multimédia scientifique
Le Musée en poche

C'est avec plaisir que l'on «feuillette» le millier de pages-écrans de ce CD-Rom, doté – c'est bien pratique – des fonctions Recherche et Historique (sur les trente dernières opérations). Les illustrations, plutôt belles et précises, commandent le traitement des six cents sujets réunis en vingt-huit grands chapitres thématiques. Consultables en mode Image seule ou Image avec texte, les pages-écrans sont souvent enrichies d'animations. Une simple pression sur la barre d'espace du clavier permet d'afficher et d'entendre, en trois langues (et bientôt douze), le vocabulaire attaché à chaque sujet, soit au total 25 000 mots. Là réside l'exploit qui vaut à cet ouvrage la plus haute distinction : sa faculté de changer à tout moment la langue employée, dans l'interface comme dans la terminologie.

Le rideau de scène à peine refermé sur la manifestation, Havas édition électronique a conclu un accord avec Québec/Amérique International, l'éditeur de ce CD-Rom pour Mac et PC promis à une audience planétaire. Et annonce déjà sa sortie dès le premier semestre 1996.

Sciences lointaines

«On ne va pas au musée pour se cultiver, on y vient parce que l'on est cultivé» : les lauréats du Prix de la meilleure application multimédia scientifique ont fait leur cet axiome des sociologues. C'est pourquoi Pierre-L. Jordan, anthropologue et chercheur, et Bo Valsted entendent familiariser le public avec les collections du musée d'Arts africains, océaniens et amérindiens de Marseille, où la beauté le dispute à l'étrange. Un morphing introductif très impressionnant, sur des masques rituels, donne le ton : le Centre européen de recherche et de développement multimédia, à l'origine de ce CD-Rom, n'a pas lésiné sur les moyens. Parmi quelque cinq cents objets présentés dans des vitrines virtuelles, les masques font plutôt bonne figure, tel ce spécimen Fang dédié à la danse, ce crâne surmodelé Vanuatu ou cette vingtaine de masques Batcham, les seuls exemplaires connus au monde. Planètes, boutons bleus ou fond noir : le visiteur peut admirer ces œuvres au fil des écrans, à la présentation élégante, sobre et équilibrée. Il peut également obtenir l'agrandissement d'un détail d'un masque Nuna en cliquant sur une vignette, ou, privilège inédit, manipuler les images de masques en leur imprimant un mouvement de rotation. Le Ceredem a en effet mis au point un dispositif de prise de vue assistée par ordinateur et développé à cette occasion un moteur qui confère une totale fluidité à ces séquences.

L'autre exploit technologique se trouve dans l'amélioration de la qualité de restitution des films ethnologiques, tous resonorisés, que Curtis a réalisés au début du siècle. Deux mille photos fixes et des séquences vidéo, prises ou tournées lors d'expéditions récentes, replacent ces objets dans leur contexte. Chacun est accompagné d'une légende, d'un descriptif, d'une présentation générale du peuple ou de la tribu qui l'a produit, et, parfois, d'interviews de spécialistes. Des cartes géographiques (du continent, de la région) permettent également de localiser les figurines. Il n'y a pas de programme imposé : le visiteur est invité à improviser son parcours, de continent en région, de vitrine en vitrine, ou en usant des liens

Möbius, qui es-tu ?

Rendons à August Ferdinand Möbius (1790-1868) ce qui n'appartient pas à notre contemporain Moebius, alias Jean Giraud. Mais, à l'instar du célèbre dessinateur français, August Ferdinand maniait aussi le crayon. Outre les premiers développements sur le calcul vectoriel, ce grand mathématicien allemand devait faire une autre découverte, qui porte désormais son nom : le ruban de Möbius. Imaginez une surface qui possède la particularité de n'offrir qu'un seul côté. Les créateurs du Prix y voit une éloquente métaphore de l'écriture multimédia qui marie l'audiovisuel et l'informatique. De plus, en portant le nom de l'un des plus grands mathématiciens du XIXe siècle, le prix Möbius marque sans ambiguïté sa filiation avec les Rencontres internationales de l'audiovisuel scientifique dont il constitue la plus médiatique et la plus médiatisée des manifestations.

Qui l'organise ?

Respectivement déléguée générale et président de l'Afim, l'association organisatrice, Ghislaine Azémard et Jean-Claude Quiniou sont les deux chevilles ouvrières du Prix que décernent la Commission européenne et l'Association du festival international des multimédias, avec le concours du CNRS et le soutien de l'Unesco, du Club d'investissement Média, de plusieurs ministères, du Cnet, du Cercle de la librairie Electre multimédia, de la Préfecture et de la Chambre régionale du commerce et de l'industrie d'Ile-de-France.

hypertexte (fort bien pensés). Comme au musée… que l'on sera désormais tout disposé à découvrir. Ce premier volume de la future collection Musée en poche (pour Mac et PC) a – lui aussi – trouvé preneur, la Réunion des musées nationaux envisageant sa commercialisation fin 1996. Une extension sur Internet est prévue.

Emotion musicale

Quand paraîtra le désormais mythique Transfigured ? «*Lorsqu'il sera prêt*», réplique invariablement depuis bientôt un an Michel Koch. Le responsable du service éditorial de Sony Electronic Publishing Company France entend laisser à Michael Petersen le temps de porter à la perfection une œuvre dont la qualité exceptionnelle émeut… au point que le jury lui a décerné le Prix de la création. Son auteur, un chef d'orchestre d'origine danoise, est un artiste habité par les correspondances entre les couleurs et les sons. Il a ainsi tissé d'inouïes affinités entre la *Nuit transfigurée*, du compositeur Arnold Schönberg (dont il a, pour l'occasion, dirigé l'enregistrement), et *Composition VII*, du peintre Wassily Kandinsky. Mieux, «homme multimédia», comme il se définit lui-même, il joue sur toute la gamme des ressources technologiques en matière d'images (3D, animations, etc.), afin de porter l'émotion et l'intelligence véhiculées par ces œuvres à leur paroxysme. Tout cela est beau, mais qui convaincra Michael Petersen du fait qu'il a atteint la perfection ?

Grand Prix de la création
Transfigured

Prix du meilleur multimédia éducatif
Matteo Ricci

Ce n'est plus du chinois

Deux logiciels d'apprentissage des langues se sont partagé le Prix de la formation et de la meilleure application multimédia éducative. Le premier, Matteo-Ricci, Voyage au pays de la mémoire, ressuscite de manière très ludique la méthode de mémorisation des caractères chinois inventée il y a quatre siècles par l'Italien… Matteo Ricci. Et c'est avec plaisir que l'on voyage sur les traces de ce jésuite érudit. Qufu, Pékin, la Grande Muraille, le Sichuan, les grottes de Longmen, Huangshan, le lac de l'Ouest et Canton, à l'extrême sud du pays : chacun de ces sites, évoqué par de superbes dessins, des aquarelles, des animations 2D et 3D, fournit l'occasion d'apprendre quatre-vingt-un caractères au total, qui devraient, *in fine*, se graver dans le Palais de Mémoire du moine.

Six ateliers (les tons, les mots, les cursifs, les éléments, les traits, le visuel) initient à la prononciation et à la calligraphie de ces étranges idéogrammes, qui ont même inspiré les pictogrammes du menu. Conçu par le laboratoire d'ingénierie didactique de l'université de Paris-VII, ce logiciel présente, comme un jeu, une aventure intellectuelle très excitante. Qui pourra encore dire que le chinois, c'est justement du chinois ? L'ouvrage, édité par Multi, devrait paraître dès la fin du mois, au prix de 450 francs environ le CD-Rom (pour Mac et PC) ou le CD-I.

Jeu de «letrinas»

C'est aux enfants de moins de cinq ans que s'adresse le second titre primé dans cette catégorie, Conhecendos letrinas como menino curioso. Ce logiciel d'apprentissage du portugais a pour héros un petit garçon à la mine réjouie et aux cheveux poil-de-carotte. Pas de souris, pas de menu : les menottes appellent chacune des lettres de l'alphabet, rangées dans un coffre à jouets, en enfonçant sur le clavier la touche correspondante. «b» : le petit bonhomme se prend à jouer de la batterie ; «n» : rêveur, il descend de son nuage afin d'embrasser sa petite amie ;

Prix du meilleur multimédia éducatif
Conhecendos letrinas como menino curioso

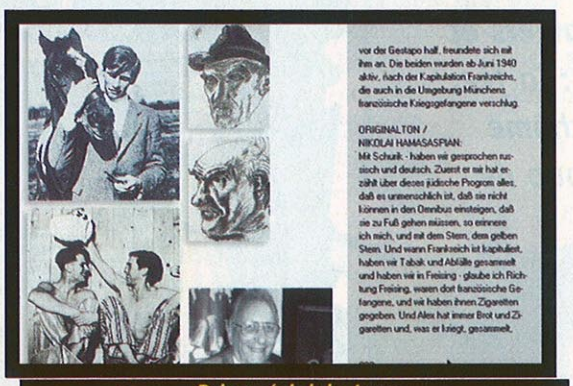
Mention spéciale
Four Seasons in Pepperon

«t» : une grande main surgit du haut de l'écran et lui applique une fessée («tapa» en portugais) ; «k» : un personnage vêtu d'un costume tyrolien explique qu'il s'agit d'une lettre étrangère. Insistez trois fois sur cette touche et le petit bonhomme regagne son lit dans sa chambre en disant : «*Je suis fatigué. Essaie une autre lettre.*»

L'ouvrage, qui regorge de petits gags, s'appuie sur des jeux éducatifs. Par exemple, l'élève doit retrouver la lettre perdue en s'orientant selon les indications suivantes : «tu brûles» (une poêle grésille sur le feu) ou «tu gèles» (le bonhomme est figé dans un glaçon). Ce logiciel achève de séduire grâce à la qualité de ses musiques et comptines. Conçu par Antonio Dos Santos Borges à l'université fédérale de Rio de Janeiro, il sera disponible sur CD-Rom en version PC. Au Brésil, un pays sous-équipé en matériel multimédia, il paraîtra en quatre disquettes, assorties d'un boîtier spécial doté d'une carte son, et sera vendu moins de vingt-cinq dollars (environ 125 francs).

L'histoire refoulée

En attribuant le Prix spécial à Die weisse Rose, le jury a souhaité récompenser une œuvre exemplaire… mais aux qualités multimédias toutes relatives. Certes, sa version finalisée doit compter quelque cinq cents photographies et quatre heures d'enregistrements sonores. Il reste que c'est autour de textes en allemand – dont la lecture à l'écran se révèle malaisée – que s'organise cet ouvrage, aux feuillets (plus de onze cents) dûment numérotés (et imprimables). Mais quels textes ! Ils mettent en lumière une page oubliée de l'histoire de l'Allemagne – «refoulée», dirait sans doute le psychanalyste allemand qui a découvert ce titre. Die weisse Rose : c'est sous ce nom, emprunté à une œuvre de l'écrivain romantique allemand Clemens Brentano, qu'un groupe d'étudiants munichois s'opposa au nazisme. Les six grands chapitres de ce CD-Rom permettent de découvrir les membres du groupe, au travers de récits, de portraits, d'extraits de journaux intimes ou de leur correspondance. On peut également écouter la pièce radiophonique que la Radio bavaroise a tiré de cette histoire vraie ; ou encore faire le parallèle entre ces événements et l'histoire du national-socialisme en Allemagne depuis 1933.



Prix spécial du Jury
Die weisse Rose

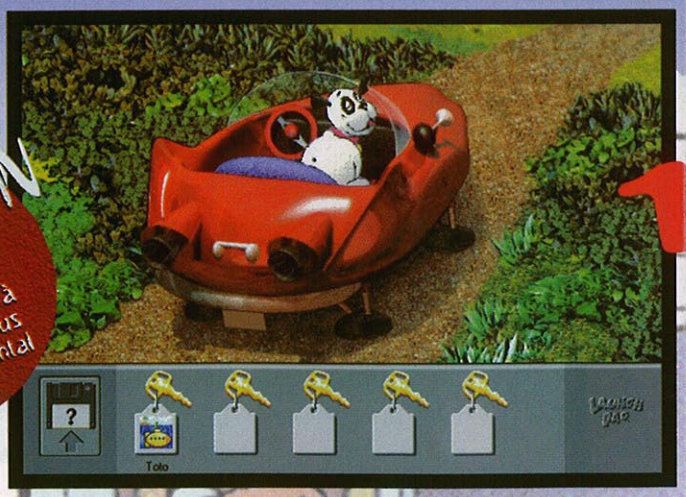
Un village de poésie

Changement d'univers et de ton avec Four Seasons in Pepperon, auquel le jury a octroyé une mention spéciale. Changement de public, aussi, puisque ces «Quatre saisons…» sont destinées aux enfants de deux à dix ans. Pepperon ? C'est le nom du village que le dessinateur japonais Matsumasa Anno, âgé de soixante-deux printemps, a imaginé, en s'inspirant de tous les villages d'Europe qu'il a aimés. Ancien éducateur, il a déjà signé les textes et les illustrations de *Jeux mathématiques*, une série de trois livres destinée aux enfants et parue chez Flammarion. On ne se plaindra pas que, pour des raisons techniques, ce grand amateur de spaghettis ait dû renoncer ici à la perspective : au gré d'un millier de tableaux naïfs et animés, maisons, arbres et petits personnages subissent les joies et les peines des saisons. Il faut cliquer sur la porte du temple pour changer de saison, sur la mairie pour revenir au village, et sur les magasins – dont les vitrines dissimulent des jeux. Enfin, les enfants peuvent choisir de construire leur propre village, élément par élément. Pas de texte ni de commentaire, mais seulement quelque cent cinquante morceaux de jolie musique composée spécialement par Michiru Oshima. Ce CD-Rom pour Mac, édité par la chaîne de télévision NHK, vise à favoriser le dialogue entre parents et enfants, qui semble particulièrement difficile au Japon.

A peine achevée la 4e édition que la suivante se prépare. Prochain rendez-vous : du 1er au 3 octobre 1996.

/ Véronique Balizet

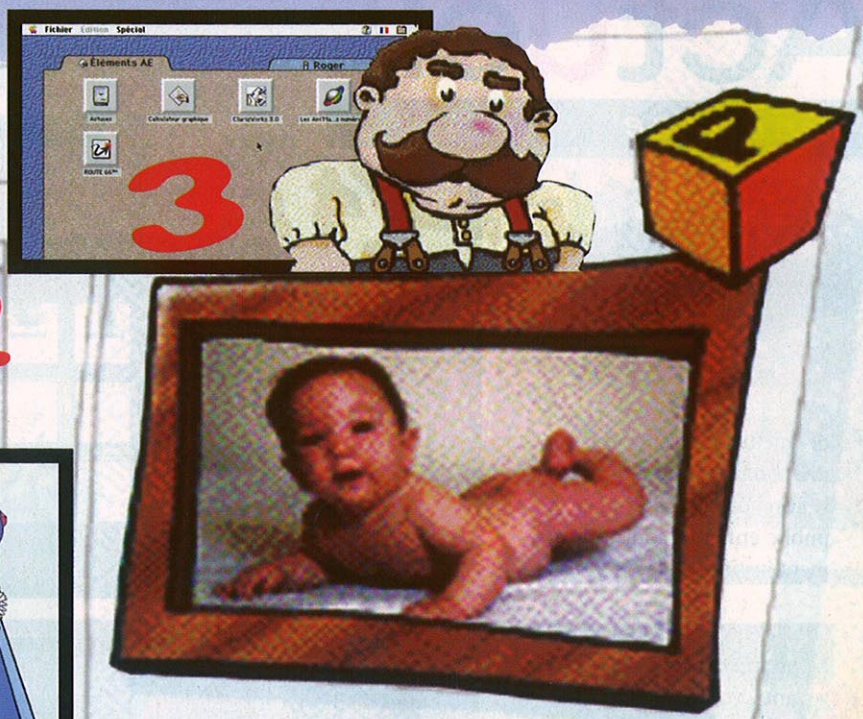
ATTENTION
Dose d'humour à administrer sous contrôle parental

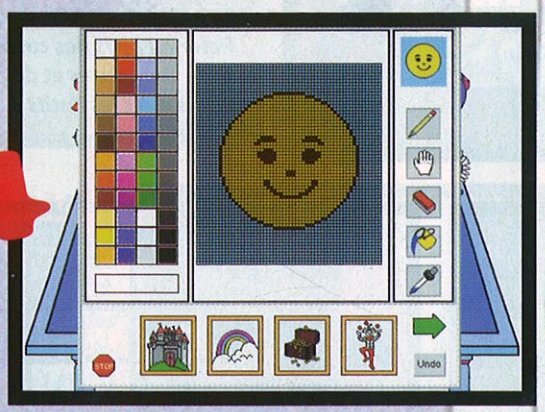


Les enfants d'abord...

Les enfants sont gâtés. Les éditeurs de CD-Rom comme les constructeurs d'ordinateurs redoublent d'ingéniosité pour se mettre à leur portée. Contes interactifs, albums de coloriage, outils de création, interfaces spécialement adaptées qui viennent jouer à cache-cache avec Windows ou le Système 7, souris et tapis rigolos, claviers et écrans déguisés : la fée multimédia ne chôme pas. Alors, un coup de baguette magique. Et, hop, découvrons ses dernières facéties !

Habillage d'écran, clavier (pas encore disponible) et tapis de souris façon Star Trek ou Pierrafeu, souris coccinelle (Ubi Soft).

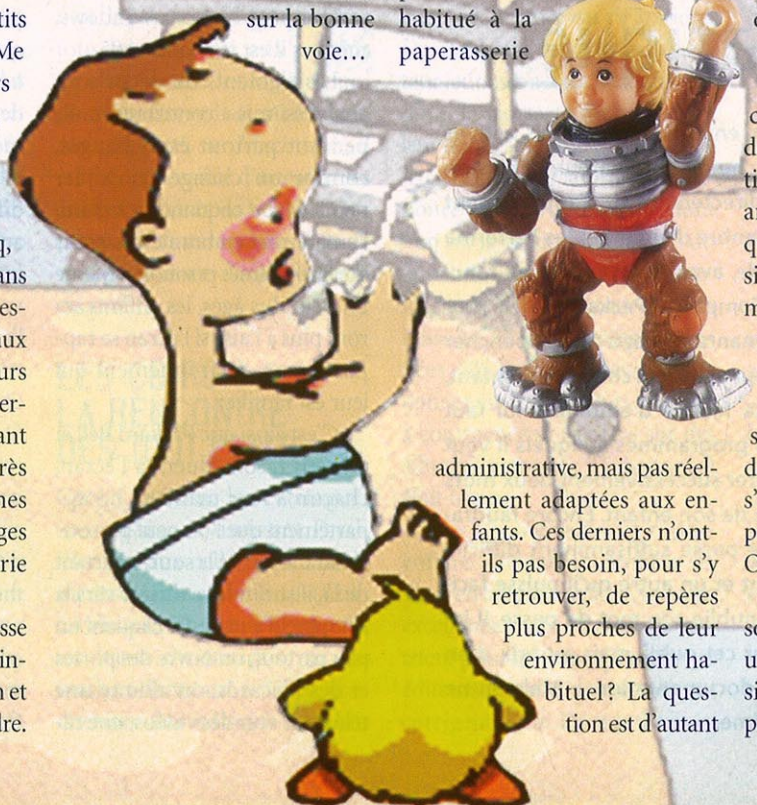




1 ***Une voiture conduit les enfants chez IBM et Compaq.***
2 ***Packard Bell range les logiciels sur les étagères.***
3 ***At Ease. Apple a été le précurseur des espaces enfants.***
4 ***Olivetti propose des logiciels spécifiques pour les petits.***

En avril 1994, Microsoft avait créé la surprise en lançant un traitement de texte pour enfants (Creative Writer ou l'Auteur en herbe), devant lequel Word fait grise mine. Novell, distributeur de WordPerfect lui emboîtait le pas avec une collection de CD-Rom pour les tout-petits – Write with Me, Read with Me (malheureusement toujours pas traduits). Cette année, c'est au tour des constructeurs d'ordinateurs, et pas des moindres, de faire risette aux bambins. IBM, Compaq, Olivetti, Packard Bell créent dans les interfaces de leurs PC des espaces exclusivement réservés aux petits. De leur côté, les éditeurs de livres pour enfants se convertissent au CD-Rom, accueillant sur la galette magique de très classiques héros et héroïnes ou de nouveaux personnages tout droit sortis de l'imagerie de synthèse…

Bref, le multimédia s'intéresse de plus en plus aux enfants. Et inversement. Il faut dire que l'un et l'autre sont faits pour s'entendre. A la fois jouet et outil d'apprentissage, l'ordinateur multimédia sait conjuguer plaisir avec sérieux, détente avec éducation, réflexion avec action. Par son interactivité, il réunit tous les ingrédients de base d'un vrai jeu d'enfant. Encore faut-il qu'il puisse s'utiliser comme tel. Et là, on semble sur la bonne voie…



LES ESPACES ENFANTS

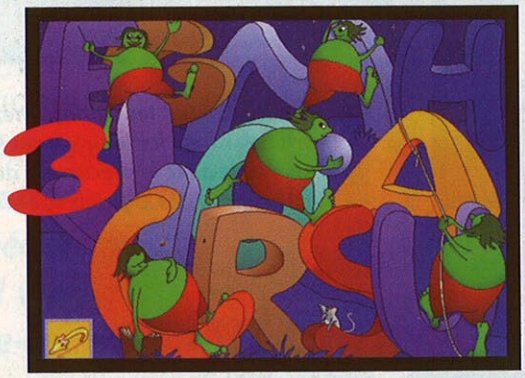
Les constructeurs se sont enfin rendu compte que leurs machines, avec leurs barres de menus, leurs dossiers et leurs fichiers étaient suffisamment « parlantes » pour un adulte habitué à la paperasserie administrative, mais pas réellement adaptées aux enfants. Ces derniers n'ont-ils pas besoin, pour s'y retrouver, de repères plus proches de leur environnement habituel ? La question est d'autant plus cruciale que chacun s'accorde à prédire que la clientèle enfantine est l'une des plus prometteuses dans le domaine de la micro-informatique en général, et du multimédia en particulier. On comprend dès lors que les constructeurs, jamais en retard quand il s'agit de répondre aux demandes du marché, se penchent avec attention sur les désirs de nos rejetons. Ils se contentaient jusque-là d'offrir des jeux ou des logiciels éducatifs avec leurs machines. Ils les aménagent maintenant pour qu'elles leur soient plus accessibles. Apple avait déjà timidement montré la voie avec son interface At Ease, aujourd'hui livrée en standard sur tous les Macintosh Performa. Ce sont à présent les constructeurs de PC, et non des moindres, qui s'y mettent. Les premiers ont pour nom IBM, Packard Bell, Olivetti, Compaq.

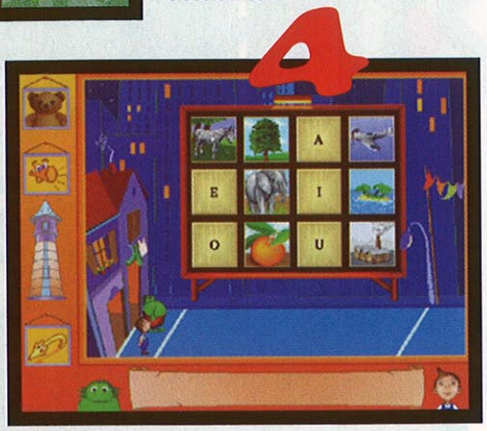
Ne soyons pas dupes : les raisons d'une telle sollicitude sont uniquement mercantiles. Mais si jouer sur les sentiments de parents qui veulent ce qu'il y a

de mieux pour leurs enfants est une bonne recette pour faire vendre, ces adaptations pour le public enfantin sont objectivement justifiées.

Des lieux familiers

La première adaptation, la plus voyante, consiste à simplifier et à rendre plus agréable, plus ludique et plus facile à appréhender l'interface graphique : l'enfant doit à la fois être attiré par l'écran et comprendre intuitivement les principes de fonctionnement de l'ordinateur. Chaque constructeur répond à sa manière à cette double exigence. Il faut bien reconnaître que, de ce point de vue, At Ease, sur Performa, ne répond que très peu à cette exigence puisqu'il ne fait que simplifier le bureau.





***1** Boîte à jeux de l'Envision.*
***2** Peter au pays des couleurs.*
***3** et **4** Des lettres et des chiffres avec les Petits Monstres.*

Les autres constructeurs ont mieux compris qu'on ne prend pas les mouches avec du vinaigre. Les tout-petits seront en effet plus tentés par un écran qui leur montre un nounours (Envision d'Olivetti), des jouets sur une étagère (Packard Bell) ou une voiture pétaradante conduite par un chien de bande dessinée (Aptiva et Compaq) que par Windows, même s'il est surnommé 95.

Les éléments du décor sont eux aussi mis à contribution. Ils peuvent partout être changés, comme on change un papier peint. Et, en cliquant au hasard, l'enfant met en branle des petits sketches animés et sonores. Même un peu plus âgés, les enfants seront plus à l'aise si l'écran se rapporte à un environnement qui leur est familier.

C'est ainsi que Packard Bell et Olivetti reconstituent à l'écran, chacun à leur manière, un appartement que l'on peut parcourir au moyen de la souris. Partant de là, il suffit de se diriger vers la chambre d'enfant. En cliquant un peu partout, on ouvre des portes et des placards, on allume une télé pour voir des vidéos, une radio pour entendre des sons, etc.

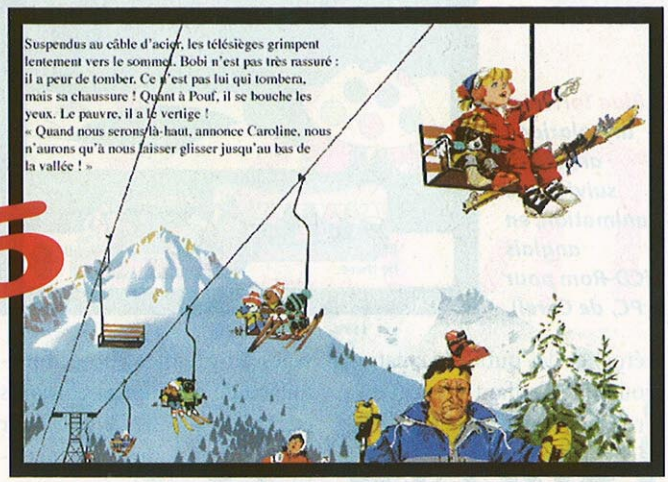
Chez IBM et chez Compaq, qui utilisent la même interface appelée Launch Pad, on s'appuie sur un autre environnement familier aux enfants : la voiture. Le pare-brise s'ouvre sur des scènes qui s'animent dès que l'on clique à l'intérieur. Le tableau de bord de l'automobile est bien équipé : radio, horloge, calculette, lecteur de CD. S'y ajoutent les icônes des différents programmes autorisés au préalable par les parents. Idée intéressante, la boîte à gants s'ouvre sur les fichiers personnels de l'enfant (textes ou dessins).

Des accès faciles

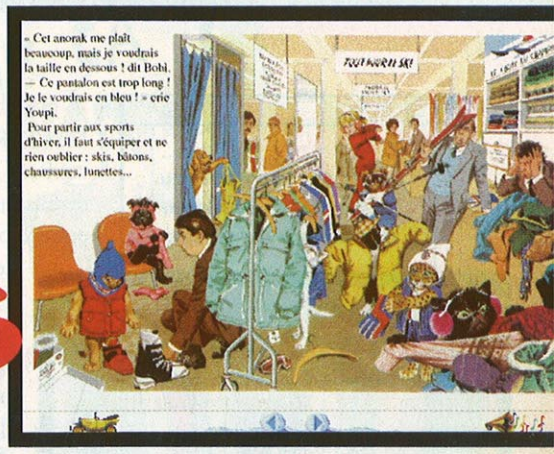
Outre l'amélioration de l'environnement, les constructeurs se sont efforcés de simplifier l'accès aux logiciels. Seul l'Envision d'Olivetti propose des programmes (logiciel de dessin, traitement de texte, etc.) au design adapté à des enfants et spécialement développés pour l'occasion. Cela n'empêche pas l'accès, par

Dans la pratique

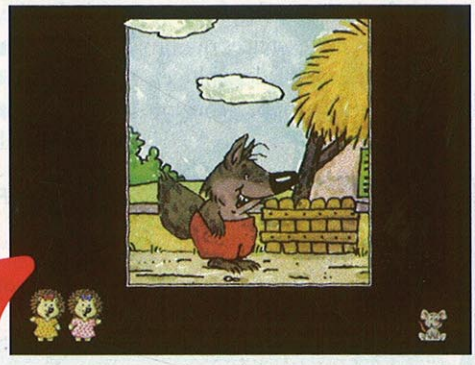
Les interfaces pour enfants sont parfois actives dès la mise en marche de l'ordinateur. L'Envision d'Olivetti s'ouvre ainsi directement sur l'appartement qui donne accès à la chambre d'enfant et les Performa sont livrés, à la demande, avec At Ease déjà en fonctionnement. Avec IBM, Compaq et Packard Bell, la procédure est plus contraignante. Le papa doit se pencher sur le mode d'emploi pour activer la chambre d'enfant, ses beaux dessins et sa facilité d'emploi. Il lui faut ensuite sélectionner les programmes auxquels il veut laisser libre accès et entrer successivement deux mots de passe, le sien et celui de son enfant. Encore faudra-t-il imaginer un mot de passe suffisamment difficile à découvrir pour l'enfant et un autre qu'il puisse facilement se rappeler. S'il oublie son mot de passe, il lui sera possible de réparer cet oubli, mais au prix d'un nouveau détour par la documentation... Mais on ne compte pas quand on aime.



5 et **6** *Caroline l'espiègle et sa meute de toutous a 40 ans. Pour fêter ça, Hachette Livre lui offre un CD-Rom. On la retrouvera aux sports d'hiver et elle accompagnera les enfants dans des jeux.*



7 et **8** *Mini-loup, le petit loup tout fou bientôt sur CD-Rom, avec des jeux, des histoires et des comptines.*



ailleurs, aux programmes normaux qui fonctionnent sous Windows. Une bonne note à Packard Bell, qui a inventé une façon originale de traiter les programmes. Ils sont rangés comme des jouets sur une étagère, à gauche de l'écran. Il suffit de les prendre pour les activer. Si on les ferme, ils se posent sur le sol. Une fois là, un clic de la souris les remet en activité. Pour les fermer définitivement, il faut les prendre au moyen de la souris et les reposer sur l'étagère. Une manière comme une autre d'apprendre à ranger sa chambre !

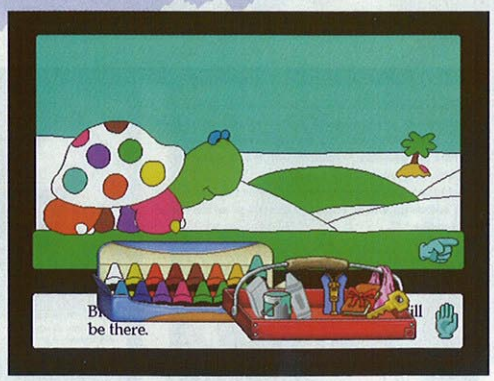
Le second objectif des espaces enfants intéresse tout autant les parents que les enfants. Ces derniers, par nature curieux, ont en effet tendance à farfouiller partout. Imaginez la tête de papa ou maman s'apercevant que son fiston a effacé tous les fichiers de ses comptes en banque ! C'est pour éviter ce genre de catastrophe – mais aussi pour que le cher bambin n'aille pas mettre son nez dans des fichiers qui ne le regardent pas ou qui ne sont pas de son âge – que, chez tous les constructeurs, les espaces enfants peuvent être verrouillés par un mot de passe. Chez IBM, Compaq et Packard Bell on va plus loin, puisque ce verrouillage par mot de passe est obligatoire. Dans tous les cas, c'est aux parents de sélectionner les logiciels qui pourront être utilisés par l'enfant. Avec At Ease, sur Macintosh, il est même possible d'interdire les enregistrements de fichiers. Option parfois intéressante si l'on ne veut pas voir son disque dur trop encombré.

LES CD-ROM A LA RENCONTRE DES TOUT-PETITS

Côté CD-Rom, les catalogues vont aussi en rajeunissant. Parallèlement aux collections strictement scolaires comme Adi (Coktel Vision), Théodule (Edusoft), les Bases du français ou des maths (Génération 5), la production des éditeurs français s'accélère en direction des plus petits qui ne maîtrisent pas encore la lecture ou s'y initient. De nombreux spécialistes du secteur jeunesse accrochent aujourd'hui la pancarte multimédia à leur honorable enseigne. Les projets abondent. Flammarion annonce plusieurs CD-Rom, dont l'un est la version interactive du fameux *Imagier du Père Castor*. Hachette offre une nouvelle jeunesse à *Caroline*, héroïne des années 60. France Télévision va donner vie au *Petit Ours brun* qui a commencé sa carrière sur des albums cartonnés. Ça bouge ! Il était temps.

Il y a peu encore, les rayons enfants étaient encombrés de titres en langue anglaise, souvent excellents, mais d'un usage restrictif pour les francophones. Les éditeurs américains eux-mêmes corrigent le tir. De nombreuses collections sont en cours de traduction. Exemple, les CD-Rom de l'Américain Broderbund, parfois impertinents, toujours éducatifs, entament leur carrière en français avec Mathémagique (voir rubrique Critiques dans ce numéro). Microsoft a de son côté francisé sa nouvelle collection Premier âge, le Bus magique, qui fait découvrir le système solaire ou le corps humain à travers les pérégrinations d'une classe en goguette. Disney publie ses jeux avec *le Roi lion* ou *Aladin* dans la langue d'Astérix. Les titres savamment et joliment illustrés d'un Anglais cette fois, Dorling Kindersley, viennent d'être adaptés par Larousse et Nathan. Parmi eux, un dictionnaire pour les superbébés.

Beaucoup de CD-Rom pour enfants abattent même les frontières en proposant plusieurs



Blue Tortoise. *un coloriage amusant, suivi d'une animation, en anglais (CD-Rom pour PC, de Corel).*

A Faire soi-même

Les CD-Rom pour enfants innovent sur un autre plan. Et cela, depuis leur origine. Ils proposent, pour la plupart, de voir, d'écouter mais aussi de faire. Faire : les enfants sont certainement les premiers acteurs du multimédia. Dans la plupart des CD-Rom culturels pour les autres publics, l'utilisateur peut agir sur le choix de son parcours, activer certaines scènes ou documents, grossir des détails, au mieux imprimer ou récupérer sur son disque dur certaines données. Et point. Il n'intervient pas sur le contenu lui-même. Seul le jeu lui en donne la liberté, et ce, de manière fort contrôlée.

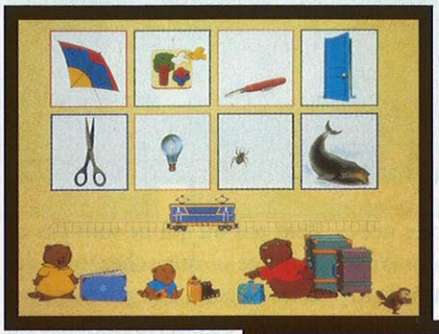
L'enfant, lui, est invité à agir. En ce sens, la collection qu'Arborescence destine aux 5-8 ans est typique, tous les titres mettant en scène Peter (avec parfois Julie), réalisés dans un but éducatif (apprendre les chiffres, les couleurs, les formes, les animaux, l'alphabet…), aboutissent systématiquement à des activités. Coloriages, assemblages, puzzles, la création est au bout de la souris. De même pour son autre collection fondée sur la découverte d'animaux comme Olaf l'Ours, Kevin le Kangourou ou David le Dauphin, collection qu'Arborescence regroupe désormais dans un coffret à prix attractif. L'Atelier des tout-petits du Club Pom, accessible à partir de 3 ans, offre des activités de même acabit. Autre exemple encore plus abouti car destiné aux plus âgés : la collection Playtoons, de Coktel Vision, qui associe sur le même CD-Rom une bande dessinée interactive (avec Spirou ou d'autres héros) et des outils de création pour que l'enfant compose sa propre histoire à partir d'éléments fournis et tirés de la BD. Le cirque féerique de Circus camoufle dans son chapiteau et ses annexes des exercices qui ne sont pas seulement des voltiges en trapèze. Il propose son lot de surprises.

Eliot. *c'est un nouveau genre de CD-Rom pour les enfants. La version*

premier âge du jeu d'aventures. On n'est pas loin d'Alone in the Dark ou de Myst. Le problème que doit régler le bébé en couches-culottes est tout aussi poignant :

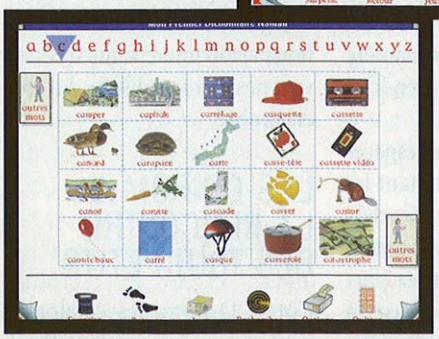
retrouver son nounours. Il devra pour cela arpenter les pièces de la maison, en évitant les nombreux pièges. Et pour ne pas sombrer dans le sommeil, boire régulièrement son biberon remontant.

langues sur le même support. Au bambin de choisir. Une fois plus grand, il peut même tester sa maîtrise de l'anglais, de l'espagnol ou de l'allemand. Initiative moins fréquente dans les titres pour les grands souvent pleins à craquer.



Flammarion a décidé de sortir la version électronique du titre de l'Imagier du Père Castor. *Disponible dès décembre. A partir de 2 ans. Version multilingue pour les grands.*

Mon premier dictionnaire super génial Nathan. *Un dico haut en couleur et en images. Ses 1 000 mots y sont illustrés, dits à haute voix et expliqués pour les…*



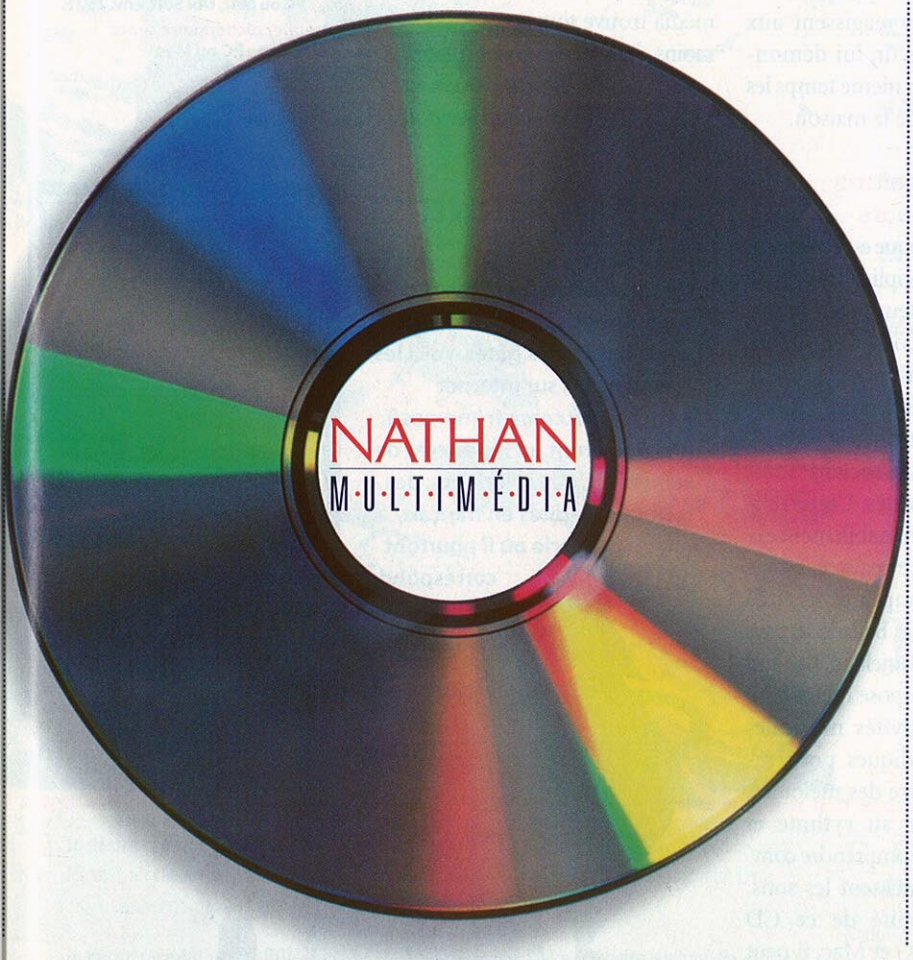
… enfants à partir de 3 ans. Les sons et animations donnent une vie supplémentaire à cet ouvrage électronique superbement illustré. Des jeux complètent le dictionnaire.

Farces et attrapes

Surprises : autre mot magique dans les CD-Rom pour les petits. L'interactivité y est utilisée avec ruse et humour. Les images harmonieusement dessinées, très sages au premier abord, fourmillent de phénomènes bizarres et rigolos : un clic de souris sur un personnage, un décor, un objet et hop, le sujet s'anime, un gag se déclenche, un bruit grotesque retentit. A la manière du diable qui surgit de sa boîte. Les éditeurs ne se privent pas de truffer leurs écrans de tels effets irrésistibles, et les enfants ne s'en lassent pas, en adeptes du comique de répétition. C'est le cas notamment des nombreux livres interactifs pour enfants, qui content des histoires, souvent très belles, parfois très

12cm

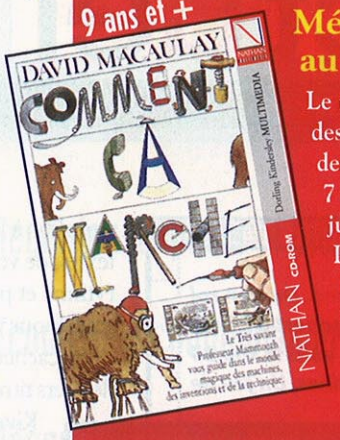
POUR GRANDIR INTELLIGEMMENT



CD-ROM POUR PC OU POUR MAC

COMMENT ÇA MARCHE

9 ans et +



Médaille d'Or au MILIA 1995

Le monde magique des machines et des inventions de 7 000 ans avant J.C. jusqu'à nos jours. Plus de 1 500 écrans, 1 000 illustrations, 300 animations. 60 minutes d'audio et 70 000 mots.

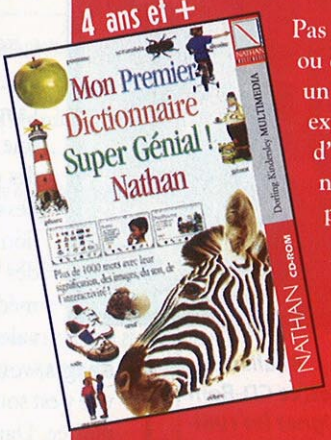
LE MYSTÈRE DU PASSAGER CLANDESTIN

8 ans et +

Embarquez pour une passionnante aventure à bord d'un navire du 18ème siècle et découvrez l'incroyable vie à bord. 2 heures d'audio, plus de 400 écrans, 500 illustrations, 200 scènes animées.

MON PREMIER DICTIONNAIRE SUPER GÉNIAL

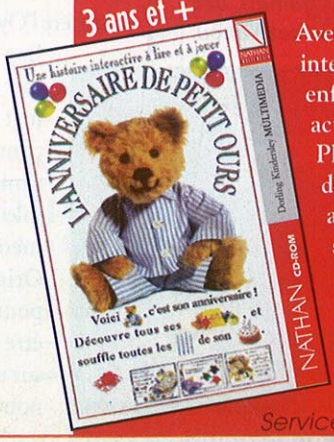
4 ans et +



Pas besoin de savoir lire ou de savoir manipuler un ordinateur pour explorer ce dictionnaire d'un genre vraiment nouveau. 16 000 mots, plus de 1 250 écrans, 1 000 illustrations, 850 animations. 2 500 animations et plus de 3 000 effets sonores.

L'ANNIVERSAIRE DE PETIT OURS

3 ans et +



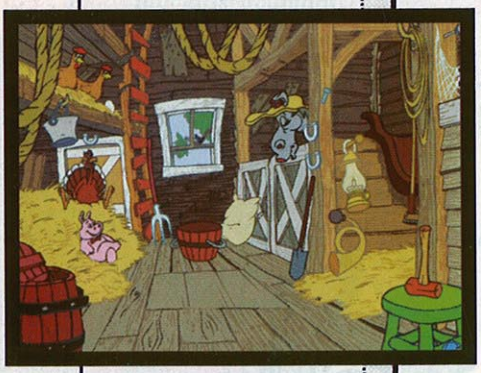
Avec cette histoire interactive, les jeunes enfants découvrent les activités de pré-lecture. Plus de 150 mots à découvrir, 15 jeux avec Petit Ours et ses amis qui s'animent pour la plus grande joie des petits.

À PARAÎTRE

Service lecteurs n° 31

NATHAN innove, les enfants progressent

Tuneland. ***Du bon roi Dagobert à Dame Tartine, voici le Top 34 des comptines. Un jeu de découverte où un sympathique ourson accueille le jeune mélomane dans un village très mouvementé.***



Bee & Bop. ***Réalisé par Sylvie Thiriet, ce CD-Rom veut enseigner les rudiments de la musique aux petits. Cela en compagnie de deux gamins, Bee et Bop, et du robot Nanou.***

simples, à partir d'images, de textes, de voix. L'enfant va à son rythme et peut s'arrêter sur une scène pour y dénicher les animations cachées. Citons, parmi les derniers titres parus dans ce style, Kiyeko et les voleurs de nuit, qui conduit le jeune lecteur-acteur dans la forêt amazonienne.

L'interactivité est exploitée de manière particulièrement originale avec Eliot, le plus jeune héros accueilli sur CD-Rom. Presque un jeu de grand : un jeu d'aventures haletant et biberonnant, pour tout-petits. Le bébé à la recherche de son ours doit explorer un appartement : tous les objets réagissent aux actions du joueur, lui démontrant en même temps les pièges de la maison.

Les maîtres chanteurs

La musique est également une discipline très prisée des éditeurs pour la jeunesse. Comptines, initiation musicale, découverte des rythmes : le multimédia trouve là toute sa valeur, associant sons, images, voix, textes. L'interactivité y est souvent habilement exploitée. Dans ce registre, citons pour leurs comptines le Gros Crabe et ses amis, Ballade au pays de mère l'Oye, Tuneland. Bee and Bop propose quant à lui des activités musicales fort ludiques pour reconnaître des mélodies, s'initier au rythme et mieux comprendre comment naissent les sons. Originalité de ce CD pour PC et Mac, il peut être écouté également sur une platine audio. Sa nouvelle édition contient en effet huit pistes audio qui peuvent prolonger le plaisir de l'enfant. Le multimédia, c'est aussi ça. Réconcilier les genres.

Les CD-Rom accueillent les héros de livres, de films (ceux de Disney notamment ou encore Casper, qui va apparaître sur un CD-Rom d'Edusoft) ou même de consoles de jeux. Ainsi Mario est descendu de sa galaxie Nintendo pour enseigner sur PC les nombres et les couleurs. Inversement, les CD-Rom trouvent un prolongement dans d'autres médias. A la télévision par exemple, tel Adi, de Coktel Vision, qui a donné lieu à des émissions diffusées sur la Cinquième ou le Bus magique, de Microsoft, qui va être programmé sur France 3. Le multimédia trouve tout son sens. Du moins, dans le monde des enfants.

Martine Guenzet
et Jean Loup Renault

SUR NOTRE CD-ROM

Dans la Bibliothèque, vous trouverez plusieurs extraits de CD-Rom pour enfants.

DISPONIBLES...

Bee & Bop : Mac-PC, Sony, env. 200 F.
Les Ani Malins : Mac-PC, Iona Software, env. 300 F.
Bus magique : PC, Microsoft, env 300 F.
Ma palette d'artiste : Mac-PC, Alsyd, env. 250 F.
Collection Peter : Arborescence, Mac-PC, env. 250 F l'unité.
Playtoons : PC ou Mac, Coktel Vision, env. 280 F.
Les Petits Monstres : Mac-PC, Génération 5, env. 270 F.
Circus : Mac-PC, Matra Hachette Multimédia, env. 300 F.
Eliot : Mac-PC, Arborescence, env. 250 F.
Le Jardin enchanté : Mac-PC, Arborescence, env. 250 F.
L'Atelier des tout-petits : Mac, Club Pom, env. 350 F.
Tuneland : PC, Ubi Soft, env. 260 F.
Kiyeko : PC ou Mac, Ubi Soft, env. 260 F.
Mon premier dictionnaire super génial Nathan : PC ou Mac, Nathan, env. 500 F.
La Ville magique : Mac-PC, LaserMédia, env. 300 F.

SUR INTERNET AUSSI

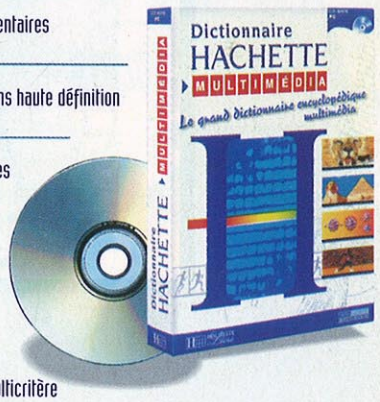
Un service rien que pour eux, sur Internet. Les enfants sont décidément très gâtés. Voici les Premiers pas sur Internet (http://www.cnam.fr/momes/). Il y trouveront un répertoire de comptines, des coloriages, des histoires inédites en français, une messagerie où il pourront correspondre avec des francophones. Egalement, la règle du jeu de Pog et des marionnettes. Si l'écran d'accueil est en français, il conduit à d'autres services, en anglais, quant à eux.

Pour la 1ère fois, Neil Armstrong va marcher dans un dictionnaire !

- Regardez-le poser le pied sur la Lune
- Ecoutez-le communiquer avec la Terre
- Découvrez sa biographie
- Retrouvez-le à Apollo, Espace, Astronaute, Etats-Unis . . .

LE DICTIONNAIRE HACHETTE MULTIMÉDIA... MAINTENANT DISPONIBLE SUR CD-ROM (Macintosh et PC)

- 80 000 entrées et articles documentaires
- Plus de 4 500 photos et illustrations haute définition
- 300 cartes interactives actualisées
- Plus de 200 documents sonores
- 200 séquences audiovisuelles
- Recherche en texte intégral et multicritère [thématique, alphabétique, chronologique]



HACHETTE Livre — MATRA HACHETTE MULTIMEDIA

SCARLETT

LE PLAISIR DE LA DÉCOUVERTE

Service lecteurs n° 21

☐ **Je désire recevoir le CD-ROM du Dictionnaire Hachette Multimédia.** Je joins à mon coupon réponse un chèque bancaire ou postal de 690F (frais de port inclus), à l'ordre de Hachette Livre.

○ Version PC M 103 103 ○ Version Macintosh M 102 103

☐ **Je désire recevoir un CD-ROM de démonstration du Dictionnaire Hachette Multimédia** et je joins un chèque bancaire ou postal de 15F à l'ordre de Hachette Livre, pour participation aux frais de port.

○ Version PC M 101 P 103 ○ Version Macintosh M 101 M 103

☐ **Je souhaite recevoir la brochure de présentation du Dictionnaire Hachette Multimédia.** M 104 103

Offre valable jusqu'au 30/06/96 en France Métropolitaine et dans la limite des stocks disponibles. Conformément à la loi informatique et Libertés du 6 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès et de rectification des données vous concernant. Toute personne peut, sur simple demande, s'opposer à ce que Hachette Livre mette à la disposition de sociétés extérieures ses nom et adresse.

COUPON RÉPONSE

(à retourner à Hachette Livre - 59 893 Lille cedex 09)

Nom : _____

Prénom : _____

Adresse : _____

_____

Code postal : |_|_|_|_|_| Ville : _____

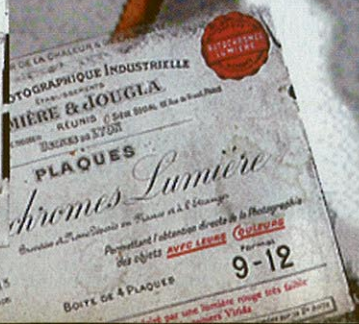
Tél. : _____

SVM M 11/95

Le cinéma des Lumière

Le siècle des Lumière

Acte de naissance du 7e art, *la Sortie des usines Lumière* marque l'entrée dans l'histoire d'Auguste et Louis Lumière. C'était il y a cent ans. Très complet, ce CD-Rom retrace de manière vivante la saga des inséparables frères lyonnais, leur œuvre et les balbutiements du cinématographe.

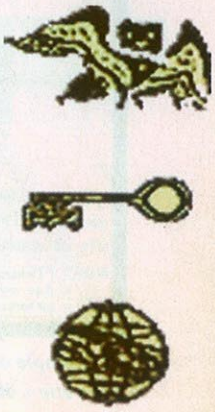


Le Cinéma des Lumière
En français. CD-Rom Windows et Mac.
Coproduit par Capa Production, Mact Productions, Microfolie's et la RMN, avec les archives du film du CNC, l'institut Lumière et les université de Lyon-II et Paris-II. Distribué par* La Vague interactive *(LVI) et la RMN. Prix : environ 350 F TTC.

C'EST PARFOIS sous l'emprise d'intimes calamités que les hommes de génie modifient le cours de l'histoire. Ainsi de l'insomnie dont il faut reconnaître ici les vertus. Monsieur Pigeon, l'inventeur de la lampe éponyme, lui voua une telle reconnaissance, pour tout dire éternelle, qu'il fit sculpter la scène dans le bronze de son tombeau, au cimetière du Montparnasse. Alors que Madame s'abandonne dans les bras de Morphée au creux du lit conjugal, lui se dresse sur le coude et s'exclame : Eurêka !... C'est dans la même posture et au cours d'une semblable nuit sans somme que la petite histoire suggère d'imaginer Louis Lumière lorsqu'une idée éblouissante incendie son esprit : celle d'adapter le pied de biche de la machine à coudre au mécanisme d'entraînement de la pellicule. En résolvant dès le saut du lit le problème de la projection des films, Louis donnait naissance au cinématographe. Certes, l'idée était dans l'air, et le chapitre L'Invention du cinéma de ce CD-Rom rend justice aux précurseurs ainsi qu'à leurs drôles d'inventions qui, de la caverne de Platon au kinétoscope d'Edison en passant par la lanterne magique, ont tenté de donner aux hommes l'illusion de la réalité en mouvement. Une vingtaine d'animations réalisées en images de synthèse facilite alors la compréhension de leur fonctionnement.

La petite histoire ne dit pas si le même fils de la Nuit a inspiré Auguste Lumière, le frère aîné de Louis. Membre de l'Académie des sciences, il est le premier à utiliser les rayons X en chirurgie. Bref, du tulle gras Lumière qui soigne les brûlures au photorama qui ausculte l'horizon sur 360° en passant par l'écran géant (de 21 mètres sur 16) ou les fameuses plaques photographiques Etiquettes bleues, les premières à permettre des instantanés, les deux frères ont cosigné cent soixante-treize brevets. Cosigné, oui, car un pacte fraternel les lie, que les femmes n'écornent pas comme il serait convenu au cinéma – ils épousent deux sœurs, filles de brasseurs lyonnais.

Pierre Tchernia excelle à raconter cette « saga Lumière », l'un des quatre grands chapitres qu'ont remarquablement mis en scène Michel Agnola, scénariste et réalisateur multimédia, Christian Straboni, directeur artistique, et André Gardies, professeur de cinéma à l'université Lumière Lyon-II. Et pour planter décors et personnages, les auteurs ont puisé aux meilleures sources, tant livresques qu'iconographiques : l'université qui œuvre à établir le catalogue



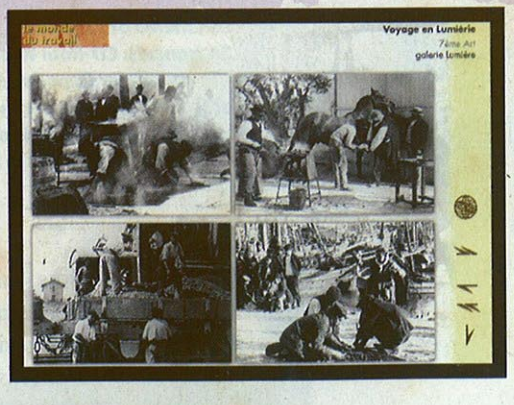
Configuration minimale

- **PC 486DX/33, Windows 3.1, carte son 16 bits, 8 Mo de mémoire.**
- **Mac 68040, Système 7.1, 8 Mo de mémoire.**

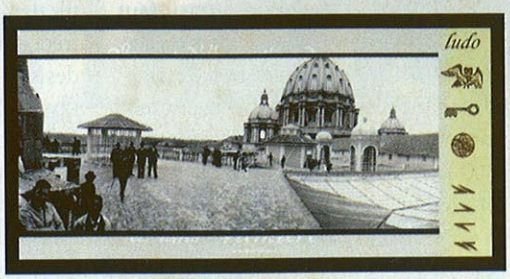
Critiques

Découverte

Un exemple de fiche décrivant une « vue », obtenue au terme d'une recherche sur Lyon.



La galerie Lumière regroupe les vues selon dix thèmes. Ici, le monde du travail. Chacune des quatre images marque le début d'une « vue ».



A droite de cette image, prise à l'aide du photorama, sont affichés tous les outils de navigation. Ludo indique ici la présence d'une animation interactive... CQFD.

(papier) des vues Lumière, l'institut Lumière et l'Association frères Lumières (les ayants droit et la famille), pour la documentation sur la vie et l'œuvre des deux frères, et, bien sûr, le CNC qui a restauré les films.

Un franc la séance d'une demi-heure : c'est de cette modeste somme que les premiers spectateurs se délestent pour voir les dix premiers petits films tournés, de cinquante secondes chacun – on les appelle alors des « vues ». En tête, celui qui enregistre la sortie de l'usine paternelle, le premier film d'entreprise en somme. En 1895, elle emploie trois cents personnes dont beaucoup de femmes, et produit quinze millions de plaques par an. En dix ans, elle devient le premier producteur européen de produits photo. Prospère, elle se distingue aussi par une politique sociale qui anticipe sur les victoires de 1936 : les salariés bénéficient de quinze jours de congés annuels. Une minute de répit, le temps de recharger la bobine suivante et voici *la Voltige, le Débarquement du congrès de photographes* (juin 1895), *le Jardinier,* plus connu sous le titre de *l'Arroseur arrosé, le Repas,* celui de bébé entouré de papa Auguste et de sa maman, etc. En fait, chaque vue anticipe sur un genre, qu'il s'agisse du reportage, du documentaire, du film comique, de la tranche de vie familiale… En les regroupant selon dix thèmes *(L'Homo faber,* Le monde du travail, La Belle Epoque, Fais-moi rire, etc.), la galerie Lumière propose de se laisser prendre au charme de ces images animées qu'étudient (dans 7e art) ou commentent notre ex-monsieur Cinéma.

Mais, le premier effet de nouveauté passé, les deux frères préfèrent retourner à leurs recherches. Et envoyer des opérateurs, pour la plupart restés anonymes, ramener des images des quatre coins de la planète ; soit au total 1 425 vues dûment cataloguées, présentées sous la forme de fiches illustrées d'une photo et réunies dans une Filmothèque dotée de toutes les facilités de recherche. Une bibliographie ainsi qu'un guide pratique des visites à effectuer (le Château Lumière, qui abrite l'institut, la Cinémathèque française, les Archives du film du CNC, les musées Jules Marey, à Beaune, et Nicéphore Niepce, à Chalon-sur-Saône) complètent encore ce CD dont plusieurs niveaux de consultation permettent de satisfaire la curiosité comme la soif de connaissance. Dans ce dernier cas, on en saura plus en cliquant sur la petite clef qui introduit aux autres parties du programme en rapport avec la séquence en cours. Ou en interrogeant la jolie chouette qui propose l'accès à des documents complémentaires. Les noctambules et autres insomniaques auront reconnu leur animal fétiche.

Bravo !

Tous les documents, passionnants, réunis dans ce CD-ROM bénéficient d'une mise en scène très soignée tant du point de vue de la conception graphique que de la bande-son (voix, piano, limonaire, ambiances sonores, petits gingles). Au gré de consultations successives, on préférera suivre les pistes indiquées par la chouette ou la clef, moins linéaires.

Dommage !

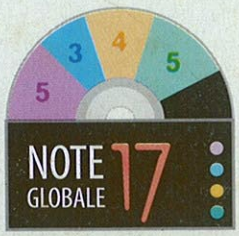
Les pictogrammes utilisés pour la navigation ne tombent pas sous le sens, même si l'on finit bien sûr par les assimiler. Un plan général du programme, comportant toute l'arborescence, n'aurait pas été superflu ; il aurait permis, par exemple, de retrouver plus facilement une information. Pas de facilité d'édition (copier, imprimer, etc.) non plus.

Installation

Sur Mac, il faut d'abord cliquer sur l'icône du CD-Rom et installer, si nécessaire, la version QuickTime 2.0 fournie (dans ce cas, redémarrer ensuite l'ordinateur). Puis lancer le logiciel à partir de l'une des quatre icônes correspondant à votre configuration : Mac ou PowerMac, en 5 ou 8 Mo.

Sous Windows 3.1, se placer sur l'unité du lecteur de CD-Rom et lancer le Setup.Exe à partir du gestionnaire de fichiers. L'installation, très rapide, génère un groupe de programmes à l'intérieur duquel se loge le lanceur, un projecteur. Contrairement à ce qu'indique la notice, aucun Autoplay ne permet, sous Windows 95, de lancer directement le logiciel à partir de l'icône du lecteur. Il faut donc procéder comme sous Windows 3.1. En cas de problème, LVI assure le support technique.

Véronique Balizet



HyperMedia
MICRO-INFORMATIQUE

CHEZ HYPERMEDIA, ILS NE PENSENT QU'A ÇA !

14990F

DISPONIBLE DEBUT NOVEMBRE

HYPERMEDIA PRESENTE : LE PACKARD BELL 752 C

UN AS EN COMMUNICATION

- Accès au réseau Internet et Compuserve.
- Un mois d'abonnement Compuserve offert.
- Téléphone en main libre avec agenda.
- Répondeur téléphonique.
- Fax modem 14400 bd/s
- Reconnaissance d'appel fax/ téléphone
- Fonction minitel

UN AS EN CONVIVIALITÉ

- Télécommande pour accéder à toutes les fonctions (souris, clavier numérique, CD-ROM et téléphone)
- Nouvelle ergonomie
- Facile d'utilisation pour toute la famille grâce au logiciel Navigator 3.5

30 LOGICIELS INTÉGRÉS

Bureautique et centre multimédia

- Microsoft Windows 95
- Microsoft Works 3.0
- Microsoft Money 3.0
- Corel Draw 4.0
- etc...

Education et loisirs

- Microsoft Encarta '95
- Atlas du monde
- Les coupes du monde de football (Matra Hachette Multimédia)
- Learn English with Astérix
- etc...

Le monde des enfants

- Les animaux dangereux (Microsoft)
- Les Ani'malins (Edmark, Iona Software)
- Le corps humain en 3 dimensions (Knowledge Adventure)
- etc...

Jeux pour la famille

- Descent (Interplay)
- Virtual Pool (Celeris, Interplay)
- Virtuachess (Titus)
- etc..

Voir la liste complète des 30 logiciels intégrés en magasin

PACKARD BELL

ORDINATEUR 752 C

Processeur PENTIUM 90 Mhz multimédia - 8/850 - Lecteur CD ROM quadruple vitesse - Windows 95 - Télécommande - Fax modem 14 400 BDS - Téléphone main libre - Carte son 16 bits - GARANTIE 1 AN SUR SITE

Offre valable jusqu au 30 Novembre 1995

IMAGE - MUSIQUE - ELECTROMENAGER - MICRO

HyperMedia

C'EST VOUS QUI DECIDEZ.

CHOISISSEZ VOTRE ...

DES SERVICES A VOTRE SERVICE

- Assistance téléphonique
- Vendeurs spécialisés à votre service pour vous conseiller
- Démonstration permanente de nos produits
- Installation de vos logiciels et kits multimédia
- Nos garanties sont pièces et main d'oeuvre
- Paramétrage de vos imprimantes
- Upgrade : optimisation de votre ordinateur et extension de mémoire
- Crédit personnalisé

TOUT LE MULTIMEDIA

Des milliers de références en connectique, périphériques, accessoires et consommables...

TOUS LES LOGICIELS

Grande logithèque: éducatif, culturel, ludique, professionnel et CD-ROM...

TOUTE LA LIBRAIRIE

Sybex, Eyrolles, Simon Schuster Macmillan, Ma...

DEBUTANT

9990F

COMPAQ
PRESARIO 7106
8 Mo de RAM - 420 Mo de disque dur - Processeur 486 DX 4/100 -CD ROM quadruple vitesse - Carte son 16 bits - Mémoire vidéo - 1 Mo extensible à 2 Mo - Moniteur SVGA 14" pitch 0.28 - Fourni avec Windows 95 - 7 logiciels - 3 CD ROM -
GARANTIE 3 ANS

1690F

CANON
IMPRIMANTE BJ 200 EX
Imprimante de bureau compact monochrome - Résolution 360 X 360 DPI - Bidirectionnelle en mode texte et unidirectionnelle en mode graphique / image - Niveau sonore 42 DB - 30 polices de caractères -
GARANTIE 1 AN

LOISIRS & FAMILLE

11990F

PACKARD BELL
ORDINATEUR 740 D
Processeur PENTIUM à 75 Mhz - 8 Mo de RAM - 850 Mo de disque dur - CD ROM quadruple vitesse - Desktop - Fourni avec Windows 95 - Works 3.0 - Money 3.0 - Moniteur 14" SVGA pitch 0.28 - Mémoire vidéo 1 Mo - 8 Jeux et 6 CD ROM -
GARANTIE 1 AN SUR SITE

2490F

CANON
IMPRIMANTE BJC 4000
Impression jet d'encre couleur et mono-chrome - Résolution 360 DPI - Vitesse d'impression 8 pages par minute - Bac papier 100 feuilles A4 - 28 polices de caractères .
GARANTIE 1 AN

CD-ROM

379F

ADI
Français-maths 6e

299F

LE BUS MAGIQUE
Découvrez le corps humain

295F

MOI, PAUL CÉZANNE

399F

PLANET REPORTER

JEUX

449F

FLIGHT SIMULATOR

299

FURY 3

449F

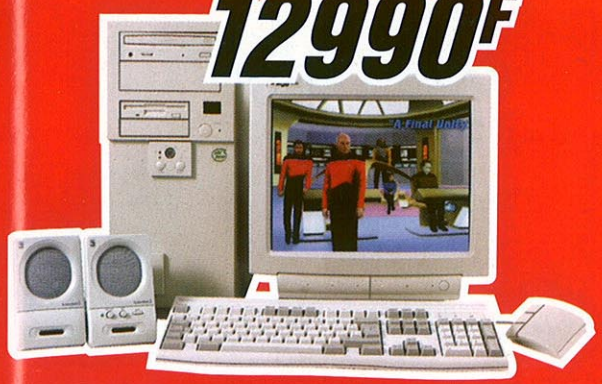
TFX 2000

299

BURN CYCLE

...CONFIGURATION A LA CARTE

PASSION & COMMUNICATION



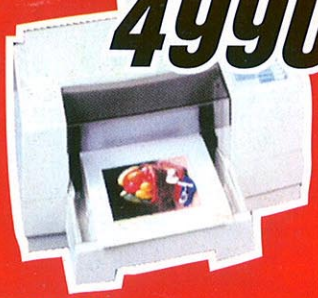
12990F

TARGA

ORDINATEUR PENTIUM 100

Processeur PENTIUM à 100 Mhz - 8 Mo de RAM - 1 Go de disque dur - CD ROM quadruple vitesse - Carte son 16 bits CREATIVE LABS - Mémoire vidéo 2 Mo - Moniteur 14" SVGA pitch 0.28 - Fourni avec Windows 95 -

GARANTIE 1 AN SUR SITE



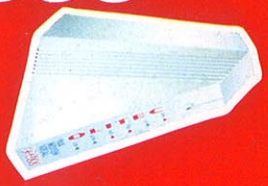
4990F

EPSON

IMPRIMANTE STYLUS PRO

Impression à jet d'encre monochrome et couleur - Bidirectionnelle optimisé en texte et graphique - Niveau sonore 47 DB - Résolution d'impression 720 X 720 DPI - 16 millions de couleurs - 3 PPM en noir et 1.5 PPM en couleur et 0.8 PPM en graphique - 64 Ko de mémoire - Bac 100 feuilles -

GARANTIE 1 AN



990F

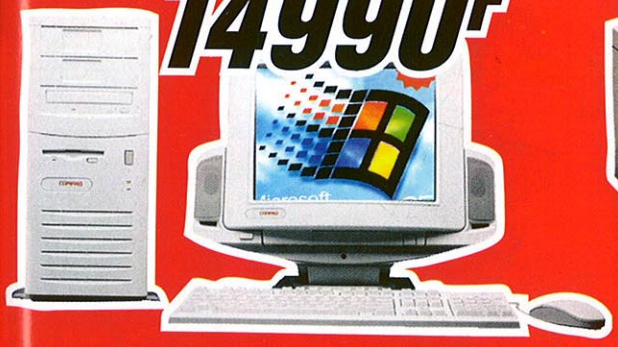
OLITEC

MODEM FAX 14400

16 bits - 14400 BPS - Repondeur enregistreur téléphonique - Fourni avec micro et logiciels de communication -

GARANTIE 1 AN

TRAVAIL



14990F

COMPAQ

PRESARIO 9520

Processeur PENTIUM 75 - 8 Mo de RAM - 630 Mo de disque dur - Minitour - CD ROM quadruple vitesse - Fax modem 14400 BDS - Téléphone main libre répondeur - 1 Mo mémoire vidéo - Ecran 14" SVGA pitch 0,28 - Fourni avec 7 logiciels et 5 CD-ROM

GARANTIE 3 ANS

299

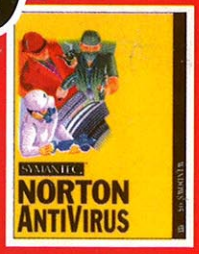
CANON

IMPRIMANTE LBP 460

Impression Laser 4 pages par minute - Densité d'impression 150 x 300 DPI - Bac 100 feuilles - 41 polices de caractères - Niveau sonore 54 DB -

GARANTIE 1 AN

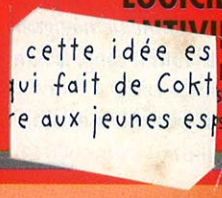
875F



SYMANTEC

LOGICIEL NORTON ANTIVIRUS

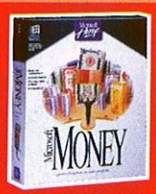
pour la prévention, la détection sion de tous les virus



LOGICIELS

990F

CIEL
Compta

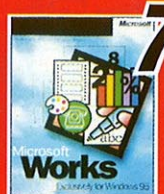


199F

MICROSOFT Money

990F

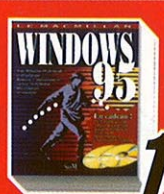
CIEL
Paye



790F

MICROSOFT Works 95
Version complète

LIBRAIRIE



199F

MACMILLAN Windows 95
1200 pages + 1 CD-ROM

98F

SYBEX
Multimédia pour les nuls

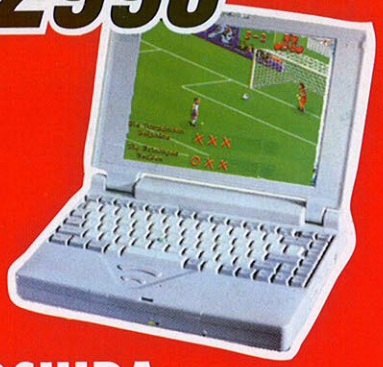
IMAGE - MUSIQUE - ELECTROMENAGER - MICRO

HyperMedia

C'EST VOUS QUI DECIDEZ.

GLOBE-TROTTER

12990F



TOSHIBA

ORDINATEUR PORTABLE T2110 CS

Processeur DX 4/75 - 4 Mo de RAM - 320 Mo de disque dur - Ecran couleur 10'4 - Double balayage - Fourni avec Windows 3.11 - Adaptateur secteur intégré - Souris tactile - **GARANTIE 1 AN**

1990F

HEWLETT PACKARD

IMPRIMANTE PORTABLE DESKJET 340

Impression jet d'encre monochrome et couleur (en option) conçue pour ordinateurs portables - 3 pages par minute en noir et couleur - Résolution 600 X 300 DPI en noir et 300 X 300 DPI en couleur - Mémoire 48 Kb - **GARANTIE 3 ANS SUR SITE**

790F

RESTEZ TOUJOURS JOIGNABLE

TATOO

Nouveau service de radiomessagerie de France Télécom sans abonnement et sans frais de mise en service - Vous êtes joignable 24H sur 24 et 7 jours sur 7 - **GARANTIE 1 AN**

PERIPHERIQUES

1290F

CANON

ENCEINTES S-V 15 A

Mini enceintes 2 voies - Ampli intégré - Volume séparé - 2 X 40W - Alimentation secteur fournie - **GARANTIE 1 AN**

1290F

MERLIN GERIN

ONDULEUR PULSAR ES4

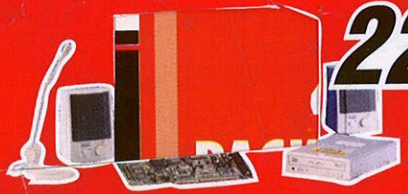
Onduleur de protection électrique - Technologie pour processeur haute fréquence jusqu'au PENTIUM 90 - Protection 15 minutes - Auto test des batteries - **GARANTIE 2 ANS**

PRIMAX

SCANNER COULEUR A PLAT

2950F

1200 DPI - 16,8 millions de couleurs - Compatible Twain - Fourni avec carte INTERFACE, logiciel de retouche d'images, FINISHING TOUCH - **GARANTIE 1 AN**



2290F

CREATIVE LABS

PACK DISCOVERY 4 X

Pack multimédia CD ROM quadruple vitesse - Carte son Sound Blaster 16 bits - Fourni avec hauts parleurs amplifiés et microphone dynamique - 2 jeux : Alone in the Dark 1+2, Thème Park, Encyclopédie Football Hachette, Claris Works 1.0 **GARANTIE 1 AN**

1990F

IOMEGA

STREAMER

Processeur PE
CD ROM quad
3.0 - Money 3
8 Jeux et 6 CD
GARANTIE 1

Sauvegarde interne 700 Mo - Logiciel de sauvegarde Dos et Windows - Fourni avec 5 cartouches VERBATIM **GARANTIE 1 AN**

MITSUMI **990F**

LECTEUR CD ROM FX 400

Quadruple vitesse - Taux de transfert : 600 Ko par seconde - Compatible CD photo - **GARANTIE 1 AN**

CARTOUCHES

- **CANON BCI 21** Pour imprimante Monochrome BJC 400 — 69 F
- **CANON BCI 21C** Pour imprimante couleur BJC 400 — 159 F
- **CANON BC 02** Pour imprimantes BJC 200/200 EX/230 — 169F
- **CANON BC 01** Pour imprimantes BJ 10/ BJ 20 EX/ BJ 20 — 169F
- **HP 5126 A** Pour imprimantes monochrome HP 500/ 520/ 540 — 199F
- **HP 51629 A** Pour imprimantes monochrome HP 600/600 C — 199F
- **HP 51649 A** Pour imprimantes couleur HP 600/600 C — 219F
- **HP 51625 A** Pour imprimantes couleur HP 550 C/560 C/540 — 229F

PAPIER

- **BUBBLE JET 80** Ramette de 250 feuilles — 19F90
- **CANON GP 101** Papier transparent ramette de 50 feuilles — 159F

TOUTES LES ADRESSES HYPERMEDIA

13 MARSEILLE - LA VALENTINE
Tél : 91.18.21.41

13 MARSEILLE - VITROLLES
Tél : 42.75.20.20

31 TOULOUSE - PORTET/GARONNE
Tél : 62.11.71.21

37 TOURS - ST. PIERRE DES CORPS
Tél : 47.32.33.00

45 ORLEANS - SARAN NORD
Tél : 38.73.62.62

54 NANCY - VANDŒUVRE
Tél : 83.15.13.13

IMAGE - MUSIQUE - ELECTROMENAGER - MICRO

HyperMedia

C'EST VOUS QUI DECIDEZ.

59 LILLE - LOMME
Tél : 20.08.08.30

67 STRASBOURG - VENDENHEI
Tél : 88.33.91.19

68 MULHOUSE - WITTENHEIM
Tél : 89.50.35.30

77 VILLIERS - C.C[ial] ENTREE N[o]
Tél : (1)64.87.64.64

83 TOULON - GRAND VAR
Tél : 94.08.62.62

AVEC COKTEL, LA VIE S'APPREND MIEUX EN S'AMUSANT !

TOUTE L'ANNÉE
AVEC LA CARTE DE FIDÉLITÉ
3=4
1 LOGICIEL GRATUIT POUR 3 ACHETÉS

COKTEL PROPOSE AUX ENFANTS 3 GRANDES GAMMES DE LOGICIELS MULTIMEDIA POUR S'INSTRUIRE, CREER ET DECOUVRIR TOUT EN S'AMUSANT.

C'est à l'âge où l'on aime s'amuser que la vie s'apprend. De cette idée est né l'esprit Coktel, un esprit empreint de malice et d'originalité qui fait de Coktel la signature préférée des enfants. Avec ses 3 collections, Coktel offre aux jeunes esprits de 4 à 15 ans tout ce qu'il faut pour s'éveiller à la vie :

ADI - ADIBOU

réussir à l'école, avec ADI-ADIBOU, la gamme d'accompagnement scolaire la plus vendue en Europe,

PLAYTOONS

donner libre cours à la créativité, avec PLAYTOONS, une collection pour découvrir et inventer ses propres histoires animées,

ESPRIT D'AVENTURE

s'éveiller au monde, avec ESPRIT D'AVENTURE, les jeux de découverte et de réflexion qui développent la curiosité et l'esprit d'initiative.

Service lecteurs n° 32

1 CD ROM GRATUIT !

Recevez gratuitement le CD-Rom de démonstration ou le catalogue Coktel sur simple appel au: (16-1)

46 01 46 47

COKTEL

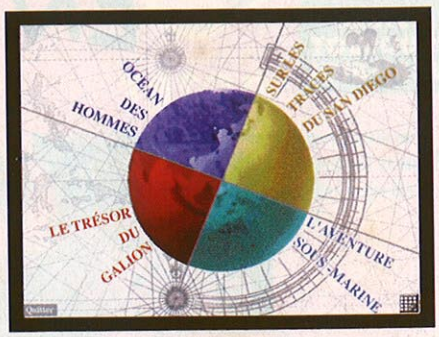
Le trésor du San Diego
En français. CD-Rom Windows et Mac. Coproduit par la RMN, Carré multimédia, MilleMédias et le Club d'Investissement Média. Editeur et distributeur : MilleMédias. Prix : environ 300 F TTC.

PC MAC

Le trésor du San Diego

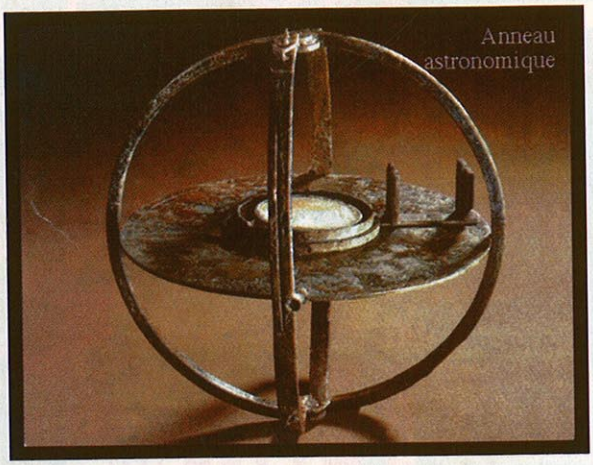
Butin d'épave

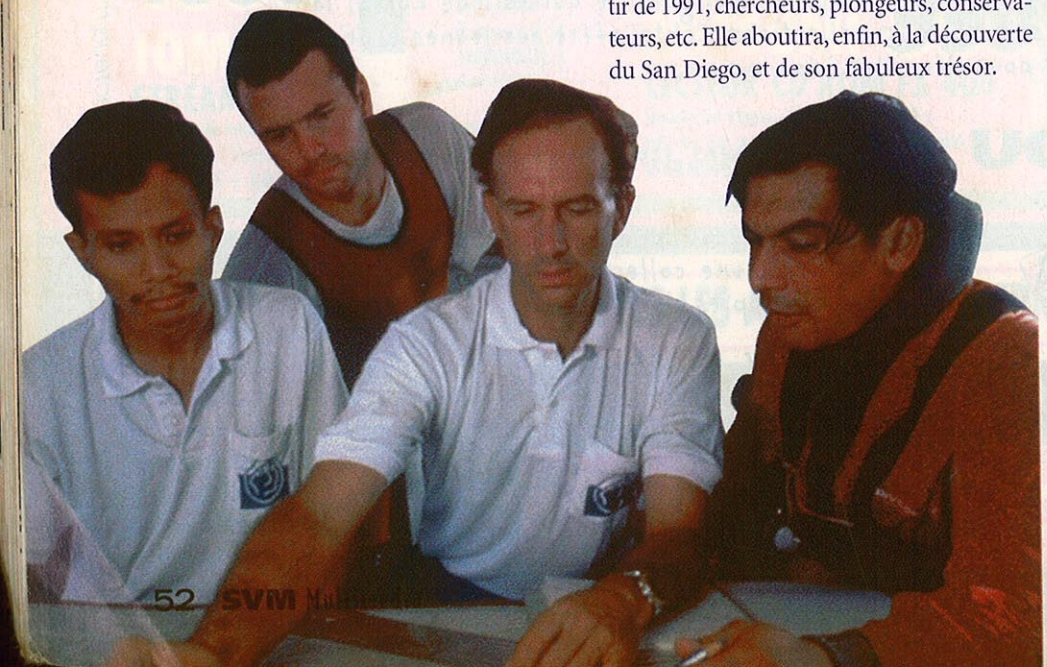
Après l'exposition qui s'est tenue l'hiver dernier à la Grande Halle de la Villette, un CD-Rom retrace les recherches et les campagnes de fouilles à l'origine de la découverte du galion espagnol. Et reconstitue une formidable bataille navale.



QUELLE VICTOIRE *de voir le San Diego sombrer comme un caillou ! Tous ces soldats espagnols criant miséricorde, sautant à la mer, s'agrippant à tout ce qui peut flotter ! Nous achevons les plus tenaces qui cherchent à monter à notre bord, à coups de lances ou à coups de pics !* » écrit le commandant de la flotte hollandaise, Olivier van Noort, un jour d'octobre 1600. C'est en ces termes jubilatoires qu'il rapporte le naufrage, au large de Manille, du galion de commerce transformé en navire de guerre lorsque l'Europe du Nord (les Hollandais, protestants) et l'Europe du Sud (les Espagnols, catholiques) se disputaient les portes de l'Asie.

Le point de vue de l'amiral du San Diego, Antonio de Morga, est trempé d'une autre encre. On le connaît grâce à la version officielle qu'il a publiée à Mexico, en 1609, à l'intention de son roi : « *J'ordonne de naviguer droit sur l'île de Fortune. Tout à coup, le San Diego bascule vers l'avant et coule. Je n'oublierai jamais cette horrible vision, celles de grappes d'hommes en armure qui disparaissent dans les flots. Je serai le dernier, comme l'honneur me l'impose, à quitter le bateau.* » Pour le reste et à l'instar de ses collègues archéologues et spécialistes de la région, Frank Goddio, également président de l'Institut européen d'archéologie sous-marine qu'il a créé en 1985, ne peut que constater l'irréductible discordance, sur tous les points, des deux récits… jusqu'à ce que Patrick Lizé, un historien spécialiste des recherches sur les épaves, extirpe de l'oubli les dépositions des rescapés, recueillies en janvier 1601 et conservées à la Casa de Contratacion de Séville. Une formidable aventure débute alors, qui mobilise, à partir de 1991, chercheurs, plongeurs, conservateurs, etc. Elle aboutira, enfin, à la découverte du San Diego, et de son fabuleux trésor.


Anneau astronomique



Seul un CD-Rom bien conçu comme celui-ci pouvait offrir cette prodigieuse faculté, inconcevable dans un documentaire ou un livre : celle de confronter librement les points de vue de tous les acteurs de cette bataille navale. Des comédiens leur prêtent leur talent et leurs voix tandis que des ambiances sonores très réussies reproduisent le contexte de la bataille navale. Très complet, l'ouvrage s'attache aussi à restituer toutes les étapes de cette fabuleuse aventure moderne au gré de reportages vidéo très vivants et bien commentés. Cela, depuis l'enquête scientifique préalable jusqu'à la restauration finale des objets découverts en passant par les campagnes de fouilles sous-marines. Il est vrai que le titre bénéficie du concours de nombreux experts, notamment celui de Jean-Paul Desroches, coauteur de l'ouvrage et conservateur au Musée national des arts asiatique-Guimet.

En suivant, sur la planète, l'itinéraire emprunté par Olivier van Noort et d'autres naviguateurs, on voit s'écrire avec eux l'histoire de la traversée des océans, qu'illustrent et commentent de nombreux documents. Au

chapitre Sur les traces du San Diego, on peut assister à la simulation du naufrage en images de synthèse, examiner sous tous les angles la maquette du galion, ou étudier, avec les spécialistes, la planimétrie du site. L'Aventure sous-marine reconstitue sous la forme d'un jeu très attrayant les plongées successives : au cours de 35 séquences vidéo dissimulées dans le décor, on partage l'émotion des plongeurs qui recueillent, un à un, ces trésors ensevelis.

Outre les monnaies, la vaisselle en argent ou en porcelaine de Chine, le plus grand ensemble connu de jarres d'Asie (quelque 800 pièces), les bijoux en or, le navire naufragé recelait bien d'autres richesses : des instruments de navigation, comme cet exceptionnel astrolabe ou une boussole, ainsi qu'un formidable armement – quinze canons au chiffre de Philippe II, le roi d'Espagne et du Portugal de l'époque, des pelles à poudre, des armes blanches et les harnachements, des boulets de toutes tailles et une batterie de projectiles divers et variés ; enfin, les fragments d'une vingtaine de squelettes. Un autre chapitre les examine sous leur forme restaurée, au gré de splendides photos dûment commentées.

Enfin, histoire de ne pas se laisser engloutir sous la somme d'images et d'informations, on recourra au « carnet multimédia », un petit utilitaire conçu par Syrinx. Accessible à tout instant, il recense tous les sujets abordés et fournit une aide précieuse à la navigation lorsque l'on souhaite (re)voir un document ou un passage particulier ou effectuer une recherche. Il contient encore de nombreux textes et commentaires à lire… après les avoir imprimés, et permet aussi de prendre des notes, de concevoir son propre parcours. Seul défaut : son manque d'esthétique, qui contraste avec le reste de l'ouvrage.

Installation

Sur Mac, l'installation n'est nécessaire que si l'on souhaite enregistrer des notes dans le carnet multimédia et optimiser les performances de l'exécution du programme. Il faut alors cliquer sur l'icône prévue. Au choix, trois formules : le programme San Diego seul (soit 3 002 Ko), celui-ci avec QuickTime 2.0, ou seulement cette extension (2 295 Ko). On lance ensuite le programme en cliquant sur l'icône du galion. Sur PC, l'installation, obligatoire, s'effectue, à partir du lecteur de CD-Rom, en cliquant sur Install.Exe puis en sélectionnant, selon son équipement logiciel, l'une des trois options : complète et optimale (6 500 Ko), minimale (San Diego seul, 500 Ko) ou système seul (WinG + QuickTime 2.03, 2 500 Ko). Si possible, on choisira la résolution graphique 32 000, voire 16 millions de couleurs. L'opération génère la création de trois icônes : San Diego, Carnet San Diego et Lisez-moi. On lance le navire en cliquant sur le premier.

SUR NOTRE CD-ROM

Dans la Bibliothèque du Village vous trouverez un extrait du CD-Rom Le trésor du San Diego.

Configuration minimale

- **PC 386 SX, Windows 3.1, 4 Mo de mémoire, carte son 8 bits, écran VGA 640 x 480 avec 256 couleurs.**
- **Mac système 7.1, 4 Mo de mémoire écran 14 pouces 256 couleurs.**

Petit truc

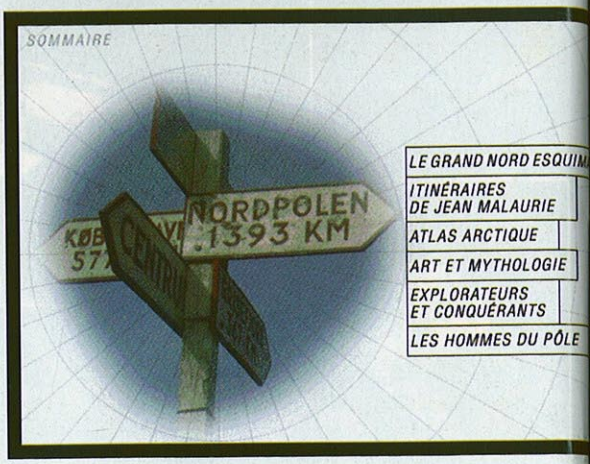
On interrompt le générique comme tout autre séquence vidéo en cliquant sur l'image.

/ Véronique Balizet

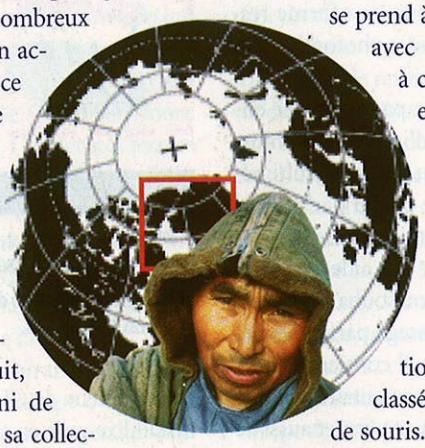
Inuit, le grand Nord esquimau
En français. CD-Rom Windows et Mac.
Editeur : Montparnasse Multimédia/Index+
Distributeur : BMG Interactive Entertainment.
PC MAC
Prix : environ 390 F TTC.

Inuit
Froides expéditions

Sur les traces de Jean Malaurie, partez à la découverte de l'Arctique et des Inuit. Vous profiterez d'informations qui sont le fruit de plusieurs dizaines d'années de recherches... sans risquer les engelures !



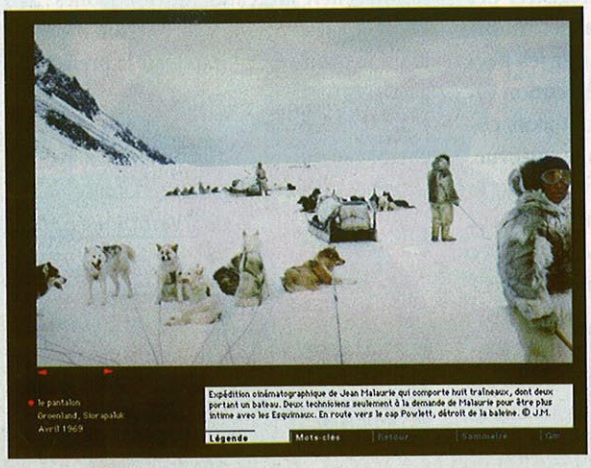
Jean Malaurie, premier Français à avoir atteint le pôle Nord, est un explorateur, un chercheur et, surtout, un amoureux de la nature. Grâce à Inuit, le grand Nord esquimau, il nous offre sa connaissance unique de ce peuple, dont il a partagé la vie quotidienne durant de nombreux séjours. Sa collaboration active à la conception de ce CD-Rom permet à ce dernier de prétendre à une richesse difficilement égalable. Outre le fait d'avoir prêté sa voix pour commenter ou simplement lire une bonne partie des informations de ce produit, Jean Malaurie a fourni de nombreuses photos de sa collection personnelle. Ce CD-Rom comprend également plusieurs extraits de ses ouvrages, dont quelques-uns tirés de Hummocks, à paraître chez Plon, en 1996.



Les domaines d'intérêt de ce CD-Rom sont fort variés. Vous y apprendrez tout sur la manière de vivre des habitants du grand Nord : de quelle manière ils élèvent leurs enfants, comment ils se nourrissent, quelles sont leur religion ou leurs croyances, etc. Tous leurs rites et traditions sont ici examinés. Leur façon d'aborder notre monde est si particulière que l'on se prend à consulter ce CD-Rom avec une curiosité aiguisée à chaque découverte. Par exemple, vous découvrirez que, tous les cinq ans, les familles échangent leur igloo afin d'éviter que l'une d'entre elles ne s'approprie certaines terres.

Toutes ces informations sont soigneusement classées et accessibles d'un clic de souris. Si l'interface est simple d'accès et bien conçue, l'ensemble reste malheureusement un peu trop statique. Sans demander que le blizzard nous fouette le visage à chaque nouvelle photo, un peu plus de musique, de séquences animées et, surtout, de bruitages, auraient achevé de nous plonger au milieu des Inuit. Certains écrans offrent le même effet que s'ils étaient simplement imprimés sur papier. C'est un peu gâcher la marchandise... Heureusement, ces faiblesses ne sont flagrantes que sur quelques documents.

Ainsi, l'ouvrage cosigné par Montparnasse Multimédia et Index +, bien que sobre, demeure un titre fort intéressant, bourré d'informations de qualité qui devraient satisfaire les amateurs du sujet.



Configuration minimale

- PC 486SX, Windows 3, 8 Mo de mémoire.
- Mac 68040, Système 7, 8 Mo de mémoire.

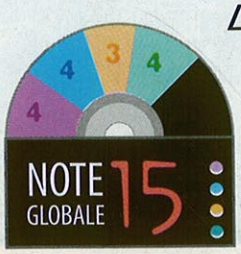
Dans la Bibliothèque du Village, vous pouvez consulter un extrait des Inuit.

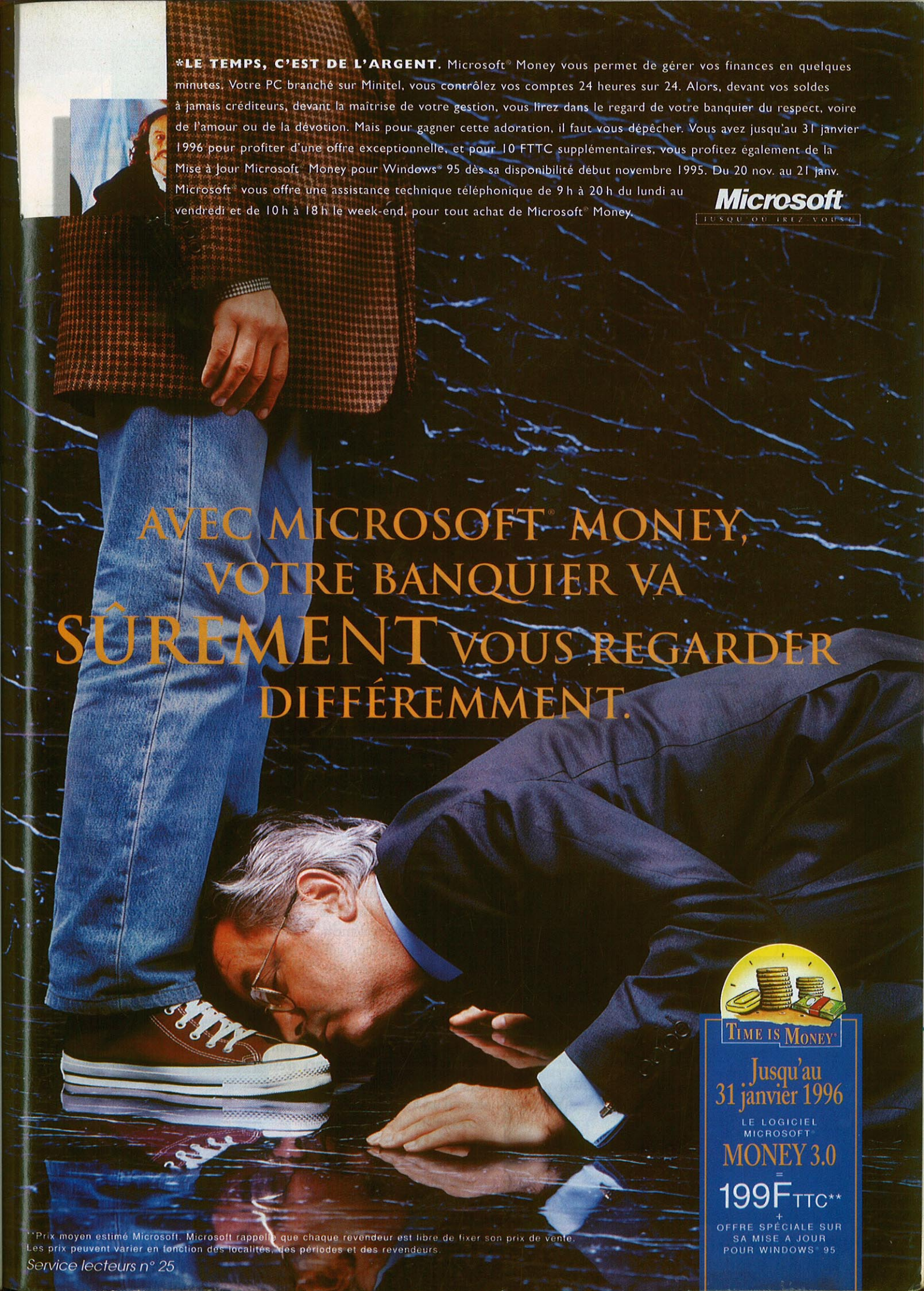
Installation

Sous Windows 3.1, cliquez sur Install.Exe ; le programme vous laissera le choix du répertoire où s'enregistreront les fichiers qui doivent être copiés sur votre disque dur (représentant un peu plus de 1 Mo). Il vous indiquera aussi qu'il crée une icône dans un groupe de programmes, que vous pourrez éventuellement modifier. Sous Windows 95, le CD-Rom bénéficie de la fonction automatique d'installation Autoplay.

Sur Mac, vous devrez copier un dossier sur votre disque dur. Cela vous permettra de profiter, comme sur PC, de la présence de QuickMove , utilitaire intégrant les lieux déjà visités, et les autres. Votre parcours personnalisé s'enregistrera sur votre disque dur, et vous pourrez le reprendre à l'endroit où vous l'avez interrompu.

/ Arnaud Chaudron




*LE TEMPS, C'EST DE L'ARGENT. Microsoft® Money vous permet de gérer vos finances en quelques minutes. Votre PC branché sur Minitel, vous contrôlez vos comptes 24 heures sur 24. Alors, devant vos soldes à jamais créditeurs, devant la maîtrise de votre gestion, vous lirez dans le regard de votre banquier du respect, voire de l'amour ou de la dévotion. Mais pour gagner cette adoration, il faut vous dépêcher. Vous avez jusqu'au 31 janvier 1996 pour profiter d'une offre exceptionnelle, et pour 10 FTTC supplémentaires, vous profitez également de la Mise à jour Microsoft® Money pour Windows® 95 dès sa disponibilité début novembre 1995. Du 20 nov. au 21 janv. Microsoft® vous offre une assistance technique téléphonique de 9 h à 20 h du lundi au vendredi et de 10 h à 18 h le week-end, pour tout achat de Microsoft® Money.
Microsoft
JUSQU'OÙ IREZ-VOUS ?
AVEC MICROSOFT® MONEY, VOTRE BANQUIER VA SÛREMENT VOUS REGARDER DIFFÉREMMENT.
TIME IS MONEY®
Jusqu'au 31 janvier 1996
LE LOGICIEL MICROSOFT® MONEY 3.0
=
199F TTC**
+
OFFRE SPÉCIALE SUR SA MISE À JOUR POUR WINDOWS® 95
**Prix moyen estimé Microsoft. Microsoft rappelle que chaque revendeur est libre de fixer son prix de vente. Les prix peuvent varier en fonction des localités, des périodes et des revendeurs.
Service lecteurs n° 25

Votre PC Multim
En français. CD-
Editeur et dist
Prix : environ 3

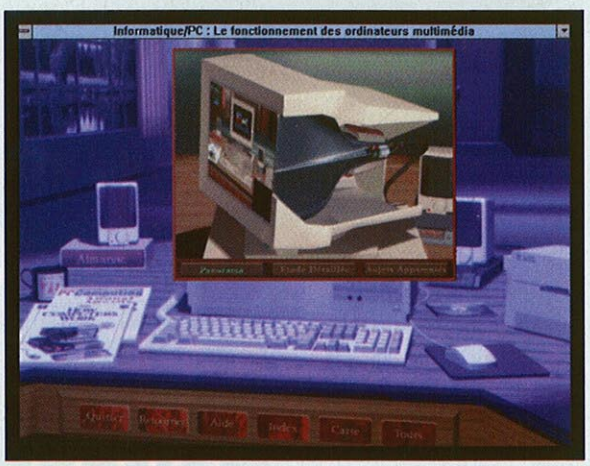
Nord esquimau
-Rom Windows et Mac.
arnasse Multimédia/Index
BMG Interactive
nt.
390 F TTC.

Votre PC Multimédia

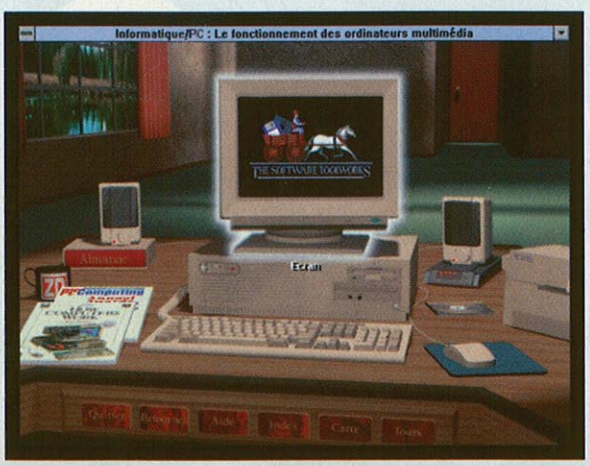
Dans l'intimité du PC

Le CD-Rom intitulé Votre PC Multimédia vous invite à une exploration virtuelle du fonctionnement d'un micro-ordinateur et de ses périphériques... Une vulgarisation tout à fait réussie !

VOUS ÊTES déjà probablement un utilisateur assidu de l'ordinateur multimédia. Pourtant, à moins d'être un spécialiste en la matière, certains éléments de fonctionnement de l'ordinateur risquent encore de vous échapper. Le titre Votre PC Multimédia n'est autre que l'adaptation française de How Multimedia Computer Works, et propose tout simplement une visite virtuelle guidée dans les entrailles de la machine et de ses périphériques. Celle-ci s'effectue intégralement par le biais d'images de synthèse fixes ou animées. Une longue séquence d'introduction en vidéo numérique présente les deux narrateurs, qui dévoileront, par leurs commentaires pertinents, les différents sujets abordés. Un étonnant petit personnage, tout droit issu de l'univers de la BD, apportera son petit grain de folie tout au long de la découverte. L'écran principal fait apparaître un bureau avec son ordinateur, ses périphériques et ses revues dédiées. Un clic sur la face avant de l'ordinateur révèle les dessous de la machine. Tous ses éléments importants (carte vidéo, contrôleur de disque, disque dur, lecteur de CD-Rom, processeur, Bios, etc.) donnent lieu à une séquence qui explique la «mission» et le fonctionnement de l'élément. Certains sujets n'ont droit qu'à un panorama général, tandis que d'autres bénéficient d'une étude détaillée, complétée éventuellement par une rubrique traitant de sujets apparentés (Bernoulli ou le lecteur magnéto-optique pour le disque dur, par exemple). Dans l'ensemble, les explications sont claires, bien que certains termes puissent échapper au profane. Cette étude de l'intérieur du micro-ordinateur multimédia est complétée par l'examen de tous les éléments pouvant apparaître à l'avant comme à l'arrière de l'ordinateur. Les périphériques ne sont pas oubliés, depuis le clavier jusqu'à la souris en passant par le modem, l'imprimante laser ou même les haut-parleurs externes.



Néanmoins, ce titre ne se contente pas de détailler la structure d'un ordinateur et de ses périphériques. Il en explique également, par le biais de huit tours guidés, le fonctionnement pratique : le formatage d'une disquette, l'exécution d'un programme, l'initialisation, etc. La réalisation est très agréable, le multimédia ayant la part belle. En revanche, en dépit d'un louable effort, la francisation laisse parfois à désirer. L'accent des voix étonne un peu, tout comme la prononciation particulière de certains termes (tel le «ts» final dans «octets»). Surtout, certaines traductions sont difficiles à cautionner. Ainsi, l'expression *Full Motion* est traduite par «pleine action», tandis que l'équivalent français de *trackball* est «bille de pointeur» ! En dépit de ces quelques défauts, ce titre constitue néanmoins un bon choix pour qui veut approfondir ses connaissances en informatique.



Configuration minimale

- PC 486, Windows 3.1, 4 Mo de mémoire, affichage SVGA, 256 couleurs et 5 Mo sur disque dur.

Installation

L'installation, lancée à partir de Install.Exe dans Windows 3.1, propose le choix du chemin et crée les icônes de lancement. Il n'existe pas d'utilitaire de désinstallation.

/ Jacques Harbonn

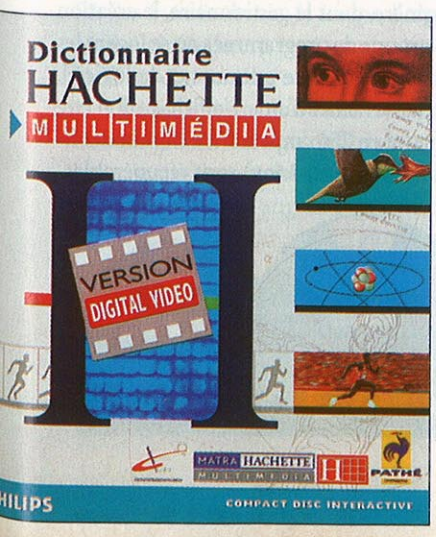
Richesse du contenu
Interface
Réalisation technique
Réalisation artistique

DICTIONNAIRE HACHETTE MULTIMEDIA

NOUVELLE VERSION CD-i

12 CENTIMETRES DE SAVOIR POUR DES DECOUVERTES INFINIES.

Ecoutez votre curiosité et naviguez au cœur de la connaissance. D'un geste, vous passez d'un texte à une image, vous visionnez les premiers pas sur la lune, vous écoutez une sonate de Chopin... Articles, images et sons s'articulent ainsi tout autour de votre sélection, vous vous promenez au gré de votre imagination ou de vos besoins. Pour de longues heures de découverte et de plaisir, insérez simplement dans votre lecteur de CD-i le Dictionnaire Hachette Multimédia. Cette nouvelle édition, mise à jour en juin 1995, tient compte des derniers événements politiques, économiques, culturels, sportifs, scientifiques... Egalement disponible en Digital Video.



Nouvelle édition du Dictionnaire Hachette Multimédia.
OFFRE DE MISE A JOUR POUR TOUS LES POSSESSEURS D'UNE ANCIENNE VERSION du 27 septembre 1995 au 31 janvier 1996

239 F

Oui, je désire profiter de cette offre de mise à jour. Veuillez trouver ci-joint mon CD-i actuel du Dictionnaire Hachette Multimédia dans son coffret plastique, accompagné d'un chèque de 239 F. à l'ordre de BGM/OFFRE DHM. Envoyer à : Offre Dictionnaire Hachette Multimédia - Cedex 2630 - 99263 Paris Concours. Merci de me faire parvenir cette nouvelle édition en version : ☐ Classique ☐ Digital Video

Nom ..... Prénom .....

Adresse .....

Code postal ..... Ville .....

Renseignements et conditions générales sur le 3615 PHILIPS. Les informations ci-dessus seront exploitées conformément à la loi Informatique et Libertés.

PHILIPS

Service lecteurs n° 7

SVM 11/95

Les Stars du Louvre
En français. CD-Rom Windows et Mac. Editeur : Arborescence. Distributeur : Arborescence/Havas édition électronique.
Prix : environ 300 F TTC.

PC MAC

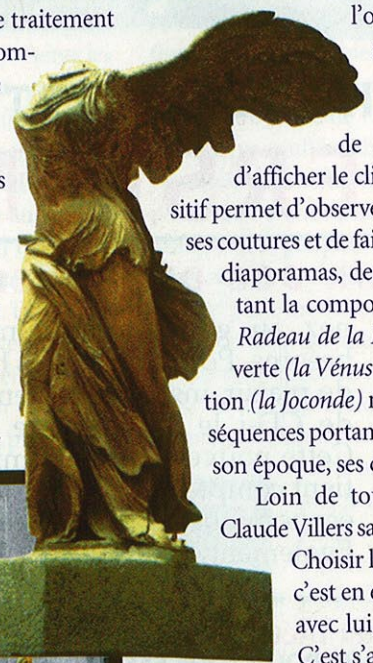
Les Stars du Louvre

Radio divas

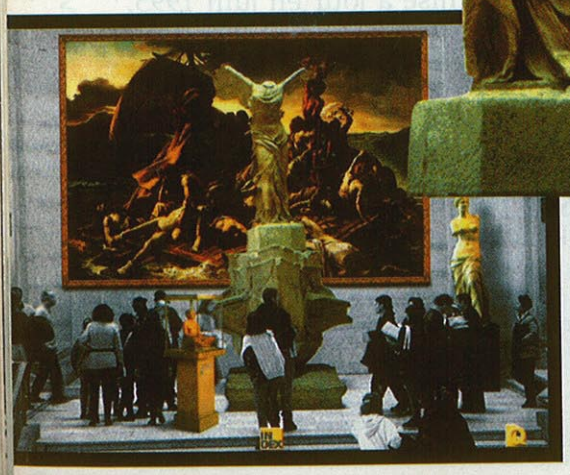
Claude Villers a enquêté sur cinq célébrités du Louvre. *La Vénus de Milo, le Radeau de la Méduse, la Victoire de Samothrace, la Joconde, le Scribe accroupi* : le ton est épique, et l'histoire, aussi émouvante que capricieuse.

RIEN À LIRE (enfin, presque), tout à voir et à écouter : c'est une sorte de super émission radiophonique, les images et l'interactivité en plus, qu'a réalisée Claude Villers, animateur bien connu des auditeurs de France Inter et auteur de ce CD-Rom d'une facture nouvelle. En effet, le soin porté ici à ce qu'il serait plus juste d'appeler la partition sonore plutôt que le son ne connaît pas de précédent. Orchestrée par un «fou» du son, Denis Tribalat, elle laisse surgir d'insoupçonnés prodiges : le traitement de la voix de Claude Villers (à commencer par les débuts et les fins de ses interventions), la complémentarité complice des images et des commentaires – digne des meilleurs documentaires télé –, enfin la finesse des ambiances sonores et de leurs choix ; jamais bavardes, elles entretiennent parfois un malicieux «décalage» avec le sujet, propre à introduire humour ou distance. Nul ne saurait désormais écouter un CD-Rom sans avoir dans l'oreille et en mémoire cette référence.

Autre nouveauté qui tient, cette fois, au choix des œuvres : outre la peinture, l'ouvrage emprunte trois sculptures à deux départements du Louvre jusque-là ignorés des CD-Rom existant sur l'art : Sculpture et Egypte (*le Scribe accroupi*). La difficulté posée par la ronde-bosse est surmontée ici, non par l'emploi de la vidéo, mais par celui de photos. A gauche de l'écran, l'œuvre entière ; à droite, des parties de l'œuvre, photographiée sous différents angles, une icône particulière située au centre de l'écran permettant d'afficher le cliché voulu. Ce dispositif permet d'observer l'œuvre sous toutes ses coutures et de faire défiler l'image. Des diaporamas, des animations explicitant la composition des œuvres *(le Radeau de la Méduse)*, leur découverte *(la Vénus de Milo)* ou leur création *(la Joconde)* nourrissent encore les séquences portant sur l'œuvre, l'artiste, son époque, ses contemporains.



Loin de tout didactisme froid, Claude Villers sait ferrer son auditoire. Choisir l'une des cinq «stars», c'est en effet consentir à vivre, avec lui, de palpitants récits. C'est s'abandonner à sa verve inépuisable de conteur, capable de ressusciter la naissance des dieux grecs ou la «petite histoire de l'Egypte» comme autant d'épopées. C'est, à partir de cinq œuvres phares, se laisser surprendre à (re)découvrir quelque deux cents joyaux de notre musée national, également réunis dans un index joliment conçu : leurs imagettes sont placées sur une ligne chronologique, de la Renaissance à 1900 pour la peinture, de 2650 av. J.-C. pour la sculpture – un clic sur l'une d'elles renvoie à la séquence correspondante des chapitres. Une découverte merveilleusement guidée par Claude Villers, dont le talent est de nous présenter comme de formidables aventures des œuvres dont on croyait à tort tout savoir, et le plaisir de les admirer, émoussé.



Configuration minimale

- **PC 486SX, Windows 3.1, 8 Mo de mémoire.**
- **Mac, Système 7.0 , 4 Mo de mémoire.**

Installation

Sur Mac, il suffit, si besoin est, de faire glisser dans le dossier Système l'extension QuickTime correspondant à sa configuration, et QuickTime Musical Instruments, pour la lecture des fichiers Midi.

Sur PC, l'installation s'opère à partir du lecteur de CD-Rom en cliquant Install.Exe. Elle génère, dans le gestionnaire, la création d'un groupe de programmes où se logent les lanceurs de la bande-annonce et du logiciel, ainsi que le fichier d'aide. L'affichage doit être configuré en 256 couleurs. De nombreux fichiers (.Wav, .Pic, .Mov) sont récupérables.

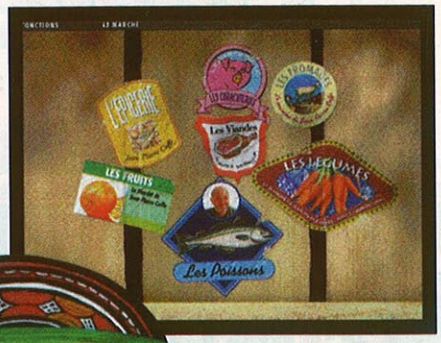
/ Véronique Balizet

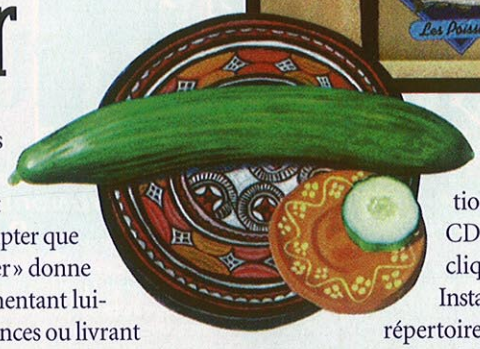
Le Marché de Jean-Pierre Coffe
En français. CD-Rom Windows et Mac.
Editeur : Roule Productions.
Distributeur : HP puis Computer 2000, à partir de janvier 1996.
Prix : environ 400 F TTC.

PC MAC

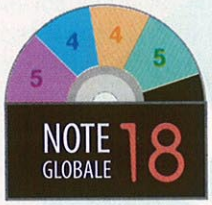
Le Marché de J.-P. Coffe

Le dessus du panier





ILLUSTRATEURS, agences photos, Comité lapin interprofessionnel pour la promotion des produits français, Comité interprofessionnel de la pintade, Syndicat de défense du chabichou du Poitou…, avec un générique digne d'une superproduction hollywoodienne, Jean-Pierre Coffe impressionne la ménagère ! Il est vrai que la production s'est choisi de sacrées vedettes, de celles qui s'étalent sur nos marchés, qui commandent notre appétit, le contenu de notre assiette et, sans doute, la fluctuation de nos humeurs. Poissons, charcuteries, viandes, légumes, fruits…, quatre-vingt-dix produits de la terre, de la mer et de la ferme sont ici sommés de nous livrer le meilleur d'eux-mêmes, dans des décors et sur des musiques – originales ou adaptées du répertoire enfantin – plutôt réjouissants. Sans compter que notre expert « ès panier » donne de sa personne, commentant lui-même certaines séquences ou livrant recettes, conseils d'achat et de conservation de son cru. Pas d'agriculture sans culture : au gré d'agréables fiches, enrichies de séquences vidéo, d'animations ou de superbes photos sont enfin dévoilées la vie sexuelle trépidante du concombre – enfin démasqué ! –, les pensées que l'huître suggérait aux philosophes de l'Antiquité, ou le voyage étonnant qu'entreprit autrefois la tomate, dûment convoyée par Christophe Colomb de retour des confins du monde. Doté de toutes les vertus du superflu, l'ouvrage se révèle, bien sûr, indispensable.



Installation

Sur PC, l'installation se fait à partir du CD-Rom, en double-cliquant sur le fichier Install.Exe. Elle génère un répertoire renfermant l'icône de lancement et un fichier Lisez-moi. Une version de QuickTime 2.01 peut être installée ; il faudra alors redémarrer Windows. Sur Mac, pas d'installation. Toutefois, la prise de notes personnelles dans le calepin prévu à cet effet génère de petits fichiers qui vont se loger sur le disque dur. */ Véronique Balizet*

Configuration minimale

- **PC 486 avec 8 Mo de mémoire et écran en milliers de couleurs.**
- **Mac 68040, 8 Mo de mémoire et écran couleur.**

The Multimedia Encyclopedia of Science Fiction

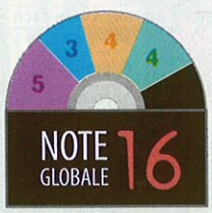
Culture visionnaire

The Multimedia Encyclopedia of Science Fiction
En anglais. CD-Rom Windows.
Editeur : Grolier. Distributeur : Matra Hachette multimédia.
Prix : environ 400 F TTC.

PC

QUELLE DIFFÉRENCE y a-t-il entre Jules Verne et les cyberpunks ? Aucune. A leur époque, ils ont apporté leur contribution à la science-fiction et trouvent donc leur place dans ce CD-Rom signé par l'éditeur américain Grolier. Tout y est, les grands thèmes de la SF (les formes de vie, le temps, l'espace, la réalité virtuelle…), les auteurs, les livres, les films et même les séries TV.

Chaque information est référencée et liée au reste grâce à la magie de l'hypertexte, largement mis à contribution. Malheureusement, le tout est en anglais et présente beaucoup plus à lire qu'à voir et à entendre. En effet, les vidéos (extraits de films ou interviews) se comptent sur les doigts de la main, alors que les textes abondent. Il n'empêche ; les anglophones fanas de SF y retrouveront tout. Même les références des ouvrages les plus rares. En fouillant un peu, on y découvre aussi que, au fil du temps, les auteurs ont cessé d'être de simples romanciers, en fondant de plus en plus leur visions sur des bases réelles pour pousser le lecteur à la réflexion. Car la science-fiction n'est pas un genre mineur, mais une véritable forme de pensée, avec un rôle essentiel : faire comprendre aujourd'hui comment les technologies et les sciences changeront le monde de demain…, pas forcément en mieux ! Cela méritait bien une encyclopédie interactive.



Installation

Un double-clic sur le fichier Setup du CD-Rom installe un module de lancement dans le gestionnaire de programmes.

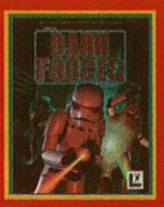
/ Laurent Clause

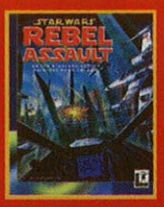
Configuration minimale

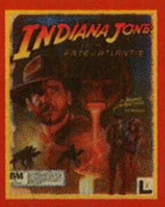
- **PC 486, 8 Mo de mémoire, Windows 3.1.**

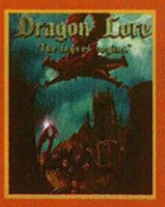
ENTREZ DANS LA DIMENSION 6X AVEC LES KITS MULTIMEDIA UBISOFT

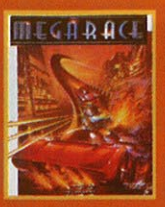
Service lecteurs n° 29











LECTEUR CD-ROM SEXTUPLE VITESSE IDE

• Temps d'accès moyen : 225 ms • Vitesse de transfert des données : 900 KB/s • Durée de vie : 50 000 heures • Cache : 256 Ko
•Drivers pour Dos/Windows inclus
•Compatible Windows 95

CARTE SONORE BLUE POWER 16 D.S.P.

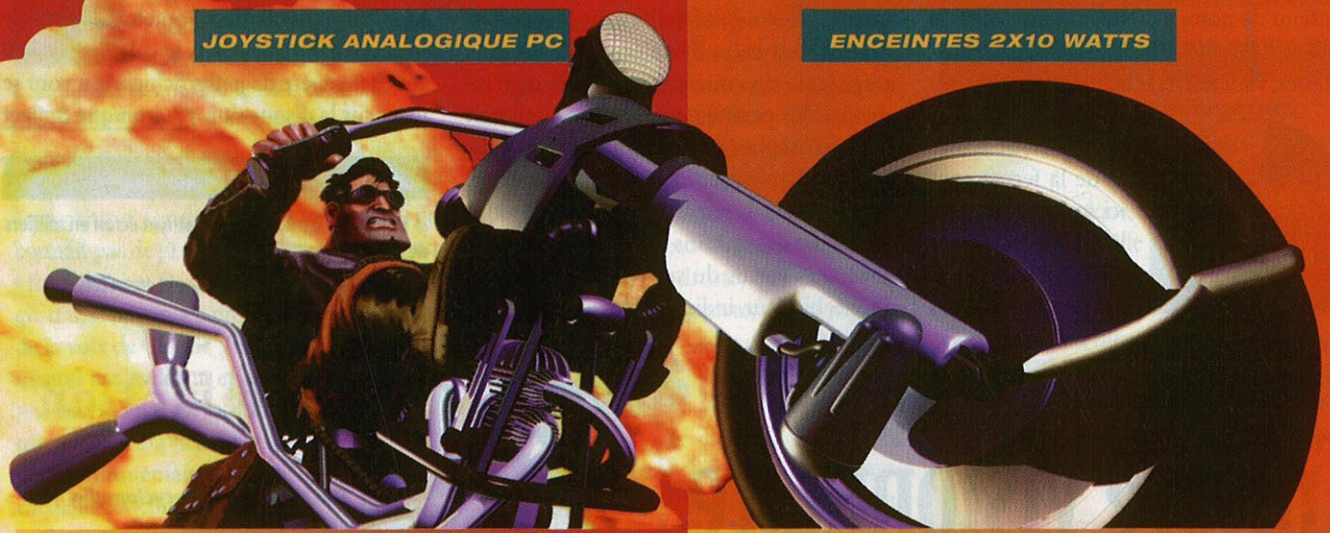
• Elle change votre PC en chaîne hi-fi et en station multimedia évolutive aussi performante pour jouer, que pour apprendre ou travailler.• Compatible avec tous les standards : Sound Blaster™, Sound Blaster Pro™, Windows Sound System™...• Processeur DSP de compression/décompression en temps réel• Option Wave Table• Compatible Windows 95

LECTEUR CD-ROM QUADRUPLE VITESSE IDE

• Temps d'accès moyen : 180 ms • Vitesse de transfert des données : minimum 600 KB/s • Cache : 128 KB • Durée de vie minimum : 50 000 heures
• Drivers pour Dos/Windows inclus • Compatible Windows 95

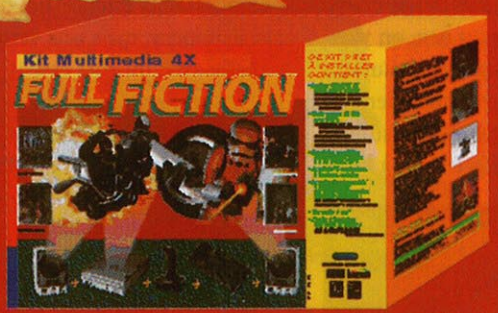
JOYSTICK ANALOGIQUE PC

ENCEINTES 2X10 WATTS



Kit Multimédia 4X et 6X FULL FICTION

CD-Rom SYSTEM 4X et 6X FULL ACTION



• Facile à installer,
Hot ligne gratuite :
16.1.49.88.94.83

GARANTIE 1 AN

FULL FICTION : LECTEUR CD ROM 6X OU 4X + CARTE SON 16 BITS DSP + ENCEINTES + JOYSTICK + 4 SUPER JEUX

FULL ACTION : LECTEUR CD ROM 6X OU 4X + CASQUE + 3 SUPER JEUX

5e SALON INTERNATIONAL DE LA HIGH-TECH DE LOISIRS
SUPERGAMES
22-26 NOVEMBRE 1995
PORTE DE VERSAILLES

UBI SOFT
28, Rue Armand Carrel
93108 Montreuil sous Bois

Ubi Soft MULTIMEDIA

Tel :48 18 50 00
Fax :48 57 62 91
Internet : http://www.ubisoft.com

Coupon-réponse à retourner à UBI SOFT MULTIMEDIA, KITS MULTIMEDIA, 28 Rue Armand Carrel 93108 Montreuil

Je désire recevoir une documentation complète sur :
- Les kits multimédia UBI SOFT : FULL ACTION et FULL FICTION
- La gamme accessoires UBI SOFT : FUN ACCESS
- La manette VIR 1 infrarouge pour PC
- La gamme complète multimédia UBI SOFT

AM 1195

Vous êtes : ● Revendeur ● Particulier

Nom : Prénom :
Adresse :
Ville : Tél :
Coordonnées de votre revendeur habituel :

SVM M 11/95

Beer Hunter
En anglais. CD-Rom Mac.
Editeur : Discovery. Non distribué en France, il peut être commandé par Internet : http//www.discovery.com.
MAC ***Prix : environ 40 $. (200 F TTC).***

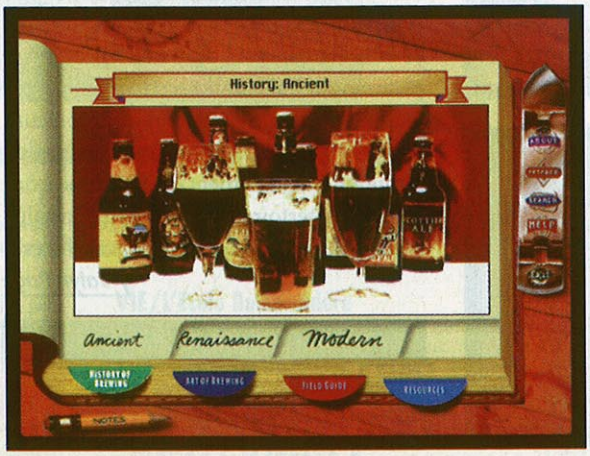
Beer Hunter

Michael, une mousse !

Besicles sur le nez, moustache gauloise et papilles en alerte, ce Michael Jackson-là n'apprécie qu'une musique : le doux glouglou d'une bonne bière. De ce breuvage, il retrace l'histoire, en ausculte les variétés américaines et les modes de production... avec panache !

GRAND AMATEUR DE BIÈRE, Michael Jackson en traque le moindre cru comme d'autres chassent le daim – d'où le titre du CD-Rom. Selon cet ancien journaliste, longtemps en poste à Londres, il aura fallu attendre la Campaign for Real Ale, dans les années 70, pour que la boisson nationale britannique acquière une véritable respectabilité, comparable à celle du vin. De fait, il n'est pas un pub ou une brasserie locale où cet homme de terrain n'ait étanché sa soif de savoir. La preuve : s'il n'en recensait qu'une quarantaine il y a quelques années, il dénombre aujourd'hui plus de cinq cents lieux de production sur le territoire américain. Une situation qui évoque une autre période : celle qui a précédé l'instauration de la prohibition aux Etats-Unis.

Selon notre spécialiste ès mousses, ce sont des « microbrasseries », voire des pubs, qui sont à l'origine de cette renaissance. Redécouvrant les techniques ancestrales de fabrication, ils proposent à l'amateur éclairé une alternative aux breuvages standardisés des grandes compagnies. Mais qu'est-ce que la bière ? Comment la fabrique-t-on ? Depuis quand ? Quelles sont les meilleures bières, et comment se les procurer ? Vidéos commentées relatant les processus de fabrication, diaporamas nourris de documents rares, cartes régionales, fiches descriptives... la passion le dispute ici à la précision. Doté des possibilités d'impression (il suffit de cliquer sur Print), de recherche dans un index général, de prise de notes personnelles, l'ensemble, très gouleyant, ne présente que deux défauts : il n'est accessible qu'en anglais... et il donne soif.



Installation

Afin de démarrer le logiciel, il suffit de double-cliquer sur le lanceur – un bock de bière plein – correspondant à la configuration de la machine : Mac ou Power Mac. Si nécessaire, on installera préalablement les versions idoines de QuickTime (2.0) et de Sound Manager (3.0).

/ Véronique Balizet

EXPERT

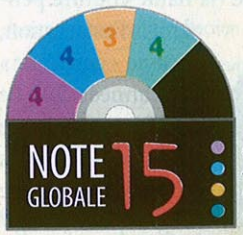
Le bien et le malt

Bernard Deymié, directeur honoraire de l'Institut français des boissons (Nancy).

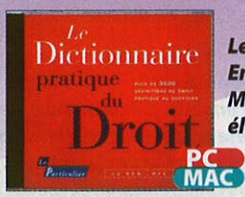
C'est un fait, la quantité de bière consommée diminue dans tous les pays industrialisés, mais le nombre de brasseries augmente. La naissance des petites brasseries ou des brasseries de café correspond au désir des consommateurs, qui recherchent des bières « typées ». Ce logiciel est très complet et ses quatre chapitres fort bien conçus, en particulier la partie organoleptique (la dégustation et les aspects extérieurs). Mais il manque un peu de didactisme : un néophyte peut avoir quelque difficulté à comprendre que c'est l'amidon du malt qui donne le sucre à la bière. Et nulle part n'est défini le « plato », qui mesure la quantité de sucre – donc d'alcool – contenue dans la bière ; or toutes les analyses de bière mentionnées dans l'ouvrage utilisent cet indicateur. Quant à la recette de fabrication de la bière, celle d'une classique bière à fermentation haute, on peut la suivre... et essayer, comme le font Britanniques et Américains, de produire sa bière maison. A condition toutefois de traverser le Channel pour acheter les ingrédients et le matériel nécessaires.

Configuration minimale

- **Mac Performa, Système 7.0, 4 Mo de mémoire.**



Richesse du contenu
Interface
Réalisation technique
Réalisation artistique

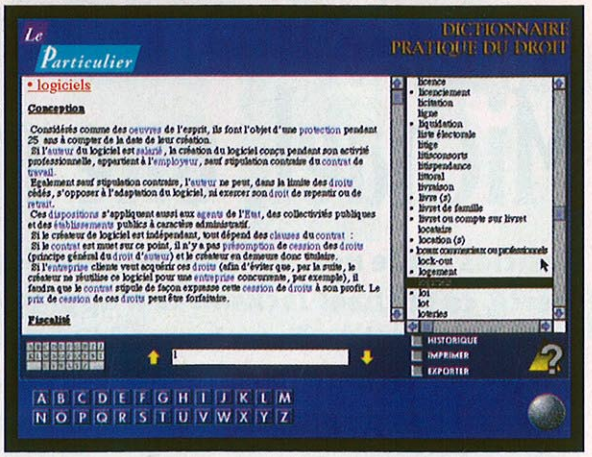


Le Dictionnaire du droit
En français. CD-Rom Windows et Mac. Editeur : Le Particulier, éditions électroniques. Distributeur : Havas édition électronique.
Prix : environ 400 F TTC.

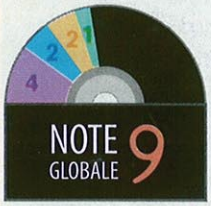
PC MAC

Le Dictionnaire du droit

La loi pour tous



NUL N'EST CENSÉ IGNORER LA LOI… Ce dictionnaire ne vous aidera pas à respecter ce principe (aucun texte de loi n'est cité ni référencé). En revanche, il vous permettra de comprendre toutes les questions juridiques auxquelles vous pouvez être confronté. Il comporte 3 600 définitions rangées dans l'ordre alphabétique et accessibles en saisissant un mot ou en cliquant sur une liste. Une définition vous intéresse ? Vous pouvez la lire, l'enregistrer sur votre disque dur ou l'imprimer directement. Attention, certains articles dépassent allégrement les trente pages !



Côté pratique, on regrettera la lenteur d'accès et la rusticité de l'interface, heureusement enrichie d'une fonction historique pour les retours en arrière. Tout aussi utile, l'hypertexte, avec des mots en bleu qui renvoient à des articles. Un peu excessif cependant : « au cours de » ou « au titre de » nous dirigent vers les cours et les titres de la Bourse, et le verbe « avoir » aux avoirs financiers. Bizarre ! Et ce n'est pas tout. L'article « prix », quant à lui, renvoie à un texte où des caractères particulièrement fantaisistes se substituent aux lettres accentuées. Cela ne facilite pas la lecture. Mais l'erreur est humaine…, sauf en matière juridique !

Installation

Sur Mac, vous devrez, si nécessaire, copier les extensions Apple Media Tuner, Sound Manager et QuickTime sur votre disque dur. Sinon, cliquez sur l'icône du dictionnaire.

Configuration minimale

- **PC 386SX, Windows 3.1, 4 Mo de mémoire, affichage 256 couleurs.**
- **Macintosh LC, 4 Mo de mémoire, affichage 256 couleurs.**

Sur PC, cliquez sur Setup.Exe. L'installation automatique entraîne l'enregistrement sur votre disque dur de fichiers (environ 4,8 Mo), dans un répertoire Dicoj. Pour lancer l'application, il vous suffira ensuite de cliquer sur son icône.

/ Martine Guenzet

Histoire du costume

Frou-frous

Le Vêtement : histoire du costume
En français. CD-Rom Windows.
Editeur et distributeur : Emme Interactive.
Prix : environ 350 F TTC.
Version Mac à paraître en 1996.

PC

LES AUTEURS de ce CD-Rom, conscients de la densité de leur sujet, l'ont compartimenté à l'extrême. Au premier abord, cette « hyperclassification » peut décourager les plus paresseux, mais elle a son utilité : explorer cent cinquante années de mode, de la Révolution française aux Années folles.

Au programme : la technique, à travers un passionnant chapitre sur les accessoires ; les styles (ah ! les « paniers » affolants de l'Ancien Régime, les crinolines féeriques de la Restauration !) ; les usages (la maison, la cour, le bal…) ; l'histoire (la haute couture pendant la Restauration, le style « garçonne » des années 20. Le CD-Rom nous ouvre les garde-robes les plus fastueuses, avec de gros plans vertigineux sur les minutieux détails de certains costumes brodés.

Les illustrations ne manquent pas : tableaux de maîtres (Watteau, Renoir, Boldini…), croquis, petits films muets (très kitsch, ils illustrent avec humour le style Belle Epoque et celui des Années folles, mais ils sont un peu brefs). On peut regretter l'absence d'extraits de textes littéraires (ou journalistiques) : Flaubert, Balzac et Maupassant n'ont-ils pas su évoquer avec talent le charme d'une robe ou d'un chapeau ?

Installation

Lors de l'installation (avec Setup.Exe), le CD-Rom vous avertit qu'un affichage d'au moins 32 000 couleurs est nécessaire. Allez dans le panneau de configuration du moniteur et optez pour un affichage en milliers de couleurs. Si l'affichage est correct, l'installation s'effectue automatiquement et génère une icône dans un répertoire Emme. Sinon, l'installation est impossible…, allez vous rhabiller !

/ Valya Page

Configuration minimale

- **PC 486SX, Windows 3.1, 8 Mo de mémoire, affichage en 32 000 couleurs.**

Avec L'Ecole Buissonnière Apprendre est un jeu d'enfant

- Des sujets très variés pour les enfants de 4 à 11 ans:
- Des jeux amusants, reposant sur les notions simples de la motivation, du défi et de la récompense.
- Développé en collaboration avec des éducateurs, L'Ecole Buissonnière est conforme aux normes d'éducation et constitue un excellent complément au travail scolaire de votre enfant.
- A l'école, L'Ecole Buissonnière est reconnu pour sa qualité et constitue une précieuse source d'informations pour amuser et motiver les élèves.

PC CD-ROM

Apprendre doit être une expérience passionnante. C'est le but que s'est fixé L'Ecole Buissonnière.

Pour recevoir une documentation complète sur la collection l'Ecole Buissonnière, il vous suffit de nous retourner le coupon-réponse ci-contre à l'adresse suivante :

Distribué par

Virgin Interactive entertainment

(1) 53 68 10 10

VIE/L'Ecole Buissonnière
BP 319000
13793 AIX EN PROVENCE CEDEX 3.

europress SOFTWARE

3615 VIRGIN GAMES
TRUCS ASTUCES INFOS CADEAUX

Je souhaite recevoir une documentation sur la collection L'ECOLE BUISSONNIERE

Nom.....Prénom.....

Adresse.....

.....

Code postal .....Ville.....

Date de naissance de votre enfant..... Fille ☐ Garçon ☐

Je possède un lecteur de CD ROM ☐ Oui ☐ Non

SVM M 11/95

Service lecteurs n° 33

Magic Carpet II : Netherworlds

Ne faites pas tapisserie !

Las des simulateurs de vol trop complexes ? Fatigué des manuels pouvant servir de cales à armoire normande ? Envolez-vous librement dans le ciel oriental sur votre tapis magique à la poursuite des magiciens noirs ! Les amateurs de sensations fortes et de graphismes en 3D ne pourront qu'apprécier. Vertigineux !

Magic Carpet II.
En français. CD-Rom MS-Dos.
PC
Editeur et distributeur : Electronic Arts.
Prix : environ 390 F TTC.

Vous trouverez sur la carte tous les objectifs à atteindre ainsi que l'emplacement de vos ennemis, des bâtiments et même des arbres.

En 1994, l'éditeur britannique Bullfrog lançait Magic Carpet, la première simulation aérienne… de tapis volant. Ce concept original à la réalisation époustouflante ne tarda pas à rallier tous les suffrages, tant le rendu des paysages était impressionnant. Avec vos sorts de magiciens, vous pouviez même fendre une montagne avec le petit doigt et la voir s'ouvrir sous vos yeux. Magic Carpet était aussi l'un des premiers jeux acceptant l'utilisation d'un casque de réalité virtuelle… avec des résultats plus ou moins réussis. Bullfrog décide donc aujourd'hui de donner une suite au premier épisode en ajoutant missions, mondes et ennemis supplémentaires. Et en améliorant les graphismes en trois dimensions. Avis aux amateurs de sensations fortes !

Dans un monde où l'étrange est quotidien et où la magie se rencontre à tous les coins de rue, vous êtes l'apprenti d'un magicien et devez partir en croisade contre le roi des mauvais génies. Mais inutile de s'étendre sur un scénario simpliste : l'intérêt de Magic Carpet II est ailleurs. Imaginez-vous en train de voler, au raz des collines, sur votre tapis brodé, faisant fuir les troupeaux de chèvres affolées, surfant sur les vagues, jouant avec les lacs de lave bouillonnante.

Vous l'aurez compris, le premier atout de Magic Carpet est l'incroyable sensation de liberté, absente même dans le meilleur des simulateurs de vol sur PC. Et c'est peut-être cette liberté qui vous déroutera lorsque vous y jouerez pour la première fois. Vous faites ce que vous voulez, mais les bases de l'aérodynamique sont toujours présentes et il faudra vous habituer à l'inertie de votre carpette. Même la météo s'en mêlera puisque vous affronterez des tornades.

Excepté si vous avez la chance de posséder une manette de jeu haut de gamme, Magic Carpet se joue à l'aide de deux périphériques : la vitesse (avant et arrière) se contrôle grâce aux quatre flèches du clavier ; la direction et l'altitude, au moyen de la souris. Dans votre combat contre les forces du mal, vous aurez à votre disposition une quinzaine de sorts, tous aussi utiles qu'impressionnants. Le premier que vous trouverez sur votre chemin vous permettra de construire un château pour stocker vos réserves de « mana », la clef de voûte du jeu. Quand vous avez détruit un être vivant, celui-ci libère une certaine quantité d'énergie, la mana, qui est

Configuration minimale

- PC 486DX2, 8 Mo de mémoire, carte VGA, carte son.

Ce message d'aide vous signale que la mana n'attend plus que le déclenchement d'un sort pour que le ballon dirigeable vienne la chercher.

Le voici. Il n'était pas difficile à trouver. Attention, il est coriace et se défend. Prenez garde d'être au mieux de votre forme pour l'affronter.

Appuyer sur la touche O pour faire apparaître vos instructions à l'écran. Ici, vous devez trouver un sort. Chaque niveau contient un ou plusieurs de ces sorts, à vous de les dénicher.

Votre cible est signalée sur la carte par une flèche rouge (faites Retour chariot pour l'afficher en grand). Le module d'aide s'avérera précieux au fil des parties.

Vous avez gagné. Prenez donc un peu de répit – de nouvelles instructions ne vont pas tarder – avant de passer au niveau suivant.

Vous avez rempli votre première mission et un nouvel objectif vient d'apparaître. Un autre sorcier monté sur un tapis volant se promène dans les collines, et pas rempli des meilleures intentions à votre égard…

proportionnelle à la puissance de votre ennemi. Cette substance magique apparaît sous la forme d'une petite boule jaune et a tendance à s'agglomérer pour former une sphère plus grosse. Pour que la montgolfière de votre château puisse venir chercher la mana, vous devez la «valider» avec le sort placé sur le bouton droit de la souris : elle deviendra alors bleue. Le deuxième sort vous permettra d'aller plus vite, un troisième vous rendra invincible un court instant… Tous ces effets de la magie sont à utiliser avec parcimonie car chaque sort réclame une certaine quantité de mana. Évidemment, ce sont les autres sorciers et les créatures les plus difficiles à abattre qui en libéreront le plus. Mais l'action ne se limite pas à terrasser plus faible que vous. Une fois que vous avez rempli tous vos objectifs, il vous reste à trouver la sortie. Dans les premiers niveaux de jeu, l'issue vous sera indiquée sur la carte animée qui s'affiche en haut, à gauche de l'écran. Après, vous devrez vous débrouiller seul. Il vous faudra parfois explorer tout le continent, avant d'en dénicher l'issue.

Si la plupart des niveaux se jouent à l'air libre et de jour, vous combattrez aussi dans des contextes différents, dans les ténèbres ou encore dans les torrents de lave souterrains des volcans. A mesure que vous avancerez dans le jeu, vous pourrez construire des châteaux plus imposants et engager une armée pour les défendre, voire posséder plusieurs châteaux, ce qui vous permettra d'avoir de nombreux ballons pour récolter votre précieuse mana. En plus de l'adresse exigée pour le maniement de votre engin volant, il faudra faire preuve de réflexion et affiner votre stratégie. Si vous ne voulez pas rester sur le tapis !

Bravo !

L'impression de relief et de liberté rendue dans Magic Carpet II vaut à elle seule l'achat du jeux. Les créateurs ont su renouveler l'intérêt par rapport à Magic Carpet, premier du nom. Oubliez votre salon, vous êtes debout sur un tapis volant.

Dommage !

La maniabilité de la carpette rebutera les joueurs peu persévérants. Certains trouveront les missions un peu répétitives. Les moins avertis risquent de se perdre dans l'immensité des mondes de Magic Carpet II.

Installation

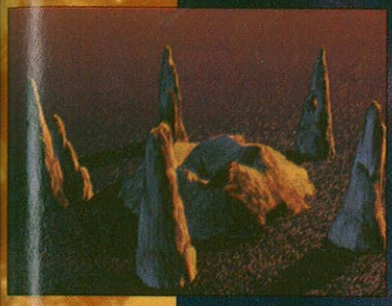
Sous MS-Dos, tapez la ligne de commande nwsetup.Exe à partir de votre lecteur de CD-Rom. Choisissez votre carte son et sélectionnez la détection automatique pour la musique et les sons digitalisés. Sauvez les paramètres, quittez et tapez netherw sur le lecteur C:\ . Après une brève vérification des fichiers sur votre disque dur, le jeu démarrera avec l'introduction en images de synthèse.

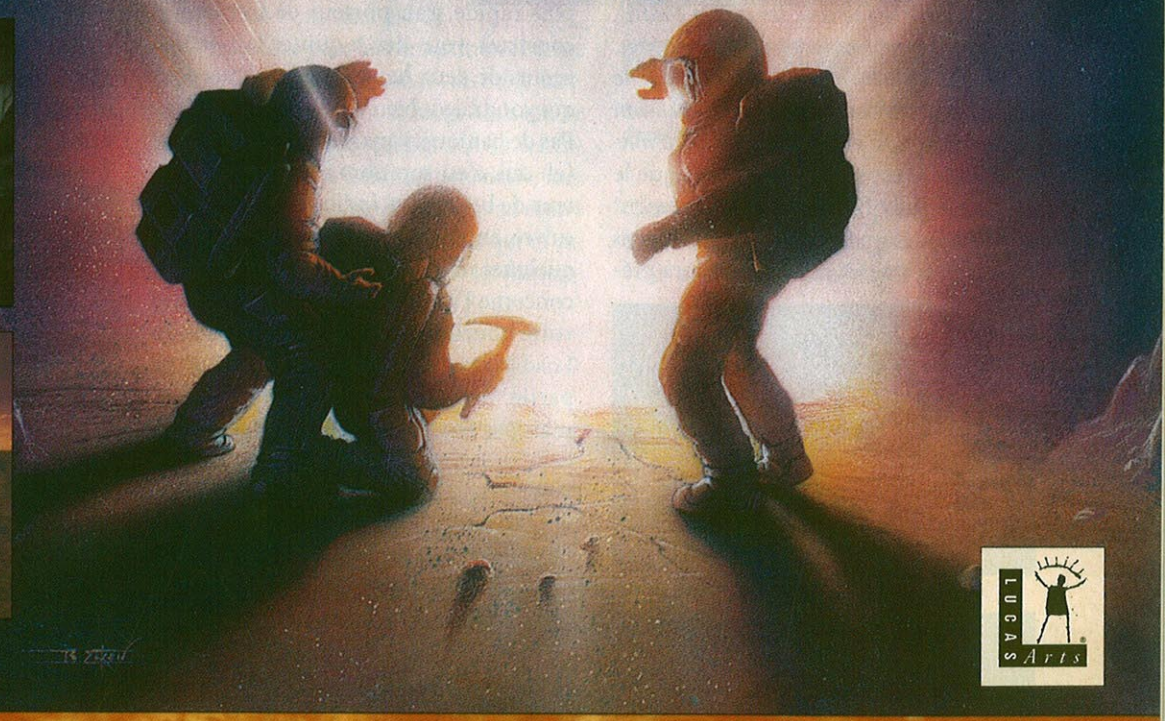
/ Romain Poirot

LUCASARTS ENTERTAINMENT COMPANY PRÉSENTE

THE DIG™

PERCEZ LE MYSTÈRE DE L'AVENTURE LA PLUS ATTENDUE !





LUCAS Arts

Service lecteurs n° 28

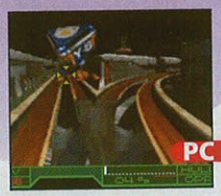
Une épopée de science fiction réalisée par Sean Clark en collaboration avec Steven Spielberg.

Bientôt disponible sur cd rom pc

Ubi Soft ENTERTAINMENT

28, rue Armand Carrel
93108 Montreuil sous-Bois
Retrouvez-nous sur Internet :
http://www.ubisoft.com
http://www.lucasarts.com

The Dig ™ and © 1995 LucasArts Entertainment Company. All Rights Reserved. Used Under Authorization. The LucasArts logo is a registered trademark of LucasArts Entertainment Company. iMUSE is a trademark of LucasArts Entertainment Company. iMUSE U.S. Patent No. 5,315,057.

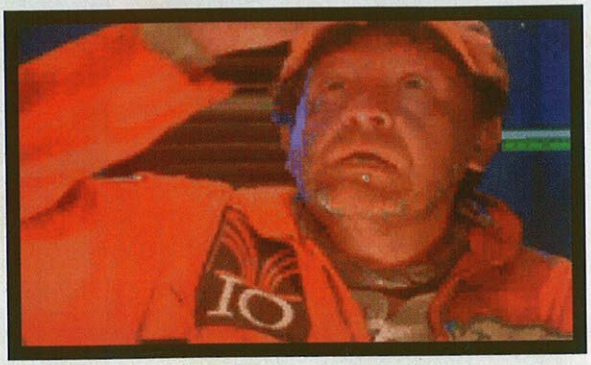


Loadstar : The Legend of Tully Bodine
En anglais. CD-Rom Windows.
Editeur : Rocket Science.
PC *Distributeur : BMG Interactive.*
Prix : environ 300 F TTC.

Loadstar : The Legend of Tully Bodine

L'enfer du rail

Attendu depuis des mois, Loadstar déçoit un peu. Certes les vidéos qui parsèment le jeu sont parmi les plus belles qui existent sur PC, mais les sensations procurées par les aventures de Tully Bodine sont plus proches des crampes dans les mains que des frissons d'excitation attendus.



Configuration minimale

- PC 486DX/33, MS-Dos, 4 Mo de mémoire, écran VGA.

TRANSFÉRER ces chameaux de contrebande ne sera pas une partie de plaisir. Je m'en doutais, mais pas à ce point-là. C'est qu'ils sont loin d'être commodes ces droïdes policiers une fois qu'ils vous ont repéré. Et l'usine a dû faire un prix de gros au gouvernement de la Lune parce que plus j'en descends, plus il en arrive… Pour achever le tableau, les autres contrebandiers me mènent la vie dure à leur tour. Un véritable déluge de feu tombe sur le Loadstar, et ce damné train à suspension magnétique n'est pas vraiment facile à manœuvrer. » C'est sur ces réflexions que le capitaine Tully Bodine heurta bêtement de plein fouet un transport allant en sens inverse… Game Over. On vous aura prévenu, prendre la place de Tully n'est pas vraiment une partie de plaisir. Au XXIIe siècle, la contrebande de chameaux est totalement interdite, et visiblement il ne faut pas rigoler avec la loi ! Comme vous vous en doutez, les scénaristes s'en sont donné à cœur joie et la trame de ce jeu est résolument humoristique.

A bord du Loadstar, le plus gros et le plus rapide transporteur de fret jamais construit, vous devez quitter la Lune en moins de deux heures, malgré tous ceux qui voudraient bien vous voir disparaître. Pas de panique, vous n'êtes pas seul. Mort (eh oui, c'est son nom…), votre ordinateur de bord, vous indiquera le chemin à suivre, en ne manquant pas de vous faire quelques réflexions au passage. En ce qui concerne l'armement, un simple laser et votre bouclier sont les seules défenses du Loadstar contre vos ennemis, en début de partie. Cela s'étoffe un peu par la suite, mais pas assez, au regard de la profusion de véhicules mal intentionnés à votre égard.

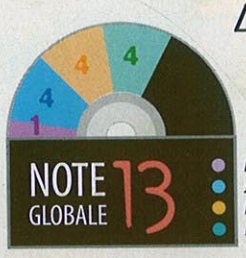
Tout cela devrait donner un jeu palpitant à souhait. Malheureusement, ce n'est pas le cas. L'action se limite à tirer sur tout ce qui bouge (à peu de choses près), à activer votre bouclier intelligemment pour ne pas finir toasté et surtout à éviter les autres transports qui sillonnent les rails en sens inverse (au XXIIe siècle, les grèves des aiguilleurs doivent toujours faire rage…). Le tout en étant « coincé » sur des rails, ce qui limite votre contrôle sur le Loadstar à quelques changements d'aiguillage. Bref, au bout de quelques minutes, on s'ennuie ferme. Pourtant, le niveau de difficulté, même en mode Easy, est vraiment très élevé. Heureusement, sinon les trois niveaux qui composent Loadstar : The Legend of Tully Bodine se finiraient trop rapidement.

Malgré des séquences vidéo de qualité avec quelques acteurs connus (Barry Primus, Ned Beatty), ce voyage en images de synthèse n'intéressera que les fondus de la gâchette, ceux qui sont capables de cliquer pendant des heures sur tout ce qui bouge. Espérons que les développeurs de Rocket Science utiliseront bientôt leur savoir-faire pour créer des jeux d'un intérêt supérieur.

Installation

Au départ, lancez Loadstar.Exe à partir du CD-Rom. Ce programme vous demandera directement de configurer votre carte son au premier lancement et vous aidera à la détecter. Vous accéderez ensuite au jeu. La seule trace visible que Loadstar laissera sur votre machine est un répertoire nommé Rocket, qui contient quelques pilotes, sur votre disque dur C:.

Arnaud Chaudron



PC

3D Ultra Pinball
En français. CD-Rom Windows 3.1 et Windows 95.
Editeur et distributeur : Sierra.
Prix : environ 350 F TTC.

3D Ultra Pinball

La 3D au secours des flippés

Le flipper avait conquis le micro-ordinateur dans les années quatre-vingt. Signe des temps, le voici maintenant en 3D. Attendez-vous à plus d'une surprise dans ces beaux décors en images de synthèse.

LE TÉLÉPHONE ne cesse de sonner, le chien d'aboyer, et ce coursier qui n'arrive toujours pas… Que faire ? Craquer ou passer mes nerfs sur le chien ? Moins extrémiste, une petite partie de flipper me fera le plus grand bien. Mais quel niveau, au juste ? La colonie, la mine ou le poste de commande ? Ayant l'embarras du choix, j'opte pour la totale : au fil de la partie, je serai téléporté d'un décor à l'autre. Et quels décors ! Ils sont horizontaux, contrairement aux classiques flippers verticaux, avec trois zones de jeux – au centre, à droite et à gauche.

Soit, au total, six manettes à manipuler à chaque niveau. Autant dire qu'en mode multibille, il faut avoir les yeux partout pour tout contrôler. Allez, une petite fourchette et j'expédie la bille directement dans le tunnel de la mine. Tiens, elle ne ressort pas ! Allons bon, voici que le sol s'entrouvre pour laisser sortir un énorme canon. Qu'à cela ne tienne, je vais me le faire. Bing ! touché du premier coup. Mais que se passe-t-il encore ? Je n'ai pas détruit cet engin de guerre, et je dois maintenant me mesurer à lui pendant vingt secondes au centre de l'écran. Et quelle est cette voix qui m'exhorte à continuer l'extraction de minerai pour construire un vaisseau ? Et de quel vaisseau s'agit-il ?

Les ludomaniaques l'auront compris, ce flipper en 3D s'inspire d'Outpost, un jeu d'aventure-stratégie. Attendez-vous donc à vous voir proposer – quand votre bonus est au plus haut – de bâtir un agridôme, ou d'exploiter une nouvelle mine. Car derrière le jeu se cache une véritable mission : anniHiler tous les extraterrestres et construire un vaisseau spatial pour quitter la planète et en coloniser de nouvelles.

Mais assez parlé. Le chien recommence à aboyer et j'ai les mains qui me démangent.

Configuration minimale

- **PC 486DX/2, Windows 3.1 ou Windows 95, 8 Mo de mémoire, écran SVGA.**

C'est décidé, j'y retourne : j'ai encore deux extraballes à jouer pour, peut-être, parvenir au poste de commande… Et puisqu'on peut jouer à quatre, demain, j'invite les copains !

Installation

Le fichier Setup.Exe du CD-Rom installe un module d'exécution sur le disque dur et des démonstrations des nouveaux jeux de l'éditeur Sierra. Avec Windows 95, et grâce au module Autoplay, le jeu démarre automatiquement chaque fois que le CD est introduit dans le lecteur.

/ Laurent Clause

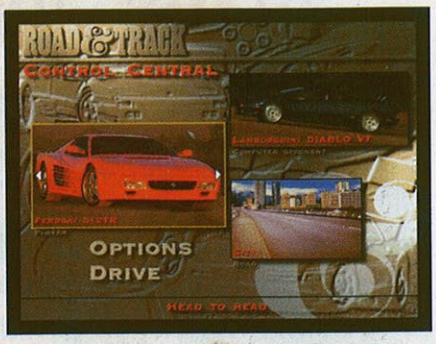
Richesse du contenu
Interface
Réalisation technique
Réalisation artistique

Need for Speed
En anglais et en français. CD-Rom MS-Dos.
Editeur et distributeur : Electronic Arts.
Prix : environ 400 F TTC.

Need for speed

Laissez-vous griser

Vous rêvez de piloter une Lamborghini Diablo ou une Porsche Carrera ? Ne fantasmez plus ! Need for Speed vous fournira l'ivresse de la vitesse... sans les risques.



FERRARI 512 TR, Lamborghini Diablo VT, Porsche 911 Carrera, Chevrolet Corvette ZR-1, autant de voitures mythiques qui font rêver tous les amateurs de modèles de sport. Need for Speed vous invite à piloter l'une d'elles ou d'autres encore, moins renommées mais non moins agréables à conduire. La course se déroule sur des circuits routiers variés. Ici c'est la ville avec ses immeubles et ses tunnels. Là, une route côtière surplombant la mer. Ailleurs encore une impressionnante corniche de montagne ou un parcours dans la vallée. Au total, ce sont ainsi sept circuits bien différents qui sont disponibles, totalisant quelque 150 kilomètres de route. Need for Speed vous laisse le choix du mode de jeu : course contre la montre, sur une route dégagée, où votre seul adversaire est le chronomètre ; course simple où vous affronterez sept pilotes chevronnés ; compétition où vous devez impérativement terminer premier pour continuer ; et enfin mode duel. Dans ce dernier mode, comme dans les autres courses ou vous aurez affaire à des concurrents, un ami peut vous affronter par modem interposé.

La richesse de choix se retrouve au niveau des options : boîte automatique ou manuelle, freins ABS, paramétrage des contrôles, réglage de la qualité graphique, etc.

Si le circuit peut être dégagé pour l'épreuve, dans bien des cas le trafic routier habituel n'est pas interrompu. Il va falloir doubler de nombreux véhicules le plus rapidement possible. Mais attention, lors des dépassements assurez-vous qu'aucune voiture n'arrive en sens inverse. Et la circulation automobile n'est pas le seul obstacle. La police veille et n'hésite pas à vous prendre en chasse, si besoin est. A vous alors de respecter les limitations de vitesse ou de tenter de semer la patrouille en une folle course-poursuite. Si vous êtes rejoint, le PV est assuré, voire la prison si vous êtes un récidiviste notoire.

La qualité des bruitages, les multiples angles de vision et les nombreuses séquences cinématiques accentuent le réalisme de la conduite. Quant au traitement graphique en 3D, il n'entame que très rarement la fluidité des animations sur un micro-ordinateur puissant (Pentium et carte graphique rapide). Sur les autres machines il faudra limiter les détails pour maintenir un bon niveau de performances.

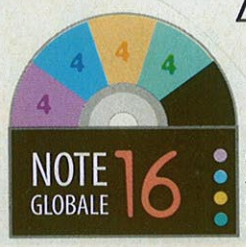
Configuration minimale

- **PC 486DX2/66, 8 Mo de mémoire, carte graphique SVGA 256 couleurs rapide, carte son.**

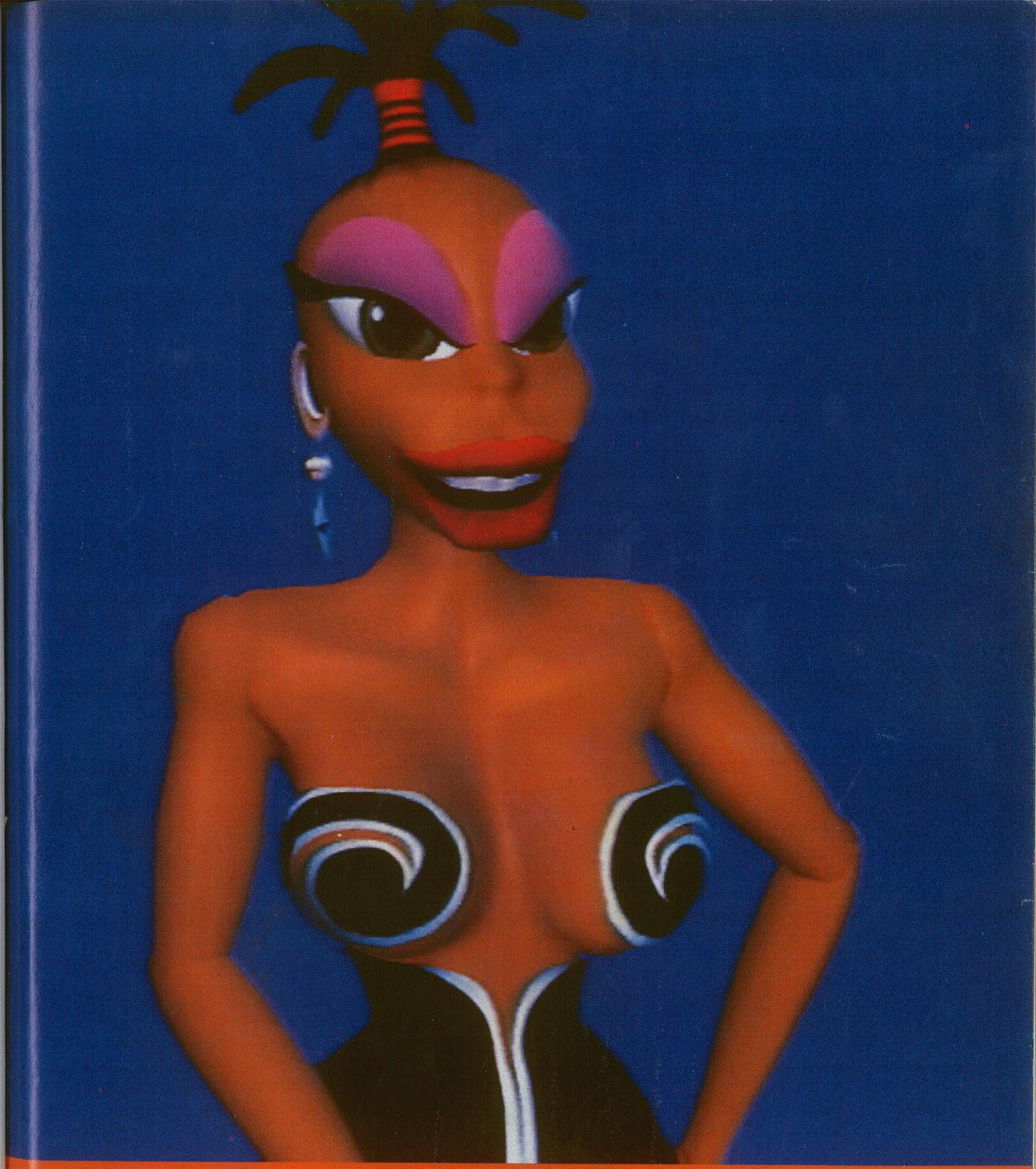
Installation

L'installation, réalisée à partir de Setup.Exe dans Windows 3.1, détecte automatiquement la configuration sonore et la teste, de même que les performances graphiques. L'installation peut être lancée automatiquement sous Windows 95.

Jacques Harbonn



Richesse du contenu
Interface
Réalisation technique
Réalisation artistique



CLÉO NE SE CONTENTE PAS DE PRÉSENTER L'ACTUALITÉ CYBER, ELLE LA RÉCHAUFFE...

DU LUNDI AU VENDREDI À 18 H 40, EN CLAIR SUR CANAL+, LA PLUS SEXY DES ANIMATRICES VIRTUELLES PRÉSENTE "CYBERFLASH". AVEC CHARME ET PERTINENCE, CLÉO VOUS DIT TOUT SUR LES JEUX VIDÉO, LE MULTIMÉDIA, LA MICRO ET LES RÉSEAUX... AUTRE RENDEZ-VOUS POUR LES PASSIONNÉS, "CYBERCULTURE", UNE ÉMISSION MENSUELLE PRÉSENTÉE PAR CHINE LANZMANN. EN COMPLÉMENT DE VOTRE REVUE PRÉFÉRÉE, CONNECTEZ VOTRE TÉLÉVISEUR SUR L'ACTUALITÉ CYBER AVEC CLÉO.

Pendant qu'on regarde CANAL+ au moins on n'est pas devant la télé.

Service lecteurs n° 34

Pifall, The Mayan Adventure
En anglais. CD-Rom Windows.
PC Editeur : Activision. Distributeur : Ubi Soft.
Prix : environ 400 F TTC.

Pitfall
Vous, Tarzan !

De liane en liane, vous allez traverser la jungle et affronter ses fauves afin de sauver votre père. Telle est la noble et difficile mission que Pitfall – un jeu déjà ancien que Windows 95 a permis de ressusciter – vous charge de remplir.

Il faut parfois faire preuve d'astuce. Ici, il faudra pousser le wagon, qui servira de plate-forme pour accéder à une liane hors de portée. Fallait y penser !

IL Y A QUELQUE TREIZE ANS, Pitfall, un jeu d'action à plates-formes, triomphait sur Atari. Il fallait guider un aventurier à travers les pièges de la jungle hostile pour le mener à bon port. Aujourd'hui, Activision reprend les ingrédients qui avaient fait le succès de Pitfall à l'époque et l'adapte au tout nouveau système d'exploitation de Microsoft, Windows 95. Tout comme dans la version originelle, vous contrôlez un aventurier, Harry, qui n'a rien à envier à Indiana Jones.

Pour sauver son père retenu prisonnier par l'esprit du mal, Harry devra se frayer un chemin à travers les quatorze étapes de ce jeu, jonchées de difficultés. De la jungle au temple de Tikal, en passant par les mines ou la cité abandonnée, la route est longue… Il faut déjà échapper aux attaques incessantes des animaux qui vous pourchassent. Ici, ce sont des serpents qui se faufilent entre vos jambes pour vous mordre. Là, une redoutable panthère qui garde l'issue de la forêt. Ailleurs, des chauves-souris vous enveloppent de leurs ailes membraneuses pour mieux vous dévorer le visage, ou des oiseaux vous attaquent en effectuant des piqués sur vous, à l'improviste. Vous disposez heureusement de quelques armes pour vous défendre. Avec votre nunchaku, toujours à portée de main, vous pourrez vous débarrasser de certaines créatures. Pour combattre les autres, vous devrez utiliser les armes de Jets que vous trouverez le long de votre route.

Il faudra compter également avec les difficultés du trajet lui-même. Pour franchir les fosses, les précipices et autres chutes, vous devrez vous balancer de liane en liane, savoir sauter au bon moment, profiter des tremplins et des lianes élastiques, bondir de proche en proche sur des supports fiables, etc.

La réalisation est un modèle du genre. Les graphismes sont très colorés et bien travaillés. Mais c'est surtout la qualité des animations qui force l'admiration. Votre héros dispose d'une panoplie étendue de mouvements, qu'il exécute avec une grâce féline. La bande-son est tout aussi riche, combinant de superbes musiques et des bruitages ultraréalistes. Pitfall est un jeu difficile où la mort est monnaie courante. Pourtant, le joueur peut toujours progresser, les concepteurs ayant prévu différents moyens pour éviter de rester bloqué. Une réelle réussite, car ce jeu plaira à tous les amateurs d'action. Une première sous Windows 95, en matière de jeu d'arcade.

Glissant le long de la liane, Harry va parcourir l'écran à grandes enjambées et vitesse grand V.

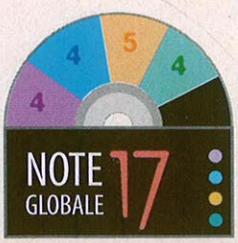
Configuration minimale

- **PC 486, Windows 95, 8 Mo de mémoire, carte SVGA 256 couleurs.**

Installation

Difficile de faire plus simple : le programme d'installation démarre automatiquement et se charge de tout. Merci Windows 95 ! Il ne vous reste plus qu'à cliquer sur Play pour commencer à jouer. Un module de désinstallation est également fourni. Bonne aventure !

/ Jacques Harbonn



Richesse du contenu
Interface
Réalisation technique
Réalisation artistique

Pour cause de réalisme surprenant, ne pas dépasser la dose d'alcool autorisée !

SCREAMER

REEL VISION FAITE

Prenez les commandes et entrez dans le jeu d'arcade sur PC le plus impressionnant de tous les temps !
Dans Screamer vous aurez le rôle le plus dangereux, celui du pilote. A vous de choisir entre les 12 voitures et les 6 circuits différents. Et pour augmenter encore plus les sensations, vous pouvez jouer à 8 !

Screamer, c'est la plus folle des courses automobiles se déroulant en 3D et dans un environnement sonore exceptionnel. Tous les effets spéciaux (fumée, vision de l'intérieur de chaque voiture, bruitages, applaudissements) recréent véritablement l'ambiance des circuits.
Foncez ! Vous allez découvrir l'ivresse de la vitesse !

3615 VIRGIN GAMES

Virgin INTERACTIVE entertainment

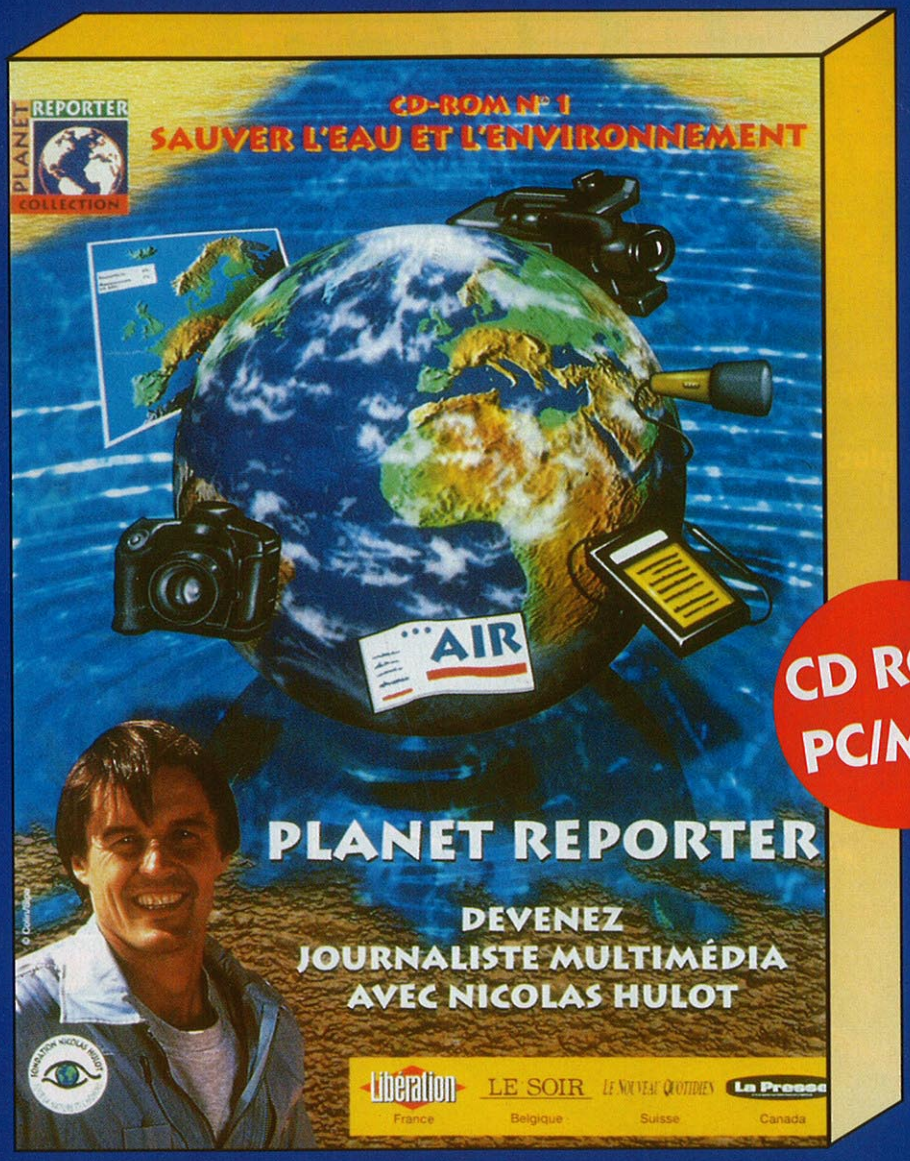
© (P) 1995 Virgin Interactive Entertainment (Europe) Ltd. All rights reserved. Virgin is a registered trademark of Virgin Enterprises Ltd.

233, rue de la Croix Nivert 75015 PARIS
Tél. 33 (1) 53 68 10 10 - Fax 33 (1) 53 68 10 30

Disponible sur CD-ROM PC

PLANET REPORTER

DEVENEZ JOURNALISTE MULTIMEDIA avec NICOLAS HULOT



LA PRESSE UNANiME !

«Planet Reporter est l'un des meilleurs CD que nous ayons vu à ce jour ! L'interface est tout simplement splendide et révèle ce que le multimédia a de meilleur !»
(Multimédia Solutions)

«Comment en apprendre plus sur notre écosystème planétaire tout en jouant, un beau défi relevé par Planet Reporter»
(PC Fun)

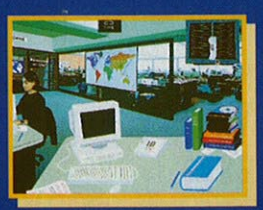
CD ROM PC/MAC

«En route pour un reportage plus vrai que nature»
(SVM)

«Ce soft est une mine de précieux renseignements traitant des problèmes de l'environnement liés à l'eau. Ecolo et intéressant»
(CD Poche)

«Voilà un produit tout à fait original»
(Joystick)

Service lecteurs n° 42



Libération

WORLD MEDIA OFF LINE

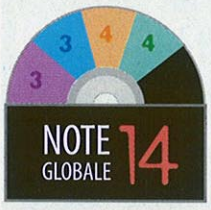
BMG INTERACTIVE Entertainment

Battle Beast
En anglais. CD-Rom Windows.
Editeur : 7th Level. Distributeur : Ubi Soft.
Prix : environ 350 F TTC.

Battle Beast

Drôle de bagarre

A COMPLETE Waste of Time : voilà le titre excentrique, dédié aux Monty Python, avec lequel 7th Level s'est fait connaître. Pour ces joyeux drilles, Battle Beast constitue l'occasion de tirer de nouveau parti de leur sens inné de l'absurde. Le ton est donné dès l'introduction, qui met en scène le grand méchant et son comparse… ou à la séquence suivante, où le général explique les raisons de cette guerre contre les hommes-crapauds. Ces intermèdes sont de véritables dessins animés dignes de Tex Avery, et il est bien difficile de résister à l'envie de rire.



Le jeu lui-même n'est pas moins extravagant. Vous allez devenir l'un des six petits animaux sympathiques qui affrontent un adversaire dans différentes arènes. S'ils peuvent se battre sous leur forme naturelle (en usant de techniques pour le moins originales !), ces animaux se transforment aussi à volonté en redoutables robots de combat. Le joueur dispose de larges possibilités de déplacement (mouvements latéraux et en profondeur) un peu lents, cependant. Au cours du combat, il peut utiliser nombre de coups, de la vulgaire droite aux assauts les plus périlleux. En dépit de la violence des affrontements, l'humour reste prédominant. Il faut voir les mimiques des adversaires au cours les combats, l'originalité des attaques et des armes complémentaires, ou les séquences qui marquent la défaite d'un concurrent. Enfin, Battle Beast donne la possibilité de jouer à deux, en réseau. Le rire n'est pas retransmis.

/ Jacques Harbonn

Configuration minimale

- **PC 486, 8 Mo de mémoire, écran SVGA 256 couleurs.**

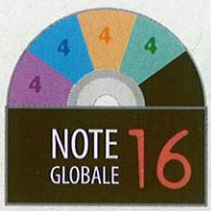
PGA Tour 96

Comme sur un green

PGA Tour 96
En anglais et français. CD-Rom MS-Dos.
Editeur et distributeur :
Electronic Arts.
Prix : environ 400 F TTC.

AVEREL ET SPYGLASS : ces deux noms évoquent aux golfeurs et autres aficionados deux des plus beaux parcours du circuit. PGA Tour 96 vous invite à les essayer, seul ou face aux meilleurs golfeurs de notre temps. Chaque parcours est d'abord présenté par une longue introduction en vidéo numérique, qui détaille la nature et les particularités de celui-ci. Une séquence cinématique en 3D révèle ensuite au joueur les difficultés du parcours qu'il devra affronter.

Tous les décors ont été fidèlement modélisés en 3D, l'impression de réalisme étant renforcée par les multiples bruitages d'ambiance de la bande-son. Le programme se charge de préparer automatiquement le club et la direction qui lui paraissent les mieux appropriés. Cependant, rien n'empêche le joueur de faire d'autres choix. Remarquons au passage le système de réglage préalable de la direction et de la distance, d'une rare efficacité. Le swing reprend le principe habituel des index mobiles. Le premier index, à positionner sur la marque préétablie, définit la puissance du tir, tandis que le second règle les effets latéraux. Le personnage numérisé qui vous représente à l'écran exécute alors son mouvement. La balle est suivie par deux caméras annexes qui la traquent tout au long de son parcours. On s'y croirait ! Attention à la balle…



Installation

Le programme d'installation, haut en couleur, vous aide à choisir votre gestionnaire sonore (test à l'appui), puis vous propose différentes tailles d'installation liées aux modules retenus. A noter que le CD-Rom dispose d'un Autoplay qui lance automatiquement l'installation sous Windows 95.

/ J.H.

Configuration minimale

- **PC 486DX2/50, 8 Mo de mémoire, affichage SVGA en 256 couleurs.**

Thunderscape
En anglais. CD-Rom MS-Dos.
PC *Editeur et distributeur : Mindscape.*
Prix : environ 400 F TTC.

Thunderscape

Le sorcier d'Aden

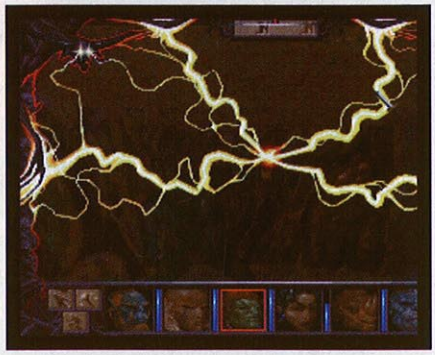
Graphiquement perfectible, Thunderscape saura malgré tout retenir l'amateur de jeu de rôle par la singularité de son monde, la justesse de son scénario et les nombreuses options originales dont il dispose.

ADEN, un monde étrange dans lequel les premières percées technologiques de l'homme moderne côtoient la magie et le bestiaire mythique des premiers âges. Aden, un monde jadis en paix grâce au bouclier magique établi dans la passe de Skelon. Aden, un monde où règnent désormais la peur et la désolation, depuis que les hordes maléfiques de Nocturnals l'ont envahi. Seule une équipe de braves aventuriers pourra peut-être contrer le puissant sorcier qui est à l'origine du désastre, et rétablir l'harmonie.

Cette équipe, le programme vous offre deux moyens de la créer. Les joueurs pressés qui souhaitent donner leur empreinte à l'équipe opteront pour la création rapide. Les spécialistes, désireux de paramétrer finement chaque détail, seront comblés par la création complète, et détermineront très précisément tous les éléments du personnage : race, sexe, métier et aussi aptitudes de base et aptitudes complémentaires (persuasion, sens du commerce, etc.).

Les joueurs impatients pourront, s'ils le désirent, charger directement l'équipe par défaut proposée par les concepteurs. A charge pour vous de guider ce beau monde dans les sombres dédales peuplés de monstres redoutables et de résoudre les difficiles énigmes posées par les statues.

Jeu de rôle très classique par certains côtés, Thunderscape se démarque par la gestion très complète des combats (armes nombreuses, possibilités d'attaques variées, large gamme de sortilèges) et par le soin apporté à la définition des personnages, qui gagnent une multitude de nouvelles capacités au fil du jeu. La réalisation est un peu inégale. Si les décors n'ont rien pour attirer l'œil, les effets des sorts sont impressionnants, et les musiques très mélodieuses. Le scénario, accrocheur, fera oublier les quelques petits défauts de ce CD-Rom.



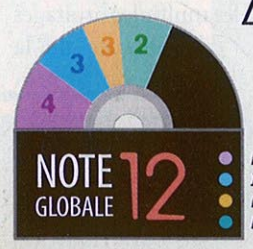
Installation

Le programme Install, lancé à partir de MS-Dos, propose quatre installations plus ou moins gourmandes en place sur le disque dur (de 20 à 107 Mo). Le programme teste la configuration (vidéo périphérique, système d'exploitation, mémoire) et signale les points litigieux. Reste à faire le choix du gestionnaire du son parmi un éventail étendu et bien explicité. Le jeu est lancé par le programme Thunder du répertoire du même nom. Les possesseurs de Windows 95 bénéficient d'un mode automatique, pour l'installation ou pour le lancement.

Configuration minimale

- **PC 486DX2/66, 8 Mo de mémoire, carte son.**

/ Jacques Harbonn

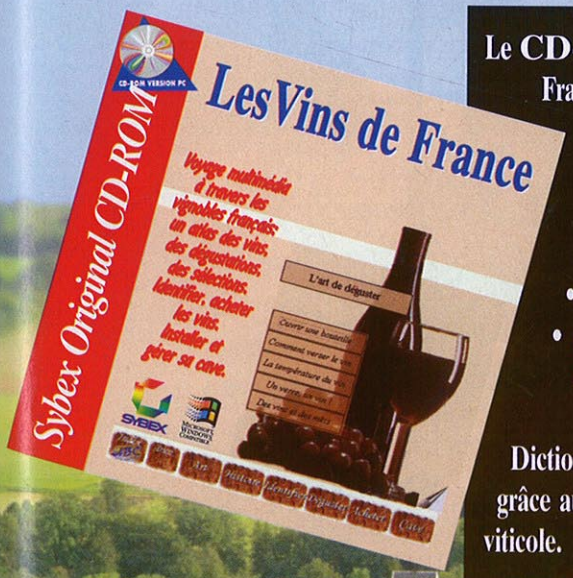


Sybex Original CD-ROM

Les Vins de France sur CD-ROM

248 F
CD-ROM PC

Votre encyclopédie multimédia des vignobles français



Le **CD-ROM** des vins de France vous emmène à travers la France et ses terroirs.

Explorez toutes les régions viticoles françaises, découvrez les milliers de vins qu'elles recèlent, et :

- organisez votre cave,
- participez à un cours de dégustation interactif,
- achetez vos vins,
- visitez les caves les plus réputées, et bien d'autres choses... !

Dictionnaire, bonnes adresses, conseils pratiques... devenez, grâce au CD-ROM Les Vins de France, un spécialiste de l'art viticole.

Service lecteurs n° 6

BON DE COMMANDE

à renvoyer à SYBEX - 12, villa Coeur-de-Vey 75685 Paris Cedex 14
Tél. (1) 40 52 03 00 - Fax : (1) 45 45 09 90
accompagné de votre règlement

OUI, adressez-moi ... exemplaire(s) du CD-ROM LES VINS DE FRANCE au prix unitaire de 248 F TTC + 29 F de frais de port.
NOM : .....
PRENOM : .....
ADRESSE : .....
.....
CODE POSTAL : /_/_/_/_/_/
VILLE : .....
Je joins mon règlement de ..... F par :
chèque bancaire ou postal (à l'ordre de SYBEX)
Carte Bleue n° /_/_/_/_/_/_/_/_/_/_/_/_/_/_/_/_/
Expire fin /_/_/ /_/_/
Date : Signature :
Envoyez-moi votre nouveau CATALOGUE GÉNÉRAL 1996 GRATUIT
réf. 1611

SVM M 11/95

En vente chez votre revendeur habituel

SYBEX

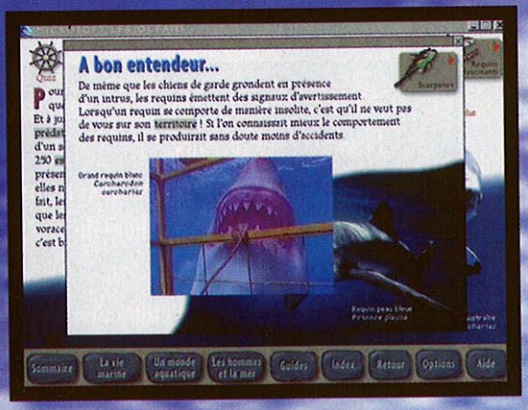
Critiques

Education

Les Océans

Le vent du large

Plongez-vous dans les océans. Sans scaphandre ni bouteille d'oxygène. Mais par le biais d'un CD-Rom, grâce au nouveau titre de la collection Home de Microsoft. A travers photos, vidéos et textes, il invite jeunes et moins jeunes à une exploration passionnante. Bonne navigation !



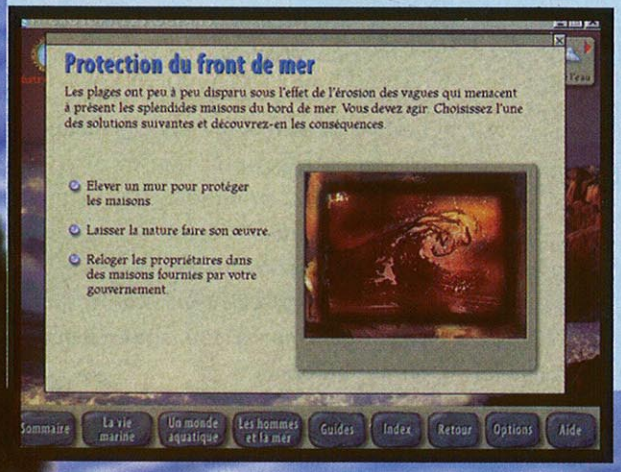
Microsoft les océans
En français. CD-Rom Windows.
Editeur et distributeur : Microsoft.
PC **Prix : environ 300 F TTC.**

L'eau représente 71 % de la surface de notre planète. Depuis la nuit des temps, l'homme a été intrigué et passionné par cet univers aquatique qui lui est naturellement inaccessible, et dans lequel il a peu à peu appris à évoluer. Saviez-vous que, en bons navigateurs, les Chinois avaient découvert de nouveaux continents bien avant que les Européens ne commencent leurs recherches ? Mais ils ne sont pas les seuls à nous avoir devancés. Les habitants de la côte sud-est de l'Asie, qui ont développé la technique de la navigation aux étoiles, prirent la mer il y a 4 000 ans ! Et la mer ne cesse de fasciner. Ce CD-Rom en témoigne.

Il n'a pas la prétention d'être exhaustif sur le sujet, mais les aspects les plus importants y sont abordés de manière agréable, dans un style accessible aux plus jeunes, tout en conservant son attrait pour les adultes. Pas question de vous infliger une base de données sur les créatures marines qui peuplent notre planète. Seules sont présentées ici les espèces ayant une particularité marquante, telles les anguilles électriques. Dessins ou photographies de grande qualité, animations vidéo qui illustrent un comportement bien spécifique et voix digitalisées commentant le tout donnent envie d'explorer à fond les différents sujets qui sont traités ici.

Ce CD-Rom ne se limite pas à la présentation de la vie marine. Les relations de l'homme avec la mer ainsi que le monde aquatique et ses phénomènes (marées, récifs de corail, courants, etc.) sont également passés en revue. De plus, la collaboration du WWF-Fonds Mondial pour la nature avec Microsoft a donné naissance à un certain nombre de rubriques destinées à sensibiliser le public au problème de l'équilibre de l'écosystème. Une partie intitulée Catastrophes maritimes montre, entre autres, les désastres des marées noires (rubrique Mortel or noir), alors que la rubrique WWF-Fonds Mondial pour la nature répertorie sur une carte les principales espèces en danger.

Que ce soit d'un point de vue historique ou technique, le nombre d'informations qui sont contenues dans ce CD-Rom est impressionnant. Jugez-en : plus de 1000 photographies, 100 vidéos et 1 000 clips sonores sont au service de la connaissance.

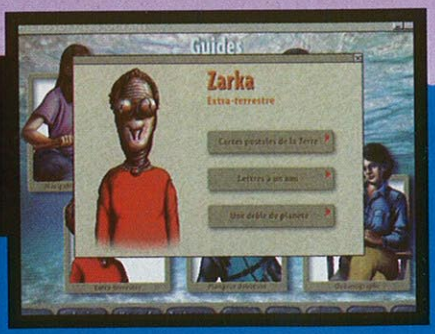


Configuration minimale

- PC 486SX, Windows 3.1, 4 Mo de mémoire.

Critiques

Education



Après avoir sélectionné le guide, il faut opter pour le type de visite que l'on veut faire : trois choix sont proposés.

Il est possible de suivre un personnage particulier qui vous proposera une visite guidée du CD-Rom. Cliquez sur Guides, nous allons partir en balade en compagnie d'un extraterrestre...

Chaque guide a ses préoccupations propres. Par exemple, Frank le plongeur est incollable sur les fonds marins, alors que Zarka l'extraterrestre est beaucoup plus attiré par les curiosités de nos océans.

Zarka présente des documents. Pour passer à la rubrique suivante il suffit de cliquer sur l'icône en haut à droite.

Le point fort de ce titre est sans conteste la qualité de son interface, sans faille, et le nombre de petits "plus" qu'elle comporte. Même les boutons des menus principaux vous mettent dans l'ambiance en s'enfonçant... dans le sable quand on les sélectionne. Pour faciliter la compréhension, certains mots sont surlignés. On vous donnera leur définition et sur un simple clic une voix digitalisée les prononcera. Le côté ludique de nombreux écrans (sous forme de quizz) renforce l'envie d'en savoir toujours plus. La fonction Index est également très pratique et met en évidence la diversité des sujets abordés. Vous pourrez ainsi trouver aisément un sujet sans avoir à explorer tout le CD. Le concept des Guides (voir ci-dessus), apparu lors des premiers titres Microsoft Home, les Animaux dangereux et les Civilisations antiques est une fois encore très bien exploité.

La portée éducative d'un tel produit est évidente. Enfants et adultes pourront consulter ensemble cet ouvrage et y trouver des informations utiles pour un devoir, ou simplement pour enrichir leur culture générale. En définitive, quel que soit votre âge ou vos centres d'intérêt, cette encyclopédie thématique répondra à la plupart des questions que vous pouvez vous poser sur des sujets liés aux océans, sans vous mouiller !

Installation

Si vous possédez Windows 95, aucune manipulation n'est nécessaire. Le CD dispose d'un mode Autoplay qui lui permet de lancer directement son programme d'installation. Il ne vous reste plus qu'à répondre aux questions habituelles, à savoir le répertoire où vous voulez installer les fichiers qui doivent être placés sur le disque dur (prévoyez 3 Mo). Avec Windows 3.1, il vous faudra lancer manuellement l'installation. La résolution d'écran passe automatiquement à 640 x 480 points sous Windows 95 si vous choisissez le mode plein écran. Mais il se peut parfois que toutes les icônes de votre bureau soient déplacées si vous travaillez habituellement avec une résolution plus grande. Ce problème est aléatoire et n'apparaît pas sur toutes les machines.

Petit truc

Surtout, prenez votre temps ! Si vous vous lancez à cliquer partout sans arrêt, vous allez manquer les dizaines de petites animations et bruitages qui viennent «perturber» pratiquement chaque écran. Du marin qui tombe à l'eau (allez donc faire un tour sur la page Explorateurs chinois) aux simples poissons qui traversent inopinément l'écran, Microsoft a tout fait pour qu'aucun article ne soit statique et ennuyeux à consulter. Vous aurez même droit à un aileron de requin en bas de votre écran avec le thème musical des dents de la mer...

/ Arnaud Chaudron

Les produits de la mer

Votre fond d'écran vous sort par les yeux ? Les choix que vous offre Windows ne vous conviennent pas ? Avec les Océans, vous pouvez arranger cela grâce à utilitaire intégré bien pratique. Non seulement il est possible de sélectionner, au chapitre Options, une nouvelle image de fond d'écran, mais vous pourrez également l'intégrer dans un document *via* le Presse-papiers. Ce CD-Rom propose aussi des fonctions d'économiseur d'écran à partir de photos. Pour tous ceux qui ont le pied marin.

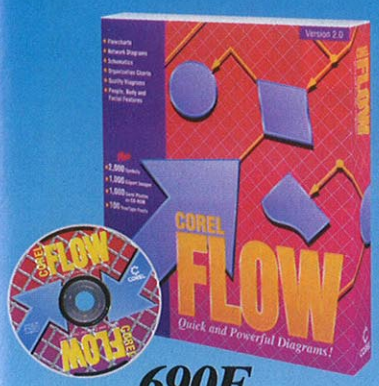
Bravo !

L'interface est soignée et la présence d'un index, pratique. Photos et séquences vidéo sont d'excellente qualité. Il est possible d'intégrer des images contenues dans ce logiciel dans d'autres documents ou de les utiliser comme fonds d'écrans pour Windows.

Dommage !

Les fans d'informations encyclopédiques trouveront peut-être que ce produit manque de... profondeur. D'une manière plus générale, disons que certains pourront regretter que ce CD-Rom traite un grand nombre de sujets, mais un peu superficiellement. Dommage est bien le terme approprié!

Les Incontournables CD-ROM

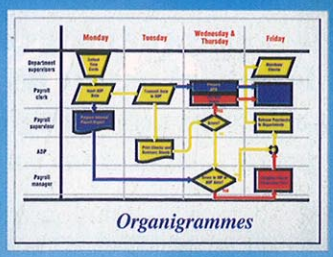


COREL FLOW

Ce qu'il y a de mieux dans le domaine du graphisme pour entreprises

- Comprend 2 000 symboles
- 100 polices de caractère et plusieurs milliers d'images clipart et de photos
- Technique de dessin par la méthode du "glisser-déposer", nombreux stencils et 90 bibliothèques Smart Symbol
- Manipulation souple des objets et connexion automatique des formes
- Compatibilité avec OLE 2.0, édition directe du texte et liaison d'applications et de diagrammes

Avec CorelFLOW, communiquez simplement et efficacement !



Organigrammes

690F
prix sugg.*

Les images clipart les plus vendues au monde

COREL GALLERY

- 10 000 images d'excellente qualité (dont 6 000 en couleurs)
- Faites votre choix parmi plus de 50 catégories d'images différentes
- Fourni avec un guide de référence tout en couleurs

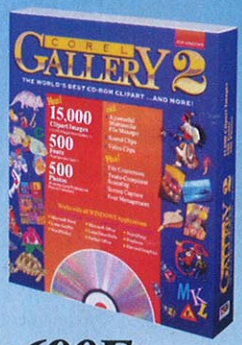
450F
prix sugg.*

COREL GALLERY 2

- 15 000 images clipart (5 000 nouvelles images plus 10 000 provenant de Corel GALLERY 1)
- 500 photos et 500 polices
- 10 clips vidéo et 75 clips sonores
- Un gestionnaire de fichiers multimédia d'une grande puissance
- Fourni avec un guide de référence tout en couleurs

Corel GALLERY est le partenaire idéal pour toutes vos applications graphiques, de traitement de texte, de présentation et de PAO !

Des versions pour Macintosh sont également disponibles.



690F
prix sugg.*

L'excellence du graphisme

COREL DRAW! 3

- Le logiciel graphique idéal pour un premier contact
- Offre un contrôle de polices de caractère de haute précision, des dessins de grande qualité et des effets spéciaux étonnants
- Plus de 14 000 images clipart et symboles, ainsi que 250 polices

Ce logiciel, déjà récompensé par de nombreux prix, est reconnu dans le monde entier pour sa convivialité, sa qualité incomparable et ses fonctionnalités exceptionnelles !

690F
prix sugg.*
version CD-ROM

La plus grande collection de Photo CD-ROM au monde

COREL PROFESSIONAL PHOTOS CD-ROM

- 100 images exceptionnelles sur chaque CD-ROM
- Des centaines de titres commercialisés à l'unité
- La plus grande collection d'images au monde

Les images Corel Professional Photos sont aussi disponibles en coffrets et dans les collections Corel Stock Photo Library 1 et 2 !

180F
prix sugg.*

Stream
TEL: (1) 30.67.25.00
FAX: (1) 30.67.25.01

COREL
05 90 65 12
http://www.corel.com
Centre de services Corel
Micro Plume
Tél: +33 (1) 40 92 76 17
Fax: +33 (1) 40 84 01 65

*Les prix pratiqués peuvent être inférieurs à ceux indiqués ci-dessus.

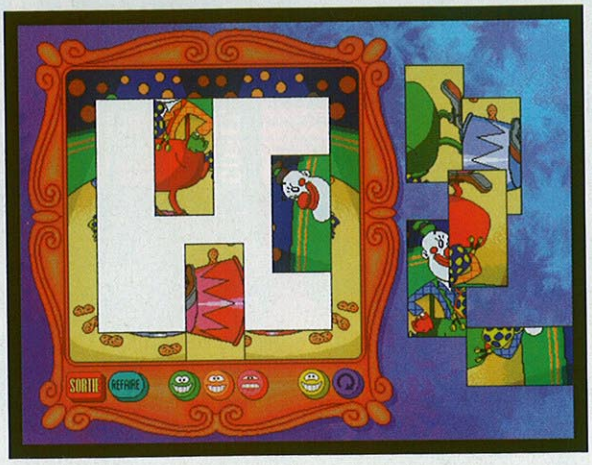
KUR-0166-F

Service lecteurs n° 19

Mathémagique
En français, anglais et allemand.
CD-Rom Windows et Mac. Editeur : Broderbund. Distributeur : Ubi Soft.
Prix : environ 360 F TTC.

Mathémagique
Combien font...

Faire des « exos » de maths en s'amusant, c'est possible. Pauline assiste les jeunes cerveaux, afin qu'ils carburent aux multiplications, aux fractions, à la logique..., avec une touche d'humour !



POUR ABORDER les maths avec le sourire, rien de tel qu'une assistante. La jeune Pauline, présente dès le menu de départ, peut expliquer à votre loustic le fonctionnement des six activités et le réglage du niveau de difficulté.

Mathémagique permet aux enfants de tester leurs connaissances de façon très ludique. Il n'est pas défendu aux adultes de s'y essayer. Vous aussi, vous apprendrez parfois des choses surprenantes... Tenez, savez-vous quelle est la longueur en pamplemousses d'une girafe ? Pas évident ! Vous trouverez la réponse au bowling, où Jojo le gorille attend les apprentis mathématiciens de pied ferme. On peut jouer au bowling avec les additions, les soustractions, les multiplications, les divisions, mais aussi avec les équivalences et les estimations. Des dessins de parts de gâteaux rendent concrètes les équivalences. Quant aux estimations, elles donnent lieu, vous l'avez vu, à des questions saugrenues. Alors, la longueur de la girafe ? Allez, on vous donne la réponse : c'est trente-huit pamplemousses !

Dans la boîte à rythmes, la danse sert de prétexte à une autre activité. Les loupiots doivent recréer le rythme d'une musique en bidouillant des fractions dans une drôle de machine, le Fractionnator. Et l'oiseau QI-QI se met à danser en rythme. Encore faut-il comprendre comment fonctionne ce fichu Fractionnator ! Les explications de Pauline sont un peu sommaires, soit. Si vous ne voulez pas que votre enfant fasse l'impasse sur les fractions, aidez-le en lui signalant que la machine se règle sur le ou les rythmes de danse affichés en haut à droite, en tout petit. Par exemple, « boogie 1/4 barres » signifie que le joueur ne peut utiliser que des quarts de barres.

Plusieurs activités complémentaires font travailler la logique, la reconnaissance des formes ou l'orientation dans l'espace : il s'agit des lignes magiques, des images cachées et des puzzles. Ces jeux font essentiellement appel à la recomposition d'images. La stratégie n'a pas été oubliée, grâce au jeu des fusées. Enfin, la réussite aux exercices est récompensée par de sympathiques animations. Au diable les bons points et les images de jadis ! Aujourd'hui, les bons élèves gagnent des dessins animés.

Notons que Mathémagique inaugure une collection. En effet, Ubi Soft a décidé de franciser les jeux éducatifs de l'éditeur américain Broderbund, célèbre créateur du jeu Myst. Pour cette première, la qualité et l'efficacité sont au rendez-vous.

Configuration minimale

- PC 486DX, Windows 3.1, 4 Mo de mémoire, écran 256 couleurs.
- Macintosh 68030 (20 MHz recommandés), Système 7.01, 4 Mo de mémoire, écran 256 couleurs.

Installation

Sur Mac, le programme se lance sans installation, à partir de son icône. Vous pouvez éventuellement copier Sound Manager3.0 sur votre disque dur.

Sous Windows 95, l'installation bénéficie de la procédure automatique Autoplay. Sous Windows 3.1, il est nécessaire d'activer Install.Exe. Avant la validation de l'installation, vous pouvez écouter un morceau de musique, afin de vérifier la qualité du son.

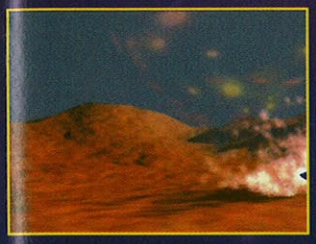
/ Claire Charpy

Richesse du contenu
Interface
Réalisation technique
Réalisation artistique

COLOR TRILOGY

mortelles couleurs

disponible à partir du 6 Novembre 95
à la Fnac et chez les meilleurs revendeurs.



Pour la première fois sous Windows, un jeu d'aventure totalement interactif avec des animations en images de synthèse et une gestion des dialogues évoluée, contrôlés par un système expert.

Année 2136, secteur répertorié S-1024/B. Soudain l'espace se déchire, vous êtes projeté dans une nouvelle dimension ...
Color Trilogy IOS est le premier volet d'une saga qui vous plongera dans une aventure hors du temps. Pour rentrer sur Terre vous devrez:

- explorer, grâce à de fabuleuses animations 3D, l'énigmatique planète d'IOS.
- dialoguer librement avec les êtres étranges qui peuplent ce nouveau monde
- combattre et triompher des adversaires les plus impitoyables de cet univers

Votre courage, votre intelligence et vos réflexes seront vos meilleures armes.

Cependant après de longues nuits passées en leur compagnie, il est possible que vous ne verrez plus ces êtres avec le même œil et que certains liens de complicité se soient créés.

Ce logiciel existe exclusivement sur CD-ROM et fonctionne sous Windows 3.x et Windows 95.

Service lecteurs n° 43

© Copyright 1995, ISF Groupe - Rolling Press.
Color Trilogy est une marque déposée de Rolling Press.

rpm ROLLING PRESS MULTIMEDIA

INFORMATIQUE SYSTEM FRANCE

Informatique System France, 99, avenue du Général Leclerc, Maisons-Alfort. Tél : 43.68.12.12 - Fax : 43.96.59.71

La Méthode de langues multimédia Plus ! En français, anglais, allemand, espagnol. CD-Rom Windows. Editeur : Syracuse Language Systems. Distributeur : Infogrames. Prix : environ 400 F TTC.

La Méthode de langues multimédia Plus !

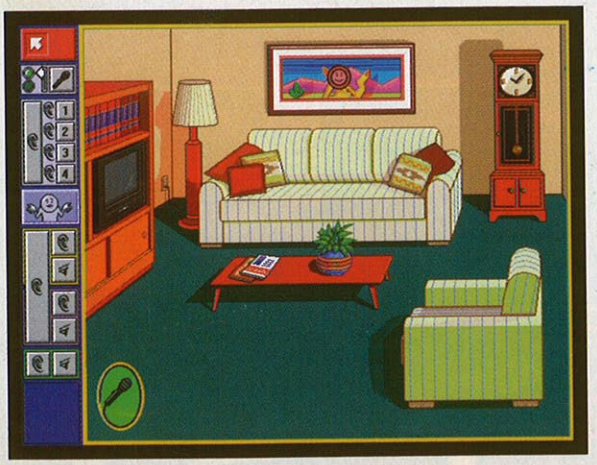
Ça va vous amuser, d'apprendre !

Pas drôle, l'apprentissage de l'anglais ? Vocabulaire, grammaire, vous en avez bavé, et vous n'avez guère envie de vous y remettre. Mais ce CD-Rom vous ravira : des jeux, encore des jeux, toujours des jeux. Vous n'aurez même pas l'impression d'apprendre.

COMMENT les jeunes enfants apprennent leur langue maternelle ? Par immersion, en jouant, en faisant des tas de fautes ! C'est à partir de ce constat que Syracuse Language Systems a développé sa méthode d'apprentissage de l'anglais, de l'allemand, de l'espagnol et du français. Un programme, valable aussi bien pour les grands que pour les plus jeunes (à partir de 9 ans), qui repose entièrement sur le concept de jeu et d'immersion linguistique. Trois modes d'entrée, auxquels on accède par des icônes, sont proposés : la compréhension de la langue orale – écouter –, l'apprentissage de la lecture – regarder – et la reconnaissance vocale – parler. C'est ce dernier mode qui justifie le Plus accroché au titre du CD-Rom.

La Méthode de langues multimédia avait déjà été publiée aux Etats-Unis et en France (par Infogrames), mais sans le supplément oral. Ce dernier vous permet d'entamer un dialogue en anglais (succinct, il est vrai) avec l'ordinateur. Le programme vous pose une question (par exemple, qu'est-ce que cet objet ?), vous répondez devant le microphone. Si la réponse est correcte et la prononciation acceptable (le programme est assez tolérant), votre « professeur » enchaîne sur la question suivante. Si la réponse est mauvaise, une icône représentant un microphone s'allume en rouge, vous n'avez plus qu'à recommencer ou lui demander la réponse.

Pour chaque mode, trois niveaux de difficultés sont disponibles, l'utilisateur choisissant, au moyen d'une icône, le thème sur lequel il veut travailler : la nourriture, les nombres, la maison et le bureau, les lieux et les moyens de transport, les gens, les activités. On accède alors à une nouvelle série d'icônes, pour le type de jeu pratiqué (une cinquantaine en tout, plus des BD). Chaque jeu propose un large choix d'écrans, son propre réglage de niveau, des aides permanentes, visuelles et sonores, et offre une totale liberté de progression. La partie BD, ouverte aux plus expérimentés, donne lieu à un véritable dialogue en langue étrangère avec l'ordinateur. Le vocabulaire étudié comporte environ 1 000 mots, pour toutes les situations de la vie courante, et s'apprend tout naturellement dans ce contexte ludique. Rien sur la grammaire, qui n'intervient ici que par l'usage. Des icônes de grande taille, une bonne ergonomie, une excellente facilité d'accès, un parcours agréable et une véritable immersion linguistique : une méthode d'aspect bien peu scolaire, mais très accrocheuse et dont l'efficacité n'est plus à prouver. Alors, pourquoi hésiter !



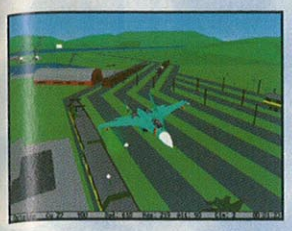
Configuration minimale

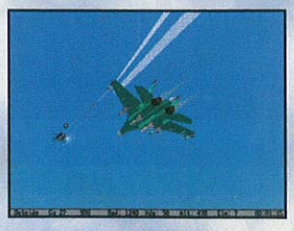
- PC 386, Windows, 4 Mo de mémoire, carte VGA, carte son, souris.

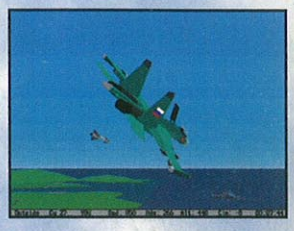
Installation

Sous Windows, on démarre en lançant Setup.Exe. L'installation propose le choix entre de simples icônes de lancement (rien n'est enregistré sur le disque dur) ou la création d'un répertoire de 6 Mo (c'est plus rapide). Une icône est réservée au réglage du son. Le micro est livré avec le CD-Rom.

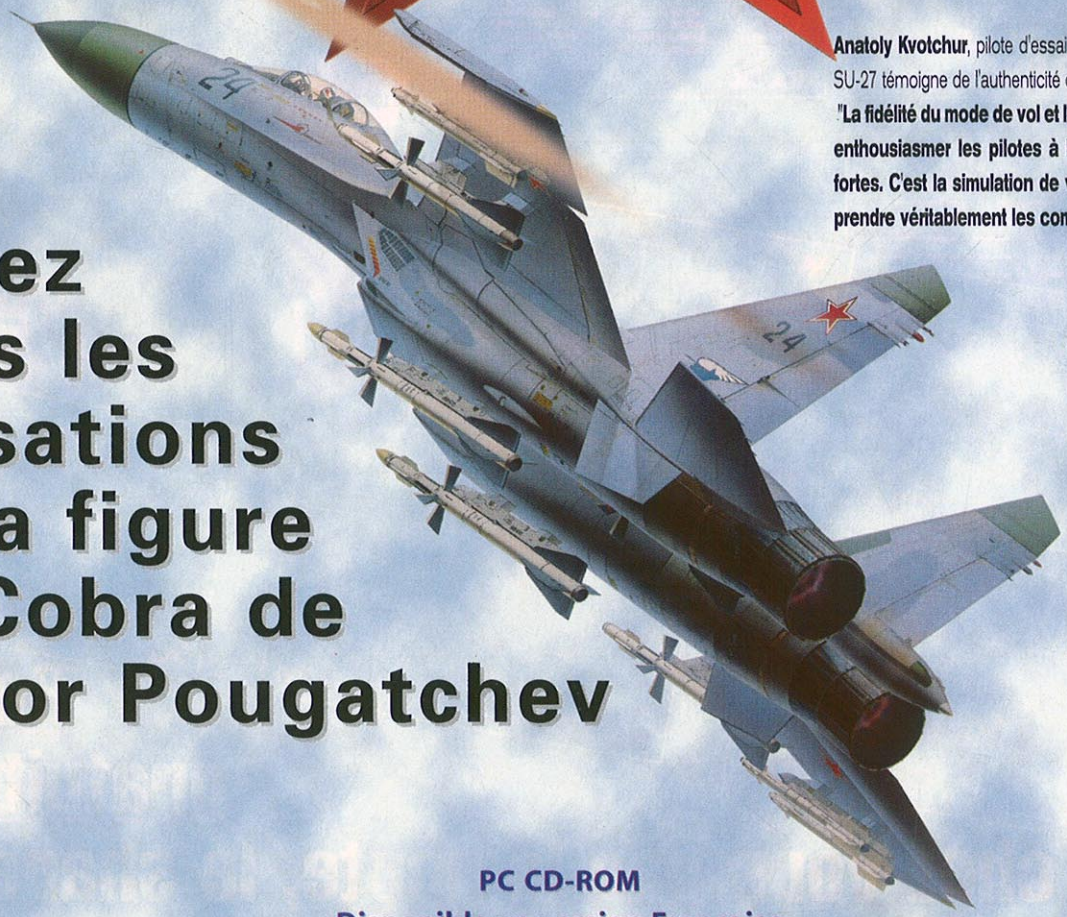
Jacques Deconchat







SU-27 FLANKER



Anatoly Kvotchur, pilote d'essai et de démonstration Russe du SU-27 témoigne de l'authenticité de SU-27 Flanker :

"La fidélité du mode de vol et le réalisme des combats vont enthousiasmer les pilotes à la recherche de sensations fortes. C'est la simulation de vol la plus aboutie, avant de prendre véritablement les commandes du SU-27."

Offrez vous les sensations de la figure du Cobra de Victor Pougatchev

PC CD-ROM

Disponible en version Française

ESSIL

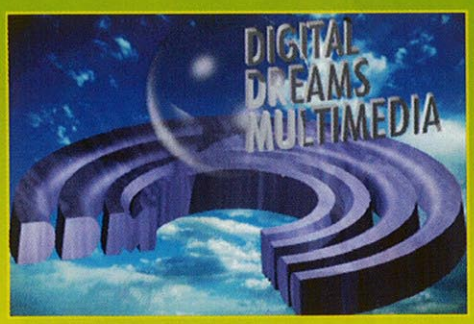
FLYING LEGENDS

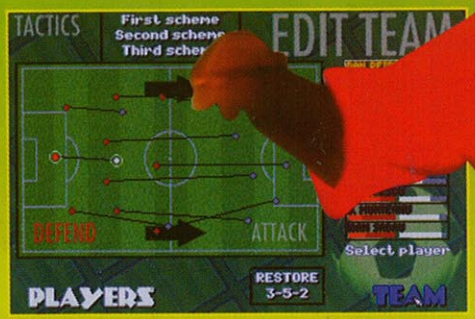
74 RUE DE PARIS
35069 RENNES CEDEX
TEL : 99 87 58 87
Distribué par UBI SOFT

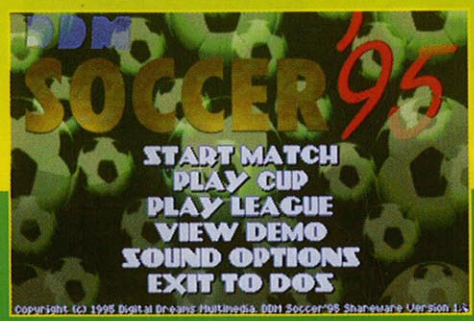
MINDSCAPE®

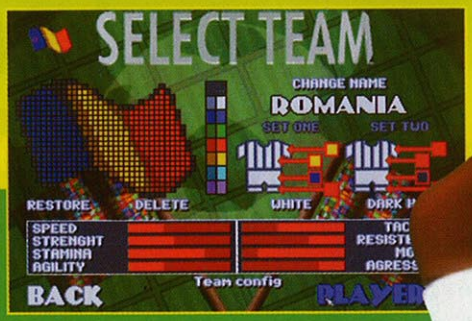
SU-27 FLANKER © 1995 THE FIGHTER COLLECTION. TOUS DROITS RÉSERVÉS.
FLYING LEGENDS © 1995 THE FIGHTER COLLECTION. TOUS DROITS RÉSERVÉS.

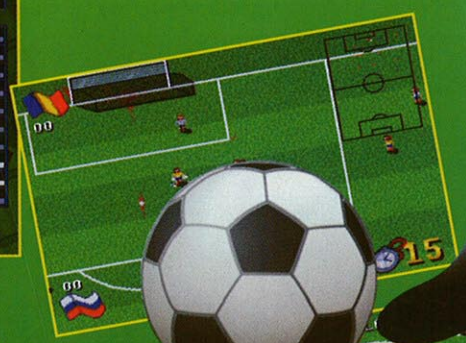
Ce mois-ci, Jukebox vous offre le foot sur PC

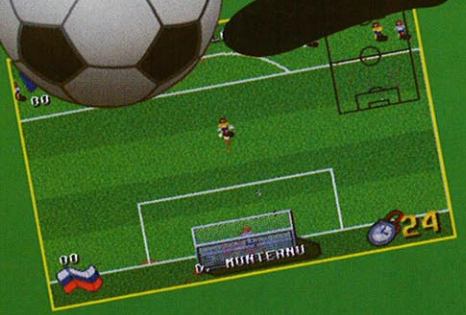












Recevez gratuitement chez vous par la poste, le shareware Soccer 95 en composant sur votre Minitel le

3617 JUKEBOX

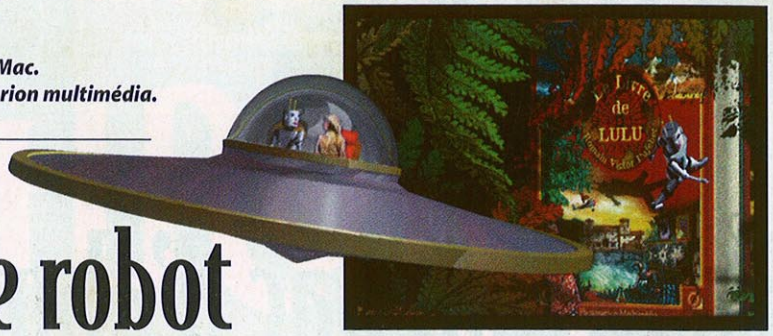
Le 1er à faire ça

Laissez nous simplement votre adresse sur le 3617 JUKEBOX pour recevoir, chez vous, par la poste, votre sélection sur disquette 3'1/2. *Coût de la communication 5,57 F/TTC la minute, rien d'autre à payer. Temps moyen de connexion constaté 5 minutes. Attention, seules les demandes effectuées par ce moyen seront prises en compte. Envoi en France métropolitaine uniquement.

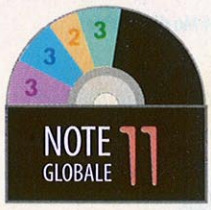
Le livre de Lulu
En français. CD-Rom Windows et Mac.
PC MAC *Editeur et distributeur : Flammarion multimédia.*
Prix : environ 350 F TTC.

Le livre de Lulu

La princesse et le robot



IL ÉTAIT UNE FOIS un gentil père de famille (Romain Victor Pujebet) qui voulait écrire un conte pour sa jolie petite fille (Lola). Un jour, il rencontra un charmant ordinateur multimédia et ce fut le coup de foudre. Ils devinrent amis et créèrent un CD-Rom. Roman interactif, le Livre de Lulu se situe entre classicisme et modernisme. Par ses images, qui imbriquent gravures anciennes et personnages traités en vidéo ou en 3D. Par sa conception, fondée sur la représentation d'un livre dont on tourne les pages, mais qui s'anime au hasard d'un clic sur un mot ou une image.



L'histoire elle-même met en scène une princesse, Lulu, héroïne d'un conte, et le robot Mnémo, totalement réfractaire à la culture livresque. On l'aura compris, les deux héros deviennent complices. Le livre et l'ordinateur se réconcilient. C'est aussi l'ambition de ce CD-Rom. S'appuyant sur une excellente idée, l'ouvrage est cependant décevant : qualité irrégulière des illustrations qui servent au décor, brièveté de certaines animations, bande-son malmenée, avec parfois des superpositions entre le texte lu et le son des animations, fracas plutôt que bruissement des pages. Mais surtout le multimédia semble, ici, un peu comme une pièce rapportée : les animations ne sont pas toujours chargées de sens et leur poésie ne perce pas vraiment l'écran. Souvent difficiles à dénicher, elles détournent finalement le lecteur du but premier de l'ouvrage : se plonger dans la magie de l'histoire.

Configuration minimale

- **PC 486SX/33, Windows 3.1 ou Windows 95, 8 Mo de mémoire, affichage en 256 couleurs.**
- **Macintosh 68030 à 25 MHz, 8 Mo de mémoire, affichage en 256 couleurs.**

Installation

La préversion testée ici ne fonctionnait que sur Mac : pour la lancer, il suffit de cliquer sur l'icône. Le produit final inclura une version Windows.

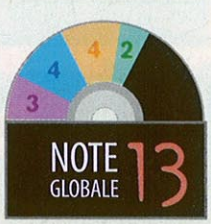
/ Martine Guenzet

Prof d'anglais, Prof d'espagnol, Prof d'allemand

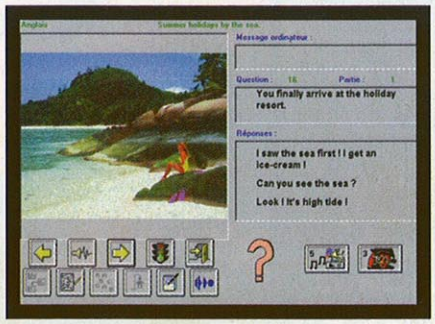
Est-ce le bon accent ?

Prof d'anglais, Prof d'allemand, Prof d'espagnol. CD-Rom Windows.
PC *Editeur et distributeur : Micro Application.*
Prix : environ 100 F TTC.

IL FAUT BIEN ADMETTRE que l'enseignement des langues vivantes en France a longtemps souffert du syndrome des « humanités » : on apprend à lire et à écrire, on sait faire des thèmes et des versions, mais on n'attache guère d'importance à la prononciation… Aussi, des logiciels comme Prof d'anglais, Prof d'allemand ou Prof d'espagnol, distribués par Micro Application, proposent un remède simple : l'identification vocale. Il ne s'agit pas de véritable reconnaissance (nettement plus complexe, elle n'est possible que sur des programmes bien plus élaborés), mais d'une simple vérification de la conformité de ce que vous avez prononcé avec un modèle. Le niveau de difficulté (qui fixe la qualité de la reconnaissance) peut être réglé. Le programme comptabilise le nombre d'essais réussis pour une même phrase prononcée plusieurs fois. Dans tous les titres de la série on trouve deux sortes d'exercices : la relecture de phrases (une centaine) pour travailler la prononciation, et la réponse à une question pour la compréhension (trois réponses possibles sont proposées par le programme).



Ce n'est pas un véritable logiciel d'enseignement, même si quelques exercices complémentaires – un pendu, des associations de mots… – concernant le vocabulaire peuvent le laisser croire, mais d'un outil très pratique qui vise à améliorer l'écoute et la prononciation. Le module de reconnaissance est emprunté à la série Talk to Me, collection de programmes beaucoup plus complets créés par Auralog.



Configuration minimale

- **PC 486SX, Windows 3.1, 8 Mo de mémoire, affichage 256 couleurs, carte son 16 bits, micro.**

Installation

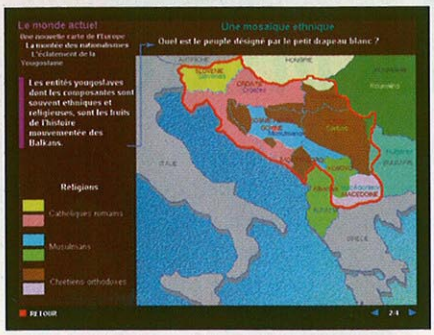
Sous Windows 95, l'installation démarre dès la fermeture du lecteur de CD-Rom. Sous Windows 3.1, il faut lancer Install.Exe. Un répertoire d'environ 6 Mo est créé sur le disque. Micro et carte son 16 bits (celles de 8 bits ne fonctionnent pas) bien configurée sont obligatoires.

/ Jacques Deconchat

Conquête de l'histoire de 1945 à nos jours
En français. CD-Rom Windows. Editeur : Cube Systèmes. Distributeur : Logitel. Prix : environ 450 F (réseau, 8 utilisateurs, 2 500 F TTC. Version Mac à paraître en novembre.

Conquête de l'histoire de 1945 à nos jours

Passe ton bac d'abord



Destiné en priorité aux élèves de terminale, ce CD-Rom réalisé par deux profs d'histoire intéresse aussi ceux qui veulent comprendre l'actualité dans le monde. Tableaux synoptiques, cartes, photos, textes..., de quoi rafraîchir ses connaissances sur les cinquante dernières années.

LES FUTURS BACHELIERS n'ont qu'à bien se tenir. Deux professeurs d'histoire dans un lycée de Metz ont «planché» à leur intention, histoire, justement, qu'ils s'assurent quelques points d'avance dans cette matière. Résultat : la copie est plutôt bonne, à l'opposé du plat bachotage que proposait le premier titre de la collection, consacré à la littérature.

Dans ce CD-Rom, les enseignants ont su agréablement mettre en scène les grands événements qui ont marqué l'histoire nationale et internationale depuis 50 ans. Non qu'ils aient disposé de moyens colossaux : on ne compte finalement que deux vidéos. En revanche, photos, cartes de géographie (continent, région, pays) ou illustrations de toutes natures (des affiches notamment), y compris sonores, viennent à point illustrer tel ou tel chapitre. On peut ainsi entendre un extrait de la chanson de Boris Vian, *le Déserteur,* au chapitre abordant l'insurrection en Algérie (1954). Ou encore le fameux thème à la cithare du film de Carol Reed, *le Troisième Homme* (1949), lorsque l'Autriche de cette période-là est évoquée. Nombre de personnalités sortent enfin de l'anonymat dans lesquels les tient la majorité des livres d'histoire, grâce aux photographies, qu'il s'agisse des neuf chefs historiques du FLN, des présidents de la plupart des pays depuis 1945 ou encore des responsables du «machin» dont parlait le général De Gaulle, l'ONU.

Outre une fonction décorative et séduisante, ces éléments concourent à renforcer la mémorisation. On peut en mesurer dans la foulée l'efficacité. Il suffit de reprendre le programme en choisissant l'option Questions avec évaluation – sans qu'une note ne vienne bêtement sanctionner le résultat. Ouf ! L'ensemble s'organise clairement en chapitres, tous accessibles à partir soit de la chronologie générale, soit de l'index, soit des cartes géographiques : le monde en 1945, la guerre froide, la détente, le monde actuel et la décolonisation sont traités au chapitre Relations internationales, tandis que la France et l'Europe font l'objet de deux grands dossiers. S'y ajoutent quatre mini-dossiers sur la Chine, les Institutions étrangères, la fin de l'apartheid en Afrique du sud et Croissance-crise, à connotation économique.

Ce logiciel dont il faut souligner la clarté des commentaires et la grande lisibilité des chronologies, tant générales que particulières, bénéficie également d'une aide sonore très pratique. Cela dit, sa version 1 souffre de quelques bogues, bénignes toutefois, que l'éditeur mentionne. Outre que ce dernier assure qu'elles seront corrigées dans la version 2, en cours de test au moment où nous mettons sous presse, une option supplémentaire sera offerte : celle d'imprimer, chapitre par chapitre, les textes de la voix *off.*

Configuration minimale

- **PC 486DX, Windows 3.1, 4 Mo de mémoire (8 Mo conseillés) et 4 Mo d'espace disponible.**
- **Mac LCIII, système 7 avec 4 Mo disponibles.**

Installation

L'installation requiert 3 121 Ko d'espace libre, s'opère en sélectionnant le lecteur de CD-Rom puis Install.Exe. En choisissant Créer, elle génère, dans le Gestionnaire de programmes, un répertoire au nom de l'éditeur où se loge l'icône de lancement Histoire contemporaine. Les fichiers créés automatiquement en mode Evaluation se logent dans le répertoire Windows\APW_DATA. Le renvoi du bon de garantie donne accès à une assistance technique par téléphone.

/ Véronique Balizet

Richesse du contenu
Interface
Réalisation technique
Réalisation artistique

Ce matin, les ennuis ont commencé . . .

FULL THROTTLE™

L'aventure plein tube

Service lecteurs n° 1

CD-ROM PC - CD-ROM MAC
Version Française Integrale
Textes, Voix et manuels

5e SALON INTERNATIONAL DE LA HIGH-TECH DE LOISIRS
SUPERGAMES
22-26 NOVEMBRE 1995
PORTE DE VERSAILLES

Ubi Soft
ENTERTAINMENT

28, rue Armand Carrel
93108 Montreuil Cedex
Acces Internet :
http://www.ubisoft.com
http://www.lucasarts.com

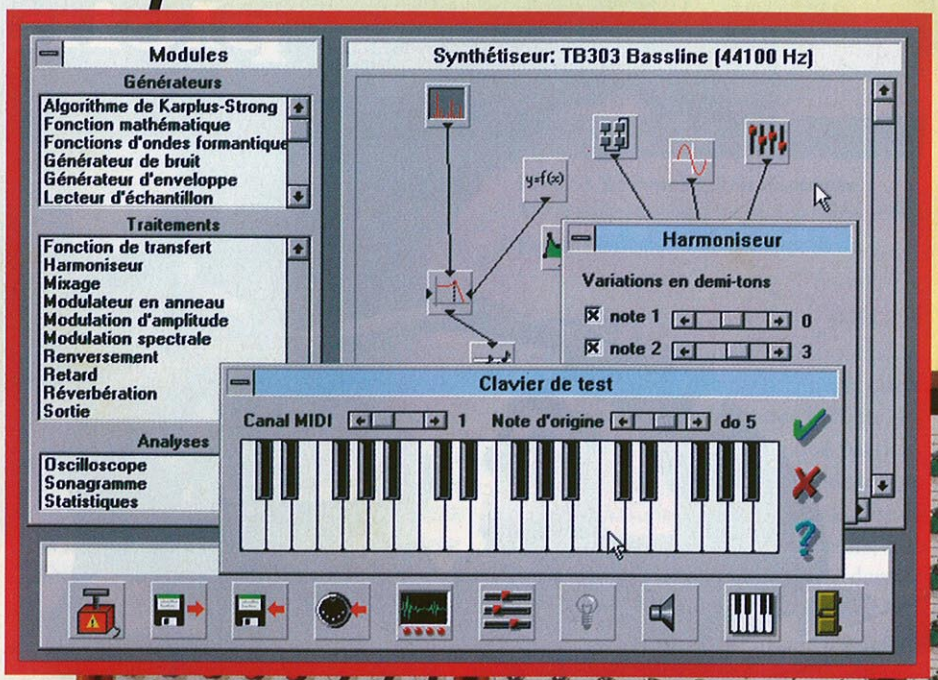
LUCAS Arts

Full Throttle™ and © 1994 LucasArts Entertainment Company. All Rights Reserved. Used Under Authorization. The LucasArts logo is a regestered trademark of LucasArts Entertainment Company. iMuse is a trademark of LucasArts Entertainment Company. iMuse U.S. Patent No 5,315,037

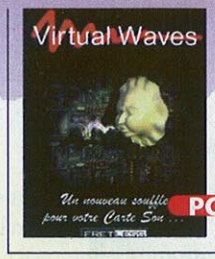
Virtual Waves

L'usine à synthétiser

Avant, votre carte son faisait « pouet pouet ». Maintenant elle va émettre une infinité de sons, complexes et totalement incroyables, grâce à cet étonnant logiciel. Créé par un jeune développeur français, Virtual Waves ouvre une ère nouvelle : celle de l'ordinateur créateur de synthétiseurs.



PHOTOS KEYBOARDS MAGAZINE



Virtual Waves
En français. Disquettes Windows 3.1.
Editeur : Fretless International.
Distributeur : Fretless International.
Prix : environ 1 000 F TTC.

NOVATEUR, attrayant, infini, extraordinaire… Les qualificatifs ne manquent pas pour ce logiciel qui s'aventure sur une voie pour ainsi dire inexplorée de l'informatique musicale sur ordinateur, celle de la création et du traitement des sons. Pour l'heure, les applications existantes ne fonctionnent généralement que sur des appareils hors de prix (synthétiseurs ou périphériques d'effets numériques), seules capables d'effectuer en temps réel des calculs très complexes au moyen d'une électronique très spécialisée.

Virtual Waves est un logiciel peu ordinaire. Il faut dire, déjà, qu'il a été mis au point par un petit génie français de 25 ans, Nicolas Fournel ; ensuite, et c'est finalement cela l'essentiel, qu'il parvient à dissimuler son caractère ambitieux sous des atours attrayants, tant pour les professionnels que pour le grand public. Sa fonction : créer toutes sortes de sons, proches en qualité du disque compact – quoique monophoniques – en mettant en œuvre des algorithmes très complexes. Tout cela pour un prix dérisoire (1 000 francs), compte tenu de ses possibilités. Parce que, en résumé, Virtual Waves laisse supposer que les synthétiseurs disparaîtront un jour au profit de « machines virtuelles », modulaires et configurables à volonté, simulées sur de simples ordinateurs.

Un synthétiseur de synthétiseurs

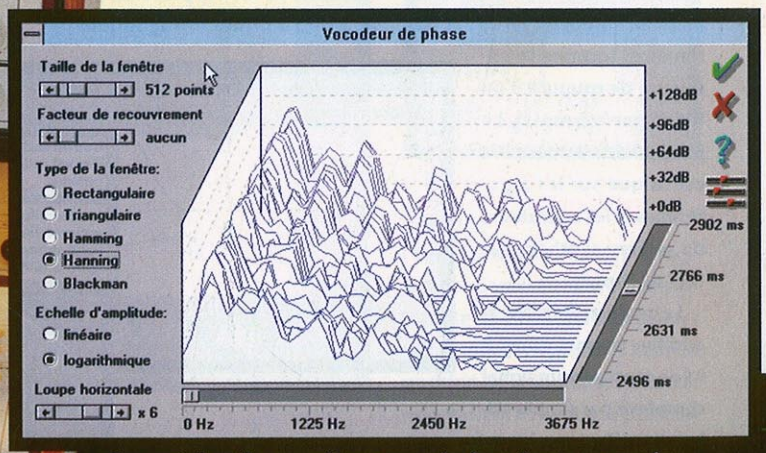
Qu'on ne s'y trompe pourtant pas : Virtual Waves n'est pas un logiciel de création musicale au sens strict. Sa finalité première est de générer des sons numériques, qu'il archive ensuite sous forme de fichiers au format audionumérique utilisé par Windows (Wav). Bien que certains sons créés par Virtual Waves, comme de courtes suites de notes ou divers bruits, puissent se suffire à eux-mêmes et être utilisés à des fins d'illustration sonore de jeux ou d'applications multimédias, ce logiciel ne fait que générer de

SUR NOTRE CD-ROM

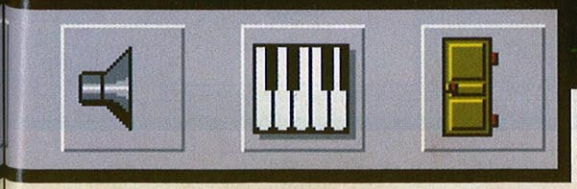
Dans l'Atelier du village, des sons fabriqués avec Virtual Waves vous attendent sous le casque audio. Ils sont au format Wav (pour les PC), mais nous les avons aussi convertis en AIFF pour que les utilisateurs de Mac puissent en profiter avec l'utilitaire en *shareware* Sound Effects que nous fournissons également.

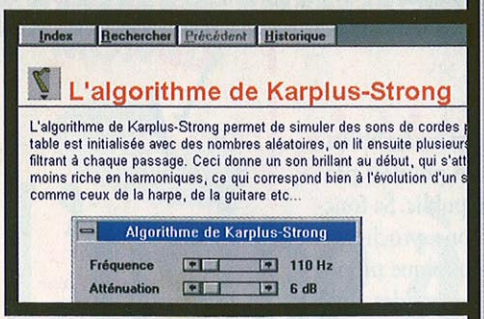
Configuration minimale

- PC 486, Windows 3.1, 8 Mo de mémoire, carte VGA et carte son.

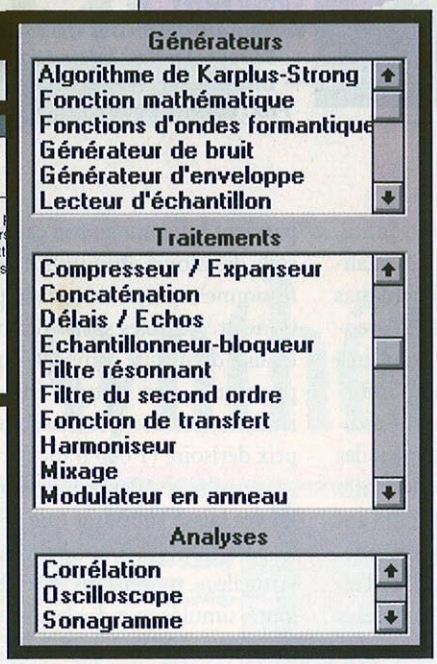


Des centaines de paramètres pour créer les mêmes sons que les





Illustrée de captures d'écran, l'aide fournit un mode d'emploi pour chaque module.



Générateurs, traitements et analyses : les modules sont répartis en trois catégories.

la matière première sonore. De plus, le logiciel est accompagné d'un utilitaire de conversion de fichiers qui garantit la compatibilité des sons avec la plupart des applications.

Mais les sons créés par Virtual Waves ont aussi pour vocation d'être transférés dans la mémoire vive d'une carte son à table d'ondes *(wave table)* ou, pour une utilisation professionnelle doublée d'une meilleure qualité sonore, vers un échantillonneur externe (ou *sampler*), périphérique musical reproduisant à différentes fréquences les sons numérisés.

Dans ces deux cas, le recours à un autre programme, un séquenceur Midi capable de piloter la carte son ou l'échantillonneur, est indispensable pour élaborer rythmes et mélodies et créer des morceaux exploitant pleinement les sons issus de ce logiciel.

En fait, on pourrait dire de Virtual Waves qu'il s'agit d'un synthétiseur de synthétiseurs. Créer un son consiste purement et simplement à monter une «machine virtuelle» en reliant graphiquement, sur un plan de travail occupant la partie droite de l'écran, différents modules autonomes entièrement paramétrables qui remplissent des fonctions semblables à celles des synthétiseurs réels, aussi bien analogiques que numériques. Ces modules, dont la liste apparaît à gauche de l'écran, sont regroupés en trois catégories selon leur fonction : générateurs, traitements, outils d'analyse.

Des amateurs aux virtuoses

Néanmoins, il n'est pas indispensable de connaître le vocabulaire lié au son pour toucher à Virtual Waves. Son ergonomie – exemplaire – met en effet ce logiciel à la portée d'un enfant, ou presque. Pour construire une «machine virtuelle», il suffit en effet de faire glisser les modules sur le plan de travail, et d'en relier les icônes avec de petits traits tirés à la souris. Pour en savoir plus sur chaque module, on double-clique dessus et on en modifie les réglages, ou l'on consulte l'aide, largement illustrée.

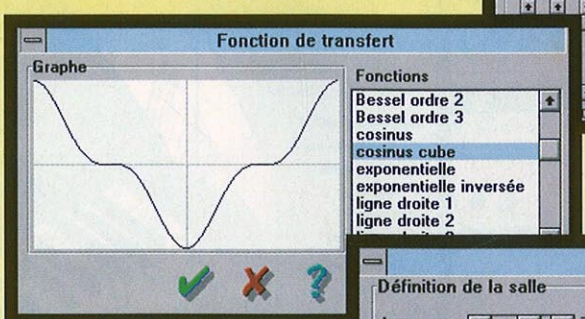
Le «synthétiseur» ainsi créé prend donc la forme d'une arborescence d'icônes convergeant vers une sortie unique symbolisée par un haut-parleur. Les combinaisons possibles

▶ Pour les pros du son

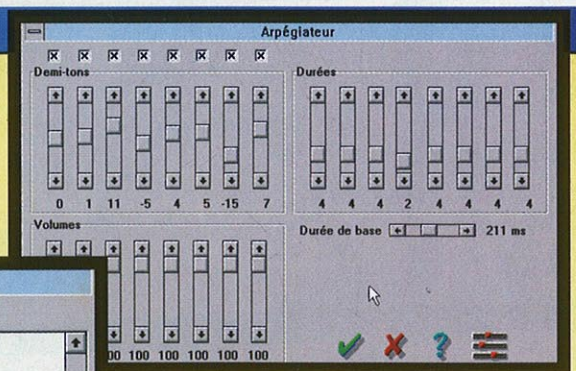
Les générateurs peuvent être utilisés pour produire directement un signal sonore ou pour contrôler un traitement en modulant un de ses paramètres (comme la fréquence de coupure d'un filtre, par exemple). Le module de synthèse FM est calqué sur les algorithmes et les opérateurs du célèbre synthétiseur DX7 de Yamaha.

Le module de synthèse additive permet quant à lui de construire un signal complexe par simple adjonction d'harmoniques. Les générateurs de bruit, d'enveloppe et les oscillateurs rappellent les synthés analogiques, qui procèdent surtout par synthèse soustractive (filtrage d'un signal riche en harmoniques). Ils côtoient des générateurs effectuant des calculs plus sophistiqués : algorithme de Karplus-Strong (simulation de cordes pincées), génération d'ondes formantiques (synthèse vocale). Notons qu'un son numérisé peut également être utilisé en source.

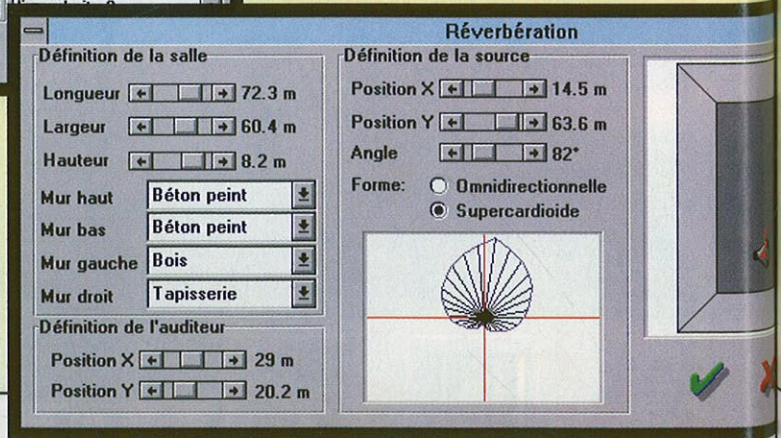
Les possibilités de traitement sont tout aussi nom-



Les matheux utiliseront les fonctions mathématiques...

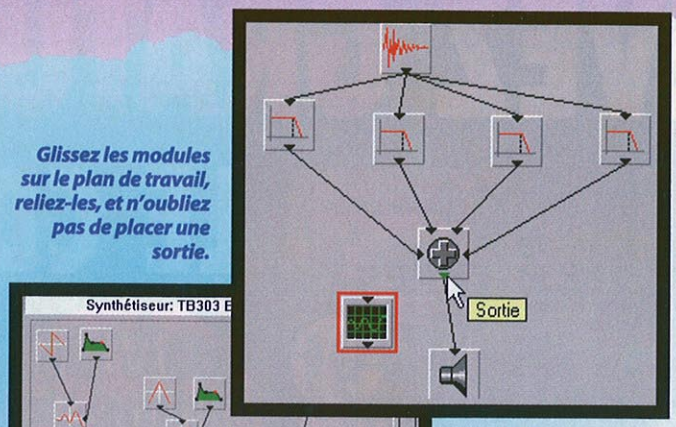


... les néophytes se contenteront des boutons pour modifier les mille et un paramètres permettant de modifier les différents modules.

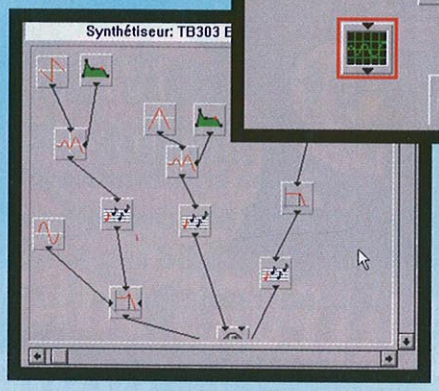


ne sont donc limitées en pratique que par le temps de calcul, généralement proportionnel à la complexité de la configuration adoptée. Car avant de pouvoir apprécier le résultat, il faut encore lancer le processus de traitement (le calcul) en cliquant sur la petite ampoule du panneau de contrôle. Un cadre rouge se met à parcourir l'arborescence en entourant le module actif. Pour gagner du temps et contrôler le dosage des paramètres, il est parfois utile d'effectuer des essais sur une portion seulement de l'arbre, en choisissant une fréquence d'échantillonnage peu élevée. Car la durée totale des calculs vous laisse parfois le temps, selon les cas, d'aller boire un café, de prendre un bain ou de commencer à rédiger vos mémoires. Pour un résultat final dont l'intérêt n'est d'ailleurs pas toujours à la hauteur de l'espérance suscitée par l'attente.

Impossible en effet d'effectuer la synthèse d'un son en temps réel. La faute à la puissance toute relative des micro-ordinateurs d'aujourd'hui, même musclés. Il en découle une certaine lourdeur de manipulation, et l'élaboration d'une «machine virtuelle», simple et immédiate sur le plan graphique, revêt dans les faits un caractère très abstrait. Rien ne remplacera donc avant longtemps, hélas, un potentiomètre de synthétiseur analogique, qui permet l'ajustement précis, à l'oreille, du moindre paramètre. Dans le cas de Virtual Waves, le contrôle auditif du résultat ne peut s'exercer que *a posteriori*, au terme d'un calcul parfois assez long qu'il faut relancer après la moindre modification d'un paramètre.

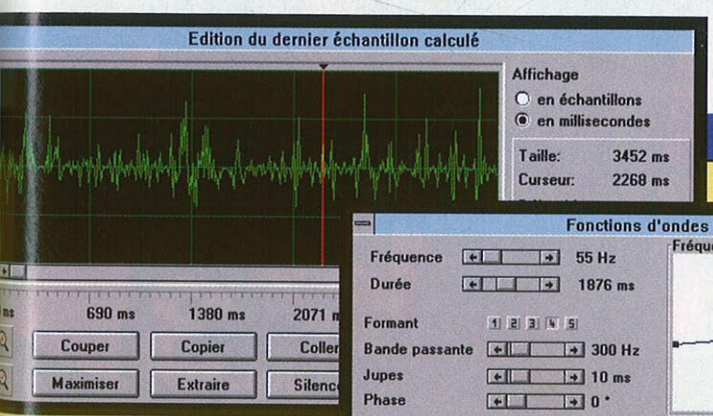


Glissez les modules sur le plan de travail, reliez-les, et n'oubliez pas de placer une sortie.

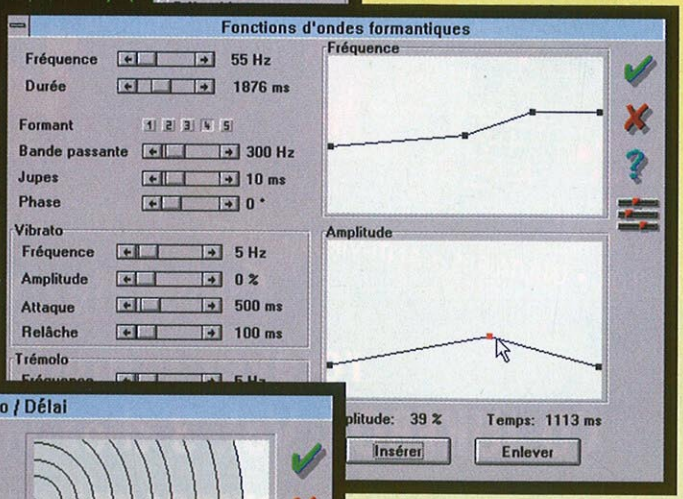


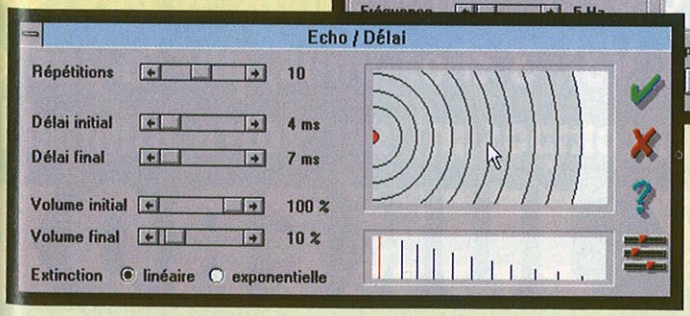
Même avec de solides bases théoriques et une maîtrise parfaite du logiciel, il reste très difficile d'imaginer le résultat final, et de se représenter mentalement l'effet sonore d'une interaction de modules, ou de prévoir l'incidence d'infimes variations de leurs nombreux paramètres. Quoique théoriquement possible, l'obtention d'un son conforme à une idée originelle – l'imitation d'une flûte jouée dans une cathédrale, par exemple – exige donc de nombreux essais de configuration des modules et un ajustement précis, par essais successifs, de leurs paramètres. Qu'à cela ne tienne. Virtual Waves demeure un logiciel fascinant. Simplement parce qu'il fait tomber les limites des cartes son et qu'il permet à n'importe quel amateur – pas forcément éclairé – de générer, comme par magie, des sons pas ordinaires. Et c'est une nouvelle voie pour le multimédia ! */ Jean-Philippe Delalandre*

Facilité d'utilisation ●●●●●
Intérêt ●●●●●

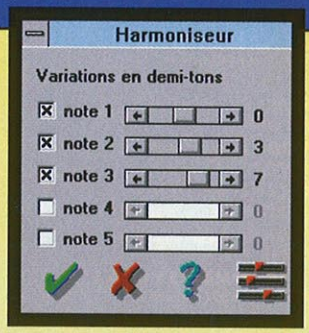


Les sons générés (les échantillons) sont visibles sous forme graphique. Le Copier-Coller permet alors d'en créer de très longs.





Les effets de résonance les plus incroyables sont permis grâce au module dédié à l'écho et au délai.



Un module est dédié à l'harmonisation des notes.

breuses et complexes : compression ou extension temporelle, changement de fréquence, arpégiateur… La fonction de simulation de réverbération, qui procède par modélisation de l'architecture d'une salle, offre un bon exemple de l'étendue des possibilités du logiciel : les paramètres prennent en compte les dimensions du lieu, les revêtements muraux, et aussi la position de la source sonore, son orientation, ainsi que la position de l'auditeur. Enfin, des outils d'analyse bien conçus permettent de visualiser un signal selon plusieurs modes de représentation (sonagramme, oscilloscope, image tridimensionnelle de l'évolution spectrale en fonction du temps).

RECEVEZ GRATUITEMENT

LE CD JUKEBOX VOLUME 3

NOUVEAU Volume 3

LES JEUX DOS
(Jouables depuis ce CD)

- **BOPPIN :** Un superbe jeu mélangeant réflexion et action : un logiciel indispensable.
- **FIRE AND ICE :** Un paysage polaire pour un jeu de plates-formes très bien réalisé.
- **SLICK AND SLIDES :** Devenez pilote de course et défiez vos adversaires sur des circuits complètement fous !
- **CYBERPUCK :** Découvrez le futur du hockey dans ce jeu en 3D.
- **JACK FLASH :** Votre mission : stopper l'invasion d'ustensiles enragés.

LES JEUX WINDOWS

- **TYLER :** Une seule voie peut être utilisée, sinon c'est la chute mortelle.
- **MORAFF'S SPHEREJONG :** Cliquez sur les sphères semblables pour les éliminer de l'écran.
- **THE GREENS :** Retrouvez les joies du mini-golf sur votre PC !
- **SIX FEET UNDER :** Collectez des pierres précieuses dans un univers de plus en plus dangereux.

LES UTILITAIRES

- **MOD 4 WIN :** Un des meilleurs outil sous Windows pour écouter les fichiers MOD, S3M, ...
- **DUAL MODE PLAYER :** Jouez les fichiers MOD, S3M, ... sous DOS avec ce programme.
- **FICHIERS S3M :** De nombreux fichiers musicaux de grande qualité.
- **FICHIERS MOD :** Une sélection de musiques en tout genre.
- **DRAFT CHOICE :** Un logiciel de dessin technique complet et abordable.
- **TAKE ONE :** Concevez des présentations animées sous Windows.
- **LE SECRET DES NOMBRES :** Levez le voile sur un monde mystérieux : celui de la numérologie.
- **QPEG :** Visualisez, le plus simplement du monde, votre collection d'images aux formats GIF, JPG.
- **MAPIT :** Tracez les cartes des différents pays couvrant le globe.

PROTECTION

- **PCVIRUS :** Un kit de protection très utile pour prévenir les infections virales.

LES EDUCATIFS

- **AMENATHIS LE PRISME :** Un mélange de jeu et d'éducatif à l'intérieur d'un labyrinthe peuplé de personnages étranges.
- **LITTLE PICASSO :** Le dessin sur ordinateur, ce n'est pas réservé aux grands. Voici un logiciel réalisé pour les enfants.
- **AMY'S FUN :** La meilleure manière de découvrir les chiffres : en musique et en animation.
- **MATH VOL 1 :** De multiples programmes couvrant des domaines mathématiques variés.
- **MATH VOL 2 :** La série se poursuit avec de nouveaux exercices.
- **MATH VOL 3 :** Toujours plus de chiffres et de réflexion.

Complétez votre collection et recevez gratuitement* le nouveau CD JUKEBOX Vol. 3 chez vous, par la poste, en composant sur votre Minitel le

3617 JUKEBOX

Laissez nous simplement votre adresse sur le 3617 JUKEBOX pour recevoir, chez vous, par la poste, votre CD JukeBox pour Windows et MS-DOS. Attention, seules les demandes effectuées par ce moyen seront prises en compte. * Coût de la communication 5,57 F.ttc la minute, rien d'autre à payer. Temps moyen de connexion constaté 5 minutes. Envoi en France métropolitaine uniquement. Le Shareware n'est pas un logiciel gratuit. Son auteur vous permet de l'utiliser gratuitement pour le tester. Si vous l'utilisez régulièrement, pensez à le rémunérer. Toutes les marques citées sont déposées par leurs auteurs.

Le 1er à faire ça

Pointsoft

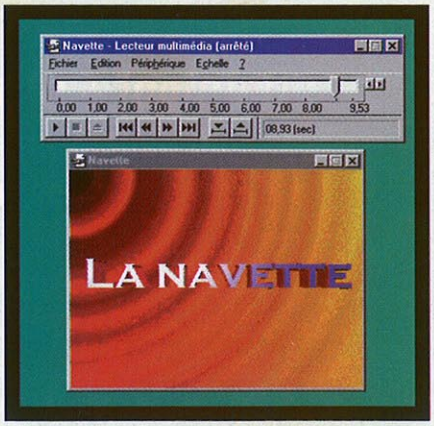
PointSoft S.A. - RC B 391 054 061 - 111, rue de Croix - 59510 HEM - FRANCE

Asymetrix 3D/FX
En français.CD-Rom Windows.
Editeur et distributeur : Asymetrix.
Prix : environ 1 100 F TTC.

Asymetrix 3D/FX

La 3D les yeux fermés

Réaliser en quelques minutes des animations sonorisées en 3D par simple Glisser-Déposer d'objets, de fonds, de matières et de couleurs choisis dans des bibliothèques ? Rien n'est plus simple avec 3D/FX... en version française !



Il y a des logiciels qui devraient être imposés. 3D/FX est de ceux-là. Il met la 3D animée à la portée de n'importe quel utilisateur de Windows, afin de lui permettre de générer des animations dignes des génériques TV. Aucune compétence particulière n'est requise. En revanche, il faut posséder une configuration relativement musclée (un 486DX2 ou un Pentium avec, au minimum, 16 Mo de mémoire vive et la possibilité d'afficher en milliers de couleurs).

L'interface se compose de trois fenêtres : en bas, les bibliothèques d'objets en trois dimensions, de textures, de couleurs, de lumières et de mouvements ; en haut à gauche, la scène (l'espace où l'on fait glisser les modèles choisis dans les bibliothèques) ; à droite, la fenêtre Contenu de la scène, qui symbolise – sous la forme d'une arborescence – la structure de la scène, avec les différents éléments qui la composent. Le principe est enfantin, voilà comment cela se passe. D'abord, on choisit une toile de fond (un décor) dans la bibliothèque du même nom (il peut s'agir d'une simple couleur, d'un dégradé, d'une image...). On la fait glisser dans la scène, et elle apparaît instantanément en fond.

La démarche est similaire pour le premier objet en 3D que l'on fait glisser à partir de la bibliothèque – on peut également l'importer au format DXF – dans la scène. Une palette d'outils permet alors de le positionner correctement, de l'agrandir ou de le faire basculer sur les trois axes X, Y et Z. On aurait pu tout aussi bien saisir du texte. Sa couleur ne vous plaît pas ? Choisissez-en une autre dans la bibliothèque correspondante et faites-la glisser sur l'objet en 3D, qui s'en parera en quelques secondes. Que diriez-vous maintenant d'animer l'objet pour donner l'impression qu'il tombe du ciel en tournant sur lui-même, avant de le faire s'arrêter au centre de la scène ? Pour obtenir ce résultat il n'y a qu'à faire glisser le mouvement correspondant à partir de la bibliothèque des trajectoires. Un double clic sur l'icône de ce dernier – dans la fenêtre de hiérarchie – permettra de définir sa durée en secondes. Vous voulez ajouter du son ? Pas de problème : double-cliquez sur l'icône de la bande-son, dans la fenêtre Contenu de la scène, et sélectionnez un fichier WAV qui sera synchronisé avec votre animation. Il ne reste plus qu'à prévisualiser cette animation (avec des couleurs tronquées) avant de lancer sa création. Après quelques minutes, une séquence AVI spectaculaire sera générée par le logiciel. Et le simple Diffuseur de média de Windows sera en mesure de la lire.

Configuration minimale

- **486DX2, 16 Mo de mémoire, affichage en milliers de couleurs.**

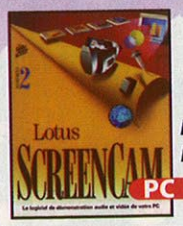
CD-Rom
Retrouvez dans l'Atelier, derrière la caméra vidéo, l'animation AVI et QuickTime que nous avons réalisée avec 3D/FX.

Installation

Le fichier Install du CD-Rom copie tout le nécessaire sur le disque dur, y compris, si vous ne l'avez pas déjà, une version de Vidéo pour Windows (afin d'enregistrer et de lire les animations AVI). Tout le reste, en particulier les multiples bibliothèques, peut demeurer sur le CD-Rom... qu'il est donc nécessaire d'introduire dans son lecteur, chaque fois que l'on souhaite utiliser le logiciel. Mais, si vous avez de la place sur votre disque dur, vous pouvez y installer l'intégralité du CD-Rom, pour un accès plus rapide aux différentes bibliothèques.

/ Laurent Clause

Facilité d'utilisation ●●●●●
Intérêt ●●●●●



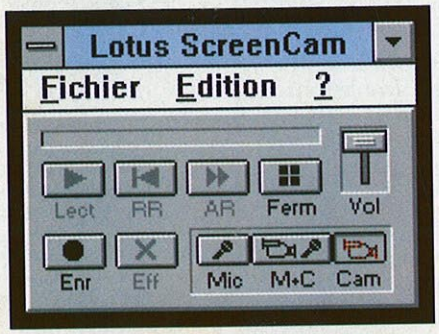
Lotus ScreenCam 2.0
En français. CD-Rom Windows.
Editeur et distributeur : Lotus.
Prix : environ 500 F TTC.

Lotus ScreenCam 2.0

Windows se filme de l'intérieur

Il y avait la capture d'écrans ; maintenant, il y a la capture dynamique..., ou comment filmer et sonoriser les manipulations que l'on fait sur son micro-ordinateur, à des fins pédagogiques.

ANCEZ Lotus ScreenCam, cliquez sur le bouton Enregistrement et utilisez vos logiciels comme vous en avez l'habitude. Ensuite, cliquez sur le bouton Stop et visionnez : tout ce que vous avez fait a été «filmé de l'intérieur» et peut être reproduit sous la forme d'une séquence vidéo en plein écran. La première version de Lotus ScreenCam avait comblé un réel vide dans la logithèque des utilitaires Windows. Cette «caméra logicielle» permettait également d'enregistrer (avec un commentaire) tous les événements visuels et sonores se déroulant sous Windows : lancement d'applications, déroulé de menus, déplacement et modification de fenêtres, action de la souris et autre frappe de textes. Tous les événements, ou presque, car, en ce qui concerne les vidéos numériques, ce logiciel est seulement capable d'en enregistrer la première image.

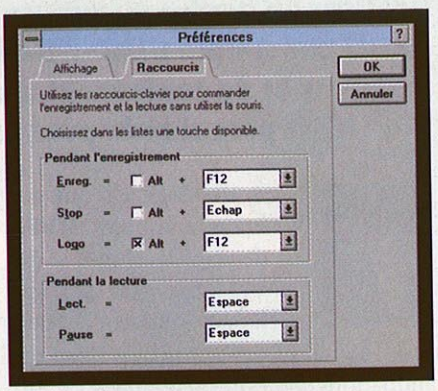


Le panneau de commande est d'une utilisation totalement intuitive.

Conçu pour Windows 3.1, inutilisable sous Windows 95 (elle n'autorise pas l'enregistrement des séquences), la version 2.0 corrige quelques petits défauts de la précédente, et joint plusieurs fonctions d'édition. Ainsi, il est possible de transformer la séquence, en ajoutant une piste visuelle à une séquence uniquement sonore, ou une piste sonore à une séquence vidéo qui en était dépourvue, voire d'effacer l'une de ces deux pistes pour la refaire. La piste à ajouter peut être enregistrée de façon classique ou chargée à partir d'un «film» ScreenCam existant. En revanche, ScreenCam ne propose pas de fonctions d'édition fine pour travailler la séquence au moyen du Couper-Coller.

L'autre innovation majeure de la version 2.0 concerne les légendes. L'utilisateur commence, dans un premier temps, à créer les légendes qu'il souhaite incorporer. La forme et la taille de la fenêtre de légendes sont réglables, tout comme la police, le style, la taille et la couleur du texte, le type de justification ou les raccourcis clavier. Une fois les légendes enregistrées sous la forme d'un script, l'utilisateur effectue un enregistrement et appelle en temps réel les légendes au moyen des touches de fonctions. Cette manipulation nécessite au préalable un minutage précis, afin que les légendes collent bien au *timing* de la séquence. Malheureusement, l'enregistrement de légendes supprime la bande-son. Il faut donc choisir : le son ou les textes !

Les diverses possibilités de création de légendes suffisent pour un usage courant.



Cette version 2.0 dispose d'un paramétrage complet des raccourcis clavier.

Configuration minimale

- PC 486, Windows 3.1, 4 Mo de mémoire et carte son.

Les films réalisés peuvent être lus par le lecteur ScreenCam (un logiciel libre de droit de diffusion) ou enregistrés sous la forme d'un fichier directement exécutable. Lors de la lecture, le spectateur peut agir sur la fonction Pause, revenir au début de la séquence, avancer rapidement et régler le volume sonore.

Autres innovations : la compression du son, le masquage du bouton d'arrêt de l'enregistrement, etc.

En définitive, ScreenCam 2.0 apparaît comme un produit intéressant qui n'a pas de réel concurrent sur le marché. L'équivalent sur macintosh, Cameramen, de Vision Software, n'est pas encore disponible en france.

Installation

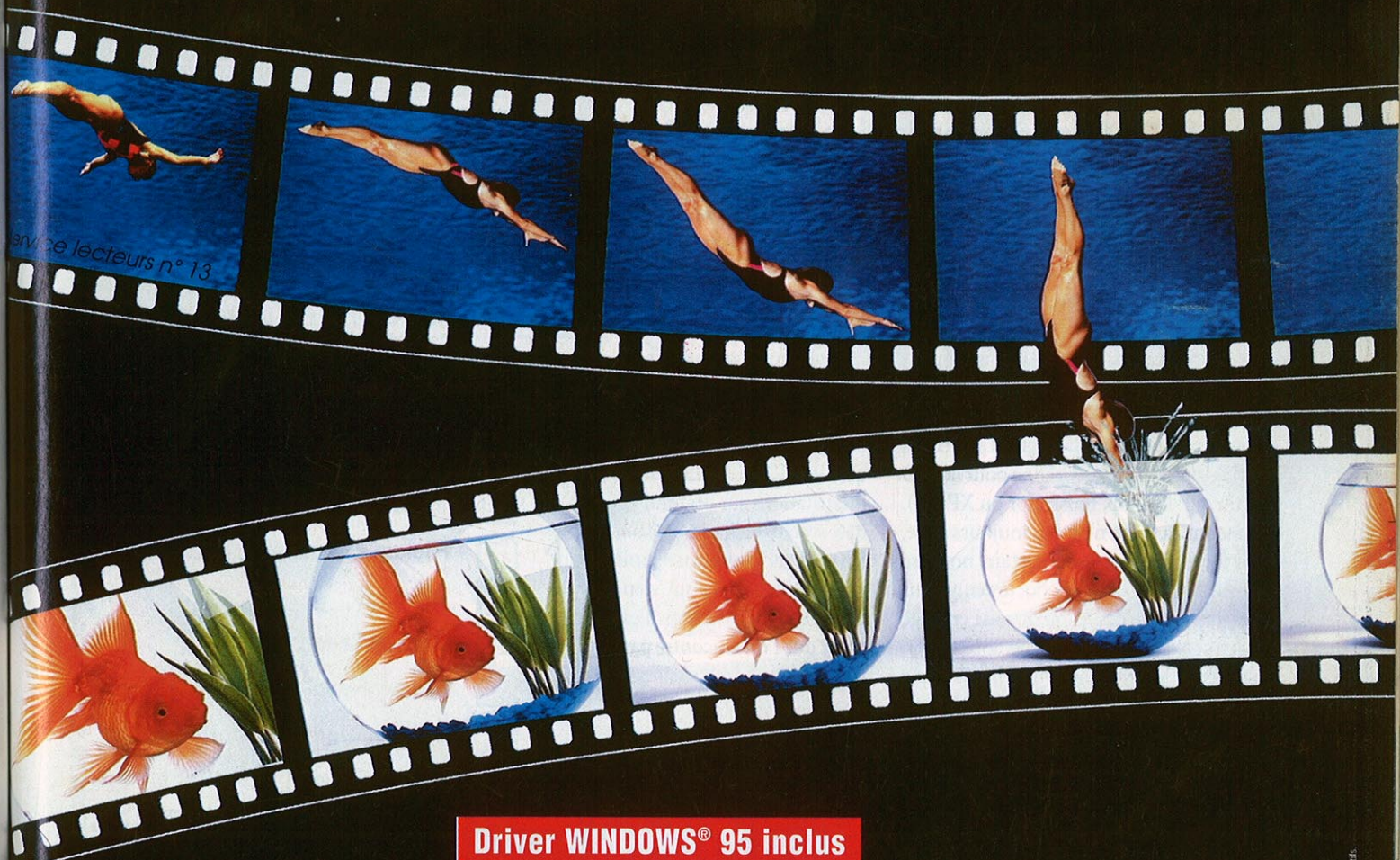
L'installation s'exécute sous Windows à partir d'Install.Exe. Elle crée les icônes de l'enregistreur et du lecteur de films. On regrette toutefois l'absence d'un utilitaire de désinstallation, qui nettoierait automatiquement les fichiers Système, vraisemblablement installés dans le répertoire de Windows. */ Jacques Harbonn*

Facilité d'utilisation ●●●●●
Intérêt ●●●●○

...Et miro créa le montage vidéo à la portée de tous !

Solution complète de montage vidéo sur PC (carte + logiciel) :

- **acquisition et numérisation de séquences vidéo (et audio) sur disque dur**
- **restitution des séquences montées sur TV ou cassette vidéo en qualité S-VHS**
- **montage, mixage, effets spéciaux, filtres, titrages...**



Driver WINDOWS® 95 inclus

Avec **miro** faites votre propre montage à partir de vos séquences vidéo en y intégrant son, effets spéciaux, titrage. Que vous soyez amateur passionné de vidéo ou professionnel de l'image, **miro** vous propose des solutions de montage performantes, simples à installer et à utiliser, et adaptées à vos exigences.
miroVIDEO DC1plus, le montage sur PC pour tous : acquisition / restitution en 384X288 (PAL / SECAM / NTSC).
prix public conseillé : 2 990 F TTC

miroVIDEO DC20, le must de la vidéo professionnelle sur PC : carte PCI - acquisition / restitution en 768X576 à 50 trames / sec.
prix public conseillé : 7 490 F TTC
Les **DC1 plus** et **DC20** sont livrées en standard avec Adobe Première 4.0 LE, Photoshop 2.5 LE et Asymetrix 3DF / X.
miro, 1er constructeur européen pour le graphique et le multimédia propose toute une gamme de cartes : graphiques, son, vidéo et de communication.

Pour en savoir plus
Minitel 3615 miroinfo
(2,19/min)

miro France
99, rue Pierre Sémard
92320 Châtillon
Tél. : (1) 46 12 03 12
Fax : (1) 46 12 03 13
BBS : (1) 46 12 03 10

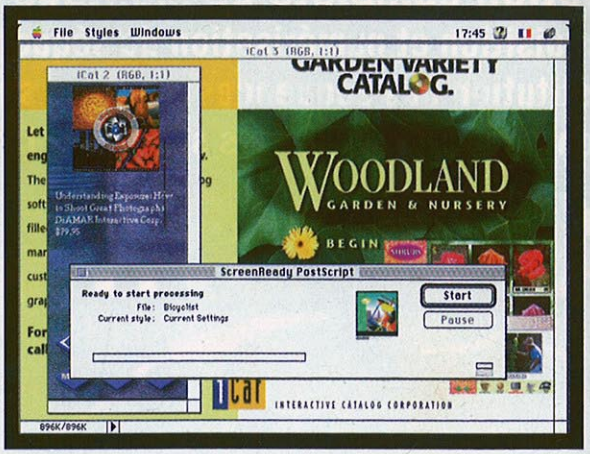
BYTE-Magazine 5/95 miroVIDEO DC1 · Digital Video 7/94 miroVIDEO DC1 · PC PRO 12/94 miroVIDEO DC1 · Windows Sources 12/94 miroVIDEO DC1 · PC Magazine 4/95 miroVIDEO DC1 · PC-Windows 4/94 miroVIDEO DC1 · PC Direkt 2/95 miroVIDEO DC1 · Datatid 9/94 miroVIDEO DC1 · PC PRAXIS 4/94 miroVIDEO DC1 · Chip 4/94 miroVIDEO DC1

TERRE LUNE R.C.S. PARIS B 349 848 358 Tous les noms des produits mentionnés sont des dénominations appartenant à leurs propriétaires respectifs.

ScreenReady 1.0
CD-Rom Mac et Power Mac.
Editeur : Adobe.
Distributeur : Adobe, P. Ingénierie.
MAC *Prix : environ 1 200 F TTC.*

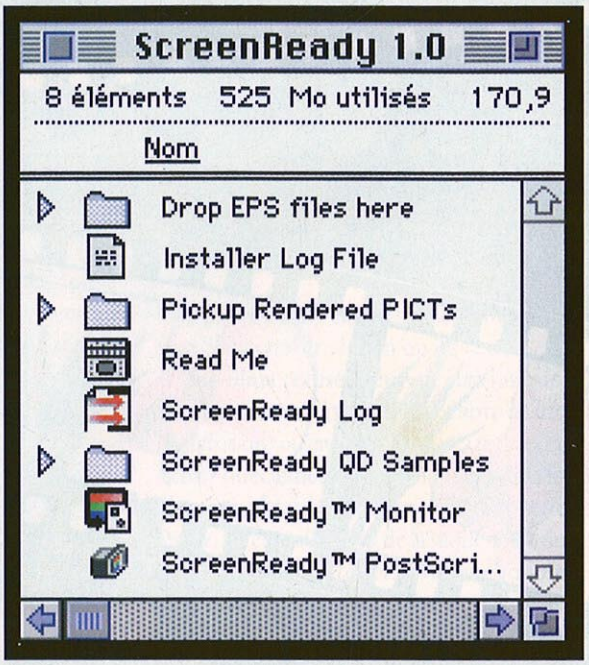
Adobe ScreenReady
La moulinette

Utilitaire destiné aux créateurs multimédias, ce logiciel convertit illustrations, photographies et documents mis en page en écrans prêts à l'emploi. Bref, une automatisation centralisée qui vous convertira à votre tour !

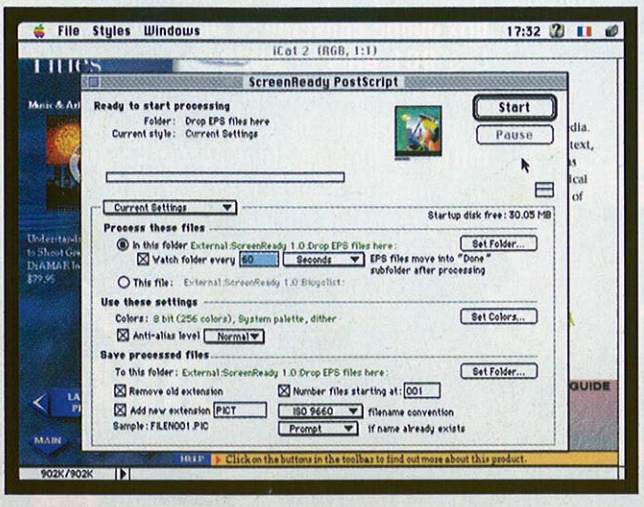


POUR RÉALISER une application multimédia, on n'a que l'embarras du choix parmi les différents logiciels auteurs proposés sur le marché (se reporter à *SVM Multimédia* n° 1). Hélas, on ne peut pas en dire autant des outils de création d'éléments graphiques : pour préparer leurs écrans, les graphistes ont en général recours à des logiciels conçus à l'origine pour la PAO (tels que Photoshop, Illustrator ou XPress). Cependant, la tâche n'est pas toujours aisée, car il faut procéder à un certain nombre d'opérations pour que les documents issus de ces logiciels de dessin ou de mise en page puissent être utilisés dans une application multimédia : conversion à un format de fichier utilisable par le logiciel auteur, lissage du contour des textes et des illustrations, harmonisation des palettes de couleurs, etc.

Avec ScreenReady, ces opérations sont effectuées automatiquement. En effet, le logiciel convertit les documents issus de logiciels graphiques ou bureautiques en fichiers Pict, à la résolution de l'écran utilisé. Dans le même temps, les palettes de couleurs des divers écrans obtenus sont adaptées à l'affichage qui a été prévu pour l'application définitive (en 256 couleurs, en milliers ou en millions de couleurs). Le logiciel exporte même certains éléments avec un masque de détourage, afin que les incrustations sur un fond vidéo soient facilitées. Enfin, ScreenReady propose trois options de lissage, qui viendront à bout des effets d'escalier que l'on rencontre parfois lorsque l'on travaille en résolution écran.



Si ces différentes opérations pouvaient être auparavant réalisées à l'aide de logiciels distincts, ScreenReady offre aujourd'hui l'avantage d'un traitement centralisé, avec une automatisation complète du processus. Pour cela, l'opérateur peut désigner un dossier du disque dur qui sera surveillé en permanence par le logiciel. Dès qu'un fichier y est placé, ScreenReady prend l'initiative de le convertir en lui appliquant les paramètres sélectionnés au préalable par l'opérateur. Bref, c'est un sérieux gain de temps pour les concepteurs multimédias, avec – en prime – la certitude que les différents écrans auront été traités de façon identique. Les professionnels apprécieront également de voir le logiciel fonctionner en réseau. Pour l'heure, ScreenReady est uniquement commercialisé en version Macintosh et Power Macintosh (sur CD-Rom). Mais Adobe ayant pris l'habitude de proposer ces logiciels sur Macintosh et sur PC, on peut s'attendre rapidement à une version pour Windows!



Configuration minimale

- Mac 68040 ou Power Mac, 8 Mo de mémoire.

/ Edward Lichtner

Facilité d'utilisation ●●●●○
Intérêt ●●●●○

CalvaCD On-Line, La French Connexion !

CalvaCom 2 est le plus ancien des serveurs télématiques français à grande vitesse. Avec CalvaCD On-Line, c'est aujourd'hui le plus moderne ! Tous les deux mois, chaque abonné reçoit gratuitement un CD-Rom (compatible PC & Macintosh), véritable magazine informatique au contenu riche et dense : interviews, conseils, vidéos, tests.
Mais comme l'actualité est permanente, ce CD-Rom vous permet de vous connecter automatiquement à CalvaCom 2, autant de fois que vous le souhaitez pendant 2 mois, pour actualiser les rubriques d'information.
CalvaCD On-Line contient également une formidable collection de sharewares : les nouveautés se trouvent sur le CD-Rom, mais vous pouvez aussi télécharger les autres d'un clic de souris.
Vous possédez un micro et un modem ? Découvrez la French Connexion et entrez dans l'univers de CalvaCom 2. La messagerie électronique d'Internet vous relie à des milliers d'abonnés en France et des millions de correspondants dans le monde.
Abonnement comprenant l'accès au serveur CalvaCom 2 (connexions illimitées), l'interface de connexion graphique (PC ou Mac) et le CD-Rom bimestriel : 300 F ht annuels, puis 100 F ht par mois.

Réseau CalvaCom - 8/10, rue Nieuport - 78140 VÉLIZY
Tél. : (1) 34.63.19.19. Fax : (1) 34.63.19.48. Internet : SCOM1@calvacom.fr

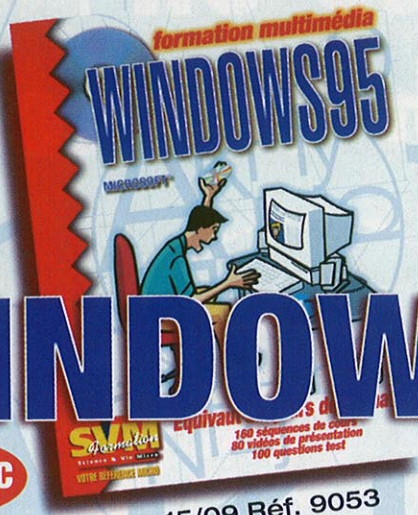
Service lecteurs n° 18

calva
CD ON-LINE

Depuis le 16 octobre, CalvaCom 2 distribue gratuitement à ses abonnés un journal micro-informatique sur CD-Rom qui se connecte au serveur à volonté pour actualiser les informations qu'il contient.

CD-ROM de formation

SVM Formation
Science & Vie Micro



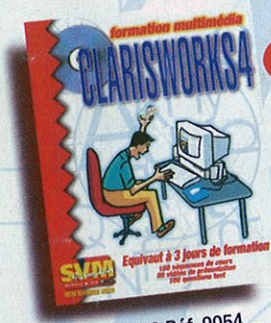
Nouveau
249 F ttc

WINDOWS95

microsoft®

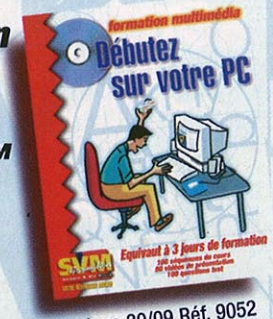
Mac/PC

Dispo 15/09 Réf. 9053



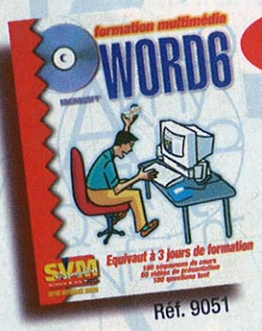
Dispo 30/09 Réf. 9054

Mac/PC **Initiation à la bureautique ClarisWorks4™**
199 F ttc
Nouveau



Dispo 30/09 Réf. 9052

PC **Débutez sur votre PC avec Microsoft® Windows 3.11, Word, Excel**
249 F ttc
Nouveau



Réf. 9051

PC **Word 6**
280 F ttc

Réf. 9050

PC **Excel 5**
280 F ttc

facile à installer
Service technique, tél. (1) 40 33 79 27 est à votre disposition

Nouveaux produits Mac/PC, avec des environnements simulés 100% interactifs.

Ces CD-ROM sont pour vous ! Débutants ou confirmés, vous disposez d'un apprentissage simple et progressif. Enfin des CD-ROM faciles à installer, qui vous offrent le meilleur du multimédia.

Equivaut à 3 jours de formation !

Renseignements, configuration nécessaire, sommaires détaillés, revendeurs France et étranger, autres produits (sur vidéo, version Pro sur disquette) :

tél. (1) 40 33 79 27

Et aussi sur Internet
http://www.excelsior.fr
et sur minitel 3615 Formatique

Service lecteurs n° 36

Toutes les marques et produits cités appartiennent à leur propriétaires respectifs.

SVM Formation
Science & Vie Micro

Satisfait ou remboursé : si le produit ne vous convient pas, vous pouvez nous le retourner sous 10 jours dans son emballage d'origine et nous vous rembourserons intégralement de la valeur de votre produit.

Commandez directement vos formations en renvoyant le bon de commande ci-dessous. Renseignements/Commandes : Claudine Leperchois Tél (1) 46 48 47 17 - Fax : (1) 46 48 47 58.

BON DE COMMANDE à envoyer à SVM FORMATION 1, rue du Colonel Pierre Avia 75015 PARIS

SVM M 11/

Réf.	Titre	Qté	Prix TTC
9051	CD-ROM Word 6		
9050	CD-ROM Excel 5		
9052	CD-ROM Débutez		
9053	CD-ROM Windows 95		
9054	CD-ROM Initiation		
+ Frais de port (Collissimo) France Métropolitaine (30 F), autres (50 F)			30 F ou 50 F
		TOTAL TTC	

☐ OUI, je désire recevoir plus d'information et le catalogue complet des produ

Ci-joint mon règlement à l'ordre de SVM BRED

☐ Chèque ☐ CCP ☐ Mandat-lettre

☐ Carte bleue N° |_|_|_|_| |_|_|_|_| |_|_|_|_| |_|_|_|_|

Validité CB : |_|_| Date : Signature :

N° de téléphone : ..... Nom : .....

Prénom : ..... Société : .....

Adresse : ..... Code postal : .....

Ville : ..... Pays : .....

Vous recevrez avec votre commande une facture détaillée. Conformément à la législation, le montant de cet achat peut être pris en charge par le budget formation ou les frais généraux de votre entreprises.

SVM multimédia

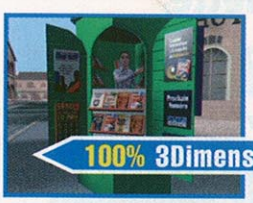
Avec **un magazine** et **un CD-Rom** comme vous n'en avez jamais vu ... **SVM Multimédia** vous donne **des idées d'abonnement !**

ABONNEMENT DÉCOUVERTE
3 N° + 3 CD-Rom
67 francs* seulement

NOUVEAU

Ce magazine vous plait et le multimédia vous passionne ?

Alors abonnez-vous à SVM Multimédia et profitez de cette offre exceptionnelle d'abonnement «Découverte» : 3 mois de lecture de SVM Multimédia pour 67 francs seulement au lieu de 114 francs*. Vous bénéficiez ainsi de plus de 40% de réduction.



ABONNEZ-VOUS TOUT DE SUITE !

BULLETIN D'ABONNEMENT À SVM Multimédia

Compléter et à renvoyer avec votre règlement sous enveloppe affranchie à SVM Multimédia - Service Abonnements - 1, rue du Colonel Pierre-Avia 75503 Paris cédex 1

OUI

Je m'abonne pendant 3 mois à SVM Multimédia (3 numéros + 3 CD-Rom). Je vous envoie mon règlement de 67 francs seulement au lieu de 114 francs.*

Ensuite je n'aurai rien à faire et je recevrai les 8 prochains mensuels de SVM Multimédia avec leurs fantastiques CD-Rom au prix exceptionnel de 232 francs seulement au lieu de 304 francs.*

Je bénéficie d'un tarif annuel d'abonnement de 299 francs au lieu de 418 francs.* Je décide de ne pas profiter de cette offre privilégiée, il me suffira de le faire savoir par simple lettre au Service Relation Clientèle de SVM Multimédia.

Date et signature obligatoires

Nom

Prénom

Société

Adresse

Code Postal Ville

Cette adresse est ○ personnelle ○ professionnelle

Votre numéro de téléphone

Votre numéro de télécopie

L'année de votre naissance 19

Vous êtes équipé 1○ PC 2○ Mac 3○ ou les deux

(cochez la case correspondante)

Service Relation Clientèle SVM Multimédia -1, rue du Colonel Pierre Avia 75503 Paris cédex 15

SVMM

*Prix de vente des magazines chez votre marchand de journaux
Offre valable jusqu'au 31/01/1996 et réservée à la France métropolitaine.
La TVA à 2,10% est incluse dans le prix de l'abonnement
Le coût total de votre abonnement peut être affecté au budget formation ou frais généraux de votre entreprise.

Conformément à la loi Informatique et Liberté de 6/1/1978, vous disposez d'un droit d'accès aux données personnelles vous concernant. Sauf avis contraire de votre part, notre intermédiaire, vous pouvez être amené à recevoir des propositions d'autres sociétés ou associations. Si vous ne le souhaitez pas, il vous suffit de nous écrire en nous indiquant vos nom, prénom et adresse.

Action

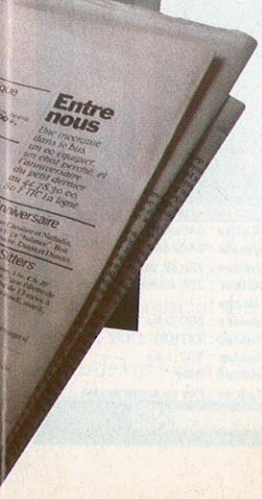
A faire soi-même

Un curriculum vitæ

PC MAC moyen

Quand on cherche un emploi, il faut un CV. Mais tous les CV se ressemblent. Alors, pourquoi ne pas oublier la jolie mise en page sur papier, et faire de votre CV une petite application interactive. Ça, c'est original ! Enregistré sur une disquette, consultable et imprimable aussi bien sur Mac que sur PC, votre CV aura bien plus d'impact... Et votre candidature retiendra autrement mieux l'attention !

interactif

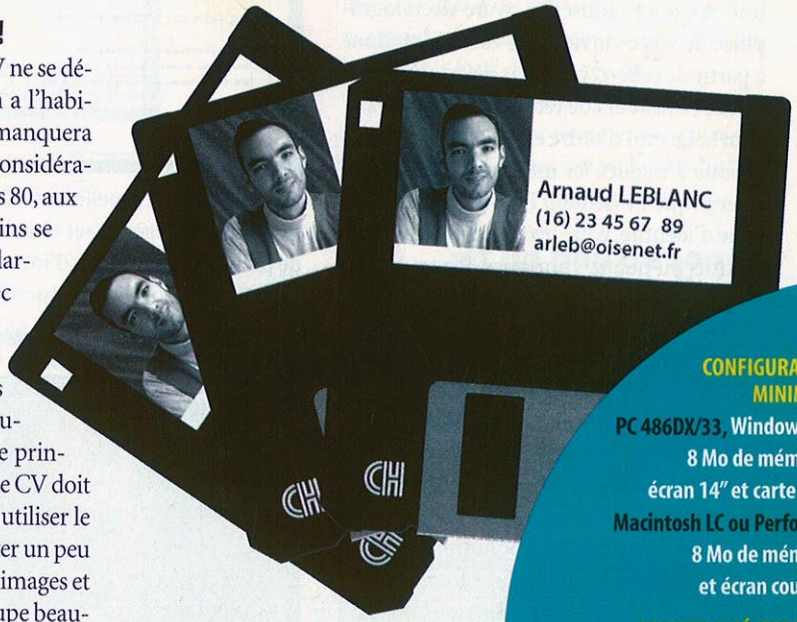


LES CHASSEURS de têtes et autres recruteurs vous le diront : rien ne ressemble plus à un CV qu'un autre CV. Et lorsqu'on est chef de service, directeur du personnel ou des ressources humaines et qu'on en reçoit tous les jours, on prend rarement le temps de les lire. En d'autres termes, nombreux sont ceux qui se soldent par une réponse négative avant d'être – au mieux – archivés ou – au pire – jetés à la corbeille.

Fait pour retenir l'attention !

A moins que, dans sa forme, un CV ne se démarque radicalement de ce qu'on a l'habitude de voir. Là, soyez sûr qu'il ne manquera pas d'être – un peu plus – pris en considération. C'est ainsi que, dans les années 80, aux premières heures de la PAO, certains se sont fait remarquer avec leurs CV largement illustrés, mis en page avec des logiciels graphiques… et un peu tape-à-l'œil. Le bon goût et la sobriété étaient alors des critères moins retenus que l'originalité. Aujourd'hui, si la mode est ailleurs, le principe subsiste : pour être remarqué, le CV doit «frapper». Alors, pourquoi ne pas utiliser le multimédia… ou, en tout cas, ajouter un peu d'interactivité. Parce que le son, les images et la vidéo, c'est bien joli, mais ça occupe beaucoup de place : les CD-Rom, avec les 600 Mo d'informations qu'ils peuvent contenir, sont là pour le prouver. Or, puisqu'il n'est pas conseillé de présenter un CV de plus d'une page, notre objectif a été de réaliser une application qui tienne sur une disquette classique de 1,44 Mo. Et, pour ce «poids», pas de mystère : difficile de mettre du son et de la vidéo. En revanche, rien n'interdit le recours à l'interactivité.

Second impératif, encore plus contraignant : le contenu de la disquette devait être lisible sur Macintosh et sur PC. Voilà la raison pour laquelle nous avons choisi Acrobat, une technologie signée Adobe (l'inventeur du langage Postscript – utilisé par les imprimantes à laser –, de Photoshop et d'Illustrator) qui crée des documents exploitables sur n'importe quel ordinateur (voir encadré page suivante). Autre avantage d'Acrobat : son module de lecture (Acrobat Reader) est librement diffusable.



On le trouve même sur un grand nombre de serveurs Internet ainsi que sur des CD-Rom. Il reste que pour réaliser vous-même votre CV interactif avec Acrobat, vous devez faire l'acquisition du logiciel Acrobat Exchange. Mais lorsque vous aurez vu en feuilletant les pages qui suivent ce qu'il est capable de faire, vous comprendrez que l'investissement n'est pas superflu, car Acrobat sera rapidement un outil de communication indispensable…

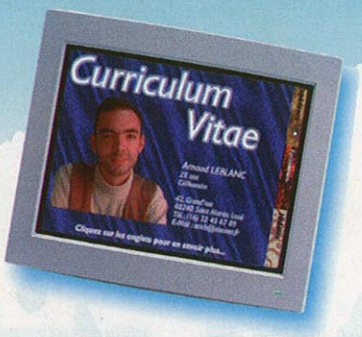
SUR NOTRE CD-ROM

Retrouvez notre CV interactif sur le CD-Rom, sous forme d'un fichier PDF. Ce dernier sera lisible sur Mac et PC dès que vous aurez installé le logiciel Acrobat Reader, lui aussi présent dans la Boîte à outils de l'Atelier. Vous trouverez également des fonds d'écran au format 640 x 480 pour vous permettre de créer votre CV grâce aux petits logiciels de dessin et/ou de retouche fournis. Enfin, deux utilitaires de traitement du son (un pour Mac, l'autre pour PC) vous permettront d'enregistrer votre voix avec un microphone, au cas où vous souhaiteriez mettre un peu de son dans votre CV.

CONFIGURATI MINIMA
PC 486DX/33, Windows3
8 Mo de mémo
écran 14" et carte V
Macintosh LC ou Perforr
8 Mo de mémo
et écran coule

LOGICIELS NÉCESSAI
Traitement de texte et logici
de dessin ou de retouche en coule
et Acrobat Exchar
pour générer les pages du

EN OPTI
Un scanner ou un petit appa
photo numérique, afin
numériser vo
Photomat

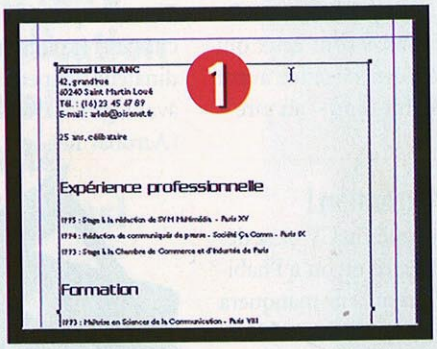


1 Réunir les ingrédients du CV

Une petite dose de graphisme pour dessiner les écrans, un soupçon de son pour en égayer le contenu..., place à la créativité pour concevoir tous les éléments visuels et sonores qui constitueront votre curriculum vitae interactif.

1 Commencer à partir du CV sur papier

A quoi bon improviser lorsque la matière première existe déjà ? Vous possédez bien une version manuscrite, voire dactylographiée de votre curriculum vitæ ? C'est donc à partir de celle-ci que vous devez commencer. Les chasseurs de tête conseillent des CV courts. Le mot d'ordre est donc la concision. A vous d'élaguer les informations pour ne retenir que l'essentiel. En plus de la partie fiche d'identité, votre texte doit être découpé en trois ou quatre rubriques. Placez en tête l'expérience professionnelle, puis la formation, suivies éventuellement des rubriques langue(s) étrangère(s) et « hobbies », histoire de présenter vos centres d'intérêt, et on vous en voudra si l'informatique n'y trouve pas une place de choix ! Enfin, nous ne saurions que trop vous conseiller de recourir à un traitement de texte pour saisir votre CV. En utilisant les fonctions Copier-Coller, vous pourrez incorporer rapidement les informations dans les différents écrans que vous allez créer avec un logiciel de dessin.

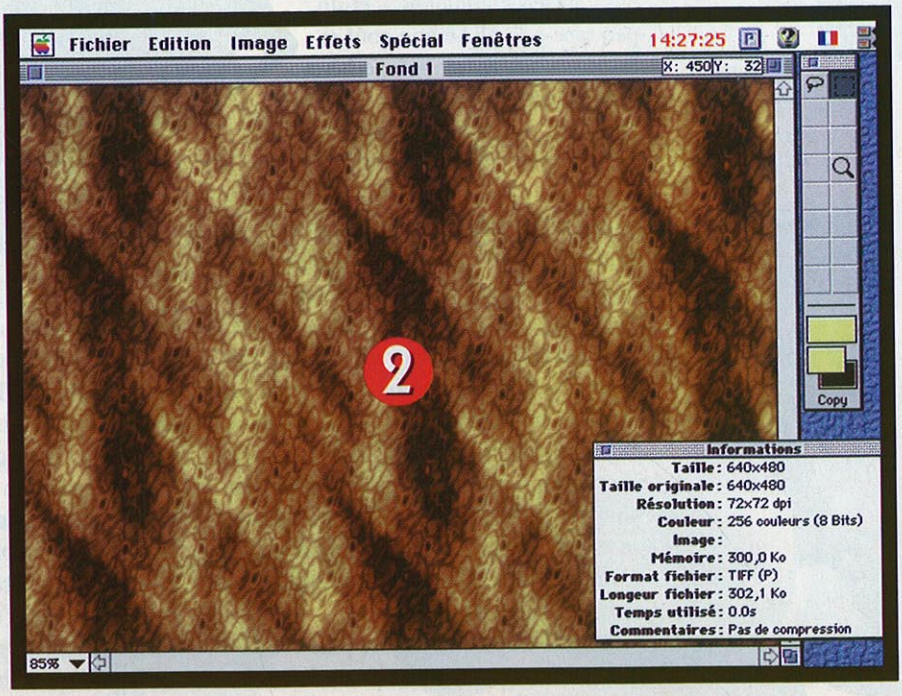


2 Concevoir des fonds d'écran

En matière de fonds, votre goût et votre fantaisie sont les seuls guides. Tout est permis, ou presque. Vous pouvez employer des textures, voire des images, comme fond de page.

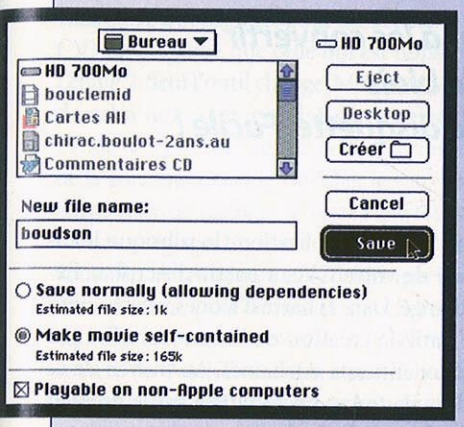
Choisir la bonne définition

Puisque votre but est d'entrer en relation avec n'importe quel employeur, sans préjuger du matériel informatique dont il dispose, vos écrans doivent être « standards ». Autrement dit, pour que votre CV puisse être consulté sur n'importe quel ordinateur, mieux vaut choisir la définition minimale, soit 640 x 480 points, et 256 couleurs. Et pour être sûr de votre coup – et tant pis si c'est moins esthétique –, vous pouvez même opter pour 256 niveaux de gris. Dans ce cas, la méthode la plus simple consiste à travailler en 256 couleurs et à passer en niveaux de gris au moment de l'enregistrement. A de rares exceptions près, vos fonds d'écran resteront lisibles.



Le son au format QuickTime

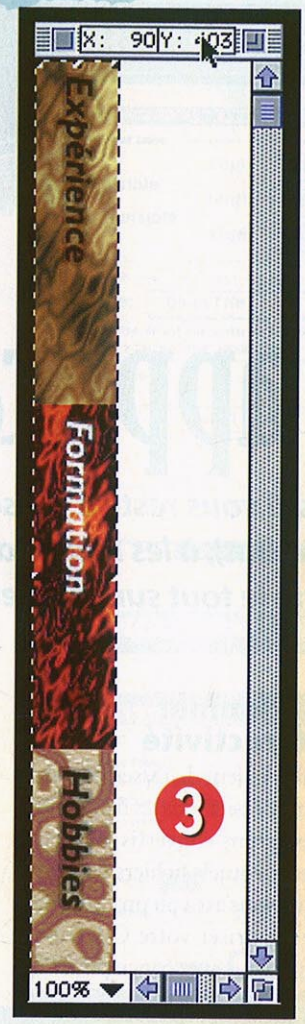
Pour qu'elle puisse être déclenchée à partir d'un document conçu avec Acrobat, votre séquence sonore doit impérativement être enregistrée au format QuickTime. A l'instar de certains convertisseurs de fichiers, l'utilitaire Lecture QuickTime (Movie Player) peut effectuer ce type d'opération. Une fois convertie, et au moment de l'enregistrer, cochez l'option qui permettra à votre séquence d'être exécutée sur d'autres micros que les Mac.



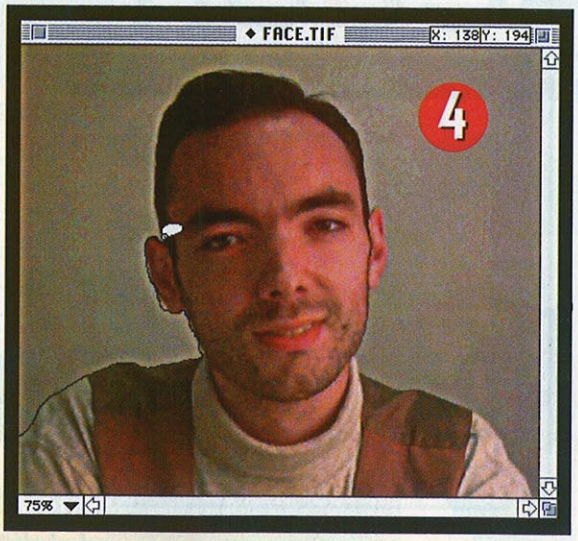
Si tel est le cas, veillez à ce que les couleurs ne soient pas trop vives, sinon les textes pourraient se révéler illisibles. Le mieux est d'utiliser les options de luminosité et de contraste présentes dans la plupart des logiciels de retouche d'images. Vous pourrez ainsi éclaircir les fonds trop vifs. Et combien de fonds différents devez-vous créer ? Autant qu'il y a de rubriques dans votre CV, c'est-à-dire entre quatre et six. En effet, un écran de fin sera le bienvenu pour rappeler vos coordonnées, une fois la « visite » du CV interactif effectuée.

3 Prévoir l'interactivité des écrans

Nous n'en sommes pas encore au stade de la programmation de l'interactivité des écrans (bien qu'il ne s'agisse pas de programmation à proprement parler). Cependant, il est temps de penser aux zones « réactives » de vos écrans. Dans notre exemple, nous avons conçu deux types : des onglets, comparables à ceux que l'on trouve sur les bords des carnets d'adresses ou des répertoires, et des zones de texte. Les onglets donnent accès aux diverses rubriques du CV, autrement dit, aux écrans. Pour ce faire, il vous suffit de copier des petits morceaux de vos fonds d'écran et de les coller sur la marge droite des autres fonds. Quand vous aurez choisi les fonds des rubriques Expérience professionnelle, Formation et Hobbies, copiez-en de petites zones et collez-les sur le bord de l'écran d'ouverture, lequel jouera le rôle de fiche d'identité.



Nous avons aussi décidé de faire réagir certaines zones de texte, afin d'afficher un complément d'informations sur certains points du CV. Là, il vous suffit d'utiliser pour ces mots une autre couleur que celle du texte courant… et de penser à afficher – en bas de l'écran – une explication « Cliquez sur les mots en blanc pour en savoir plus ».



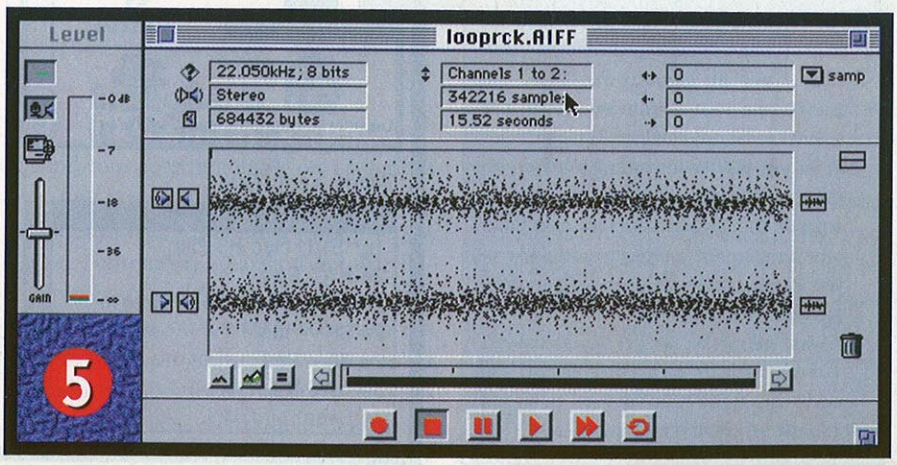
4 Penser à ajouter de l'image…

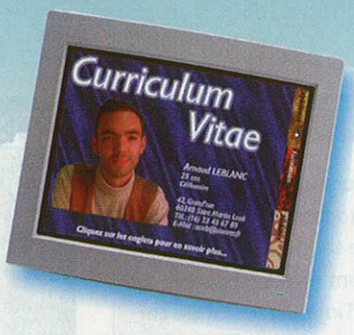
Même si la morphopsychologie vous hérisse, les employeurs aiment savoir à qui ils ont affaire lorsqu'ils lisent un CV. Votre trombine aura un effet certain sur votre écran de présentation. Que vous numérisiez une photo d'identité ou que vous vous fassiez photographier par un appareil photo numérique, il vous faudra détourer votre silhouette à la main, à l'aide d'un petit logiciel de dessin ou de retouche d'images. Ensuite, copiez-le et collez-le sur le fond d'écran retenu.

Si vous avez précisé à la rubrique Hobbies que vous adorez dessiner sur votre ordinateur, rien ne vous empêche d'exhumer l'un des dessins que vous avez réalisés !

5 … et un peu de son pour la convivialité

Pas besoin d'être musicien pour mettre un peu de son sur votre CV interactif ; un « bonjour » de vive voix sera apprécié. Pour cela, branchez un microphone sur la carte son de votre PC – ou utilisez celui qui a été fourni avec votre Macintosh – et passez par un utilitaire tel que celui que vous trouverez dans notre CD-Rom.





2 Réaliser son application

Tous vos écrans sont prêts. Il vous reste à présent à les convertir au format PDF (celui d'Acrobat), à les relier par le biais de l'interactivité et à mettre le tout sur une petite disquette. Facile !

1 Générer les fichiers PDF

Pour que vos écrans puissent être reconnus par Acrobat Reader, et, auparavant, reliés par Acrobat Exchange (pour en faire une seule et même application), il faut les transformer en fichiers PDF. Ce travail revient au PDF Writer. Une fois Exchange installé, le PDF Writer est accessible à partir du Sélecteur du Macintosh ou du Panneau de configuration des imprimantes de Windows. Dans les deux cas, le PDF Writer apparaît comme un périphérique d'impression. Il suffit de le sélectionner, telle une imprimante ordinaire, pour le rendre actif. Ensuite, on peut imprimer tous les documents que l'on désire transformer en fichiers PDF, Acrobat se chargeant de les enregistrer dans son format sur votre disque dur. Vous devez donc imprimer vos divers écrans à partir de votre logiciel de dessin.

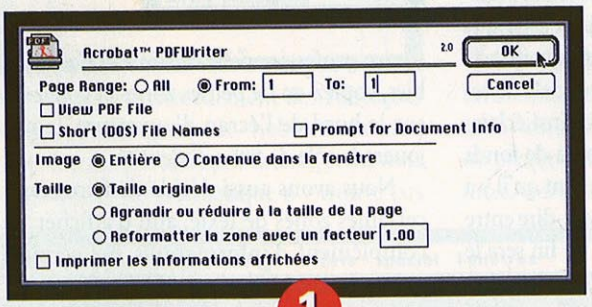
Des fichiers universels

Reader 2.1

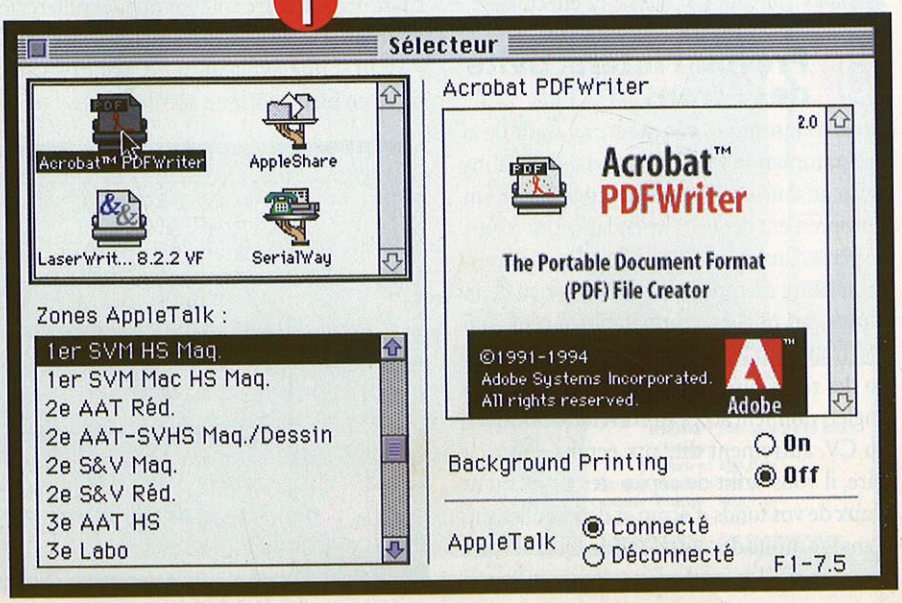
Plus qu'un logiciel, Acrobat est une véritable technologie (dérivée du langage Postsript) qui transforme tout document (quels que soient l'ordinateur, les logiciels, les images et les polices utilisés pour le réaliser) en un document consultable et imprimable à partir de n'importe quel micro-ordinateur simplement équipé du module Acrobat Reader (libre de droits). Le logiciel Acrobat Exchange, qui est quant à lui payant, permet de générer des documents «universels» grâce au PDF Writer, une sorte de traducteur qui se présente comme un pilote d'imprimante.

2 Programmer l'interactivité

Maintenant, il convient de rassembler dans un seul et même dossier tous les fichiers PDF (les différents écrans convertis au format Acrobat) et les éventuels fichiers au format QuickTime que vous avez pu produire dans le dessein de sonoriser votre CV. Ouvrez alors l'écran que vous avez conçu pour l'ouverture de l'application (la rubrique Identité de votre CV), à partir d'Acrobat Exchange. Dans la barre d'icônes, sélectionnez l'outil de création de liens, symbolisé par deux anneaux enchaînés. Au moyen de ce dernier, tracez un rectangle sur le premier onglet ; une boîte de dialogue s'ouvre et vous permet de paramétrer le lien que vous voulez créer. Cochez d'abord la case Invisible. De la sorte, les rectangles qui se trouvent autour des zones interactives ne seront pas directement visibles. En revanche, une fois que l'application sera terminée, quand on «survolera à la souris» les rectangles, le curseur changera de forme, signalant ainsi la présence d'une zone inter-



1



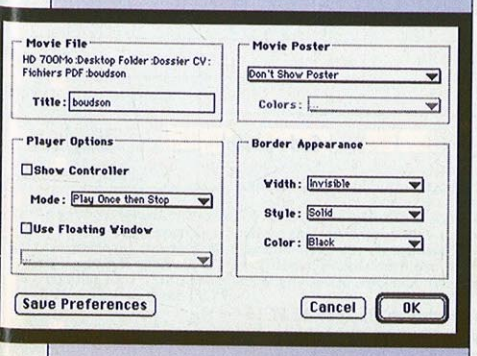
active. Enfin, dans la partie Action de la même boîte de dialogue, choisissez l'option Open File (ouvrir fichier) et sélectionnez l'écran qui doit apparaître au clic que vous venez de définir.

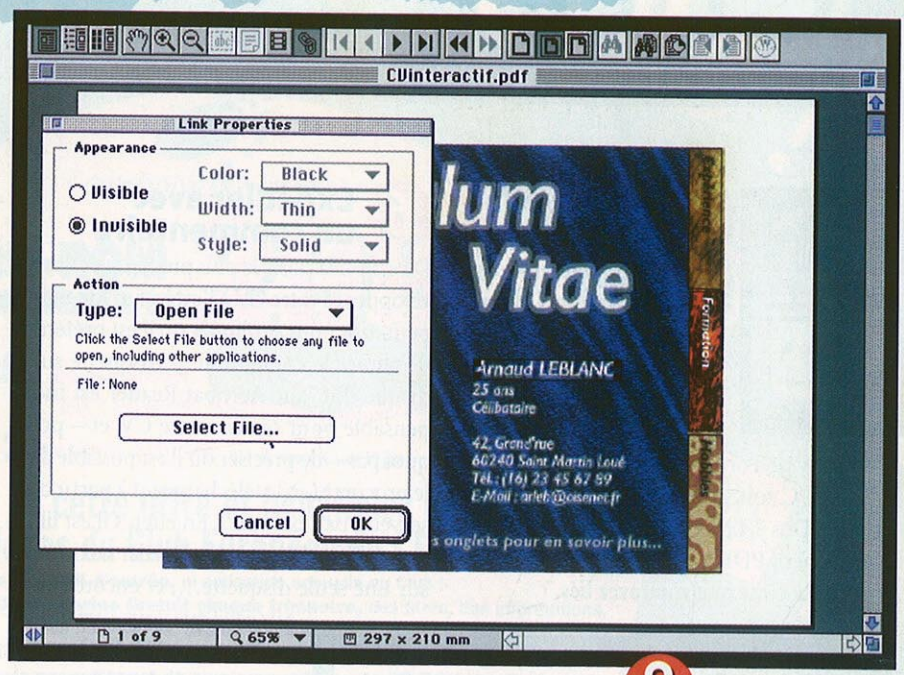
3 Programmer le déclenchement des sons

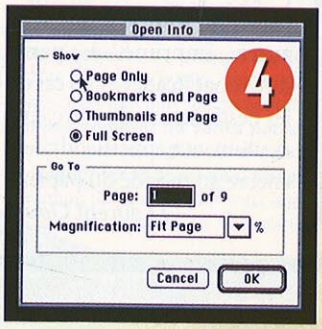
La méthode qui permet de déclencher des fichiers QuickTime (tels que ceux que vous vous êtes confectionnés pour sonoriser votre CV) est la même que celle qui est utilisée à l'étape 2. Seul l'outil change. Munissez-vous de celui qui est symbolisé par une petite bande de film, et tracez un rectangle autour de la zone qui devra déclencher le son. Une autre boîte de dialogue s'ouvre ; elle est dédiée aux réglages du fichier QuickTime que vous allez lier. Sélectionnez le fichier que vous désirez jouer, puis définissez si sa barre de contrôle (avec les boutons Marche, Avant et Arrière de QuickTime) doit être affichée ou non, si le son doit être joué en boucle avant et arrière ; voire si, à l'issue de l'exécution du fichier, un autre écran doit être ouvert. Enfin, comme pour les boutons d'enchaînement des écrans, choisissez si la zone interactive doit être visible au moyen de bordures apparentes.

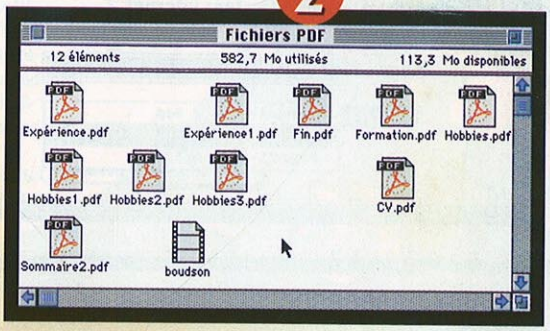
Et si c'était de la vidéo ?

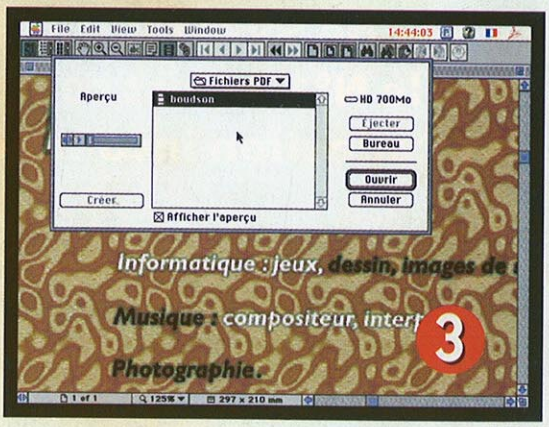
L'outil qui vous a permis de créer le lien pour déclencher le son concerne tous les fichiers QuickTime. Autrement dit, vous auriez pu, à cette occasion, paramétrer le déclenchement d'une séquence vidéo. Grâce aux réglages proposés, vous pourriez faire en sorte que l'image de début de la séquence (le Poster) soit affichée sur l'écran.











4 Enregistrer le CV interactif

Quand vous aurez renouvelé ces opérations avec tous vos écrans, les pages de votre CV seront liées. Il ne vous restera plus qu'à enregistrer l'ensemble, à partir d'Acrobat Exchange, en un seul fichier PDF. Si vous avez oublié des liens, ou si vous avez commis des erreurs en les programmant, vous pourrez toujours les modifier en reprenant les outils de création de liens et en double-cliquant sur les zones interactives que vous avez définies.

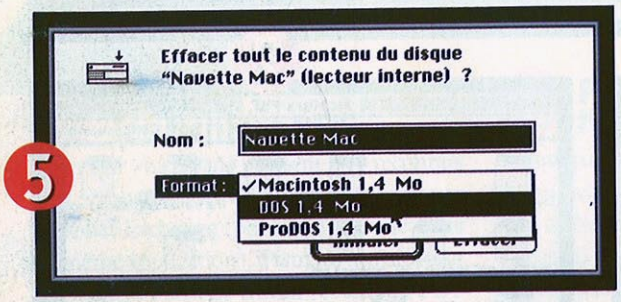
Néanmoins, pour que votre application fonctionne parfaitement, elle doit être paramétrée. Dans le menu File (Fichier), choisissez la rubrique Document Info puis l'option Open (Ouvrir). Là, vous allez régler la présentation de votre CV. Cochez la case Full Screen, afin qu'il s'affiche d'emblée en plein écran, en commençant à la page 1. Ensuite, au chapitre Magnification (Agrandissement), choisissez l'option Fit Page pour que la page s'affiche sur toute la surface de l'écran. Enregistrez le tout sous le nom CVinteractif.PDF.

Action

A faire soi-même

5 Préparer la disquette

Il reste à formater une disquette. Attention, votre CV doit fonctionner à la fois sur Mac et sur PC. Or si les Macintosh savent lire les disquettes PC, l'inverse n'est pas vrai. Formatez donc votre disquette soit sur PC soit sur un Mac, en choisissant l'option Dos 1,4 Mo. Copiez dessus le fichier CVinteractif.PDF, ainsi que le ou les fichiers son QuickTime que vous avez liés.



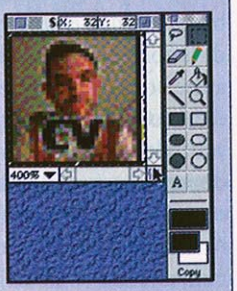
6 Expédier avec un commentaire

Direction la poste la plus proche avec vos enveloppes et votre CV à l'intérieur. Joignez un petit mot pour expliquer qu'il est préférable de copier le contenu de la disquette sur le disque dur, que Acrobat Reader est indispensable pour ouvrir votre CV, et – pourquoi pas – de préciser où il est possible de se le procurer (en le téléchargeant à partir d'un serveur, par exemple). En effet, s'il est librement diffusable, Acrobat Reader ne tient pas sur une seule disquette…, et encore moins sur celle que vous avez utilisée pour votre CV. Enfin, vous pouvez joindre la version papier de votre CV, que vous aurez imprimé à partir d'Acrobat Reader… au cas où les destinataires de votre curriculum vitæ appartiendraient encore au monde du papier !

/ Laurent Clause

Personnaliser l'icône

Avantage au Macintosh, sur lequel vous pourrez personnaliser l'icône de votre fichier, voire celle de votre disquette. Pour cela, il vous suffit de créer un dessin de 32 x 32 pixels dans n'importe quel logiciel de dessin, de le copier et de lire les informations (à partir du menu Fichier du Finder), en ayant préalablement sélectionné la disquette ou le fichier. Dans la fenêtre d'information qui apparaît, cliquez sur l'original, en haut à gauche, et choisissez Coller.



Le N°2 de SVM Multimédia sans le N°1 ? C'est comme une collection incomplète !

Le N°1 de SVM Multimédia a initialisé une nouvelle vision de la micro-informatique avec un CD-Rom comme vous n'en avez jamais vu. Alors vous qui possédez le N°2, ne laissez pas passer cette nouvelle opportunité d'acquérir le N°1 et son CD-Rom.

Et commencez sans plus attendre la collection complète composée de magazines et de fantastiques CD-Rom complémentaires entre eux.

Il nous reste encore quelques exemplaires du N°1.
Commandez vite le vôtre !

BON DE COMMANDE

A remplir et à retourner sous pli affranchi avec votre règlement à SVM Multimédia - Service VPC
1, rue du Colonel Pierre Avia -75503 Paris cedex 15 - France

OUI, je commande le n° 1 de SVM Multimédia* :

Soit_____exemplaires à 38 F (port inclus) (étranger : 48 F).
Je joins mon règlement total de _____F à l'ordre de SVM Multimédia.

OUI, je m'abonne à SVM Multimédia pour 1 an (11 n°+ 11CD-Rom) et je joins mon réglement de 299 F au lieu de 418 F à l'ordre de SVM Multimédia.**

Nom
Prénom
Adresse
Code postal
Ville

Conformément à la loi Informatique et Libertés du 06/01/1978, vous disposez d'un droit d'accès aux données personnelles vous concernant. Les renseignements qui vous sont demandés sont nécessaires au traitement de votre commande et destinés aux services internes de notre entreprise. Par notre intermédiaire, vous pouvez être amené à recevoir des propositions d'autres sociétés ou associations. Si vous ne le souhaitez pas, il vous suffit de nous écrire.

RCS Paris B 381 281 492

Pour tout renseignement nous consulter au (33.1) 46 48 47 18

* dans la limite des stocks disponibles et délai d'expédition de 3 à 4 semaines à prévoir

Etranger : mandat international ou chèque compensable à Paris.

** Prix de vente des magazines

BIENVENUE AU CLUB !

OFFRE EXCEPTIONNELLE

CLUB EUROPÉEN du CD-ROM

3 CD-ROM au choix : 299F TTC + frais d'envoi

1er cadeau : Un magnifique range CD-ROM

2e cadeau : Un cadeau surprise si vous répondez sous 10 jours

Profitez de cette offre et bénéficiez de tous les privilèges du Club Européen du CD-ROM !

- **Aucun droit d'entrée,** ni cotisation annuelle au Club !
- **Un Catalogue CD-ROM Magazine Gratuit chaque trimestre,** des titres, des informations, des nouveautés, des démonstrations...
- **Des CD-ROM gratuits,** en accumulant des points cadeaux !
- **Un choix exceptionnel de plusieurs milliers de CD-ROM,** tous les genres de titres à tous les prix !!!
- **Toute la production multimédia française** + tous les "Best sellers" américains !
- **Une garantie d'économie :** chaque CD-ROM acheté au Prix Club (déjà -10% sur le prix public), donne droit à un second avec une réduction supplémentaire de 10% !
- **Un service complet de vente par correspondance,** par minitel et par téléphone
- **Un engagement personnel simple :** Acheter au minimum par an pendant deux ans, 3 CD-ROM au prix Club (+ frais d'envoi)

1 Bee et Bop Vers Franç. Mac et PC
2 Kiyeko et les voleurs de la nuit Vers Franç. PC
3 Safari Vers Franç. Mac et PC
4 La cigale et la fourmi Vers Franç. Mac et PC
5 Le gros crabe et ses amis Vers Franç. Mac et PC
6 L'Anglais par l'oral Vers Franç. Mac et PC
7 Mario à l'école Vers Franç. PC
8 Impressionisme Vers Franç. Mac et PC
9 Paul Cézanne Vers Franç. Mac et PC
10 Musée d'Orsay 100 peintures Vers Franç. Mac et PC
11 Portraits de Jazz Vers Franç. PC
12 Le Louvre Peintures et Palais Vers Franç. Mac et PC
13 Panorama de l'Art Occidental Vers Franç. Mac ou PC
14 Voyage en Egypte Vers Franç. Mac ou PC
15 Encyclopédie de la Sexualité Vers Franç. Mac ou PC
16 Le Corps Humain Vers Franç. PC
17 Tout savoir sur internet Vers Franç. Mac et PC
18 Napoléon Vers Franç. Mac ou PC
20 Action Soccer 96 VF Vers Franç. PC
21 Inferno Vers Franç. PC
22 Rise of the Robots Vers Franç. PC
23 Phantasmagoria Coffret 7 CD Vers Franç. PC
24 3D Lemmings Vers Franç. PC
25 Jewels of the Oracle Vers Franç. Mac et PC
26 Shadow of the Comet Vers Franç. PC
27 Indiana Jones Vers Franç. PC
28 Cave à Vins Gault & Millau Vers Franç. PC
29 Comment ça marche Vers Franç. PC
30 Paris City Plan Vers Franç. PC
31 Atlas du Monde Vers Franç. PC
32 3.000 Polices de caractère Vers Franç. Mac et PC
33 Lettres & formules du particulier Vers Franç. PC
34 Recettes, Caves à vins & Vidéothèque Vers Franç. Mac et PC
36 Désirs et Perversions Vers Franç. PC
37 Plaisirs Solitaires Vers Franç. PC
38 Butt Hunt Vers Anglaise Mac et PC
40 Bobbit Uncut Vers Anglaise. Mac et PC
41 Le Louvre en 100 peintures Vers Franç. Mac et PC

CHARME

ARTS ET MUSIQUE

La meilleure solution pour acheter moins cher vos CD-ROM !!!

VITE ! Renvoyez ce bon

(Attention certains titres comptent pour 2 CD-ROM)

☐ Oui, je désire profiter de votre offre de bienvenue pour adhérer au Club Européen du CD-ROM sans droit d'entrée, ni cotisation annuelle. Après acceptation de mon adhésion au Club, envoyez-moi les 3 CD-ROM que j'indique ci-dessous, mon range CD et mon cadeau surprise. Je recevrai par la suite ma carte d'adhérent et mon premier CD-ROM catalogue magazine.

Je possède un : ☐ Mac ☐ PC

☐ Je joins mon règlement de 328,00 Frs (299,00 Frs + 29,00 Frs de frais d'envoi) et je m'engage à acheter au moins 3 CD-ROM par an, pendant deux ans. Chaque trimestre, il me sera présenté la sélection du club. Si je désire recevoir cette sélection, je n'aurai rien à faire : elle me parviendra automatiquement. Si je désire un autre CD-ROM ou pas de CD-ROM du tout, je vous retournerai la carte-réponse jointe à mon CD-ROM Catalogue Magazine, avant la date limite indiquée.

Je règle par :
☐ Carte bancaire ☐ Chèque* ☐ Mandat-Lettre *(libellés à l'ordre du Club Européen du CD-ROM)

J'inscris le numéro de ma carte bancaire : |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

Expire le : |_|_|_|_|

☐ **Je bénéficierai de tous les privilèges du Club pendant 2 ans minimum.** Ensuite mon adhésion sera renouvelée d'année en année, par tacite reconduction. Et si je souhaite quitter le Club, je vous préviendrai par simple lettre et mon adhésion sera résiliée immédiatement.

Nous n'acceptons qu'une seule adhésion par foyer. Nous ne pouvons pas accepter de commande sans règlement ni signature. Le Club Européen du CD-ROM se réserve le droit de refuser tout bulletin incomplet ou raturé. Cette offre est réservée à la France Métropolitaine et valable uniquement par correspondance dans la limite des stocks disponibles, jusqu'au 31/12/95.

JE NE SUIS PAS DÉJÀ ADHÉRENT DU CLUB EUROPÉEN DU CD-ROM

Date : ..... Signature obligatoire* :
*Pour les mineurs, celle des parents ou tuteur.

(MAJUSCULES SVP) M., Mme, Melle

Nom :

Prénom : **Né(e) le :**

Adresse : **Tél :**

Code Postal : **Ville :**

Conformément à la loi informatique et Liberté, vous disposez d'un droit d'accès et de rectifications vous concernant. Par notre intermédiaire, vous pouvez être amené à recevoir d'autres propositions d'autres sociétés. Si vous ne le souhaitez pas, il vous suffit de nous écrire à l'adresse ci-dessous.

À remplir et à retourner aujourd'hui même à :

SVM M 11/95

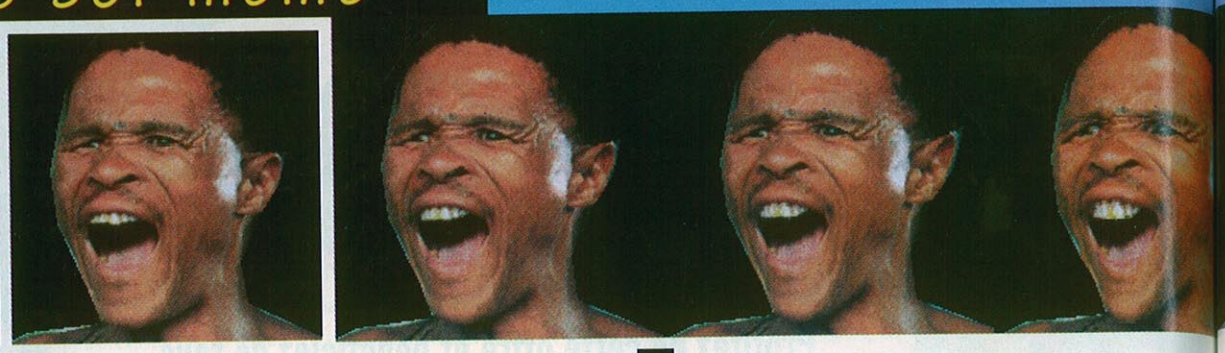
CLUB EUROPÉEN du CD-ROM
BP 804. 75470 PARIS CEDEX 10.

Service lecteurs n° 38

ODEDIAC RCS Roubaix Tourcoing - B 309 495 259 - 4, place de la République - 59170 CROIX - Tél : (1) 44.83.42.30

Action

A faire soi-même



PC MAC facile

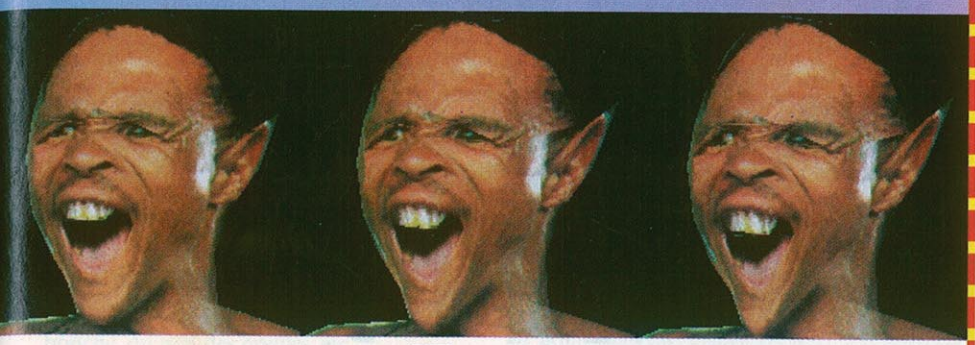
Leçons de méta

Vous vous Souvenez de *Terminator 2*, de la publicité pour le parfum de Jean-Paul Gaultier ou du clip *Black or White* de Michael Jackson : dans chacun d'eux, on assiste à de spectaculaires séquences de transformation. Réalisées sur de puissants calculateurs, ces métamorphoses vidéo sont aujourd'hui à la portée de votre ordinateur. Mister Hyde est au bout de ces pages... grâce à la magie du morphing.

IL N'EST PLUS nécessaire de posséder un ordinateur qui coûte plusieurs centaines de milliers de francs, ni d'être responsable des effets spéciaux dans un grand studio hollywoodien pour transformer sa grand-mère en vautour ou son patron en nain bossu. Aujourd'hui, un micro-ordinateur et quelques *sharewares* permettent à n'importe quel amateur de s'improviser « truqueur » et de métamorphoser à tour de bras.

Payez-vous la tête de l'autre !

Mais au fait, qu'est-ce que le morphing ? Ni plus ni moins qu'un ensemble de techniques informatiques (voir encadré) ayant pour but de transformer une image ou une séquence animée en une autre image ou une autre séquence vidéo. Finis les maquettes et les masques en carton-pâte : pour transformer l'acteur, plus besoin de lui faire subir une interminable séance de maquillage et de perdre



morphose

cinq heures en prises de vue. D'abord, on le filme en mouvement : c'est la séquence de départ. Ensuite, on filme ou on dessine les mouvements de la créature qu'il deviendra. On place alors des repères – sous la forme de points – sur les zones à transformer de la séquence de départ, et on reporte ces mêmes repères sur la séquence d'arrivée. A partir de ces indications, l'ordinateur calcule un fondu enchaîné sophistiqué afin de relier les deux séquences – soit sous la forme d'un morphing (transformation d'un personnage en un autre), soit sous la forme d'un *warping* (déformation du même personnage).

Procurez-vous donc sans tarder des portraits d'humains, d'animaux ou des photos d'objets, numérisez-les et préparez-vous pour la grande illusion : dans quelques minutes, le Docteur Jekyll deviendra l'épouvantable Mister Hyde, votre voisin de palier se transformera en lycanthrope, et votre petite dernière finira en nounours... puisqu'elle les aime tant !

SUR NOTRE CD-ROM

Dans l'Atelier du Village, vous trouverez plusieurs *sharewares*.

- Des utilitaires de dessin et de retouche d'images pour recadrer les photos numérisées qui doivent servir au morphing (Graphic Converter pour Macintosh et PaintShop Pro pour Windows).
- Les *sharewares* Winmorph 16 (pour le *warping)* et Winmorph (pour le morphing), fonctionnant sous Windows 3.1 et Windows 95, et Metamorphosis pour Macintosh.
- Deux utilitaires pour assembler les images en séquences : VFD15 pour Dos et MooVer pour Macintosh.
- Vous trouverez également nos images d'exemples (au format Pict sur Mac, BMP et TGA sur PC) et les séquences vidéo que nous avons réalisées avec nos logiciels en shareware sur Macintosh et sous Windows, au format AVI (sur PC) et QuickTime (sur Macintosh).

CONFIGURATION MINIMALE

PC 486, 8 Mo de mémoire, disque dur de 250 Mo, écran 14", carte graphique SVGA.
Macintosh 68030, 8 Mo de mémoire, disque dur de 250 Mo, écran couleur.

LOGICIELS NÉCESSAIRES

Un logiciel de retouche d'images et un logiciel de morphing. Sur Macintosh, nous avons utilisé Morph et QuickTime pour la lecture.

MATÉRIAUX DE BASE

Des photos numérisées et recadrées aux mêmes dimensions.

▶ Transformation

Les différents types de morphing

Chaque opération de morphing est un cas particulier. On peut cependant les ranger dans trois grandes catégories.

Le morphing temporel – Il s'agit de la transformation d'un élément en un autre élément. C'est le plus répandu, et il correspond à la plupart des animations que l'on voit sur le petit et grand écran.

Le morphing spatial – Apparu récemment, le morphing spatial consiste à associer deux parties d'entités différentes (comme un buste d'homme et des pattes de chien). L'exemple de morphing spatial le plus riche est le clip de Renaud intitulé *P'tit voleur,* dans lequel la tête du chanteur est par moment associée au corps d'une poule, tandis que les geôliers ont des têtes de dobermans.

Le morphing 3D – Depuis peu, la notion de morphing s'applique également à toutes les formes en trois dimensions. Les logiciels de création d'images de synthèse permettent donc de métamorphoser des objets en modifiant leur volume et leur texture.

1 Réaliser un morphing

« Rien ne se perd, rien ne se crée, tout se transforme » : telle est la philosophie du morphing, ou comment transformer un être, une forme ou un objet en un autre.

1 Rester réaliste

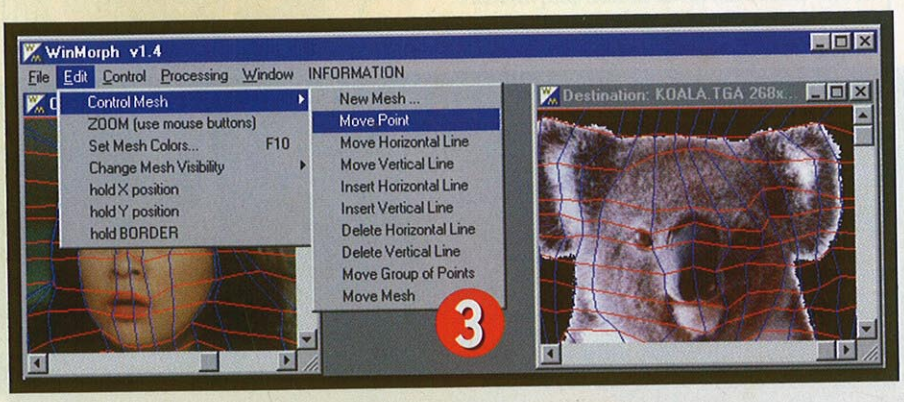
Simple dans son principe, le morphing se montre une opération délicate si l'on veut obtenir un résultat de qualité. Il est possible, en théorie, de transformer tout en n'importe quoi… à condition, toutefois, de respecter les proportions des éléments. Métamorphoser une fourmi en éléphant, pris en photo sous le même angle et à la même distance, serait complètement farfelu. La réalisation de tels « effets spéciaux » requiert des logiciels extrêmement puissants, ainsi que des techniques de morphing beaucoup plus fines. La règle consiste donc à choisir comme éléments de départ et d'arrivée des sujets de même taille. C'est la raison pour laquelle nous avons choisi, en guise d'exemple, deux portraits : celui d'une femme asiatique – comme image d'origine – et celui d'un koala – comme image d'arrivée. Détail d'importance : afin d'être exploitées dans un logiciel de morphing les deux images doivent avoir rigoureusement la même taille (au pixel prêt) et le même nombre de couleurs. A vous, donc, de les recadrer dans un logiciel de retouche et de les enregistrer (aux formats Pict sur Macintosh, et TGA sur PC).

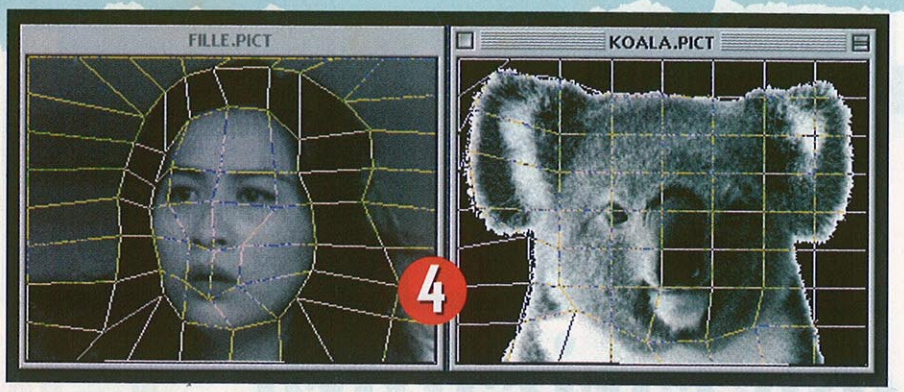
2 Régler les paramètres

La première chose à faire dans le logiciel de morphing (Winmorph sur PC et Metamorphosis sur Macintosh) est d'ouvrir les deux images, celle d'origine et celle d'arrivée. Ensuite, il convient de créer la grille (*mesh*, en anglais) qui va permettre de définir les zones à transformer. Puisque la grille de repère est en couleur, le choix de sa teinte doit contraster avec les principaux tons des images. Ainsi, les points d'intersection apparaîtront correctement. La précision de la grille est réglable. Elle doit être de 10 x 10 (dix lignes horizontales et dix lignes verticales) pour garantir un niveau de qualité suffisant. En deçà, les zones définies seront trop grandes, et le rendu bien médiocre. Au-delà, le morphing sera d'une meilleure qualité, mais la manipulation de la grille se révélera autrement plus délicate.

3 Définir des zones sur l'image de départ…

A l'origine, les grilles de départ et d'arrivée sont identiques. La grille de l'image de départ permet de délimiter les zones les plus « remarquables » du visage de l'Asiatique (le contour des yeux, par exemple). Pour cela regardez attentivement la photo. La zone de l'œil de la femme doit correspondre à la zone de l'œil du koala. En outre, les lignes doivent épouser le plus possible le relief du visage.

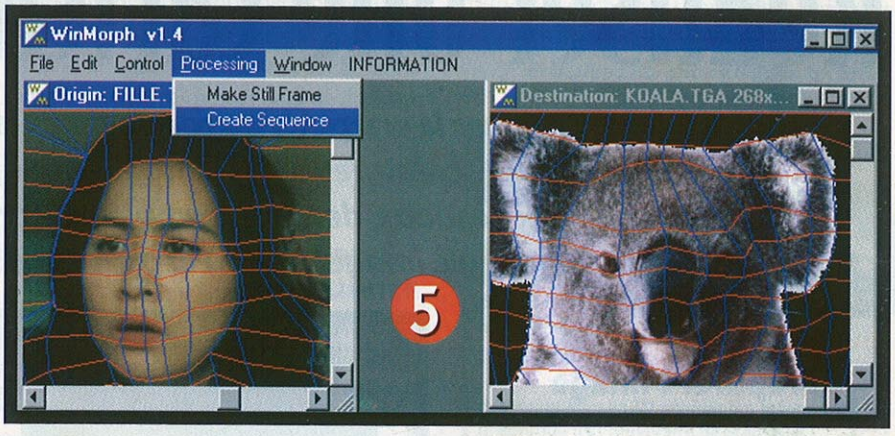




Mais il faut également définir d'autres zones, comme le contour général du visage, de la bouche, du nez, des oreilles, etc.

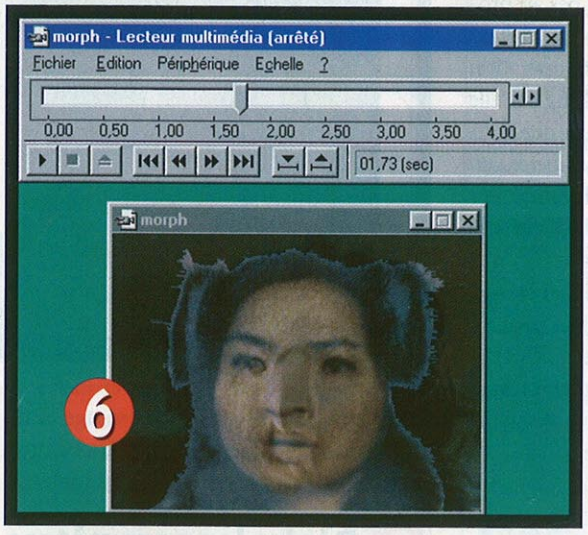
4 ... et les ajuster sur l'image d'arrivée

Par correspondance des points, les zones définies sur l'image de départ vont apparaître sur l'image d'arrivée. Sélectionner un point sur la grille de départ rend actif son homologue sur la grille d'arrivée. Il ne reste plus qu'à faire coïncider une par une les zones définies préalablement sur l'image d'arrivée. Opération minutieuse et fastidieuse s'il en est ! Une solution plus rapide consiste à plaquer sur l'image d'arrivée la grille déformée de l'image de départ, au lieu de partir d'une grille «vierge». Le travail de réciprocité des zones est ainsi simplifié. Pensez à sauvegarder la grille de départ, afin d'éviter toute surprise désagréable en cas de mauvaise manipulation ! Comme nous l'avons déjà dit, la zone de l'œil de la jeune fille doit impérativement correspondre à la zone de l'œil du koala, sans quoi la métamorphose ne sera pas réaliste. Il ne reste plus qu'à définir le nombre d'images que va comporter votre séquence. La transition est d'autant plus fluide que le nombre d'images est important. Le réalisme en sera accru. Trente images est un minimum. Pour cette réalisation, soixante images sont préférables, afin de limiter l'impression de simple fondu enchaîné.



5 Calculer la séquence

La pause-café est enfin arrivée, puisque c'est l'ordinateur qui va se charger de générer le morphing image par image, en quelques minutes. Winmorph crée de lui-même une animation, que vous pourrez visionner à partir du Diffuseur de média de Windows. En revanche, sur Macintosh, Metamorphosis crée une succession d'images Pict indépendantes, qu'il convient d'assembler en une animation QuickTime.



6 Assembler les images en séquence vidéo

Afin d'assembler les images calculées sur Macintosh pour le morphing en une séquence vidéo QuickTime (lisible avec Lecture QuickTime), nous vous fournissons un utilitaire. Moover, c'est son nom, fonctionne simplement : sélectionnez – dans l'ordre – les images à assembler et faites-les glisser sur l'icône de Moover, qui se chargera du reste.

Pour en savoir plus

Graphismes et morphing, CD-Rom édité par Media Set.
Prix : environ 200 F TTC.

Le morphing sur votre PC, CD-Rom édité par Eyrolles.
Prix : environ 210 F TTC.

Morphing Show, CD-Rom (Shareware Collection), édité par Sybex.
Prix : environ 130 F TTC.

Morphing 1.6 pour Windows, CD-Rom édité par Sybex.
Prix : environ 200 F TTC.

▶ Les différentes techniques de morphing

Définir les zones à transformer sur l'image de départ, et les ajuster sur l'image d'arrivée. Tel est le principe à suivre. Pour le mettre en œuvre on peut utiliser, selon le type de logiciel employé, trois techniques différentes.

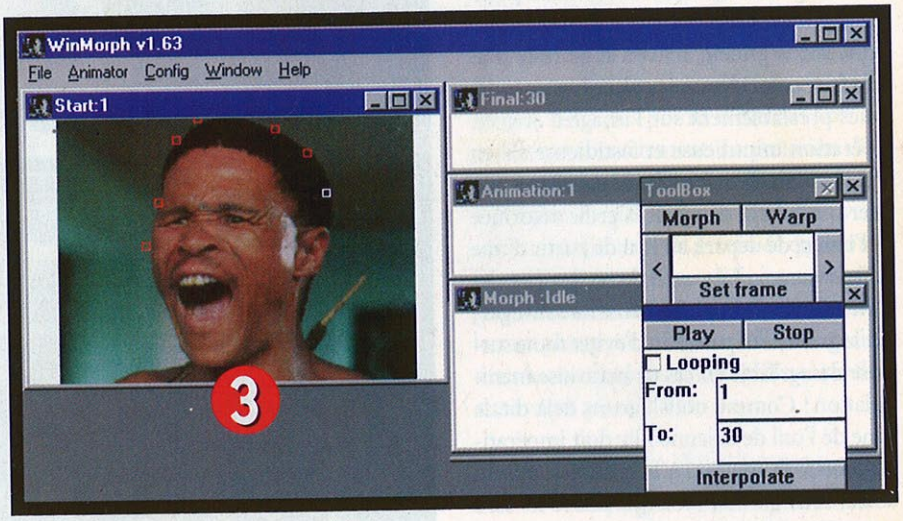
Les points – On place des points sur les zones clés (le contour des visages, les yeux, la bouche et les sourcils) puis on les relie par des segments de droite – si on le souhaite – afin d'y voir plus clair.

Le quadrillage – Des points clés apparaissent à l'intersection des lignes horizontales et verticales. L'utilisateur les déplace pour délimiter des zones, et les lignes suivent. Chaque point ajouté crée de nouvelles lignes. Simple et classique, c'est la méthode la plus répandue.

Les triangles – L'utilisateur place des points sur l'image. En cliquant sur trois points, il définit un triangle. La finesse du morphing dépend de la taille choisie par l'utilisateur pour ces triangles : on recourra à une multitude de triangles pour les parties les plus détaillées de la métamorphose, de grands triangles suffiront pour des zones sans intérêt.

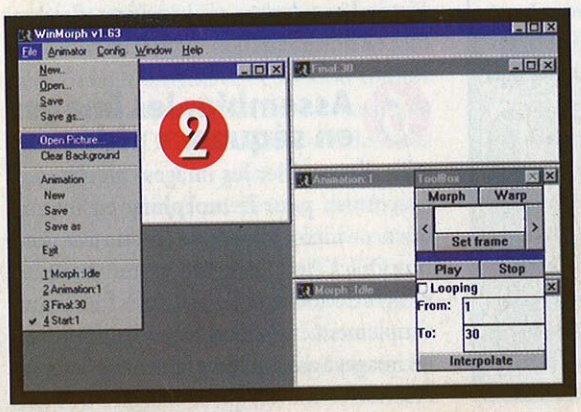
2 Réaliser une caricature

Premiers pas avec le warping, ou comment jouer les apprentis sorciers et engendrer des créatures aussi loufoques que monstrueuses (excroissance du front, yeux bestiaux, dents de vampire et oreilles de chauve-souris) à partir d'une seule image. Place à la caricature numérique !



1 Préparer l'image

Les Macmaniaques auront quelques soucis, puisque le *warping* n'est pas au programme du logiciel que nous leur fournissons. Dommage ! Pourtant, cette opération est moins délicate que le morphing car elle se contente d'une seule image. Celle que nous avons choisie, extraite du film *Les dieux sont tombés sur la tête,* représente un homme noir qui hurle. Figé. Pourquoi hurle-t-il ? Peut-être parce qu'il est en train de subir une brusque mutation… en démon ! Alors il faudra abaisser le menton, ouvrir davantage la bouche, allonger les dents et l'oreille, ôter une partie des cheveux, rendre le nez triangulaire… sans oublier d'agrandir les yeux. Une transformation trop brutale perdrait de son intérêt. Conservez une morphologie humaine pour créer un monstre réaliste. Aussi, respectez les proportions. Pour vous aider, définissez préalablement, à l'aide d'un croquis, le résultat à atteindre. Sans ligne directrice, le *warping* ne semblera ni réaliste ni cohérent. Il s'agit de conserver les proportions du visage et les contraintes de l'image (ne pas faire disparaître le reflet sur la tempe, par exemple).



2 Régler les paramètres

Le *warping* a été réalisé en utilisant la technique des triangles, à partir de Winmorph 16 sur PC. Dans celui-ci, commencez par ouvrir la même image (Open Picture dans Fichier) au format BMP dans les fenêtres Start (départ) et Final (arrivée). Dans Config, réglez la grosseur du point à quatre pixels et choisissez le vert pour les traits de liaisons : les délimitations de zones apparaîtront mieux. En faisant New dans Fichier, vous définissez le nombre d'images de la transformation (une trentaine sera suffisante).

Quelques conseils

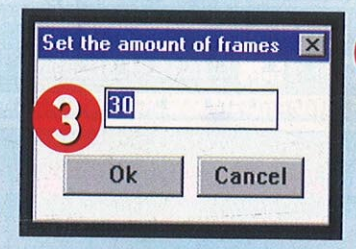
- Pensez à toujours avoir une version sauvegardée, même intermédiaire, de votre *warping*. Ainsi, au cas où une modification ne vous plairait pas, vous n'aurez pas à tout recommencer.
- Assurez-vous, avant de sauvegarder les images, qu'il y a suffisamment de place sur votre disque dur.
- Sur PC, si votre carte graphique le permet, passez en mode High Color ou True Color (milliers ou millions de couleurs), afin de travailler sur des images de meilleure qualité.
- Choisissez le bon nombre d'images intermédiaires : pour un *warping* simple, quinze images sont suffisantes. Pour un *warping* complexe comme celui qui est présenté, une animation de trente images reste un bon compromis.

3 Délimiter les zones sur l'image de départ

Définissez le contour du portrait. Utilisez le bouton droit de la souris pour créer des points. Le fond et l'objet qu'il porte dans son dos sont sans intérêt, donc inutile à délimiter. Créez un contour pour les cheveux sur le front. L'oreille, qui sera agrandie, est une zone à part entière, indépendante des points du front et de la partie de la chevelure proche de l'oreille. Si les points de l'oreille et ceux du front se superposent, la transformation n'en sera que plus réaliste. Les yeux seront deux triangles, sans lien avec le nez. Pour les dents, six points formant un rectangle suffiront. Délimitez la bouche. Reliez le menton à la mâchoire. Le front et la joue sont des zones secondaires, qui n'évoluent qu'en fonction des déformations souhaitées. Inutile de surcharger le *warping* en créant de nouvelles zones. Réalisez ce dernier en une seule image, afin de vérifier que toutes les zones sont biens reliées entre elles. Remettez-vous en trente images.

4 Et ajuster l'image d'arrivée

Les zones délimitées sur l'image de départ apparaissent sur l'image d'arrivée. Le travail consiste ici à définir les zones qui subiront des transformations. Allongez l'oreille en sélectionnant ses points et en les plaçant où vous le désirez. Pour les dents, descendez seulement les trois points du bas en quinconce, et faites des dents pointues. Le menton ? Pour un homme chauve-souris, il doit tomber. Sélectionnez donc les points qui le composent et déplacez-les vers le bas. Faites la même chose pour le bas de la bouche. Les yeux sont modifiables en agrandissant les triangles. L'œil gauche doit être plus grand que l'œil droit. Pour dégarnir votre personnage (opération délicate) remontez les points qui délimitent le front vers le haut de la chevelure, tout en baissant les points de cette dernière. Les cheveux ne gêneront pas la croissance de l'oreille. Cette manipulation créera une veine extérieure qui rejoint l'oreille.



5 Calculer la séquence

La création du monstre est achevée ! Il vous reste à laisser l'ordinateur générer les images intermédiaires. Enregistrez, puis recourez à l'utilitaire VFD15 afin d'assembler les étapes en une séquence animée lisible à partir du Diffuseur de média de Windows.

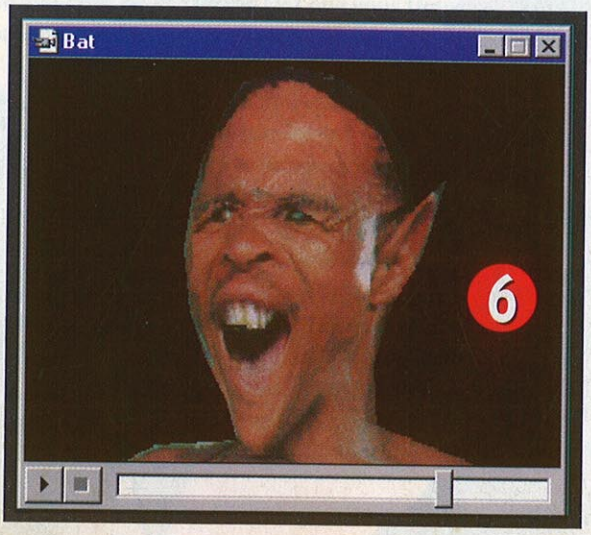
6 Créer une animation

VFD15 fonctionne uniquement sous Dos. Pour lui, nous vous conseillons de créer (à partir de Windows, si vous le préférez) un répertoire Morphing, dans lequel vous copierez les logiciels que nous vous fournissons, et où seront enregistrées les images de cette transformation par *warping*. Ainsi, VFD15 saura où aller chercher les images à assembler. Pour relier celles que nous avons réalisées, voici la commande à saisir, une fois que vous aurez lancé l'utilitaire : C:\morphing\noirb*.tga -A1 -Oc:\morphing\Bat.

C:\morphing\ indique le chemin du répertoire où sont les images à assembler. Noirb*.tg précise qu'il faut enchaîner toutes les images dont le nom commence par Noirb au format TGA. La commande -A1 génère un fichier AVI en 8 bits (256 couleurs). Quant à la commande Oc:\morphing\Bat, elle indique le chemin de sauvegarde de l'animation, Bat étant le nom donné à l'animation AVI.

Au final, lancez le Diffuseur de média de Windows et charger l'animation Noirb.Bat que vous aurez ainsi générée.

/ Sébastien Lubrano et Carlos Racatala



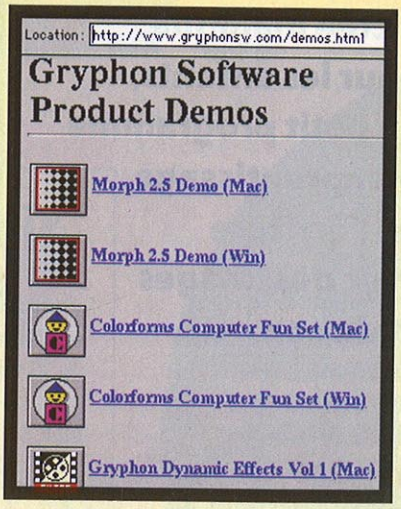
Morphing sur Internet

A partir de Netscape, l'outil Netsearch vous permet de localiser tous le sites liés au morphing. Tapez simplement le mot Morphing pour en voir la liste. Voici une sélection des meilleurs sites.

http://www.graphics.stanford.edu/~tolis/morph.html – Cette page Web présente des morphings en 3D générés par le laboratoire graphique de l'université de Stamford.

http://www.Yahoo.com/Arts/Computer_Generated/Morphs/ – Quelques films Mpeg de morphings 3D à lire si votre PC est équipé d'une carte de décompression Mpeg.

http://www.engr.unl.edu/beta.html – Comment Stan Liberty se transforme en Bill Splinter, qui se transforme lui-même en James Hendrix. Et plein d'autres…



http://www.gryphonsw.com/demos.html Où trouver les dernières versions du logiciel commercial Morph pour Mac et PC.

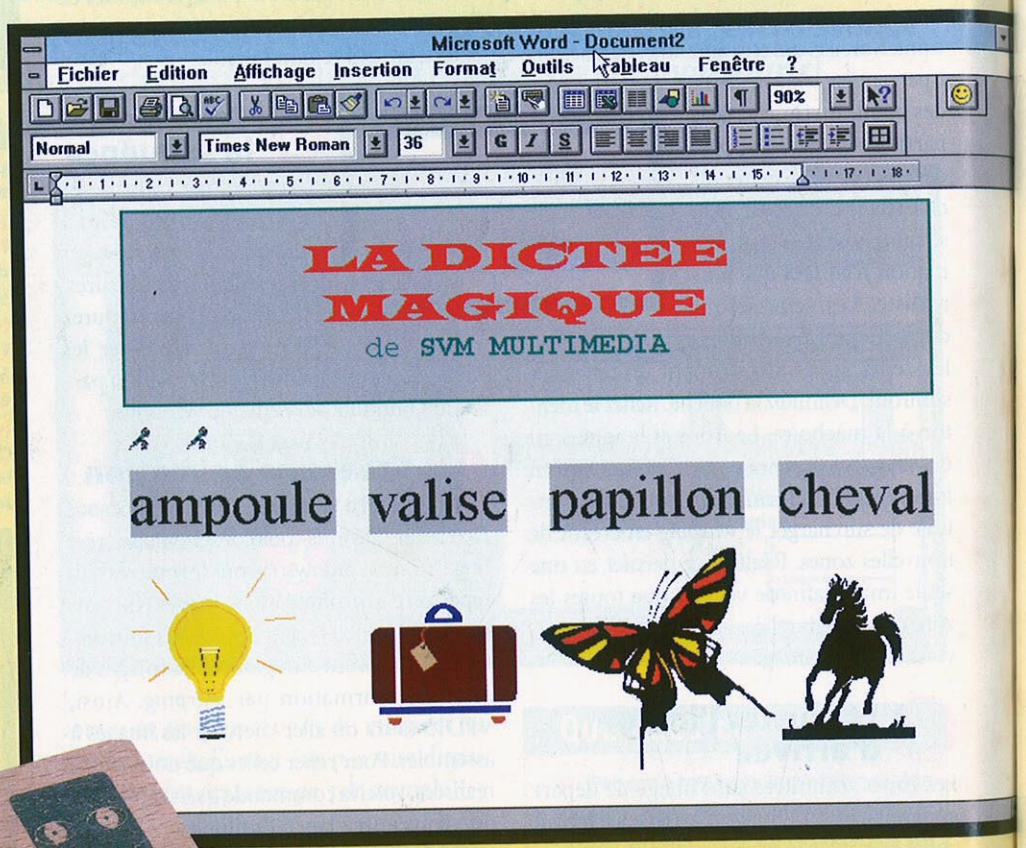
http://www.hotwired.com/wired/1.1/features/morphs.html – *Beyond the Valley of the Morph*, un article du journal américain *Wired* fait le point sur le morphing au cinéma.

http://www.yahoo.com/Computers_and_Internet/Multimedia/Video/ – Cette page Web vous apprendra tout sur l'animation, la visualisation et le morphing. De très beaux morphings en 3D y sont présentés.

La dictée magique

PC MAC facile

Quand le multimédia infiltre les logiciels de bureautique, le banal traitement de texte apparaît sous un jour nouveau. Imaginez : Word 6 devient ludique avec une dictée magique pour les enfants, un petit programme d'apprentissage de l'écriture avec des images et du son.



de Word 6

LIBÉREZ le bureau de vos factures et de votre courrier, et appelez les enfants. Dans quelques instants, ils découvriront que l'«horrible» logiciel de traitement de texte qui occupe si souvent les week-ends de papa ou maman est devenu un véritable jeu. Et un jeu éducatif qui plus est, puisque le programme permet aux petits de s'initier à l'écriture.

Le principe : un petit dessin apparaît sur une page, et c'est à vous (ou à vos enfants) de saisir le nom correspondant dans des cases prévues à cet effet, juste au-dessus. C'est correct… et vous recommencez avec un autre dessin choisi au hasard dans une liste. C'est faux… et l'ordinateur vous le fait gentiment savoir.

A enrichir en famille

Par quel miracle cela est-il possible ? Grâce aux macro-commandes de Word, autrement dit à un langage de programmation. Rassurez-vous : nous ne vous obligerons ni à en faire l'apprentissage, ni à ressaisir consciencieusement le long listing des macros que nous avons réalisées pour cette application. Le programme en question se trouve sur le CD-Rom, et vous n'aurez qu'à le copier sur votre disque dur, pour pouvoir profiter rapidement de la Dictée magique.

Toutefois, vous constaterez très vite que notre application est limitée. Cinq exemples seulement la composent. Si bien que vous n'aurez qu'une envie : enrichir la liste des dessins à faire découvrir à vos chers petits. C'est ce que nous vous proposons de faire ici.

SUR NOTRE CD-ROM

Rendez-vous dans l'Atelier du Village. Vous y trouverez deux modèles de document Word baptisé Dictee.Dot. L'un est destiné au PC, l'autre est pour Macintosh. Copiez celui qui vous intéresse – selon la machine dont vous disposez – sur votre disque dur, et suivez nos instructions pour savoir où le ranger. Les utilisateurs de Macintosh trouveront également le logiciel en *shareware* Sound Effects pour enregistrer les sons de la Dictée magique.

▶ Histoire de machine

Mac ou PC : à vous de choisir

Le plus dur (la partie programmation pure) est fait. Pour utiliser cette application, copiez le fichier (Mac ou PC) Dictee.Dot que vous trouverez sur le CD-Rom. Nous avons séparé nos explications sur la mise en œuvre de cette application sur PC et sur Macintosh. Bien que Word 6 de Microsoft existe sur les deux plates-formes, nous avons créé la Dictée magique sur PC, puis (non sans quelques problèmes) sur Macintosh. Ce la nous a permis de découvrir certaines différences fonctionnelles entre les deux mondes. Il en résulte pour vous des manipulations et des ajustements différents (selon que vous utilisez un Mac ou un PC) que nous avons préféré isoler pour vous simplifier la lecture. Bon jeu.

CONFIGURATION MINIMALE

PC 386 avec Windows 3.1 et carte son. Macintosh avec processeur 68030 et au moins 4 Mo de mémoire vive. Un microphone.

LOGICIEL NÉCESSAIRE

Word 6 pour Windows de Microsoft correctement installé (voir encadré pour la version Macintosh) ; les sous-dossiers Modèles et Cliparts doivent être présents dans le dossier Winword (ou MS-Office, selon le cas), avec dans le dossier Cliparts l'ensemble des fichiers d'images (extension .WMF) livrés avec le produit, ou au moins les cinq suivants : ampoule, chat, cheval, papillon, valise.

1 Enrichir la Dictée sur PC

En route pour les fonctions avancées de Word 6... en vous fatiguant le moins possible : nul besoin d'être programmeur, tout est expliqué. Alors, suivez pas à pas nos conseils, et vous conviendrez que l'enrichissement sur PC est simplissime.

1 Installer la Dictée magique

Vous avez copié la Dictée magique sur votre disque dur ? Alors commencez par faire glisser le fichier Dictee.Dot dans le dossier Modèles de Word 6 ou de MS-Office. Reste encore, avant de l'essayer à partir de Word 6, un détail à régler : le chemin d'accès aux clip-arts, autrement dit les fichiers qui correspondent aux images contenues dans l'application. Tel qu'il est programmé dans nos macros, notre modèle va aller les chercher dans C:\MSOFFICE\CLIPART\, qui est le chemin d'accès normal aux images clip-arts pour quiconque a procédé à l'installation standard de Microsoft Office sur le disque dur C. Pour ceux qui n'ont installé que Word, ce sera plutôt C:\WINWORD\CLIPART\ : il leur faudra changer la ligne correspondante dans la macro ImageSuivante.

2 Modifiez le chemin d'accès aux images

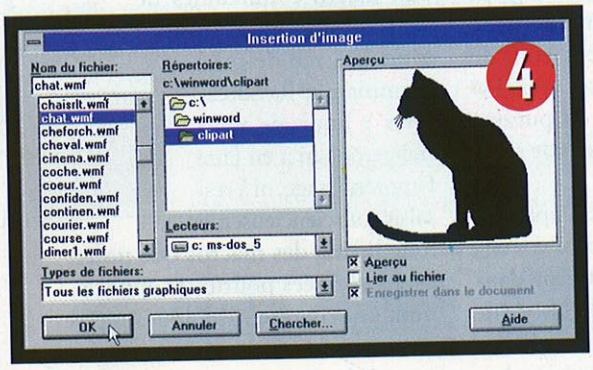
Pour réaliser cette opération, lancez Word 6 et faites Fichier Ouvrir. Dans la boîte de dialogue, précisez que vous voulez ouvrir un modèle, et allez chercher Dictee.Dot dans le dossier Modèles. Une fois qu'il est ouvert, faites Outils Macro. Cliquez sur ImageSuivante puis sur Modifier. Le texte de la macro apparaît : repérez la ligne commençant par InsertionImage, et modifiez le chemin d'accès en fonction de votre configuration. Attention ! tout caractère manquant ou erroné dans la saisie du chemin d'accès empêchera la dictée de fonctionner, et vous obligera à recommencer la manipulation. Tapez Contrôle-S (Ctrl-S) pour sauvegarder, puis fermez le modèle et la macro.

```
Longueur = Len(Images$(Compteur))                    ' MODIFICATION DE LA LONGUEUR DU CHAMP
OptionsChampFormulaire .LargeurTexte = LTrim$(Str$(Longueur))
LigneVersBas 1
InsertionPara
InsertionPara
InsertionImage .Nom = "C:\MSOFFICE\CLIPART\" + Images$(Compteur) + ".WMF"
FinDocument
OutilsProtégerDocument .Type = 2
EditionAtteindre .Destination = "Texte1"
End Sub                                              ' FIN DE LA PROCEDURE
```

2

3 Tester la Dictée magique

Commencez par tester la Dictée magique telle que nous vous la fournissons. Lancez Word 6 et ouvrez un nouveau document en passant par le menu Fichier et en faisant Nouveau, puis en double-cliquant sur le modèle Dictee.Dot. N'utilisez pas le raccourci clavier Ctrl-N, car Word ouvrirait alors un nouveau document basé sur le modèle Normal. Le document apparaît avec en bas de l'image un chat et, juste au-dessus, un champ de saisie. Tapez-y le mot qui correspond à l'image, puis validez avec la touche Entrée. Si vous vous êtes trompé et que vos enceintes sont sous tension, vous entendrez un « Oh ! » de déception, et vous n'aurez plus qu'à recommencer. Si vous avez donné la bonne réponse, vous entendrez des applaudissements, puis vous verrez la deuxième image s'afficher. Continuez jusqu'à la fin (la 5e et dernière image est celle d'un papillon). Fermez le document sans l'enregistrer. Cela vous a plu ? Alors voici la marche à suivre pour enrichir vous-même la Dictée magique.



4 Choisir vos images dans le dossier

La première chose à faire est d'aller choisir dans le dossier Cliparts de Word 6 ou de MS-Office les dessins que vous souhaitez ajouter aux cinq que nous avons intégrés dans notre application. Pour cela, utilisez la commande InsérerImage de Word. Une fenêtre de dialogue vous permet alors de passer en revue tous les dessins du dossier en question. Faites votre choix en notant consciencieusement les noms de ceux que vous retenez. En effet, ces noms seront les mots à saisir dans le jeu, mais aussi le nom des fichiers à lier aux macros.

5 Augmenter le nombre d'images

Notre application fonctionne à partir de trois macros qu'il va falloir modifier les unes après les autres. A partir de Word 6 et après avoir ouvert le modèle Dictee.Dot, faites Outils Macro. Cliquez sur AutoNew (c'est la première des trois macros) puis sur Modifier. C'est la seconde ligne que vous devez modifier pour augmenter le nombre d'images. Quand vous saurez combien vous désirez en placer, retranchez le chiffre 1 au nombre en question et saisissez cette valeur à la place du chiffre 4 qui y figure actuellement : si vous comptez en ajouter vingt, tapez 24. Pourquoi faut-il ôter 1 ? Parce que le compteur de l'application commence à partir de 0, qui correspond à la première image. Tapez Ctrl-S pour sauvegarder.

```
Sub MAIN                                    ' MACRO LANCEE A L'OUVERTURE D'UN NOUVEAU DOCUMENT
DéfinitVarDocument "NbImages", "4"          ' NOMBRE TOTAL D'IMAGES MOINS 1
DéfinitVarDocument "Compteur", "0"          ' COMPTEUR DU NOMBRE D'IMAGES CHARGEES
ImageSuivante                               ' CHARGEMENT DE LA PREMIERE IMAGE
End Sub
```

5

6 Incorporer de nouvelles images

Si vous avez pu définir un nouveau nombre d'images dans la première macro, c'est que vous savez à peu près quels clip-arts vous comptez inclure dans la Dictée magique. Rappelons-le, il doit s'agir des fichiers WMF placés dans le dossier Cliparts de Winword ou de MS-Office. Vous pouvez utiliser ceux que vous voulez à une seule condition : le nom de chaque fichier ne doit pas compter plus de huit caractères, comme Windows l'y oblige. Rappelons aussi que le nom de chaque clip-art correspondra au mot qu'il faudra taper dans le champ de saisie durant le jeu.

```
Images$(4) = "papillon"
Images$(5) = "bateau"
Images$(6) = "chien"
Images$(7) = "fleur"
Images$(8) = "auto"
Compteur = Val(LitVarDoc$("Compteur"))
DéfinitVarDocument "Image", Images$(Compteur)
EditionAtteindre .Destination = "Texte1"
```

6

A partir de notre modèle dans Word 6, faites Outils Macro et cliquez sur ImageSuivante (c'est le nom de la deuxième macro) puis sur Modifier. Là, c'est très simple : il vous suffit de taper des lignes à la suite de celles qui décrivent les images. Pour aller plus vite, vous pouvez user du Copier-Coller des cinq premières lignes. Veillez seulement à changer la valeur de chacune des variables (Image$(5), Image$(6), etc.), et à remplacer les noms des images que vous venez de coller par ceux des images que vous voulez ajouter. Enfin, entrez Ctrl-S pour sauvegarder.

2 Enrichir la Dictée sur Mac

Simple à enrichir sur PC, la Dictée magique se présente autrement sur Macintosh : outre les problèmes de chemin d'accès et des images, ce sont les messages sonores que vous allez devoir enregistrer vous-même, et intégrer aux macros. Mais le jeu en vaut la chandelle.

1 Installer la Dictée magique

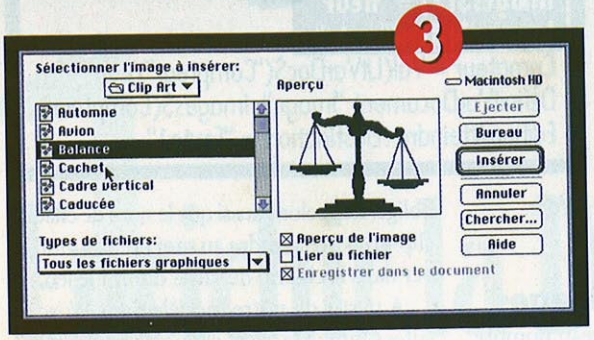
Le modèle Dictee.Dot pour Word 6 fourni sur le CD-Rom est utilisable avec la version Mac de Word 6. Le fichier Dictee.Dot doit alors être copié dans le dossier Modèles de Word 6. Néanmoins, la question du chemin d'accès est la même. Et là tout dépend de la façon dont votre disque dur est organisé, et de l'endroit où vous avez installé le dossier de Word 6. En théorie, il devrait ressembler ici à Disque Dur:Logiciels:Word 6:Modèles:. A vous de le modifier dans la macro ImageSuivante en fonction de l'organisation de votre disque dur.

```
CHAMP
OptionsChampFormulaire .LargeurTexte = LTrim$(Str$(Longueur
LigneVersBas 1
InsertionPara
InsertionPara
InsertionImage .Nom = "Macintosh HD:Logiciels:Word 6:Clip Art:" +
Images$(Compteur)'+ ".WMF"
FinDocument
OutilsProtégerDocument .Type = 2
EditionAtteindre .Destination = "Texte1"
End Sub                                     ' FIN DE LA PROCEDURE
```

2

2 Modifier le chemin d'accès aux images

Pour ce faire, lancez Word 6 et faites Fichier Ouvrir. Dans la boîte de dialogue, précisez que vous voulez ouvrir un modèle, et allez chercher Dictee.Dot dans le dossier Modèles. Une fois qu'il est ouvert, faites Outils Macro. Cliquez sur ImageSuivante puis sur Modifier. Repérez la ligne qui commence par InsererImage, et modifiez le chemin d'accès en fonction de votre configuration, en séparant les différents niveaux de dossiers par des deux-points. Cela devrait ressembler à Macintosh HD:Logiciels:Word 6: Clip Art:. Attention ! toute erreur de syntaxe empêchera la Dictée de fonctionner. Faites ⌘-S pour sauvegarder. Fermez ensuite la macro.

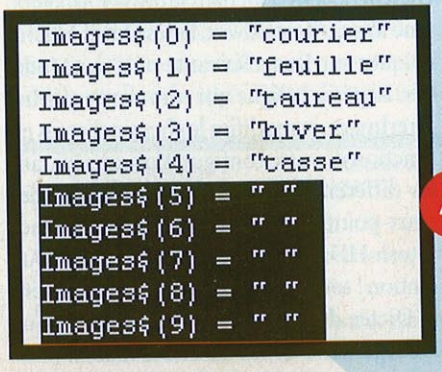


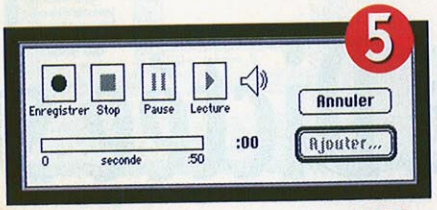
3 Choisir vos images dans Cliparts

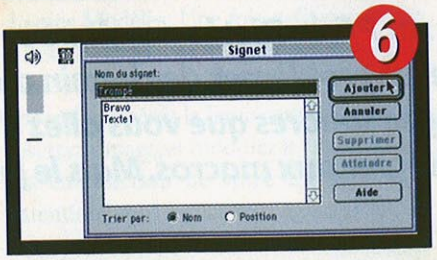
Les clip-arts de la version Mac de Word 6 ne sont pas les mêmes que ceux sur PC. A vous de sélectionner ceux que vous voulez voir dans la Dictée magique. Allez dans le dossier Cliparts de Word 6 ou MS-Office pour faire votre sélection. Si les noms de fichiers ne vous paraissent pas assez explicites, créez un nouveau document dans Word, et visualisez les clip-arts en les important dans une page avec la commande InsérerImage. Vous constaterez que certaines images ne sont pas très évocatrices. C'est le cas de «hiver» par exemple, symbolisé par une singulière icône. Evitez donc les dessins de ce type, puisque le but est de permettre à vos enfants d'identifier un dessin instantanément. Notez le nom des images que vous souhaitez utiliser.

4 Lier les images aux macros

Ouvrez le modèle Dictee.Dot dans Word 6, faites Outils Macro. Cliquez sur AutoNew (la première des trois macros) puis sur Modifier. C'est la deuxième ligne que vous devez changer pour définir le nombre d'images qui vont être affichées successivement dans Dictée magique. Quand vous saurez combien vous allez en mettre, retranchez le chiffre 1 au nombre en question et saisissez cette valeur à la place du 4. Tapez 24 si vous souhaitez en mettre 25, car le compteur de l'application commence à partir de 0, et que ce zéro correspond à la première image. Tapez ⌘-S pour sauvegarder. Faites Outils Macro et cliquez sur ImageSuivante (la deuxième macro) puis sur Modifier. Entrez les noms des images que vous avez choisies dans les lignes prévues à cet effet, à savoir celles qui débutent par Image$. Nous en avons déjà référencé cinq. Vous pouvez en changer et en ajouter pour parvenir au total que vous avez défini dans la macro AutoNew. Vous pouvez user du Copier-Coller pour les lignes qui y figurent déjà. Veillez seulement à incrémenter la valeur de chacune des variables (Image$(5), Image$(6), etc.), et à saisir les noms des images que vous avez retenues dans les lignes que vous venez de coller. Dernière mise en garde : saisissez tous ces noms en lettres minuscules sans faute d'orthographe pour que la macro fonctionne correctement. Faites ⌘-S.

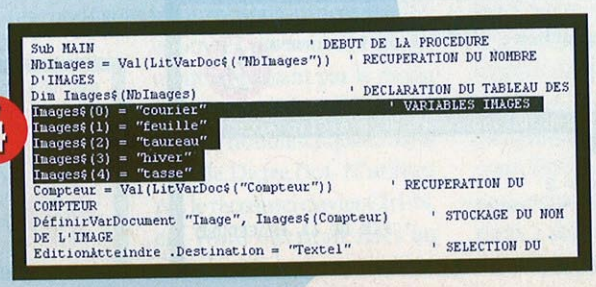






5 Enregistrer les deux messages

Pour être vraiment multimédia, notre Dictée magique contient un peu de son. Le modèle Dictee.Dot ouvert dans Word 6 affiche deux icônes en forme de haut-parleur en dessous du titre. Ce sont les liens aux fichiers son que nous avons enregistrés. Libre à vous d'en enregistrer de plus drôles. Sélectionnez le premier son et supprimez-le. Sans déplacer le curseur, faites Insertion Objet, et choisissez Annotation Vocale dans la liste qui vous est proposée. L'enregistreur de sons propre au système du Mac s'affiche automatiquement à l'écran. Microphone branché, cliquez sur le bouton d'enregistrement et prononcez un «Bravo» enthousiaste. Inutile d'enregistrer le fichier : il est automatiquement imbriqué dans le modèle. Pour vérifier qu'il fonctionne, vous pouvez double-cliquer sur l'icône qui est apparue à la place de l'ancienne. Pour le second message sonore, dites un «Ohhhh» de déception.



6 Vérifier le fonctionnement

Avant de tester Dictée magique, il reste à vérifier que vos messages sonores vont être reconnus par les macros. Sélectionnez l'icône qui a été générée dans le modèle à la suite de l'enregistrement du «Bravo» et choisissez Signet dans le menu Edition. Si tout va bien, «Bravo» doit être sélectionné dans la liste des signets qui apparaissent. Si tel n'est pas le cas, cliquez sur Ajouter et tapez Bravo. Faites de même avec la seconde icône correspondant au «Ohh». Nommez ce second signet «Trompé» s'il n'apparaît pas dans la liste. Les deux noms choisis pour les signets correspondent à ceux que nous avions donné aux messages sonores sur PC, et qui sont utilisés dans nos macros. Faites Commande-S pour sauvegarder. Fermez le modèle et la macro.

7 Tester la Dictée magique

Dans Word, faites Fichier Nouveau, et double-cliquez sur le modèle Dictee.Dot. Plusieurs messages d'erreur peuvent apparaître, résultant d'une mauvaise définition dans le chemin d'accès aux images, ou de la saisie erronée du nom des images liées aux macros. Vous avez tout ici dans les étapes décrites plus haut pour corrigez ces erreurs. Cela ne prendra pas longtemps, rassurez-vous. Et dans quelques minutes vous pourrez appeler les enfants, et leur annoncer fièrement que vous avez développé tout seul cette merveilleuse application !

/ Christophe Blanc

Voici réunis en un seul support tous les avantages du Disque Dur et de la Disquette

La DISKETTE 3.5" MCD 540 Mo

Au bureau ou à la maison, pour travailler, se divertir ou se cultiver, amateurs de montage-vidéo ou de jeux interactifs, quel que soit votre niveau en informatique, vous êtes tous attirés par le Multimédia.

Pour sauvegarder vos données, vous utilisez sans doute des disquettes et vous regrettez souvent la lenteur, la trop faible capacité et la manque de fiabilité de ces supports de stockage.

Pour pallier ces inconvénients nous avons conçu pour vous la nouvelle DISKETTE MCD.

La DISKETTE 3.5" MCD 540 Méga-Octets et son lecteur répondent à tous vos besoins de stockage et vous offrent la fiabilité éprouvée du disque dur sur un format amovible.

Vous pouvez stocker sur un seul petit support qui tient dans votre poche l'équivalent de 400 disquettes !

Ce nouveau produit vous permet d'accroître la capacité de votre ordinateur en y libérant un espace de travail considérable. Vous pouvez également sauvegarder tous vos fichiers (images, textes, sons, jeux, musiques, séquences animées, ...), les envoyer dans une simple enveloppe, les emporter dans votre poche à votre bureau, chez un client ou chez des amis.

Le standard MCD est aujourd'hui adopté par de nombreuses marques de renommée mondiale : MAXELL, PHILIPS, MEMOREX, RHONE POULENC SYSTEMS, LETRASET, XYRATEX, NOMAï, ...

MCD : La solution de stockage la plus rapide, la plus fiable, la plus performante et la plus économique.

Pour plus d'informations, contactez votre revendeur habituel.

MCD

LA MÉMOIRE DU FUTUR

Patent Pending - All trademarks are registered trademarks from their beneficial owners. - Création : APANAGE - GRAPHITE Copyright Nomai 09/95

Service lecteurs n° 45

Action

A faire soi-même

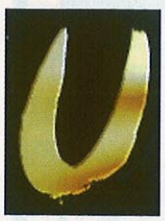
Cartes de visite

PC MAC

facile

Plus la peine de débourser une petite fortune pour faire imprimer vos cartes de visite. Allumez simplement votre micro-ordinateur et votre imprimante, et préparez une règle et un cutter. Et le logiciel ? Au choix, un logiciel de dessin, un intégré ou un *shareware*. Avec ces mille et une façons pour réaliser des cartes à domicile, vous pourrez en changer comme vous changez de chemise !

à la carte



NE CARTE PAR-CI, une carte par-là… décliner son identité en tendant un petit morceau de carton imprimé est depuis bien longtemps un geste ordinaire dans les milieux professionnels. Malheureusement, pour réaliser un paquet de mille cartes, les imprimeurs demandent fort cher. Voilà pourquoi beaucoup distribuent généreusement des cartes professionnelles et que peu de personnes en possèdent libellées à leur adresse personnelle.

Il existe depuis quelques années une solution moins onéreuse : de grosses machines automatiques situées dans certains lieux publics permettent à chacun d'imprimer en quelques minutes des échantillons de cartes personnalisées.

Si vous avez déjà eu recours aux services de ces appareils, nous sommes prêts à parier que vous n'avez pas été satisfait. Difficile en effet de trouver un qualificatif pour la qualité du résultat ! Mis à part le choix très limité des formats, des styles typographiques et des mises en page, ces « cartomatons » produisent généralement des horreurs qui vous discréditeront plus qu'ils ne vous mettront en valeur. Bref, ces machines manquent à leur devoir et vous laissent une marge de choix des plus minces.

Tant qu'on en veut !

Quoi qu'en pensent les imprimeurs de quartier – qui ont déjà moins de travail depuis l'avènement de la PAO (publication assistée par ordinateur) au milieu des années 80 –, la réalisation des cartes de visite n'est plus aujourd'hui un travail réservé aux professionnels. Avec un Mac ou un PC, quelques idées et des logiciels courants (un simple traitement de texte, un petit logiciel de dessin, ou un utilitaire en *shareware* dédié à cet effet), vous pouvez créer des cartes de visite aussi simplement que vous rédigez une lettre ou un rapport. Avantage du procédé maison, le tirage en petites quantités et la possibilité de modifier la mise en page et l'esthétique générale quand bon vous semble. Cela s'appelle l'impression à la carte !

SUR NOTRE CD-ROM

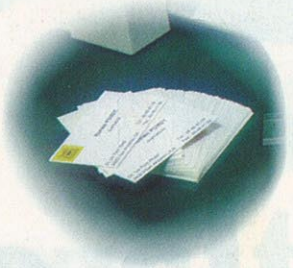
Dans l'Atelier de Villagina, vous trouverez plusieurs fichiers liés aux cartes de visite.

- D'abord un modèle (Cards pour Macintosh et Cards.BMP pour le PC) que vous pourrez ouvrir à partir de Word, Works ou Claris Works pour réaliser des planches de cartes de visite.
- Vous trouverez également deux logiciels de dessin en *shareware*, un pour Mac, l'autre pour Windows, pour vous permettre de créer un logo à placer sur vos cartes de visite.
- Quant aux utilisateurs de PC, ils bénéficieront d'un logiciel en *shareware* en anglais et pour Windows, pour confectionner encore plus facilement toutes sortes de cartes et d'étiquettes.

CONFIGURATION MINIMALE
PC 386 ou Macintosh 68030 avec 8 Mo de mémoire, imprimante couleur ou noir et blanc.

LOGICIELS NÉCESSAIRES
Traitement de texte ou intégré (Word ou Works). Logiciel de dessin.

MATÉRIAUX DE BASE
Quelques feuilles A4 de bristol.



1 Avec un traitement de texte

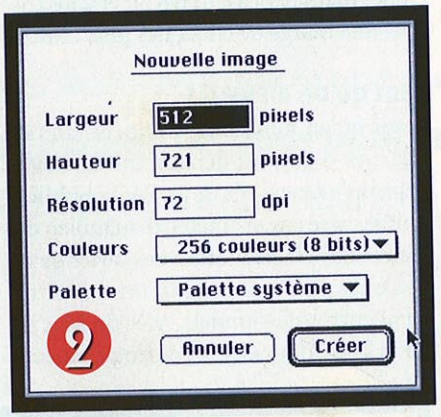
Un petit logiciel de dessin, un traitement de texte ou un intégré et quelques idées. Voilà le nécessaire pour réaliser simplement et en quelques minutes des cartes de visite pour toute la famille.

1 Aspect général de la carte

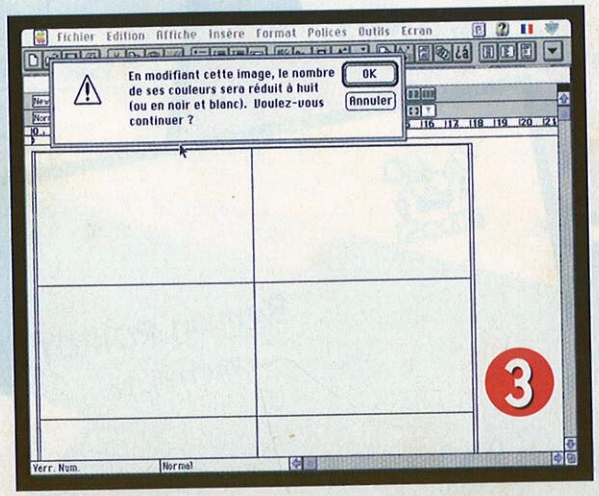
Faites abstraction du micro-ordinateur pendant quelques instants et réfléchissez à la conception de la maquette de votre carte de visite. Doit-elle être horizontale (classique), ou verticale (plus moderne), sur un fond blanc ou coloré, comporter ou non un logo ? Pensez aussi à la façon dont vous alignerez les différents éléments (le nom au centre, l'adresse en bas à gauche ou centré…). Si vous avez le courage, faites un *rough*, autrement dit un croquis grossier, sur papier, de la maquette de vos cartes de visite.

2 Créer la planche de cartes

Dans le logiciel de dessin, vous allez concevoir une planche de cartes. Lancez le logiciel et commencez par créer un nouveau document légèrement inférieur au format A4 (21 x 29,7 cm). Selon le type de mesure proposé par votre logiciel, les dimensions du document doivent être de 186 x 254 mm, ou de 512 x 721 pixels si votre logiciel établit ses mesures en pixels. Sur la page blanche, tracez un rectangle correspondant au format que vous avez retenu pour votre carte. A titre d'exemple, le format standard est de 90 x 50 mm (253 x 144 pixels). Puis sélectionnez ce rectangle en encadrant son contour avec un outil de sélection (le rectangle en pointillé). Copiez-le, et collez le nouveau rectangle contre le premier. En effet, l'objectif est de reproduire le modèle de

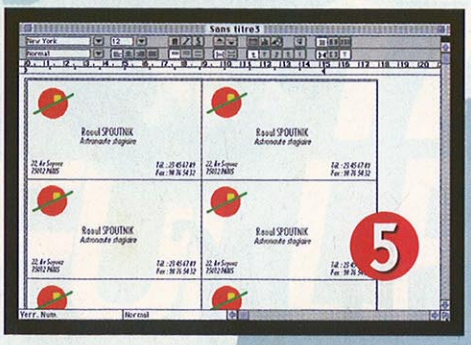


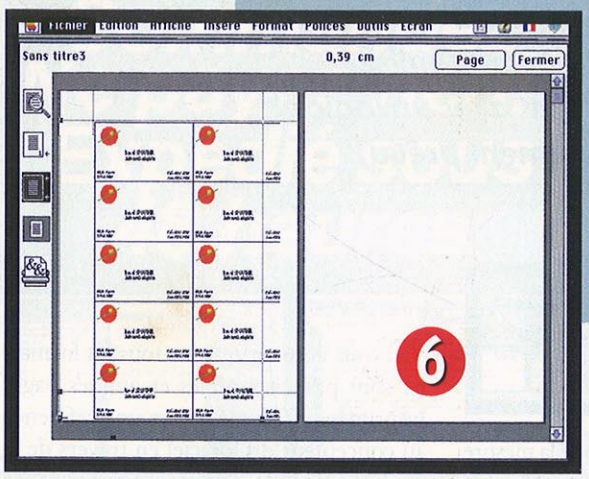
la carte sur toute la surface de la page A4. Veillez à ce que les bords de chaque cadre se superposent bien. Par la suite, ces bordures vous serviront de repères pour débiter vos cartes au moyen d'une règle et d'un cutter. Quand la planche est terminée, enregistrez le document au format Pict sur Macintoh et BMP sur PC.



3 Récupérer la planche de cartes

Quittez le logiciel de dessin et lancez le traitement de texte ou l'intégré. Sur Macintosh, la commande Ouvrir du menu Fichier vous permettra de convertir la planche au format de Word. En revanche, sur PC, vous devrez créer un nouveau document et sélectionner la commande Insérer image. Pour vous aider, nous vous fournissons sur le CD-Rom une planche de cartes prête à l'emploi (Cards pour Macintosh et Cards.BMP pour PC). Une fois le squelette de la planche dans le traitement de texte ou l'intégré, à vous de le remplir. Double-cliquez sur cette page pour lancer le module de dessin : un message vous avertit que le document va être réduit à huit couleurs, ou transformé en noir et blanc s'il est déjà en couleur. Vous voilà donc limité (voir encadré). Qu'à cela ne tienne, avec huit couleurs, vous pouvez réaliser un logo. Un petit dessin original dans le coin supérieur gauche de la carte attirera l'attention. Qu'il s'agisse d'un dessin original que vous allez réaliser, ou d'un dessin libre de droits provenant d'un CD-Rom de clip-arts. En revanche, impossible d'utiliser ici une image numérisée : en huit couleurs cela n'existe pas ! Optez donc





pour la simplicité en vous limitant à quelques nuances. Quand vous serez plus expérimenté, vous pourrez réaliser vos cartes entièrement avec un logiciel de dessin.

Pour l'heure, contentez-vous des outils de dessin du traitement de texte ou de l'intégré. Quand votre logo est prêt, sélectionnez-le dans son ensemble (avec un petit peu de blanc tout autour), et placez-le dans le coin supérieur gauche de la première carte.

4 Composer le texte dans la sobriété

Toujours dans le module de dessin, armez-vous de l'outil texte pour composer vos différents pavés de caractères : votre nom, votre titre (vous en avez bien un !), votre adresse et vos coordonnées téléphoniques.

Remarques préliminaires : interdiction formelle d'employer plus de deux polices, le bon goût l'interdit. Et évitez (à moins que les enfants y tiennent) les polices trop fantaisistes, du type Symbol, Zapf Dingbats ou Dolores : votre but est d'être lisible au premier coup d'œil. En revanche, vous pouvez jouer avec les styles (gras, italique) pour faire varier une seule et même police. Créez un premier champ de saisie au moyen d'un simple clic. Tapez votre prénom et votre nom de famille (en capitales) dans une taille de caractère comprise entre 12 et 14 points, et placez ce premier bloc au centre du premier cadre. Votre fonction doit être centrée juste en dessous du nom. Affichez-la dans un corps plus petit (12 si vous avez opté pour 14 points pour le nom). Créez un troisième pavé de texte pour entrer votre adresse et vos coordonnées téléphoniques au bas de la carte. Là encore, baissez le corps : 10 ou 9 suffisent. Pour le placement, la mode est au droite/gauche : l'adresse à gauche, le téléphone à droite. Mais rien ne vous empêche de rester classique, et de tout mettre en bas au centre de la carte.

5 Dupliquer les éléments

Voilà pour la première carte. Reste à reporter ces petits morceaux de texte sur les autres cartes de la planche. Armez-vous de la flèche et, en maintenant la touche Majuscule enfoncée, cliquez successivement sur les différents éléments du logo, sur votre nom, votre titre, votre adresse et votre numéro de téléphone. Tous les éléments sont sélectionnés ensemble. Faites Copier dans le menu Edition, et cliquez n'importe où ailleurs pour désélectionner les éléments. Puis Coller. Cliquez sans relâcher la souris sur un des éléments qui viennent d'apparaître et mettez-le en place sur la deuxième carte. Répétez ce collage/déplacement pour les autres cartes, et enregistrez votre document.

6 Vérifier la mise en page

L'option Aperçu avant impression de votre traitement de texte ou de votre intégré vous permettra d'ajuster les marges de part et d'autre de votre planche. Faute de quoi, les cartes situées sur le côté gauche seront rognées par l'imprimante. Pour être sûr de votre coup sans devoir multiplier les impressions, fiez-vous à ce que vous voyez : si les cadres des cartes ne sont pas tous visibles lorsque vous sélectionnez Aperçu avant impression, c'est que la planche sera rognée.

7 Imprimer les cartes sur le bristol

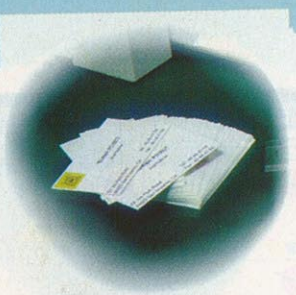
Si vous possédez une imprimante couleur, la suite devrait être assez simple. Deux possibilités toutefois, selon que votre imprimante accepte ou non le papier un peu épais. Vérifiez dans la documentation ou appelez le support technique du fabricant pour vous en assurer. Achetez un paquet de bristol au format A4 dans n'importe quelle papeterie. Si votre imprimante accepte d'imprimer dessus directement, rien ne vous empêche d'utiliser un carton un peu fantaisie (de couleur, ou rainuré). Sinon, vous devrez vous contenter d'imprimez sur un papier ordinaire.

8 Façonner et débiter vos réalisations

Procurez-vous une bombe de collage pour maquettes (colle en spray pour montages successifs), et collez chaque feuille sur une page de bristol si votre imprimante n'a pas été en mesure d'imprimer directement sur le carton. Prenez une règle et un cutter (ou un massicot) et débitez vos cartes. Enfin, il vous est loisible de n'imprimer qu'une seule épreuve et de la porter chez un spécialiste de la reprographie qui vous confectionnera de jolies cartes de visite sur du papier plus épais. Et n'oubliez pas les autres membres de votre famille : les enfants, en particulier, adorent jouer aux grands !

Plus de fantaisies et de couleurs ?

Vous l'avez vu, le traitement de texte et l'intégré vous limiteront considérablement dans le nombre de couleurs. Pas de quoi pouvoir mettre votre portrait en 256 ou en milliers de couleurs sur votre carte de visite. Pas de quoi non plus placer un joli fond dégradé ou une image en fond. L'autre possibilité consiste donc à tout exécuter dans le logiciel de dessin. Dans ce cas, la taille du document original doit être de 595 x 842 pixels (21 x 29,7 cm), et votre planche de cartes doit être centrée au milieu. Toutes les fantaisies graphiques seront alors réalisables. Malheureusement, le texte sera traité en point par point et donc un peu moins soigné que dans le traitement de texte.

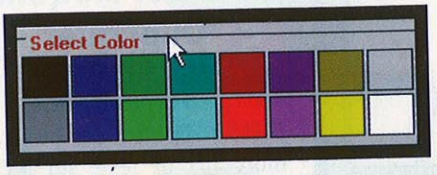


2 Avec un utilitaire sur PC

Avantage aux possesseurs de PC qui peuvent réaliser des cartes de visite encore plus facilement avec un logiciel en shareware (mais en anglais) spécialement prévu à cet effet et que nous vous fournissons.

Copiez le logiciel Via du CD-Rom sur votre disque dur. Lancez-le en double-cliquant sur le fichier Via.Exe. Comme vous le constaterez, c'est un *shareware*. Nous vous engageons donc à y jeter un coup d'œil et à en acquérir la version complète pour 10 dollars (50 francs) en remplissant le formulaire qui est joint.

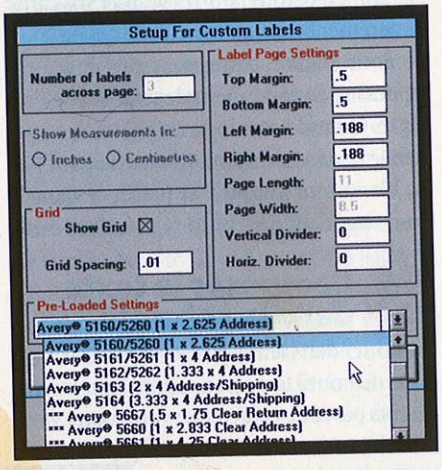
Ayez la curiosité d'aller voir ce qui se cache sous le bouton Page-Setup (Format de page). Vous avez la possibilité de définir votre propre format de carte (attention ! la mesure est en pouces), ou d'utiliser un des formats normalisés proposés dans la liste en bas. Toutes les références correspondent à des planches d'étiquettes et de cartes vendues en boutique sous la marque Avery. De quoi imprimer une foule de choses : jaquettes de cassettes audio, vidéo, étiquettes pour enveloppes, disquettes, etc.

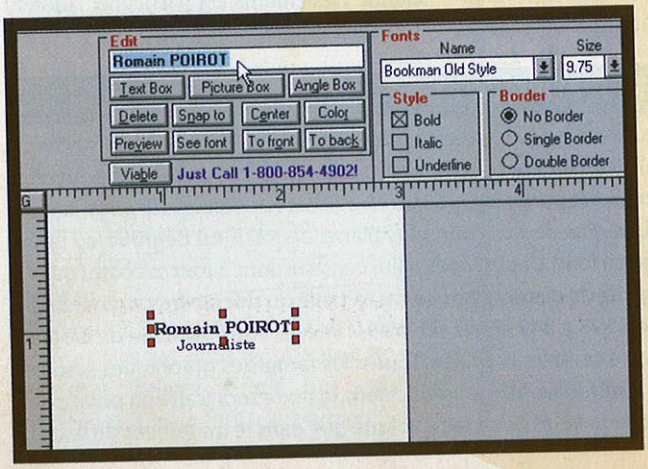


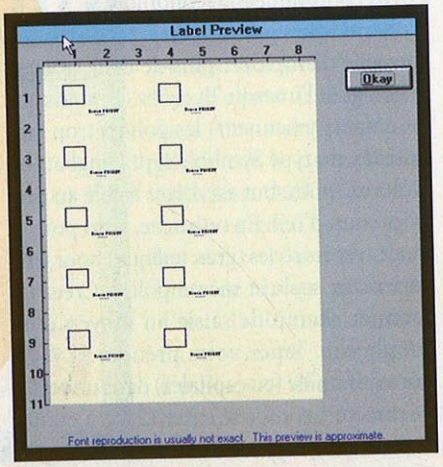
Le bouton Text Box vous offre la possibilité de saisir des pavés de texte, en noir ou en couleur avec le bouton Color. Les paramètres typographiques (police et corps) sont au centre. Le bouton Picture Box vous sert à importer des images au format BMP, que vous pouvez déformer avec les poignées.

Enfin, la Preview affiche la page qui sera imprimée avec ses multiples étiquettes. Si vous désirez imprimer vos créations avec Via, vous découvrirez que tous les formats ne sont pas disponibles et que les pages imprimées affichent toutes une référence au concepteur du logiciel en travers de la feuille… Normal, c'est pour vous inciter à payer la version complète !

/ Laurent Clause, Romain Poirot



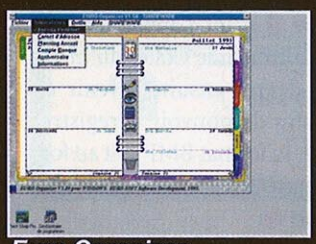




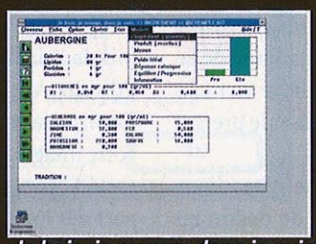
3617 FULLPC

Commandez Ne payez rien!* Expédié sous 48 heures

Media RH 5,57 FTTC/m



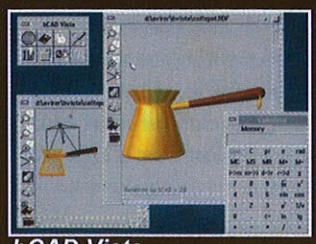
Euro Organizer



Je bois, je mange, donc je suis...

Threat

Gladiator



bCAD Vista

Terminal Velocity

Et tout le meilleur du shareware en 900 disquettes

** Recevez-les sur disquette 3"½ (format PC) en ne payant que le coût de la communication minitel, soit 5,57FTTC la minute. Ces logiciels sont des shareware, il ne sont pas gratuits mais en libre essai. Seules les demandes effectuées par minitel seront prises en compte.*

Micro Net

L'Internet sans limite

pour 77 F TTC/mois!

Les formules MicroNet

77 F TTC par mois par chèque ou par carte bancaire pour 1 an d'abonnement minimum, soit 924 F TTC.

99 F TTC par mois par chèque ou par carte bancaire pour 6 mois d'abonnement minimum, soit 594 F TTC.

140 F TTC par mois si vous réglez par prélèvement sur votre carte bancaire.

Inscription Express (paiement par carte bancaire)

On line en appelant le: (1) 45 75 15 15 avec votre émulateur de terminal ou **sur le web:** http://www.MicroNet.fr
Vous pourrez vous inscrire directement et télécharger le kit de connexion.

Pour recevoir une documentation

Tél: (1) 40 59 46 68 • **Fax:** (1) 45 79 39 71
E-mail: Infos@MicroNet.fr • **Minitel:** 3615 MicroNet *
MicroNet 28 rue Desaix 75015 Paris

*: 2,23F/mn

Service lecteurs n° 10

MicroNet: l'Internet à micro prix

PC MAC
moyen

Faire des captures d'écran

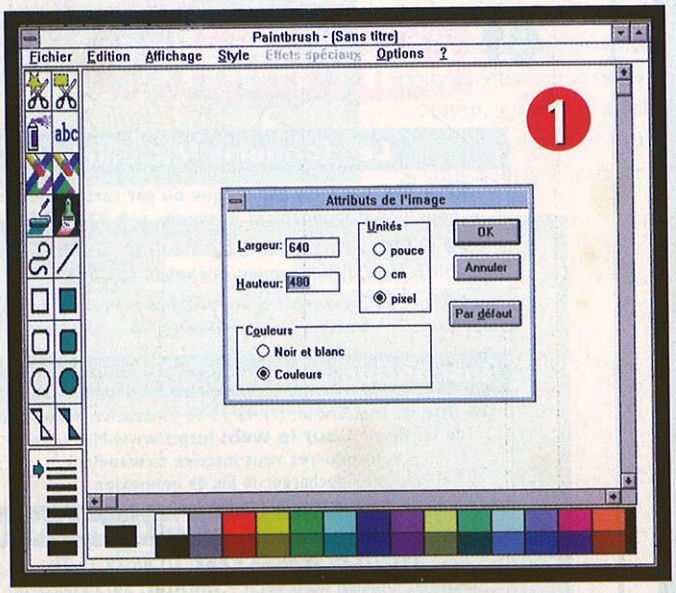
Photographier l'image affichée sur l'écran de son micro n'est pas une partie de plaisir… à cause du balayage du tube cathodique. Heureusement, il y a la capture d'écran, ou comment faire en sorte que l'ordinateur se photographie lui-même de l'intérieur. Et dans la plupart des cas, pas besoin d'utiliser un logiciel spécifique, les ressources internes du système suffisent.

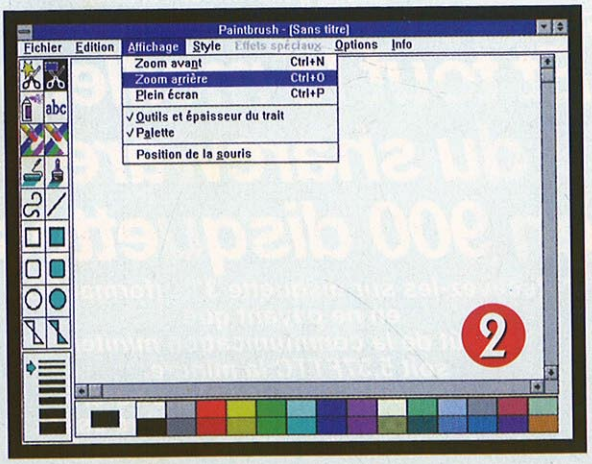
Que l'on utilise Windows 3.1 ou Windows 95, la capture d'écran avec les seules ressources du PC commence avec la touche Impr écran du clavier. Où que vous vous trouviez (dans le Gestionnaire de programmes, dans votre logiciel de traitement de texte, dans un logiciel de dessin ou de création musicale, etc.), enfoncez la touche Impr écran et vous prendrez un instantané de ce qui est affiché à l'écran. Ce « cliché virtuel » est stocké automatiquement dans le presse-papiers de votre système.

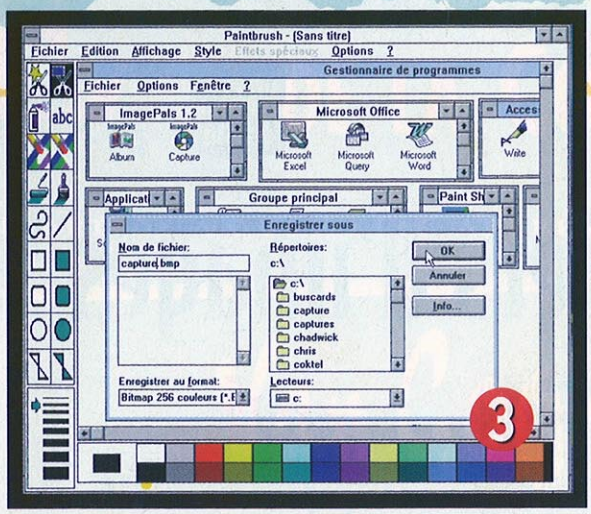
Encore faut-il récupérer cette image. Pour cela, n'importe quel logiciel de dessin en mode point fait l'affaire. Le plus simple est donc d'utiliser celui qui est fourni avec votre PC : Paintbrush avec Windows 3.1, Paint avec Windows 95.

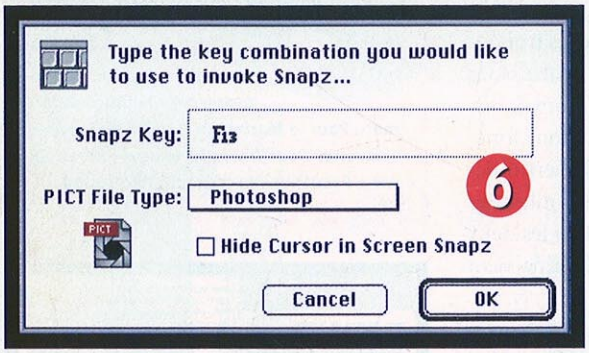
Si vous avez opté pour Paintbrush et Windows 3.1, commencez par régler les paramètres dans Attributs de l'image ❶ du menu Option. Si vous utilisez Paint et Windows 95, les mêmes réglages se trouvent dans le menu Image, au chapitre Attributs. Les valeurs de taille de l'image à saisir sont exprimées en pixels. Selon la façon dont est configuré votre écran, ce sera 640 x 480 ou 800 x 600. Avec Windows 95, un simple Coller dans le menu Edition fera apparaître votre capture d'écran. En revanche, avec la version 3.1 de Windows et Paintbrush vous devrez préalablement passer par le menu Affichage et faire un Zoom arrière ❷ avant d'appliquer deux fois de suite la commande Coller du menu Edition. Vous devrez ensuite revenir en Zoom avant, afin de pouvoir enregistrer votre image soit au format BMP soit au format PCX, les deux étant reconnus par la plupart des logiciels ❸.

Malheureusement, vous découvrirez que cela ne marche pas toujours. Ainsi, la plupart des CD-Rom et des jeux refusent de se laisser photographier. Avec d'autres logiciels – de dessin, par exemple –, ou si votre écran est configuré en plus de 256 couleurs, vous rencontrerez parfois des problèmes de palette de couleurs : la capture d'écran apparaît bien… mais les couleurs ne sont pas du tout celles auxquelles vous vous attendiez ! Dans ce cas, un seul remède : utiliser un vrai logiciel de capture, tel celui que nous vous fournissons sur le CD-Rom (voir encadré *Sur notre CD-Rom*).









Sur Macintosh

La démarche est, à peu de chose près, la même sur Macintosh que sur PC. Ici, c'est la combinaison des touches Commande-Maj-3 (le 3 du clavier, pas celui du pavé numérique) qui permet de prendre le cliché. Vous ne pouvez pas vous tromper, le Mac émet le même clic sonore que celui que l'on entend sur les appareils photo.

De retour à la racine de votre disque dur, vous trouverez un fichier baptisé Ecran 1 ❹ : c'est la photo que vous venez de prendre. Il s'agit d'une image au format Pict, que vous pouvez ouvrir avec la quasi-totalité des logiciels de dessin ou de retouche d'images. Mais vous pourrez également – en toute simplicité – double-cliquer sur le fichier en question. Dès lors, c'est l'utilitaire Simple Text, fourni en standard avec les Macintosh, qui ouvrira l'image ❺. Malheureusement, avec Simple Text, vous ne pourrez que regarder l'image, et en aucun cas la retoucher ou la réenregistrer.

Il reste que, comme sur PC, ce mode de capture, fait avec les ressources du système, ne fonctionne pas toujours, loin s'en faut. Ainsi, les CD-Rom et les jeux court-circuitent souvent la combinaison de touches du clavier qui déclenche le cliché. La seule solution, là encore, c'est de recourir à un utilitaire. Sur le CD-Rom (voir ci-contre), vous trouverez Snapz, un *shareware* américain qui se présente sous la forme d'un tableau de bord. Il vous faudra tout d'abord le régler, c'est-à-dire définir le format de fichier que vous voulez générer, choisir si le curseur doit être ou non visible sur la capture, et affecter à l'opération de prise du cliché une touche ou une combinaison de touches du clavier. Toutes vos captures seront alors stockées dans le dossier Screen Snapz, à la racine de votre disque dur ❻.

/ Laurent Clause

Dans l'Atelier, derrière le tournevis, vous trouverez deux logiciels, en *shareware*, pour la capture d'écran, l'un fonctionnant sous Windows (ScreenThief), l'autre pour Macintosh (Snapz). Le premier est un logiciel à part entière, le second un tableau de bord. Tous deux se paramètrent et se déclenchent par simple action sur une touche du clavier, que vous êtes libre de choisir.

Le point noir de la vidéo

Il est souvent difficile de capturer les animations vidéo ou les fenêtres d'incrustation d'un programme télé par le biais de la carte TV-tuner, que vous utilisiez les ressources du système de votre micro-ordinateur ou un logiciel spécifique de capture d'écrans. Plutôt que de vous acharner, remettez-vous-en aux logiciels fournis avec votre carte d'acquisition vidéo : ils sont spécialement dédiés à cet usage.

PC MAC facile

Convertir des fichiers d'images

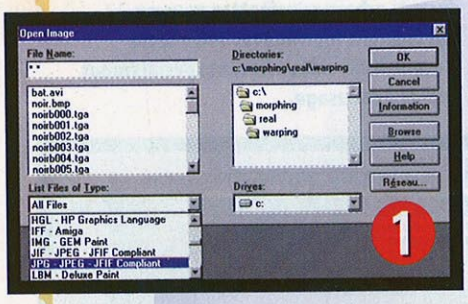
Tiff, Pict, BMP, PCX, TGA... Pour faire du multimédia, il faut d'abord des images. Malheureusement, il existe une multitude de formats de fichiers qui ne sont pas forcément reconnus par tous les logiciels. La conversion de fichiers est donc une opération essentielle, et pas si compliquée.

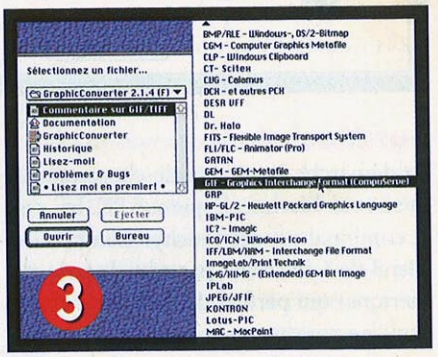
LA PREMIÈRE CHOSE à faire est d'identifier les formats d'images dont vous avez besoin. Et cela, vous seul pouvez le savoir, en faisant le tour de vos logiciels et des formats qu'ils reconnaissent. Car il n'y a là aucune règle. A titre d'exemple, vous constaterez que les trois logiciels de morphing que nous fournissons dans le CD-Rom (voir l'article *Leçons de métamorphose* dans la rubrique Action) fonctionnent avec des formats de fichiers différents. Le logiciel pour Macintosh utilise des images au format Pict, tandis que les deux programmes pour Windows reconnaissent l'un du PCX l'autre du BMP.

Lorsqu'on choisit un logiciel de dessin ou de retouche, il faut donc en prendre un qui soit capable de lire et surtout d'enregistrer le plus de formats de fichiers possible. Bref, un logiciel puissant en matière de conversion. A cette fin, vous trouverez trois logiciels sur notre CD-Rom (voir encadré). Une fois que vous aurez lancé celui qui convient à votre configuration, allez dans le menu Fichier et faites Ouvrir. Vous verrez alors apparaître l'impressionnante liste des formats qui sont reconnus à l'ouverture ❶. Dès lors, aucune image ne pourra plus vous résister. La commande Enregistrer sous... vous permettra de les convertir très simplement dans un autre format de fichier ❷. Sachez néanmoins que certains formats sont limités (sur PC le GIF et le PCX ne fonctionnent qu'en 256 couleurs). Si vos images ont été réalisées en milliers ou en millions de couleurs, vous devrez préférer un autre format ❸. Vous pouvez également vous exercer à la compression des images avec le format Jpeg. Vous découvrirez alors qu'en modifiant le taux de compression, vous pourrez considérablement réduire le poids de certaines images... quitte à en altérer quelque peu la qualité !

SUR NOTRE CD-ROM

Dans l'Atelier du village, derrière le tournevis, vous trouverez trois logiciels de dessin en *shareware* capables de lire et d'enregistrer une multitude de formats. Pour le Macintosh, il s'agit de Graphic Converter. Pour Windows, vous avez le choix entre PaintShop Pro et Graphic Workshop.





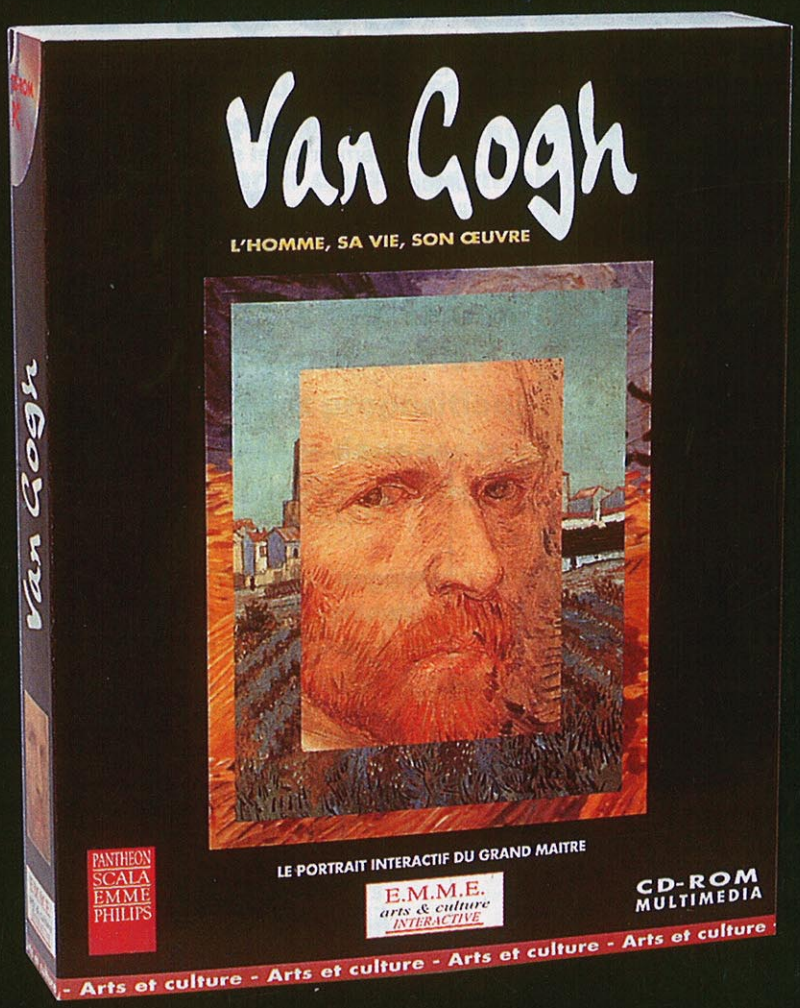
Le poids des compatibles

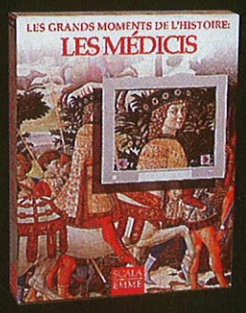
A des fins de compatibilité, nous ne saurions que trop vous conseiller d'utiliser dans vos applications des formats de fichiers reconnaissables à la fois par les logiciels des mondes Mac et PC. Certes, les logiciels professionnels (Adobe Photoshop, par exemple), les reconnaissent à peu près tous, sans préjuger des machines et des systèmes dont ils proviennent. Néanmoins, sachez que les fichiers Tiff et GIF, dans une moindre mesure, sont à peu près reconnus par tous les logiciels des deux mondes. Toutefois, les images Tiff pèsent lourd (1,3 Mo en moyenne), on ne peut en mettre qu'une par disquette... contrairement aux fichiers GIF (environ 150 Ko), qui tiennent à plusieurs sur une seule et même disquette.

/ Laurent Clause

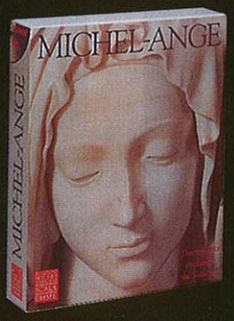
E LES SECRETS DE LA CONNAISSANCE M

L'ART DE VOUS FAIRE APPRENDRE L'ART

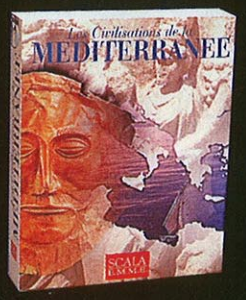




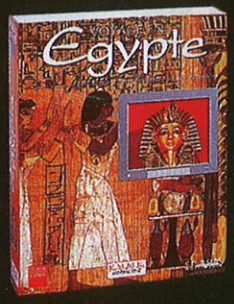
■ **Les Médicis** : *La vie à la cour et dans les palais de Florence pendant la Renaissance.*



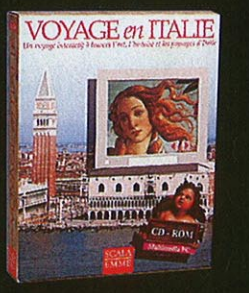
■ **Michel Ange** : *Tout sur celui qui a donné ses lettres de noblesse à la Renaissance.*



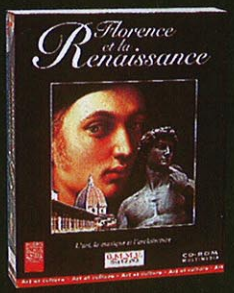
■ **Les Civilisations de la Méditerranée** : *Aux racines de notre civilisation, toute la richesse de la culture méditerranéenne.*



■ **Voyage en Egypte** : *L'histoire, les arts, les mystères de l'Egypte mythique.*



■ **Voyage en Italie** : *Plusieurs millénaires d'arts et de traditions sur un CD-ROM.*



■ **Florence et la Renaissance** : *Site privilégié de l'art renaissant : Florence sur CD-ROM, dans toute sa splendeur.*

CD ROM
E.M.M.E.
INTERACTIVE
MAC-PC

40, Rue Monceau 75008 Paris
el. : (1) 45 61 54 30 - Fax : (1) 42 89 11 34
Minitel 3615 EMME

tres disponibles dans les Fnacs, les Grandes Surfaces et les revendeurs micro-informatiques".

Van Gogh, Michel-Ange, Léonard de Vinci, l'Egypte, l'Italie, Florence... Autant de noms qui brillent dans l'histoire de l'Art et qu'EMME est heureux de vous faire mieux découvrir dans ses collections de CD-ROM. Des milliers d'images, une centaine d'heures de sons, de vidéos, d'animations, mis en forme dans des interfaces créatives... Autant de compétences techniques mises au service de l'Art et des amoureux de l'Art. En plus de sa gamme "Arts et Culture", EMME Interactive vous propose 6 autres collections (Découvertes, Le Monde Vivant, Les Classiques, Science & Santé, Aventure et Langue), pour que soient dévoilés tous les secrets de la connaissance aux dimensions du CD-ROM.

E M

Demande d'informations

Pour en savoir plus sur ces titres et sur nos autres collections, renvoyez ce coupon rempli à :
EMME Interactive - Direction du Marketing - 40, rue Monceau - 75008 Paris

Nom _____
Prénom _____
Adresse _____
_____
Ville _____
Code Postal |_|_|_|_|_|

OFFRE SPÉCIALE :
Un CD-ROM de présentation (version MPC) de tous les titres d'EMME sera envoyé aux 20 premiers coupons envoyés.

je possède un lecteur de CD-ROM ❒
Macintosh ❒ PC ❒

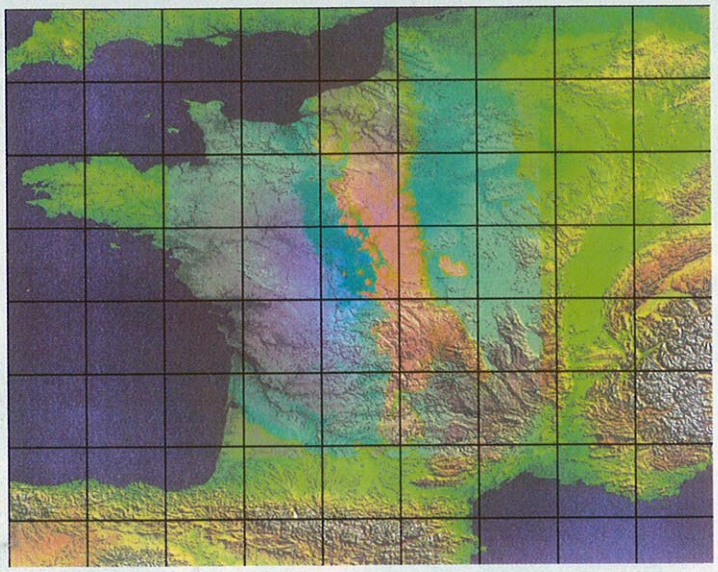
Service lecteurs n° 17

SVM M 11/95

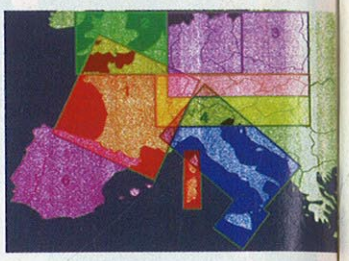
DECOUVERTE

VISUAL MAP

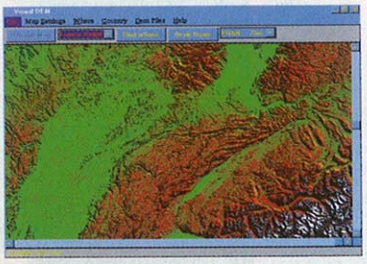
Offrez vous la France en 3 dimensions ! sur PC et bientôt sur Mac.



VISUAL MAP France, est le premier d'une série de CD-ROM couvrant l'ensemble de l'Europe
Bientôt seront disponibles
- Les Alpes, de l'Autriche à la Suisse, de l'Italie du nord à l'Allemagne,
- L'Espagne, les Baléares, le Portugal,
- L'Angleterre,
- L'Europe du nord jusqu'à la Pologne,
- La Mediterrannée et ses îles, la Grêce et la Turquie,
- l'Afrique du nord



Chargez une région géographique contenue dans **VISUAL MAP** et visualisez-la en 3 dimensions avec **VISTAPRO**, générateur de paysages virtuels, ou **VISUAL EXPLORER**,



logiciel de conversion et d'interpolation de données géographiques à la norme GIS
(systeme standard d'informations géographiques)
ViSUAL MAP réunit des données télémétriques et des photographies satellitaires, avec une définiton jamais proposé à ce jour :
75 mètres entre chaque points.

Le CD-ROM **VISUAL MAP** France est constitué de 2 secteurs:
- France ouest
- France est

Avec **VISTAPRO**

Imaginez vous en train de survoler les Alpes, la Haute Provence, la vallée du Rhône ou encore le Cotentin.

Avec **VISUAL EXPLORER**

créez des fichiers au format DEM reconnu par VISTAPRO, à partir de vos photos ou de vos propres cartes d'état major.

VISUAL MAP France nécessite
VISTAPRO ou VISUAL EXPLORER pour fonctionner.

BON DE COMMANDE

Oui, je souhaite commander **VISUAL MAP France**

☐ France ouest au prix de 299 F TTC
☐ France est au prix de 299 F TTC
☐ Je souhaite acquérir **VISTAPRO** au prix de : ☐ 499 F (PC DOS) ☐ 599 F (MAC)
☐ Je souhaite acquérir **VISUAL EXPLORER** au prix de : 499 F (PC)

Nom _____ Prénom _____ Adresse _____
Code postal _____ Ville _____ Tél : ___ ___ ___ ___
Ci-joint mon réglement d'un montant de ..... à l'ordre de VMS / Publitrans par chèque Par carte bancaire N°.....expirant .....

☐ J'ajoute 16 F pour frais de port au tarif postal normal ou 60 F en collissimo. Retourner ce bon à :

Visual Media Systems / Publitrans BP 17 91167 Longjumeau Cedex 9

Service lecteurs n° 44

SVM M 11/95

VISUAL MAP © 1995 and VISUAL EXPLORER © VMS 1995 Published worldwide by Visual Media Systems.
VISTAPRO © 1995 John HINKLEY .Produced under license by VRLI Republished in Europe by Visual Media Systems.

VisualMedia SYSTEM

A vous de réaliser !

Vos œuvres nous intéressent ! Quels que soient votre niveau en informatique ou vos centres d'intérêt, qu'il s'agisse de créations 100 % originales ou d'applications réalisées à partir de nos exemples des pages précédentes, n'hésitez pas : montrez aux autres lecteurs de *SVM Multimédia* ce que vous êtes capables de faire !

Chaque mois, en partenariat avec Hewlett-Packard, nous saurons récompenser dignement les meilleures de vos propositions, qui seront présentées dans ces pages, et, bien sûr, sur notre CD-ROM.

POUR participer à notre concours mensuel d'applications, rien de plus simple : adressez-nous sur disquette ou tout autre support de stockage informatique le résultat de vos travaux, accompagné d'un bref descriptif, de la liste des matériels et des logiciels utilisés, de votre photographie, sans oublier bien sûr vos coordonnées. Envoyez le tout à :

***SVM Multimédia* – Concours**
1, rue du Colonel-Pierre-Avia
75503 Paris Cedex 15

Gagnants ou pas, vos envois vous seront retournés.

HEWLETT® PACKARD

SVM multimédia

Hewlett-Packard et *SVM Multimédia* se sont associés pour récompenser les applications sélectionnées. L'auteur de l'application du mois recevra une imprimante à jet d'encre couleur HP DeskJet 850C, les auteurs des autres applications retenues se verront offrir une imprimante à jet d'encre HP DeskJet 600 (PC) ou DeskWriter 600 (Macintosh).

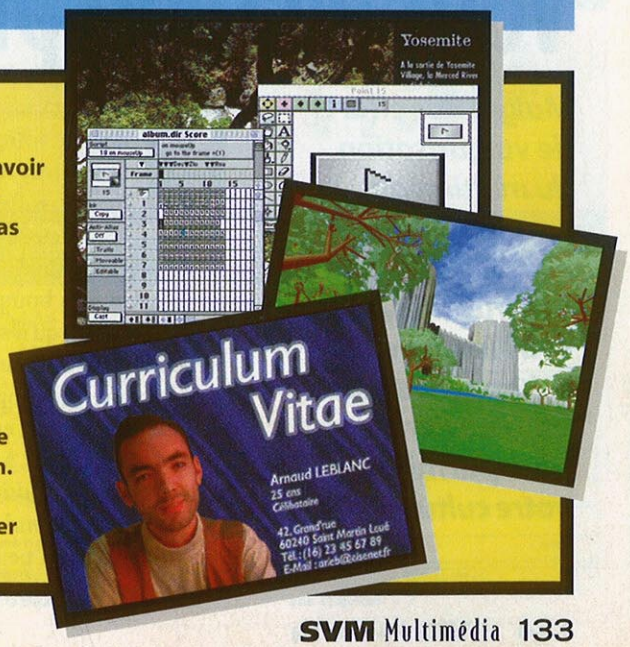
HP DESKJET 850 C
Se connectant à un PC ou à un Mac, cette imprimante à jet d'encre couleur de haut de gamme offre une résolution de 600 x 600 points par pouce et peut imprimer 6 pages de texte par minute.

HP DESKJET 600 (PC) OU DESKWRITER 600 (MAC)
Un modèle monochrome, avec en complément un kit couleur.

L'application du mois

Vos idées nous intéressent

Nul besoin de se nommer Georges Lucas ou Steven Spielberg, et d'avoir inventé le jeu du siècle ou réussi les effets spéciaux les plus spectaculaires pour participer à notre concours. Au contraire. Il ne s'agit pas pour nous de sélectionner des applications mettant en œuvre des logiciels et des moyens sophistiqués. Les pros ont leurs propres récompenses. En revanche, si avec un programme simple, un *shareware* que vous avez trouvé sur notre CD-Rom ou ailleurs, vous avez concocté une œuvre même modeste, mais attractive par sa qualité technique et artistique, nous serons ravis d'en rendre compte. Cette réalisation peut reprendre nos recettes de la rubrique Action, mais elle peut aussi provenir tout droit de votre imagination. De même, nous récompenserons les coups de génie, les astuces de l'artisan-créateur que vous êtes, pour traiter une image, un son, créer un bouton, une interface. Alors, à vos ordinateurs, PC ou Mac !



Concours

Jeunes créateurs

A l'occasion du Salon du livre de jeunesse en Seine-Saint-Denis qui se tiendra à Montreuil-sous-Bois entre le 29 novembre et le 4 décembre, de jeunes créateurs multimédias exposeront leurs œuvres animées. Ce sera une première en France sur la recherche dans le cinéma d'animation et les nouvelles technologies. Des ateliers y seront également mis en place pour permettre au grand public, et aux enfants en particulier, de s'initier à l'animation sur palette graphique et à la création de CD-Rom.

Retouche d'images

Laissez-les faire !

Ne perdez pas de temps sur les retouches d'images compliquées : certains labos photo de quartier proposent ce service.

LA RETOUCHE D'IMAGES vous fait diablement envie depuis que vous y avez goûté avec les logiciels de dessin de votre ordinateur. Malgré tout, vous n'êtes pas prêts à casser votre tirelire pour vous équiper d'un scanner et d'une imprimante couleur de qualité photographique. On vous comprend. Alors ?

Dans le sillage des laboratoires photo professionnels, certaines boutiques commencent à proposer un service de retouche photographique à l'attention du grand public. Le principe ? Vous venez avec vos photos à retoucher, vous expliquez ce que vous attendez exactement, et vous avez même parfois la possibilité d'assister le technicien chevronné qui va leur redonner une deuxième jeunesse sur son écran, après les avoir préalablement numérisées avec un scanner. Le coût du service est encore un petit peu élevé (entre 200 et 1 000 francs selon le travail), mais l'image finale sera irréprochable. En insistant un peu, vous devriez même pouvoir repartir avec le fichier, si l'envie vous prenait de réutiliser cette image sur votre micro-ordinateur.

En attendant que les labos photo de province proposent ce type de service, il reste l'exclusivité de quelques boutiques parisiennes. Certaines proposent même d'exécuter le travail par correspondance.

ShopPhoto numérique, 61, rue d'Auteuil, 75016 Paris, tél. (1) 45 27 14 83 – Espace Image (Fnac), 12, bd de Sébastopol, 75003 Paris, tél. (1) 42 77 19 00 – Objectif Bastille, 63, rue de Lyon, 75012 Paris, tél. (1) 43 43 57 38. **/ Laurent Clause**

Comme un roman...

Vous ne serez plus nuls !

Malgré nos efforts de vulgarisation du multimédia, des mots, des technologies ou des trucs liés au son et à l'image vous échappent encore. Voici un livre pour parfaire votre culture.

VOUS VOUS SENTEZ BÊTE devant votre micro-ordinateur multimédia ? Rassurez-vous : cela nous arrive aussi. Mais les lacunes, par définition, ça se comble. Un bon bouquin suffit… à condition qu'il soit compréhensible. Eh bien, sur le multimédia, sa terminologie et ses technologies, nous en avons trouvé un. Son titre, à lui seul, vous rassurera : *Multimédia et CD-Rom pour les nuls*. En revanche, le contenu ne l'est pas. Au menu, cinq parties : les différents composants du multimédia, l'installation, comment jouer et consulter des CD-Rom, comment créer des configurations personnalisées, et un dernier chapitre avec des conseils généraux et les pièges (ceux des vendeurs notamment) à éviter. Le tout pèse quelque trois cents pages mais se lit comme un véritable roman. Le style, très humoristique, démystifie les sujets les plus techniques. Pourtant, les informations sont là pour réussir à peu près tout dans le multimédia. Une seule critique : traduit de l'américain il y a déjà quelque temps, l'ouvrage recommande comme machine de référence un 486 pour le son et l'image… C'est, qu'à cette époque le Pentium n'était pas aussi bon marché qu'aujourd'hui !

Multimédia et CD-Rom pour les nuls. Editions Sybex. Prix : environ 100 F TTC. **/ L. C.**

MAVRA VISION, « la culture passion »
Toute l'actualité CD ROM MAC et PC

PROMOTIONS DU MOIS

Encyclopédie Grolier 95	200 F	Le Louvre	320 F
200 pers de la politique internationale	420 F	Cinémania 95	350 F
Les instruments de musique	400 F	Je parle anglais junior/senior	250 F

EXTRAIT DE NOTRE SELECTION

Moi, Paul Cézanne	295 F	Théodule français/maths (P)	345 F
Marilyn	250 F	Théodule anglais (P)	300 F
500 Nations	400 F	Aladdin (P)	250 F
Napoléon (P)	365 F	The Lion King (P)	280 F
Brancusi (MP)	330 F	Bugs Bunny (MP)	1 00 F
Année stratégique 1995 (MP)	395 F	Mon 1er dictionnaire super génial (P)	460 F
Le temps de Bruegel (MP)	380 F	Comment ça marche (P)	460 F
Matisse, Aragon, Prokofiev (MP)	320 F	Le jardin enchanté (MP)	240 F
Delacroix (MP)	220 F	Eliot, nounours a disparu (MP)	240 F
Monet, Verlaine, Debussy (MP)	240 F	Les fables de La Fontaine (P)	249 F
Ulysse (MP)	240 F	Mon theâtre magique (P)	325 F
Great cities of the world (P)	100 F	David le dauphin (MP)	240 F
Cuba (MP)	100 F	Oncle Archibald (P)	279 F
Une aventure chilienne (MP)	199 F	Le secret du château (P)	279 F
Londres (MP)	240 F	Circus (MP)	240 F
New-York (MP)	240 F	Le grand livre du multimedia	295 F
Le monde sous-marin (P)	460 F	Tapis souris Walt Disney	45 F
Les insectes (P)	460 F		
Le corps humain (P)	270 F		
Le tabac : demain j'arrête (P)	300 F		
Je mange donc je maigris Montignac (P)	300 F		
Aircraft encyclopedia (P)	1 1 0 F		
Fellini (P)	175 F		
Dictionnaire des prénoms (P)	250 F		
Who built America (M)	295 F		
The Residents, Freak Show (MP)	300 F		
Multimedia Stravinsky (P)	453 F		
Win Business (P)	91 0 F		

Prix valables dans la limite des stocks disponibles.
(P) = PC - (M) = MAC - (MP) = MAC/PC

2 JEUX AU CHOIX = 600 F

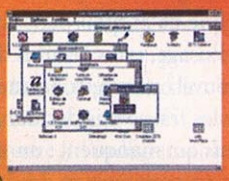
King Quest 7
MYST
Betrayal at Krondor
Freddy Pharkas
Gabriel knight
Mic Mac à Champignac
Outpost
Woodruff
Aces of the deep

Merci d' envoyer votre commande à **MAVRA VISION**
127, Ave J.B Clément - 92100 Boulogne - Tél. : (1) 46 04 42 74
accompagnée de votre règlement par chèque (+ 30 F port colissimo)
Demandez notre documentation

Service lecteurs n° 11

CD ROM Mania met L'Univers du MultiMédia à votre Portée

conseils
prestations informatiques
gravage de CD ROM



livraison
installation

CD-I
CD ROM
logiciels

matériel

Contactez-nous et demandez nos catalogues au
tél (1) 42.76.06.60
fax (1) 42.76.09.39

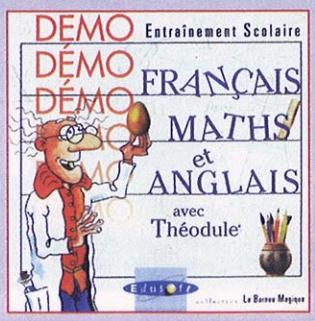
Service lecteurs n° 20

Edusoft MULTIMÉDIA

CD Sélection

PRÉSENTE

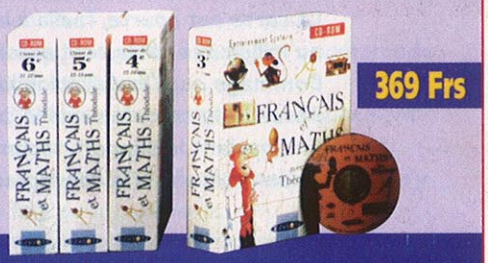
OFFRE DE BIENVENUE
1 CD GRATUIT



DÉMO GRATUITE DISPONIBLE DANS LES MAGASINS VOBIS
sans obligation d'achat

DÉCOUVREZ LES SOUTIENS SCOLAIRES
DE LA 6 ÉME À LA 3 ÉME

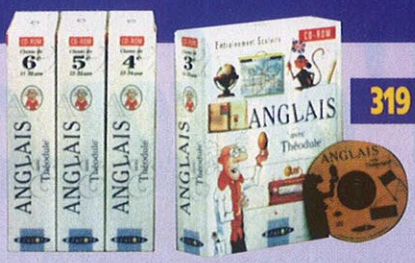
6ème Réf : 484
5ème Réf : 559
4ème Réf : 560
3ème Réf : 561



369 Frs

Pour chaque classe :
2 didacticiels, 1500 exercices, 3000 phrases sonorisées, 14 séquences vidéo, des centaines d'animations, de jeux, d'outils...

6ème Réf : 541
5ème Réf : 562
4ème Réf : 563
3ème Réf : 564



319 Frs

ET RECEVEZ VOTRE CATALOGUE GRATUIT !

POUR COMMANDER PAR TÉLÉPHONE FAITES LE 41 46 18 18

SVM M 11/95 **BON DE COMMANDE**
à renvoyer à CD Sélection - 53, rue du Bas Meudon - 92130 Issy les Mx

SVM / 10 / ED

Nom ..... Prénom .....
Adresse .....
.....
CP : ..... Ville : .....
Date de naissance (facultatif) : .....

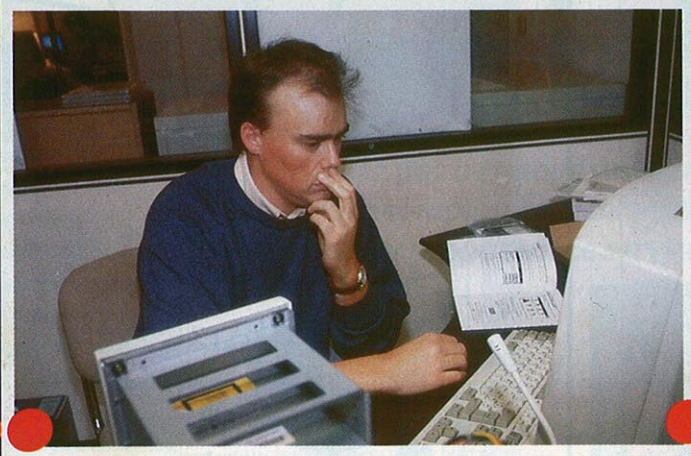
Réf.	Titre	Prix TTC
	DEMO	CADEAU
	Participation aux frais de port et manutention	34 F
	TOTAL TTC	

Règlement par : (à l'ordre de CD Sélection)
❒ Chèque ❒ CCP ❒ Mandat
❒ Carte bleue ⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌊⌊ Date d'expiration ... / ...

Service lecteurs n° 41

Guide

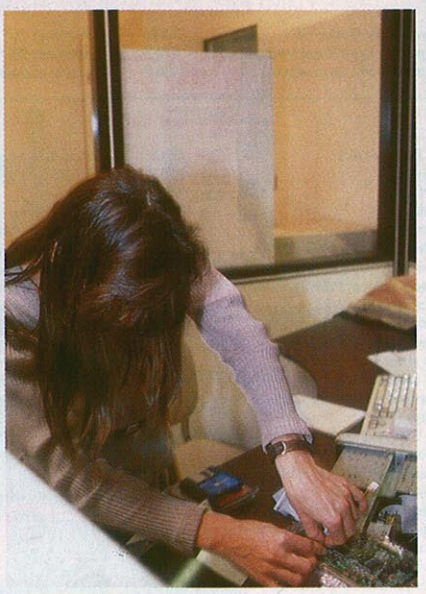
Comparatif



Power kit Multimédia

Le mode d'emploi est très détaillé : on arrive à s'y retrouver si on en prend la peine.
J'ai fait le relevé des paramètres par défaut.
La carte est courte, facile à installer au milieu des câbles qui encombrent l'ordinateur.
Dommage que l'installation logicielle soit en anglais.
Après le lancement seule la carte son fonctionne.
En appelant le support technique, je pense malgré tout qu'on peut arriver à connecter le lecteur de CD-Rom.

Jean-Michel ..., 31 ans, ingénieur.



Sony CSD 760 MK

Le mode d'emploi est mieux documenté que les autres.
L'installation du matériel est bien plus facile à exécuter.
Malheureusement, si le manuel est assez didactique, une fois l'installation logicielle terminée, le son fonctionne mais le lecteur de CD-Rom n'est pas reconnu.

Hélène ..., 35 ans, un enfant, concepteur multimédia.

L'enfer des kits

Un lecteur interne de CD-Rom, une carte son et des haut-parleurs : les kits multimédias vous invitent à donner un coup de jeune à votre PC vieillissant. L'installation ? Pas de problème, c'est à la portée de tous affirme-t-on ! Nos lecteurs-testeurs prouvent ici le contraire. La plupart de leurs essais ont été voués à l'échec. Examen des différents problèmes et des solutions.

Dossier réalisé par Jean-Loup Renault

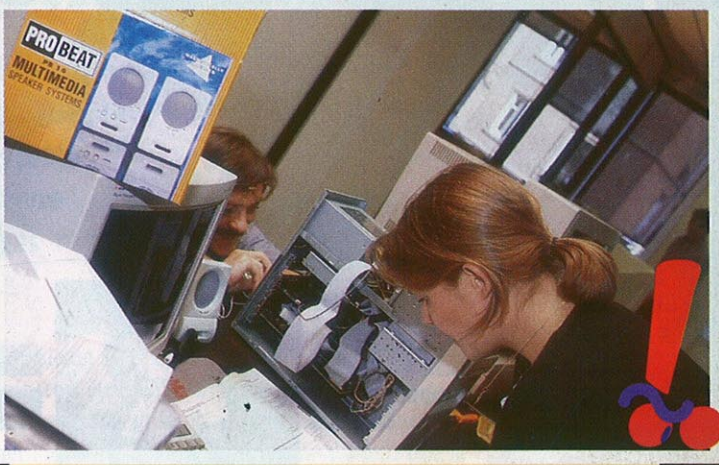
Vous aussi vous rêvez au multimédia. Oui, mais votre PC n'est pas équipé. Considérant qu'il n'est pas si vieux que ça et qu'il peut encore faire de l'usage, vous reculez devant l'achat d'un nouvel ordinateur. En attendant et pour limiter les frais, vous décidez d'acquérir les éléments qui manquent : un lecteur de CD-Rom, une carte son et des haut-parleurs. Pour plus de sécurité, vous optez pour un kit multimédia. Cela garantit la compatibilité des éléments qui le composent. Et surtout, pensez-vous, cela facilitera leur installation. Une fois acquise la belle boîte multicolore bourrée de CD-Rom tentateurs, vous retroussez vos manches, vous vous armez d'un tournevis et vous passez à l'action. C'est alors que vous vous apercevez qu'il y a loin de la coupe aux lèvres.

Transformer son PC classique en PC multimédia, en vérité, n'est pas une mince affaire. La première épreuve est celle du ma-

Diamond 4000 E

C'est clair comme mode d'emploi. C'est simple à brancher, il y a de petites flèches un peu partout, comme un jeu de piste. Il n'y a même plus besoin du mode d'emploi. Mais la disquette d'installation est en anglais, et je ne comprends pas tout...
Ça m'énerve parce que je ne comprends pas pourquoi ça ne marche pas, alors que j'ai fait ce qu'on me disait...

Evariste ..., 16 ans, lycéen.



SoundBlaster Discovery CD

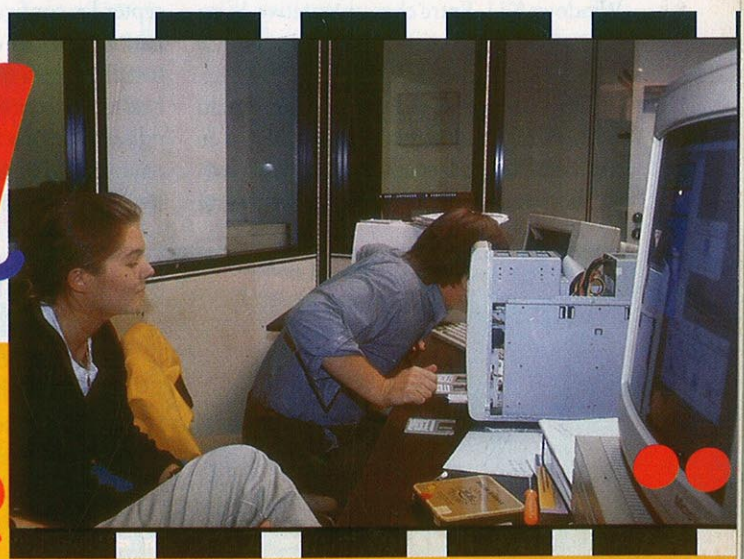
Qu'est-ce qu'un emplacement 16 bits ?
Le mode d'emploi est un peu fouillis, il est plein de renvois (allez voir à telle page). Il aurait fallu un bouquin plus concis...
C'est le vocabulaire qui me gêne le plus, je n'y comprends rien aux termes informatiques.
L'installation du CD-Rom est en anglais, heureusement que je le comprends.
L'installation est supposée être facile, mais il a fallu s'y reprendre à trois fois pour la réussir.

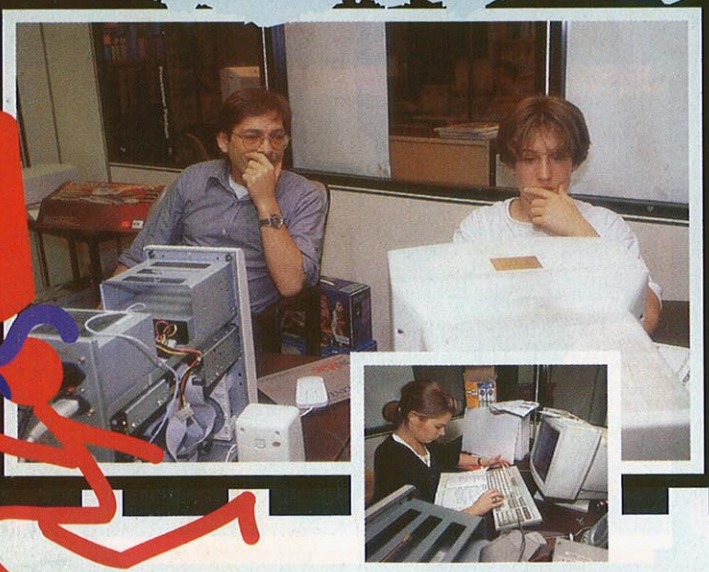
Anne-Carole ..., 20 ans, étudiante.

nuel d'installation. Les explications semblent s'adresser à des extraterrestres et le vocabulaire est abscons, parsemé de sigles incompréhensibles tels que DMA, IRQ, IDE, SCSI, ISA, PCI ou VLB. Et s'il arrive, par exception, que le schéma de montage soit clair, c'est pour mieux vous tromper. Car après avoir passé la seconde épreuve – l'indispensable installation du logiciel – souvent en anglais, votre superbe kit se refuse obstinément à fonctionner. Encore heureux quand il ne bloque pas tout simplement votre PC !

Ce scénario catastrophe n'est pas œuvre de simple imagination. Il est même bien en dessous de la vérité. Il reflète les tentatives d'installation qui ont été effectuées par quatre volontaires auxquels nous avons demandé de monter différents kits multimédias. Résultat : pour onze essais, une seule réussite, presque par hasard. Preuve s'il en est que le micro-ordinateur à la portée de tous est loin d'être une réalité. Ou bien les manuels ne sont pas adaptés, ou bien les choses sont trop compliquées pour être expliquées clairement. Dans les deux cas, affirmer qu'un kit est « facile à installer », c'est vraiment abuser de la crédulité du public.

Si vous n'êtes pas découragé, les conseils élémentaires des pages qui vont suivre vous seront utiles pour éviter le désastre. Les divers kits multimédias sont ensuite évalués selon la qualité du matériel qui les compose – testé par notre laboratoire – et la clarté des modes d'emploi fournis.





Comment nos invités ont procédé

Manuels abscons, vocabulaire énigmatique, disquettes en anglais, connexions aléatoires, l'installation d'un kit multimédia est un jeu où l'on risque plus de perdre que de gagner...

Pour évaluer la plus ou moins grande facilité de montage de chaque kit multimédia, nous avons d'abord sélectionné quatre personnes. Il s'agissait bien évidemment d'utilisateurs de PC : «*A priori, on n'installe pas un kit multimédia si l'on ne possède pas un PC!*» Anne-Carole (20 ans), étudiante, emploie traitements de texte et tableurs. Evariste (16 ans), lycéen, joue beaucoup, mais n'ignore pas les commandes du Dos. Pour Hélène (35 ans), conceptrice multimédia, et Jean-Michel (31 ans), ingénieur, le PC est un outil de travail.

Comme l'installation d'un kit multimédia est une opération assez longue qui exige de la concentration, nous les avons fait venir un par un. Tous les kits ont été montés sur le même PC, un 486DX2/66 avec 8 Mo de mémoire, un lecteur de disquettes et un disque dur de 420 Mo. Le seul logiciel installé était Windows 3.11. Entre chaque tentative, Windows était effacé et réinstallé, pour ne pas fausser l'expérience.

Dès le début du montage, on comprend qu'il y a un monde entre les rédacteurs de manuels et leurs lecteurs. Trouver un «emplacement 16 bits» pour insérer la carte

son a plongé quelques-uns de nos testeurs dans un abîme de perplexité. Un utilisateur de PC, même averti, ne possède pas le vocabulaire technique correspondant à son matériel. Soyons juste : s'il y a des modes d'emploi absolument inintelligibles, il en est d'autres qui expliquent très clairement le montage du matériel.

Vous avez dit IRQ ?

L'installation du logiciel qui pilote la carte son et le lecteur de CD-Rom n'a pas toujours été une partie de plaisir. Répondre – en anglais ! – à des questions concernant des adresses d'IRQ ou de DMA n'est pas à la portée du premier venu. Seule solution, accepter les configurations proposées par défaut. Mais le pire était encore à venir. Aucune installation n'a fonctionné au premier essai. Nos testeurs ont eu beau «s'accrocher», compulser les manuels, rien n'y fit. La plupart du temps, ils ne comprenaient rien aux alternatives proposées. Et même quand ils croyaient avoir la clé du problème, cela ne fonctionnait toujours pas. Finalement, tous ont baissé les bras. Un seul kit a pu être installé correctement, au troisième essai.

Le comble est que ces kits fonctionnent bel et bien. Notre laboratoire les a tous installés. La difficulté provient en réalité de la grande diversité des PC qui se sont succédé dans le temps. Les particularités de chacun font que ce qui fonctionne sur l'un ne fonctionne pas sur les autres. Nous tenons à souligner, du reste, que les essais ultérieurs avec Windows 95 n'ont pas donné de meilleurs résultats.

Un tel échec dans le montage remet en cause l'intérêt d'acquérir un kit multimédia à monter soi-même. Peut-être vaut-il mieux, après tout, exiger du revendeur qu'il l'installe lui-même. Mais surtout, ceux qui les commercialisent doivent réviser leurs méthodes. S'ils veulent vendre leurs produits au grand public, leur intérêt est de s'adresser à lui de façon plus adaptée. C'est-à-dire investir un peu plus dans la rédaction des modes d'emploi et y envisager, de façon bien plus explicite qu'ils ne le font aujourd'hui, tous les cas possibles.

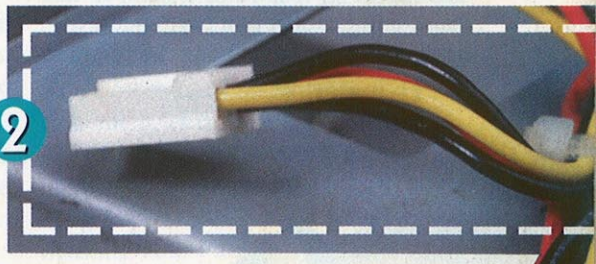
Les kits multimédias testés

Kit multimédia	Lecteur de CD-Rom *	Carte son	Enceintes	CD-Rom et logiciels livrés	Prix (TTC) approximatif	Distributeur
Sony CSD 760 MK	Sony	Compatible S	B16 Sony SRS-PC5	3 CD, 1 logiciel	2 300 F	Sony France
Maxi Sound CD 16 - 4X	Panasonic	Maxi Sound 16	Pro Beat PB-16	3 CD, 2 logiciels	2 300 F	Guillemot International
SoundBlaster Discovery CD	CR 574 B	SoundBlaster 16	Speakers SBS38	10 CD et logiciels	2 700 F	Creative Labs
SoundBlaster Home CD	CR 574 B	SoundBlaster 16	Speakers SBS38	10 CD et logiciels	3 150 F	Creative Labs
Kit Diamond 4000 F	Hitachi	Diamond 16	MLI-168	4 CD	3 150 F	Diamond
Power kit multimédia	Mitsumi	Audiodrive 16	Encore P-601	2 CD, 8 logiciels	2 300 F	Ubi Soft

* *Tous les lecteurs livrés dans ces kits sont des quadruples vitesse.*

Comment installer un kit multimédia

Monter soi-même son kit multimédia est une entreprise ardue et parsemée d'embûches qui tourne souvent au cauchemar. Pour vous aider dans cette tâche, voici exposée pas à pas, la marche à suivre pour installer votre kit et les principaux pièges à éviter. A vous de jouer...



Avant même de songer à acquérir un kit multimédia, il faut s'interroger sur le bien-fondé de cette démarche. En effet, pour transformer votre ordinateur en machine multimédia, il faut que celui-ci soit équipé du «minimum vital», c'est-à-dire un processeur 386, 4 Mo de mémoire vive, un disque dur de 340 Mo, Windows 3.1 et 512 Ko de mémoire vidéo sur la carte graphique.

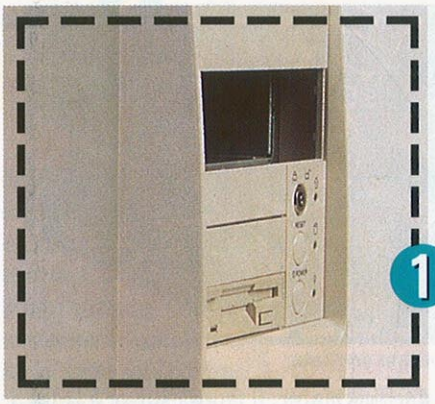
Cette base est réellement le minimum acceptable. Un tel ordinateur sera en effet capable de lire les CD-Rom, mais il le fera dans de mauvaises conditions : l'affichage sera très lent, les séquences animées seront hachées et un certain nombre de CD-Rom parmi les plus récents ne pourront même pas fonctionner. Le résultat sera plus probant si votre ordinateur est équipé d'un processeur 486, de 8 Mo de mémoire vive et de 1 Mo de mémoire vidéo sur la carte graphique. Et si la carte mère dispose d'un bus local, l'affichage n'en sera que plus rapide. En tout état de cause, il est vivement conseillé de doter votre ordinateur de 8 Mo de mémoire vive (environ 250 F par Mo).

Conditions particulières

Les PC sont physiquement fort différents les uns des autres. Cela pose parfois des problèmes d'espace pour y intégrer des éléments supplémentaires.

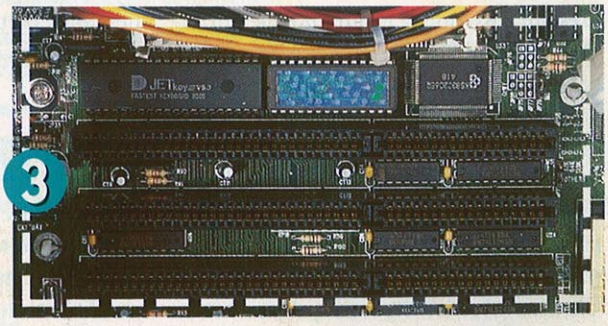
• Le lecteur de CD-Rom

Il faut d'abord, que sur votre PC, un emplacement soit libre ❶ pour installer le lecteur de CD-Rom. Si ce n'est pas le cas, vous ne pouvez installer qu'un lecteur externe, et il faut renoncer au kit. Ensuite, il faut vérifier que votre unité centrale est assez large. Certains PC sont parfois trop étroits pour pouvoir accueillir le nouvel élément et, là aussi, il faut abandonner l'idée du kit multimédia. Enfin, le lecteur de CD-Rom doit être alimenté électriquement. Il faut donc vous assurer qu'un connecteur est disponible ❷. S'il n'y en a plus, rien n'est perdu, pour quelques francs, vous pouvez acquérir une rallonge en Y dans une boutique.



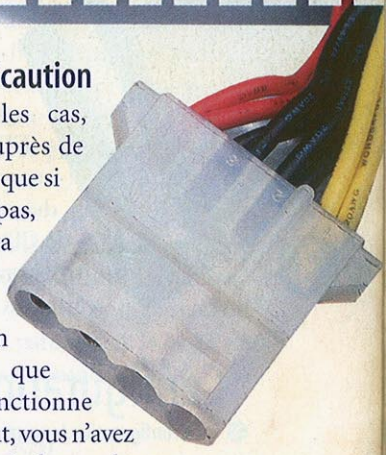
• La carte son

Pour installer la carte son, il est indispensable qu'un connecteur d'extension 16 bits soit libre ❸. S'il n'y en a pas, abandonnez là aussi l'idée d'acquérir un kit multimédia. Les cartes son étant plus ou moins longues, renseignez-vous sur la longueur de celle que vous désirez acheter. Sur de nombreux micro-ordinateurs il y a parfois des composants ou des câbles dans le prolongement du connecteur qui empêchent l'insertion d'une carte longue. Si c'est le cas, choisissez plutôt un kit dont la carte son est plus courte.



• Ultime précaution

Dans tous les cas, assurez-vous auprès de votre revendeur que si vous n'y arrivez pas, il vous installera lui-même son kit sur votre machine. Il est en effet possible que votre kit ne fonctionne pas. Et, après tout, vous n'avez peut-être pas envie de vous lancer dans une installation qui est somme toute compliquée.



L'installation

L'installation d'un kit multimédia se décompose en deux phases. La première, le montage, consiste à placer la carte son et le lecteur de CD-Rom à l'intérieur de l'ordinateur. La seconde consiste à installer le logiciel qui permet à l'ordinateur de piloter ces éléments.

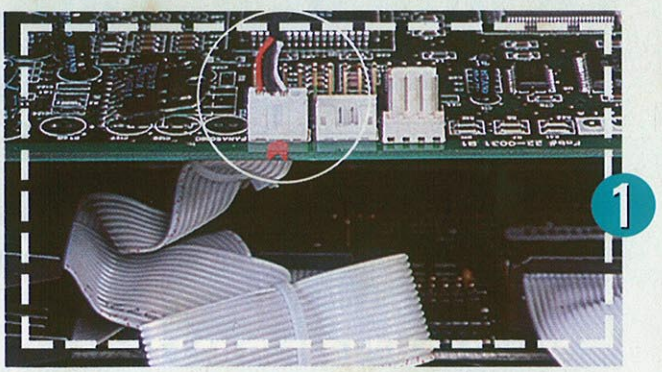
La méthode normale

La meilleure chose à faire est de suivre pas à pas la procédure d'installation proposée dans le manuel... il y a une petite

chance pour que cela fonctionne. Les instructions sont presque toujours les mêmes, mais comme elles ne sont pas toujours clairement énoncées, nous allons les résumer.

Le matériel

Après avoir débranché et ouvert votre micro-ordinateur, enfoncez la carte son de votre kit dans un connecteur libre et mettez en place le lecteur de CD-Rom. Procédez ensuite à la connexion des câbles. Le lecteur de CD-Rom comporte trois connecteurs et la carte son deux.



Le câble de liaison des données sonores part de la carte son (1) pour aboutir à l'arrière du lecteur de CD-Rom (2).

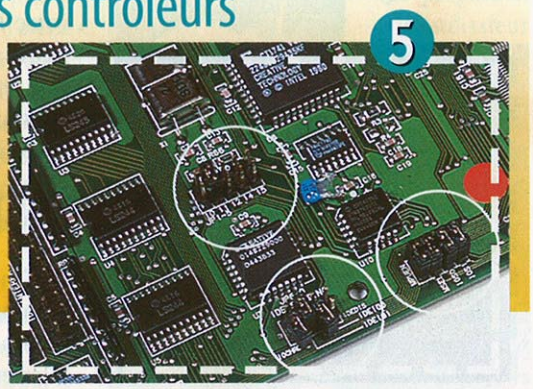
Outre le câble pour l'alimentation électrique, le lecteur de CD-Rom est livré avec deux autres câbles. Le plus petit sert à la transmission des données sonores 1 2. Il est facile à brancher dans les deux sens. Le second se présente sous la forme d'une nappe de 40 fils avec un gros connecteur à chaque bout. C'est lui qui permet à l'ordinateur de contrôler, à travers la carte son, le fonctionnement du lecteur de CD-Rom. C'est lui aussi qui est le plus difficile à brancher. D'abord, il est large et ce n'est pas évident de le « caser » dans un ordinateur souvent déjà fort encombré. Cette nappe a en outre un sens de connexion, repéré par un liseré rouge 3 sur l'un des côtés. Ce liseré indique qu'il s'agit du fil numéro 1. En général, le fil n° 1 se trouve près de l'alimentation électrique sur le lecteur de CD-Rom et il doit être indiqué sur la carte son. Comme cette dernière dispose souvent d'un choix de plusieurs connecteurs, il est indispensable de consulter le mode d'emploi.

Le logiciel

Voilà, vous avez fini la tâche purement matérielle. Il ne reste plus qu'à procéder à l'installation du logiciel qui permet à l'ordinateur de reconnaître à la fois la carte son et le lecteur de CD-Rom. Allumez votre ordinateur et mettez la disquette d'installation dans le lecteur. Suivez d'abord les indications du mode d'emploi. La disquette une fois lancée, il faudra suivre à la lettre les instructions qui s'affichent à l'écran. Comme elles sont souvent en anglais, une connaissance au moins élémentaire de cette langue est indispensable. Il faut aussi répondre à un certain nombre de questions. Vous ne comprendrez peut-être pas certaines d'entre elles. Acceptez systématiquement les réponses proposées par défaut. Une fois l'opération terminée, il vous sera demandé d'éteindre et de rallumer l'ordinateur. Il ne vous reste plus qu'à espérer…

Configuration des contrôleurs

La configuration (ou paramétrage) des contrôleurs en primaire, secondaire ou tertiaire dépend de chaque ordinateur. Consultez les modes d'emploi, celui de la carte son et celui du PC pour les contrôleurs. Le paramétrage s'effectue en changeant la position de petits cavaliers (ou *jumpers*) qui se trouvent sur la carte.



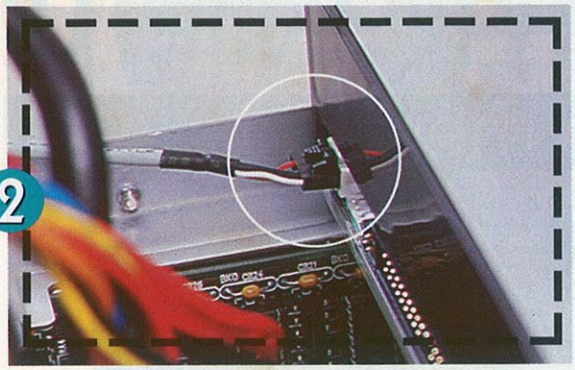
La lecture du manuel permet de déterminer les cavaliers à positionner.

Dépannage standard

Bien souvent, si la carte son se fait bien entendre, le lecteur de CD-Rom ne veut pas fonctionner. Cela signifie qu'il y a un conflit entre le ou les contrôleur(s) de l'ordinateur et le contrôleur présent sur la carte son, qui est supposé piloter le lecteur de CD-Rom. Le moyen le plus direct pour résoudre ce problème est de relier le lecteur de CD-Rom à l'un des contrôleurs de l'ordinateur. Procédez comme suit.

Eteignez votre micro-ordinateur. Otez la nappe qui relie le lecteur de CD-Rom à la carte son. Repérez le disque dur. Vous constaterez qu'il est lui aussi relié à l'ordinateur par une nappe 4. Cette nappe dispose presque toujours de deux connecteurs. Il vous suffit alors de brancher le connecteur libre sur le lecteur de CD-Rom, à la place de celui que vous venez de retirer. Prenez garde à respecter le sens de connexion en vous repérant avec le liseré rouge. Cela impliquera peut-être des contorsions difficiles avec la nappe : le disque dur est parfois monté en sens inverse du lecteur de CD-Rom !

Dépannage : la nappe qui relie la carte contrôleur (en bas) au disque dur (au-dessus) doit être aussi branchée sur le lecteur de CD-Rom (au centre).



Dans 70 à 80 % des cas, votre kit multimédia fonctionnera normalement. Si, en revanche, c'est un nouvel échec, vous pouvez tenter une dernière manœuvre. Mais comme elle entraîne des manipulations assez délicates, elle est à réserver aux «connaisseurs».

Autres dépannages

Les PC maîtrisent les divers périphériques au travers d'un ou plusieurs contrôleurs. La liaison s'effectue grâce au câble en nappe que nous avons déjà rencontré plus haut. Lorsque plusieurs de ces périphériques sont branchés simultanément, il faut établir une hiérarchie. Chaque contrôleur est donc configuré comme primaire, secondaire, tertiaire, etc. Lorsque vous achetez un PC, ces hiérarchies sont déjà établies. Si on ajoute un autre périphérique, tel un lecteur de CD-Rom, des conflits peuvent se produire. Or l'installation proposée pour les kits multimédias ne prennent pas en compte ces problèmes ou ne les expliquent pas assez clairement.

En premier lieu, vous devez vérifiez, dans la documentation, le type de contrôleur dont est équipé votre PC. Sur les micros très anciens les contrôleurs sont de type IDE, sur ceux qui ont moins de quatre ans ils sont généralement de type Fast-IDE ou Enhanced IDE (abrégé en E-IDE) et, plus rarement, de type SCSI.

Contrôleur IDE

La carte contrôleur du disque dur ne dispose que d'un connecteur : on peut connecter la nappe sur la carte son et sur le lecteur de CD-Rom. Mais il faut prendre soin de configurer le connecteur de la carte son comme contrôleur secondaire.

Contrôleur Fast IDE ou E-IDE

La carte contrôleur du disque dur dispose de deux connecteurs, dont un libre. Deux solutions sont possibles. La première consiste à connecter la nappe sur la carte son et sur le lecteur de CD-Rom, en prenant soin de configurer le connecteur de la carte son comme contrôleur tertiaire. La seconde est de connecter la nappe entre le second connecteur de la carte contrôleur du disque dur et le lecteur de CD-Rom.

Sur les PC récents, de moins d'un an, la nappe est souvent reliée directement à la carte mère, les contrôleurs étant intégrés. Il n'y a pas de carte contrôleur, donc pas de possibilité de configuration directe. Il faut obligatoirement passer par le Setup de la machine. Pour y accéder, il faut, au lancement de la machine, appuyer sur une touche. Comme cela diffère d'une machine à l'autre, consultez le mode d'emploi. Deux cas peuvent se présenter :

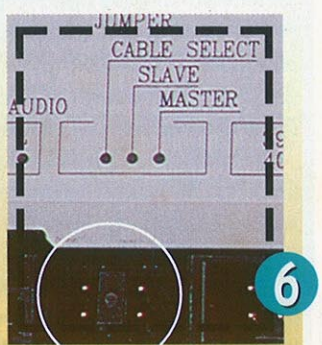
- On ne peut pas inhiber (mettre hors fonction) le port secondaire (appelé souvent second IDE). Il faut alors paramétrer la carte son comme contrôleur tertiaire.

- Il est possible d'inhiber le port secondaire. Faites-le et paramétrez la carte son comme contrôleur secondaire.

Contrôleur SCSI

Connectez la nappe entre la carte son et le lecteur de CD-Rom, en prenant soin de configurer le connecteur de la carte son comme contrôleur primaire.

Conseils utiles



- Ne jamais ouvrir un ordinateur sans l'avoir au préalable débranché.
- Le lecteur de CD-Rom dispose, sur la face arrière, d'un réglage avec des petits cavaliers. Trois positions sont proposées : esclave *(slave)*, maître *(master)* ou sélect *(select)* 6. Mettez-le en position esclave.
- En manipulant les nappes, on risque, en tiraillant ici et là, de déconnecter certains éléments. Avant de refermer définitivement l'ordinateur, relancez-le et vérifiez que tout fonctionne, en particulier le lecteur de disquettes.
- Avant de faire les essais de son, mettez le potentiomètre des haut-parleurs en position médiane pour être certain qu'ils émettront un son.
- Si vous avez une carte *joystick* sur votre PC, elle peut entrer en conflit avec la sortie *joystick* de la carte son. Il faut alors rendre inactif l'option Joystick sur la carte son, au moment de l'installation du kit. Si l'option n'est pas prévue, lisez le mode d'emploi et changez la position de certains cavaliers.
- Prenez soin de conserver par devers vous TOUTES les documentations techniques de l'ordinateur et de tous les éléments que vous y ajoutez.

Guide
Comparatif

SoundBlaster Discovery (et Home) CD

Deux versions pour un même kit

Creative Labs, constructeur de la carte son SoundBlaster, standard incontournable pour les jeux sur ordinateurs, se devait de présenter un kit CD-Rom. Il en propose deux.

CES DEUX KITS multimédias n'en font qu'un. Ils ne se distinguent l'un de l'autre que par les logiciels et les CD-Rom qui les accompagnent. Nombreux et destinés à toute la famille, ceux-ci justifient le prix assez élevé de ces ensembles. D'un côté, le Discovery CD Value propose, en plus des trois jeux, un ensemble de logiciels axés surtout sur le traitement du son. De l'autre, le Home CD offre, outre quelques outils audio, tout un ensemble de CD-Rom et de logiciels signés Microsoft qui vont de l'encyclopédie Encarta à l'intégré Microsoft Works.

Le matériel, identique pour les deux kits, est cohérent. Il comprend d'abord la carte son, une vraie SoundBlaster 16, ce qui devrait attirer les joueurs. Un certain nombre de jeux sous MS-Dos, en effet, restent muets avec les cartes «compatibles» SoundBlaster. Les performances du lecteur de CD-Rom sont plutôt bonnes. Les haut-parleurs peuvent être alimentés (les piles ou le transformateur ne sont pas fournis), mais, comme on pouvait s'y attendre, ils sont de qualité moyenne. Un microphone est livré avec l'ensemble.

La documentation, en français, est abondante. Trop, peut-être. Car il s'agit de retrouver, parmi les manuels qui concernent les logiciels et les CD-Rom, ceux qui se rapportent au kit multimédia lui-même. En effet, il y a plusieurs modes d'emploi, avec des renvois des uns aux autres, et le vocabulaire employé n'est pas à la portée de tous. Le montage devient une affaire délicate. L'installation logicielle, avec un diagnostic préalable, est plutôt bien faite, à condition de comprendre l'anglais et d'avoir de bonnes connaissances sur le fonctionnement des PC… Le labo en a été enchanté, mais nos testeurs ont souffert. A la décharge de ce kit, il faut signaler qu'il est le seul a avoir été installé complètement, carte son et lecteur de CD-Rom, par un de nos testeurs.

Lecteur de CD-Rom
Carte son
Enceintes
Note globale

CONFIGURATION TESTÉE
Lecteur de CD-Rom CR 574B quadruple vitesse. Carte son SoundBlaster 16 bits. Haut-parleurs Speakers SBS38 et microphone. Logiciels : 10 titres différents selon qu'il s'agit d'un Discovery Value ou d'un Multimédia Home. Distributeur : Creative Labs.

POUR
Un bon ensemble matériel, de nombreux CD-Rom.

CONTRE
Les modes d'emploi peu clairs.

Discovery Value 2 700 F TTC
Multimédia Home 3 150 F TTC

Faut d'abord trouver le bon bouquin… Jusqu'à la fin de l'installation matérielle, c'est supportable, c'est assez clair. J'ai pas très bien compris l'installation logicielle. On ne trouve pas ce qu'il faut faire quand on a mis la disquette…

Jean-Michel

En ouvrant la boîte, ça fait beaucoup de choses à trier pour s'y retrouver. A quoi on reconnaît un connecteur 16 bits ? Le sens de la nappe n'est pas marqué. L'installation est ratée et je n'ai rien compris !

Hélène

Qu'est-ce qu'un emplacement 16 bits ? Le mode d'emploi n'est pas suivi et il est plein de renvois (allez voir à telle page). L'installation est supposée être facile, mais il a fallu s'y reprendre à trois fois pour la réussir.

Anne-Carole

Diamond 4000 F

Mode d'emploi modèle

LA SOCIÉTÉ américaine Diamond fabrique ses propres cartes son et a des accords avec Hitachi pour la fabrication des lecteurs de CD-Rom. Normal qu'elle propose des kits multimédias. Il n'y a rien à reprocher au matériel du kit Diamond 4000 F. Les performances du lecteur de CD-Rom sont conformes à ce qu'on attend d'un lecteur quadruple vitesse, et la carte son, compatible SoundBlaster 16, est sans reproche. Les haut-parleurs, sans être transcendants, ont leur propre système d'alimentation. Il est regrettable qu'il n'y ait pas de microphone. Le prix, plutôt élevé, l'aurait pourtant justifié. Quatre CD-Rom (trois jeux et un atlas) sont néanmoins présents dans la boîte.

Pour le montage, le manuel est un modèle du genre. Il est très clair, avec des photos qui détaillent chaque étape du montage. Des flèches rouges sur la carte son indiquent où brancher les câbles. Et une cassette vidéo explicative est à la disposition des plus réticents. Le montage s'effectue rapidement et facilement.

Lors de l'installation logicielle, les choses se gâtent. Il faut d'abord comprendre l'anglais pour l'utiliser correctement. Et là comme ailleurs, tous les cas n'ont pas été envisagés. Si votre PC ne correspond pas à l'installation par défaut, vous êtes laissé à vous-même, puisque les problèmes éventuels ne sont pas abordés.

Lecteur de CD-ROM	
Carte son	
Enceintes	
Note globale	

POUR
Le manuel clair, la qualité du matériel.

CONTRE
Le prix, le manuel incomplet.

CONFIGURATION TESTÉE
Lecteur de CD-Rom Hitachi quadruple vitesse.
Carte Diamond 16 bits.
Haut-parleurs MLI-168.
Logiciels livrés : Atlas du monde, Cyberia, Strike-Wing Commander, Sim City 2000.
Distributeur : Diamond.

environ 3 150 F TTC

Le mode d'emploi est bien conçu, avec des photos et un vocabulaire à la portée de tous, la carte est petite et facile à placer. Avec les repères indiqués aux bons endroits, le montage est bien plus rapide.

Tout est facile à installer, mais en fin de compte, cela ne marche pas !

Anne-Carole

C'est clair comme mode d'emploi. C'est simple à brancher, il y a de petites flèches un peu partout, comme un jeu de piste. Il n'y a même plus besoin du mode d'emploi. Mais la disquette d'installation est en anglais, et je ne comprends pas tout...

Evariste

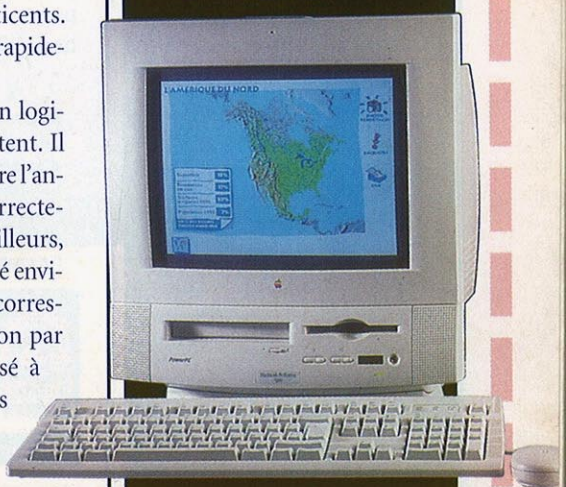
Et pour le Mac ?

Un vrai paradis !

Il n'existe pas de kit multimédia pour le Mac... car il n'en n'a pas besoin ! Depuis sa naissance, il sait jouer des sons, piloter des instruments de musique, etc. Comme les fonctions sonores sont intégrées, il n'exige pas de carte son supplémentaire, rien n'est à installer, aucun pilote n'est à configurer. Et si l'on veut ajouter un lecteur de CD-Rom, nul besoin de multiples connexions pour assurer sa compatibilité avec les fonctions sonores. Il sera livré avec une disquette qui est très facile à installer. Aucun conflit n'est à redouter, le Mac étant bien moins susceptible que le PC.

Facile mais plus cher

Une ombre vient hélas gâcher ce tableau idyllique : les connexions du Macintosh sont différentes de celles du PC. Alors que ce dernier accepte des lecteurs de type IDE, le Macintosh exige des lecteurs de type SCSI. Ceux-ci sont plus pratiques à mettre en œuvre, mais ils présentent l'inconvénient d'être beaucoup plus chers que leurs homologues utilisés ordinairement par les PC. A lui seul, un lecteur de CD-Rom quadruple vitesse pour Mac coûte environ 2 400 francs, c'est-à-dire le même prix qu'un kit complet pour PC. Ajoutons que certains modèles, dépouvus de baies capables de l'accueillir, devront se contenter d'un lecteur externe.



Sony CSD 760 MK

Gare aux rayures

Lecteur de CD-ROM
Carte son
Enceintes
Note globale

CONFIGURATION TESTÉE
Lecteur Sony quadruple vitesse. Carte son 16 bits compatible SoundBlaster HP Sony SRS-PC5.
CD-Rom et logiciels : Descent, Destination Saturn, Guilty et Media Maestro (logiciel de présentation multimédia).
Distributeur : Sony.

POUR
Qualité du lecteur de CD-Rom.

CONTRE
Procédure d'installation en anglais.

environ 2 300 F TTC

On ne s'étonnera pas de trouver le nom de Sony sur un kit multimédia, puisque le constructeur japonais fabrique des lecteurs de CD-Rom. Celui qui est proposé ici est d'ailleurs d'excellente qualité. Toutefois, il ne faut lui donner à lire que des CD-Rom en bon état. Si on tente de lui faire lire un CD-Rom un tant soit peu rayé, il se montre rarement capable de rectifier les erreurs. En outre, cela a pour conséquence de le ralentir considérablement. Il est donc à réserver aux gens soigneux.

La carte son compatible SoundBlaster 16 de marque Cristal est tout à fait acceptable, même si elle n'a rien d'exceptionnel. Sa qualité sonore est du reste difficile à juger dans la mesure où les enceintes sont de médiocre qualité et sans réglage possible.

Enfin, le kit est accompagné de trois jeux sur CD-Rom et, fait plus rare, d'un logiciel de présentation multimédia. Le montage du matériel est relativement aisé : le mode d'emploi, en français, est clair. Quant à l'installation du logiciel, elle se révèle plus délicate. Il faut impérativement comprendre l'anglais, même pour choisir une disquette parmi les quatre que contient la boîte. De plus, la documentation abondante qui complète le mode d'emploi n'est pas assez explicite pour pouvoir être exploitée par des néophytes.

L'installation du matériel est assez simple. Le mode d'emploi est mieux documenté que les autres. Mais si le manuel est relativement didactique, une fois l'installation logicielle terminée, si le son fonctionne bien, le lecteur de CD-Rom n'est pas reconnu !

Hélène

Avec le mode d'emploi, j'arrive à faire les connexions, mais je ne comprends pas ce que je fais et ça m'énerve. Pour l'installation logicielle, je ne sais pas quelle disquette choisir. Il y en a une marquée Install me first ! L'installation se fait sous Windows (c'est bizarre !)

Evariste

Les cartes son

Tendez l'oreille !

Les cartes son des kits multimédias sont qualifiées de cartes 16 bits. Cela signifie que leur fréquence d'échantillonnage est de 44 kHz (kilohertz), alors que celle des cartes 8 bits n'est que de 22 kHz. Plus cette fréquence est élevée, meilleure est la qualité sonore. En l'occurrence, une carte 16 bits donne un rendu sonore équivalent à celui d'un lecteur de CD audio.
La prise Midi dont sont équipées les cartes sert, au choix, de sortie vers un synthétiseur, si celui-ci est doté d'une boîte à son, ou d'entrée pour un clavier, lequel utilisera alors les sons de la carte son.
Assez souvent, un connecteur permet d'ajouter une table d'ondes *(wave table)*. Il s'agit d'une carte qui offre la possibilité de stocker des sons échantillonnés et non plus des sons synthétiques. En principe, il

n'existe aucun standard pour les cartes son. Mais, peu à peu, les cartes SoundBlaster ont acquis une suprématie de fait. Outre leurs propres spécificités, toutes les cartes son commercialisées aujourd'hui sont aussi compatibles SoundBlaster. Pour qui joue beaucoup, cette compatibilité est essentielle, car la sonorisation de la plupart des jeux est assurée dans ce mode.

Maxi Sound CD 16 – 4X

Casse-tête

C'EST LA CARTE son qui donne son nom à ce kit multimédia. Il s'agit d'une Maxi Sound 16 qui fonctionne sans difficulté. Compatible SoundBlaster, elle est en outre dotée d'un connecteur qui permet de lui ajouter des extensions, par exemple, une table d'ondes. Le lecteur de CD-Rom, de marque Panasonic, est de son côté d'une efficacité redoutable : c'est à peine s'il s'aperçoit que le CD-Rom qu'on lui fait lire est rayé. Il corrige les erreurs presque sans ralentissement. Les haut-parleurs, en revanche, ne sont pas de bonne facture. Trois CD-Rom de jeux et deux logiciels de traitement du son complètent un ensemble de qualité honnête.

Mais si l'installation logicielle, sous MS-Dos ou Windows – au choix –, est relativement facile, le montage est un véritable casse-tête. La documentation a beau être en français, une poule n'y retrouverait pas ses petits. Elle est séparée en deux partie (le lecteur de CD et la carte son) et rédigée de façon si ambiguë que notre labo a lui aussi été mis à rude épreuve (*«Sur la carte son, doit-on choisir le connecteur IDE ou le connecteur Panasonic ?»*). Alors, ne parlons pas des néophytes… Inutile de dire que leurs efforts ont été couronnés… par un échec.

Lecteur de CD-Rom
Carte son
Enceintes
Note globale

POUR
Le lecteur de CD-Rom.

CONTRE
Le mode d'emploi.

CONFIGURATION TESTÉE
Lecteur de CD-Rom Panasonic quadruple vitesse. Carte son Maxi Sound 16. Haut-parleurs Pro Beat PB-16. CD-Rom : Dark Forces, Under a Killing Moon, Little Big Adventure. Logiciels : Sound Impression, Recording Session. Distributeur : Guillemot International.

environ 2 300 F TTC

Les explications du manuel ne sont pas claires : les nappes ne sont pas indiquées sur la carte son.
Il n'y a rien de marqué sur le lecteur et on ne sait pas lequel choisir. Les indications sont vraiment nulles et c'est un véritable fouillis dans la doc.

Anne-Carole

Le montage : ça va. J'ai réussi parce que j'avais déjà vu des composants. Les modes d'emploi, c'est trop compliqué pour moi.
Résultat : le lecteur de CD-Rom ne fonctionne pas et je suis énervé parce que je ne sais pas ce que j'ai mal fait.

Evariste

Les lecteurs

Vitesse variable !

Quadruple vitesse, c'est la norme aujourd'hui pour les lecteurs de CD-Rom. Le mot vitesse désigne en réalité le taux de transfert, c'est-à-dire la quantité d'informations (en kilo-octets) que le lecteur peut lire sur le CD-Rom en une seconde. Les premiers lecteurs de CD-Rom avaient un taux de transfert de 150 Ko/s. Puis sont apparus les lecteurs double vitesse (300 Ko/s) et les quadruple vitesse (600 Ko/s). Mais des sextuple vitesse (900 Ko/s) et des octuple vitesse (1,2 Mo/s) sont à présent disponibles. Et les décuple vitesse sont déjà dans les labos…

Les ralentissements

Mais la vitesse n'est pas tout. Le temps d'accès a également son importance. Il s'agit du temps que met le lecteur pour trouver une information sur le CD-Rom. Il se mesure en millisecondes (ms). Celui des lecteurs quadruple vitesse actuels se situe entre 280 et 350 ms. S'il n'y a que des gros fichiers (image, son ou vidéo), cela n'a que peu d'influence, mais sur un CD-Rom où il faut aller chercher un grand nombre de petits fichiers, cela ralentit bien évidemment la vitesse de lecture.
Les lecteurs, enfin, sont capables de corriger les CD-Rom rayés ou endommagés. Les champions effectuent la correction sans ralentir, ou presque. Pour les moins performants, la correction peut aller jusqu'à réduire la vitesse de moitié. Il arrive même que certains lecteurs décident de continuer à fonctionner à cette vitesse réduite !

Power kit Multimédia

Complet mais complexe

LA PUISSANCE de ce kit multimédia se situe surtout dans son nom. Pour le reste, il est plutôt moyen. Le lecteur de CD-Rom, ni excellent, ni mauvais, est représentatif de cet état de fait. La qualité sonore de la carte son, une carte courte, est sans surprise. Elle est néanmoins susceptible d'amélioration puisqu'elle peut recevoir une table d'ondes. Quant aux mini-haut-parleurs, sans alimentation et sans réglage, ils ont pour seul mérite d'exister. Deux CD-Rom de jeu et quelques logiciels gadgets complètent l'ensemble.

Le mode d'emploi est à la fois complet et inefficace. Si vous êtes un expert en micro-informatique et que vous en maîtrisez le vocabulaire, vous trouverez tout ce dont vous avez besoin pour effectuer correctement l'installation. Si, en revanche, vous êtes un utilisateur ordinaire qui ne connaissez pas les arcanes du PC, il y a peu de chance que vous arriviez à vous en sortir. Quant à l'installation logicielle, en partie sous Windows et en partie sous MS-Dos, elle ne convient qu'aux spécialistes. En anglais, elle exige d'abord de trouver la bonne disquette. Et si l'installation ne fonctionne pas du premier coup, il faut de la patience et de bonnes connaissances pour s'en sortir. Ce n'était manifestement pas le cas de nos invités… Reste qu'un support technique est disponible par téléphone.

Lecteur de CD-ROM
Carte son
Enceintes
Note globale

POUR
La carte son au format court.

CONTRE
Les haut-parleurs, l'installation complexe.

CONFIGURATION TESTÉE
Lecteur de CD-Rom Mitsumi quadruple vitesse.
Carte son Audiodrive 16 bits.
Haut-parleurs Encore P-601.
Logiciels : Dark Forces, Golden 10 (compilation de jeux) et des softs (Audio Recorder, Mixer, etc.).
Distributeur : Ubi Soft.

environ 2 300 F TTC

Le mode d'emploi est très concis – trop ! – pour l'installation du matériel. Pas très illustré, pas très descriptif. Aucune aide pour le profane. L'installation est en anglais, ce qui n'est pas très pratique. Et on ne sait pas quelle disquette il faut choisir.

Hélène

Le mode d'emploi est très détaillé : on arrive à s'y retrouver. J'ai fait le relevé des paramètres par défaut. La carte est courte, facile à installer au milieu des câbles. Mais seule la carte son fonctionne.

Jean-Michel

Les enceintes

Sales baffles !

Les haut-parleurs livrés avec les kits multimédias sont, dans le meilleur des cas, des enceintes alimentées. Dotées d'un logement où l'on peut insérer des piles (non fournies), on peut également acquérir un transformateur pour les connecter au réseau électrique. Il suffit de tourner le potentiomètre pour régler la puissance sonore. Si vous ne mettez pas ces piles, le potentiomètre devient inopérant. Le réglage du volume sonore dépend de la carte son. Quand elle possède une molette de réglage, il faut tendre la main vers l'arrière de l'ordinateur et tourner le bouton. Si la carte son n'en possède pas, rien n'est perdu. Un logiciel de réglage du son est toujours livré avec la carte. Un truc pour y accéder rapidement est de mettre ce logiciel dans le groupe Démarrage de Windows.

Quoi qu'il en soit, ces haut-parleurs sont toujours indignes de ce dont sont capables les cartes son. Si vous possédez une chaîne hi-fi, branchez-la sur la sortie audio de la carte son. Vous n'y perdrez pas au change !

la micro chez soi

Il y a plus d'une formule d'abonnement à SVM Multimédia... choisissez la vôtre.

SVM multimédia

Chaque mois, pour vous et chez vous, SVM Multimédia c'est un magazine et un CD-Rom qui vous font progresser dans votre pratique quotidienne de la micro-informatique.

ABONNEMENT LIBERTE
74,75 F
par trimestre

Découvrez les atouts de l'abonnement «liberté»

Avec l'abonnement «liberté», vous profitez d'une formule souple et intéressante :

ECONOMIQUE : vous bénéficiez d'un tarif inférieur à celui pratiqué chez votre marchand de journaux.

AVANTAGEUSE : avec un paiement échelonné, vous ne déboursez que 74,75 francs par trimestre.

LIBRE : à tout moment, vous pouvez résilier votre abonnement par simple lettre et les prélèvement sont aussitôt stoppés.

CONFORTABLE : votre abonnement vous suit gracieusement sur votre lieu de vacances.

Si vous préférez la formule classique ABONNEMENT 1 AN

Vous effectuez un paiement unique de 299 francs au lieu de 418 francs* que vous joignez à votre bulletin d'abonnement.

BULLETIN D'ABONNEMENT À SVM Multimédia

compléter et à renvoyer avec votre règlement sous enveloppe affranchie à SVM Multimédia- Service Abonnements - 1, rue du Colonel Pierre-Avia 75503 Paris cédex 15

lom ....
rénom ....
ociété ....
dresse ....
....
ode postal |_|_|_|_|_| Ville ....
....
ette adresse est ◯ personnelle ◯ professionnelle
otre numéro de téléphone ....
otre numéro de télécopie ....
'année de votre naissance 19 |_|_|
ous êtes équipé 1 ◯ en PC 2 ◯ Mac 3 ◯ ou les deux

Prix de vente des magazines chez votre marchand de journaux
Offre valable jusqu'au 31/01/1996 et réservée à la France métropolitaine.
La TVA à 2,10% est incluse dans le prix de l'abonnement
Le coût total de votre abonnement peut être affecté au budget formation ou frais généraux de votre entreprise.

onformément à la loi Informatique et Liberté de 6/1/1978, vous disposez d'un droit 'accèsaux données personnelles vous concernant.Par notre intermédiaire, vous pouez être amené à recevoir des propositions d'autres sociétés ou associations. Si vous e le souhaitez pas, il vous suffit de nous écrire en nous indiquant vos nom, prénom t adresse.

Autorisation de prélèvement

J'autorise l'établissement teneur de mon compte à prélever sur ce dernier, le montant des avis de prélèvement trimestriels présentés par SVM Multimédia. Je vous demande de faire apparaître ces prélèvements sur mes extraits de compte habituels. Je m'adresserai directement à SVM Multimédia pour tout ce qui concerne le fonctionnement de mon abonnement.

Nom et adresse de l'organisme créancier	N° national d'émetteur :
SVM Multimédia Services abonnements 1, rue du Colonel Pierre-Avia 75503 Paris Cedex 15	418767

TITULAIRE DU COMPTE

NOM ....
....
PRENOM ....
ADRESSE ....
....
CODE POSTAL |_|_|_|_|_| VILLE ....
....

Date et signature obligatoires

Comment bien remplir votre autorisation de prélèvement

1 Indiquez les nom, prénom, et adresse du débiteur
2 indiquez les coordonnées de votre relevé d'identité bancaire ou postal
3 Indiquez le nom et l'adresse de votre agence bancaire et joignez votre R.I.B.
4 Datez, signez

COMPTE A DEBITER

ÉTABLISSEMENT | codes | GUICHET
|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

N° DU COMPTE | CLÉ RIB
|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

ETABLISSEMENT TENEUR DU COMPTE À DEBITER

ETABLISSEMENT |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
ADRESSE |_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
CODE POSTAL |_|_|_|_|_| VILLE |_|_|_|_|_|
|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|
|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|_|

❑ **OUI** je préfère m'abonner pour 1 an à SVM Multimédia (11numéros + 11 CD-Rom) et je joins mon règlement de 299 francs au lieu de 418 francs (*)

SVM M 2

RC Paris B 381 281 492

Olivetti Envision MM 2400

Recyclez votre télé !

Arlésienne de la micro, l'ordinateur de salon voit-il enfin le jour ? Semblable à un magnétoscope, avec son clavier-télécommande à infrarouge, l'Envision trouve sa place sous la télé, à laquelle il est relié. Ordinateur multimédia complet avec logiciels et disque dur, il se veut le PC des familles.

SI VOUS ÊTES de ceux que le «monde merveilleux» de l'informatique attire irrésistiblement – mais que l'idée même de voir trôner des cubes gris-beige avec leur enchevêtrement inextricable de fils au milieu de votre salon Louis XVI fait hurler –, le dernier-né d'Olivetti, l'Envision MM 2400, est fait pour vous.

Par sa forme, l'Envision ressemble plus à un lecteur de CD audio, à un magnétoscope ou à un lecteur de CD-I qu'à un micro-ordinateur. De couleur noire, et assez plat, il est là pour concilier informatique et discrétion. Seul le clavier, qui n'est pas sans évoquer une énorme télécommande à infrarouge, est là pour rappeler la fonction première de la machine. Car, attention ! on se trouve en présence d'un véritable PC équipé d'un disque dur, d'un lecteur de disquettes, d'un lecteur de CD-Rom et d'un modem à 14 400 bps, qui permet à l'Envision de s'ouvrir sur le monde extérieur, et tout particulièrement d'accéder à Internet. C'est donc à une sorte de PC camouflé, qui vient se tapir sous votre téléviseur, que l'on a affaire. Oui, vous avez bien lu «téléviseur», puisque ce PC nouveau style se branche directement sur la télévision, même s'il peut aussi être connecté à un écran d'ordinateur SVGA.

S'il s'agit pour vous de lire des CD-Rom, de jouer ou d'avoir accès à Internet de votre fauteuil, l'Envision est une solution idéale et confortable. Cependant, cette option perd de son intérêt si votre PC doit également vous servir à travailler (eh oui, cela existe encore !). Le clavier, avec son trackball intégré – du reste très agréable à utiliser –, n'autorise pas la frappe intensive (ce pour quoi il n'est de toute façon pas fait), puisque l'usage de ce trackball implique une prise à pleine main du clavier. Et le fait de remplacer le moniteur par un téléviseur interdit un emploi bureautique prolongé. De plus, avec son processeur 486DX4/100, ses performances sont très discutables dans l'optique d'une utilisation professionnelle. En revanche, pour un usage familial, ces dernières sont tout à fait acceptables. L'Olivetti Envision se place donc dans la catégorie des PC familiaux. Et son interface graphique, qui représente les différentes pièces d'un appartement, le prouve dès qu'on le met en marche. On est bien loin de l'atmosphère de bureau, habituelle aux PC : c'est en cliquant sur le mobilier des diverses pièces que l'on accède aux programmes, et non grâce aux dossiers ou aux répertoires.

Les enfants n'ont pas été oubliés. Ils y disposent d'un environnement spécifique, avec des logiciels spécialement développés à leur intention et déjà installés (voir rubrique Tendance). Un certain nombre de jeux est en outre livré avec l'Envision. Le lecteur de CD-Rom peut également être employé directement comme lecteur de CD audio, une télécommande facilitant cette utilisation. On le voit, tout est conçu pour faire de l'Envision le complément indispensable de l'équipement du salon. Tel qu'il est, il reste cependant un outil que l'on consulte assez passivement. Pour qui veut l'exploiter de manière plus active (dessiner ou écrire, par exemple), on ne peut que conseiller l'achat d'une souris de complément pour rendre son autonomie au clavier. Le prix de l'Envision, relativement élevé, sera alors pleinement justifié.

Ergonomie	■■□□□
Qualité de fabrication	■■■□□
Qualité d'affichage	■□□□□
Lecteur de CD-ROM	■■■■□
Carte son	■■□□□
Enceintes	■□□□□
Performance bureautique	★★★★★
Performance globale	★★★★★

POUR
L'originalité, l'équipement complet.

CONTRE
Les performances assez limitées, le prix.

486DX4/100, 8 Mo de mémoire, disque dur de 640 Mo, carte son Crystal 16 bits, lecteur de CD-Rom x 4, carte modem, clavier à liaison infrarouge.

environ 12 000 F TTC

HP Vectra 522 Multimedia et 514 Mediacom

Jean-Pierre Coffe Inside

Poids lourd de l'informatique professionnelle, Hewlett-Packard s'engage sur le marché grand public. La qualité de fabrication du matériel est au rendez-vous. Suffira-t-elle pour percer sur un marché déjà encombré ? Une interface intuitive et un CD-rom signé Jean-Pierre Coffe devraient l'y aider…

Ergonomie
Qualité de fabrication
Qualité d'affichage
Lecteur de CD-ROM
Carte son
Enceintes

Performance bureautique
Mediacom DX4 ★★☆☆☆
Multimédia P75 ★★★☆☆

Performance globale
Mediacom DX4 ★★☆☆☆
Multimédia P75 ★★★★☆

POUR
les logiciels fournis, la qualité du matériel.

CONTRE
Faible évolutivité, disque dur un peu faible sur le HP 522.

HP Vectra Mediacom : 486DX4/100, 8 Mo de mémoire, disque dur de 850 Mo, carte son 16 bits, lecteur x 4, carte fax-modem. HP Vectra Multimedia : Pentium 75, 8 Mo de mémoire, disque dur de 425 Mo, carte son 16 bits, lecteur x 4.

environ 13 000 F TTC

AVEC SA SOLIDE expérience professionnelle, Hewlett-Packard arrive sur le marché grand public en proposant deux modèles multimédias très bien équipés. Tous deux sont dotés d'un lecteur de CD-Rom quadruple vitesse et d'une carte son Sound Blaster. Le 514 Mediacom dispose d'un fax-modem 3X à 14 400 bps, permettant d'avoir accès à Internet. Le prix des deux machines étant identique, vous aurez donc le choix entre un PC plus puissant – le 522 Multimedia – et un PC doté d'un plus gros disque dur et d'un modem – le 514 Mediacom.

La volonté de HP est que chacun puisse se servir de son ordinateur immédiatement après l'avoir extrait de son emballage. L'installation est facilitée par des repères de couleur pour les divers branchements. Aussi, afin d'en rendre l'utilisation totalement intuitive, Hewlett-Packard a doté ces deux machines d'une interface graphique qui vient se superposer à Windows 95. De plus, tous les logiciels, ainsi que les divers gestionnaires (en particulier ceux des imprimantes de la marque), sont préinstallés sur la machine. Il suffit de brancher quelques câbles, d'allumer… et en route pour la découverte du nouveau «jouet».

Ces deux ordinateurs sont livrés avec de nombreux logiciels : Claris Works, qui comprend un traitement de texte, un tableur et un logiciel de dessin, et Lotus Organizer, qui inclut une messagerie vocale, un gestionnaire de fax… et, cerise sur le gâteau, fait maison (*«Pas de pâtisserie industrielle, malheureux, c'est de la merde !»*), le Marché de Jean-Pierre Coffe, un CD-Rom fourni en exclusivité jusqu'en janvier 1996 avec les machines multimédias de la marque ! Vous pourrez donc faire votre marché virtuel avec ce passionné des produits frais qui vous aidera à reconnaître une bonne raie ou une andouillette digne de ce nom (voir rubrique Critiques/Découverte).

Comme on ne choisit pas son PC uniquement en fonction des CD qui sont offerts, il faut préciser que ces machines sont d'excellente qualité technique (cartes son Creative Labs et carte mère Intel, entre autres). La maintenance est rendue aisée par un astucieux système de verrouillage des caisses et de déblocage de la carte mère. Un montage très soigné permet d'ajouter de nouvelles cartes, ou de changer de carte mère sans trop de difficultés. Seul défaut : l'ajout de cartes d'extension est limité (deux à trois, selon la machine).

Gateway P5-75 Family PC

Une bonne porte d'entrée

UNE FOIS les cartons ouverts, on découvre un PC esthétique et diverses notices soigneusement rangées avec le matériel qu'elles décrivent. L'installation se révèle aisée, car la documentation (en partie en anglais, dommage !) est claire et bien illustrée… et Windows 95 est déjà installé. Même un utilisateur débutant pourra s'en sortir sans difficulté. Modèle d'entrée de gamme chez Gateway, cette machine est résolument tournée vers le multimédia avec un équipement honnête : un écran de petite taille (14 pouces) mais de bonne qualité, des enceintes compactes mais qui délivrent un son remarquable, un lecteur de CD-Rom quadruple vitesse. Et ses performances ne sont pas en reste, surtout pour une machine familiale.

Les composants sont de bonne facture et l'excellente carte mère, griffée Intel, permet de se passer sans trop de casse de mémoire cache (et de baisser le coût de la machine…). Un seul reproche pour la carte graphique, qui se révèle un peu décevante.

Ergonomie	■■■□□
Qualité de fabrication	■■■■□
Qualité d'affichage	■■□□□
Lecteur de CD-ROM	■■■■□
Carte son	■■□□□
Enceintes	■■□□□
Performance bureautique	★★★★★
Performance globale	★★★★☆

POUR
Les performances, la qualité de fabrication.

CONTRE
Affichage un peu décevant.

Pentium 75, 8 Mo de mémoire, disque dur de 514 Mo, carte son 16 bits, lecteur de CD-Rom x 4.

environ 11 500 F TTC

Modulux PC Home TV

Un micro cyberpunk

ON PEUT dire sans hésiter que c'est l'un des PC les plus «branchés» de sa génération : outre les habituelles cartes son et vidéo, il possède une carte fax-modem à 14 400 bps et un tuner TV/FM. Ainsi, il offre la possibilité d'écouter la radio tout en cherchant sur Internet le programme télé du jour… Voici donc l'arme absolue de qui est en quête d'informations ! Mais les enceintes fournies avec cette machine – pourtant très bavarde – sont déplorables, et l'évolutivité est un peu limitée en raison de la présence d'un grand nombre de cartes (que voulez-vous donc de plus ?) Pour lire et pour sauvegarder vos données, le lecteur de CD-Rom quadruple vitesse et le disque dur de 1 giga-octet devraient suffire. Quant à l'écran de 15 pouces, il vous permettra de regarder la télévision en 37 cm de diagonale, ce qui n'est pas si mal. Seule ombre au tableau, le clavier semble un peu fragile et il manque de stabilité. Mais ce n'est pas bien méchant !

Ergonomie	■■■□□
Qualité de fabrication	■■■■□
Qualité d'affichage	■■■□□
Lecteur de CD-ROM	■■■■□
Carte son	■■□□□
Enceintes	■■□□□
Performance bureautique	★★★☆☆
Performance globale	★★★★☆

POUR
Equipement très complet. Documentation très claire.

CONTRE
Un clavier fragile et qui manque de stabilité.

Pentium 90, 8 Mo de mémoire, disque dur de 1 Go, carte son 16 bits, lecteur de CD-Rom x 4, carte tuner TV/FM, fax-modem à 14 400 bps.

environ 17 600 F TTC

ICL Indiana Pentium 75

La belle n'est pas « bête »

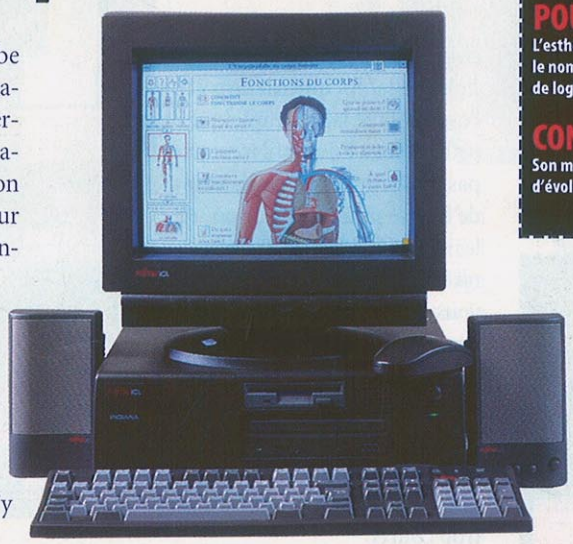
Ergonomie
Qualité de fabrication
Qualité d'affichage
Lecteur de CD-ROM
Carte son
Enceintes
Performance bureautique
Performance globale

POUR
L'esthétique, le nombre de logiciels.

CONTRE
Son manque d'évolutivité.

Pentium 75, 8 Mo de mémoire, disque dur de 540 Mo, carte son 16 bits, lecteur de CD-Rom x 4.

environ **13 000 F TTC**



VOICI une belle machine à la robe noire qui se laissera facilement déshabiller grâce à son système de déverrouillage du capot (une vis à retirer et le capot coulisse vers l'avant). Dommage que son évolutivité soit réduite du fait de sa minceur (seuls deux connecteurs restent libres). Néanmoins, la belle saura faire oublier ses quelques petits défauts, car elle possède une sacrée culture. Jugez-en plutôt : une encyclopédie (Microsoft Encarta), un inventaire du cinéma (Microsoft Cinémania 95), un intégré bureautique (Microsoft Works 3.0) et un jeu de voiture (Nascar Racing signé Virgin, celui-là !). S'y ajoute un manuel électronique sous Windows pour tout savoir sur la machine et ses paramétrages.

En conclusion, voici une machine plaisante à regarder et à manier – son clavier est agréable au toucher –, et dont les performances sont tout à fait dans la moyenne de cette catégorie.

IPC Hélios Pentium 75 / Hélios Net Pentium 75

Pas toujours Net

Ergonomie
Qualité de fabrication
Qualité d'affichage
Lecteur de CD-ROM
Carte son
Enceintes
Performance bureautique
Performance globale

POUR
La qualité de l'affichage.

CONTRE
Médiocrité du boîtier et des haut-parleurs.

Hélios : Pentium 75, 16 Mo de mémoire, disque dur de 850 Mo, carte son 16 bits, lecteur de CD-Rom x 4. **Hélios Net :** Pentium 75, 8 Mo de mémoire, disque dur de 425 Mo, carte son 16 bits, lecteur de CD-Rom x 4, carte modem 14 400 bps.

environ **15 000 F TTC** (Hélios) et environ **11 700 F TTC** (Hélios Net).

CETTE MACHINE existe en deux versions ; l'une est axée sur la puissance, l'autre sur l'accès à Internet. Disons-le tout net, la plus chère est également la plus performante, son disque dur de capacité supérieure et sa mémoire d'éléphant lui permettant d'être vraiment à l'aise dans les tâches bureautiques sous Windows 95. Mais l'avantage va à la seconde si l'envie vous prend de surfer sur les réseaux mondiaux, bien que sa vitesse de transmission de 14 400 bps se révèle un peu juste pour télécharger des fichiers volumineux.

Le matériel fourni est très satisfaisant. La carte graphique permet un changement de résolution sans avoir à sortir de Windows, les lecteurs de disquettes et de CD-Rom sont montés sur rails, donc amovibles, et l'écran 15" en met plein la vue. En définitive, voici des machines très agréables, handicapées par un boîtier pas très solide et par des enceintes enrouées.

Olivetti PCS 75 EN

Alone with your PC

DÉCIDÉ à vous faire frissonner, Olivetti livre avec sa machine Alone in the Dark un célèbre jeu inspiré de l'univers étrange de H.-P. Lovecraft. Des angoisses, vous en éprouverez également lors de l'installation et de l'utilisation de cette machine d'entrée de gamme, puisque la documentation et l'assemblage laissent quelque peu à désirer. En effet, il n'existe pas de document technique ni de notice pour la carte son, et les modifications ultérieures que vous pourriez être tentés d'apporter se révéleront cauchemardesques à cause de l'enchevêtrement de câbles trop courts.

Ergonomie
Qualité de fabrication
Qualité d'affichage
Lecteur de CD-ROM
Carte son
Enceintes
Performance bureautique ★★★★★
Performance globale ★★★★★

POUR
Bonne qualité de l'écran, nombreux logiciels fournis.

CONTRE
Notices incomplètes, écran petit, clavier médiocre.

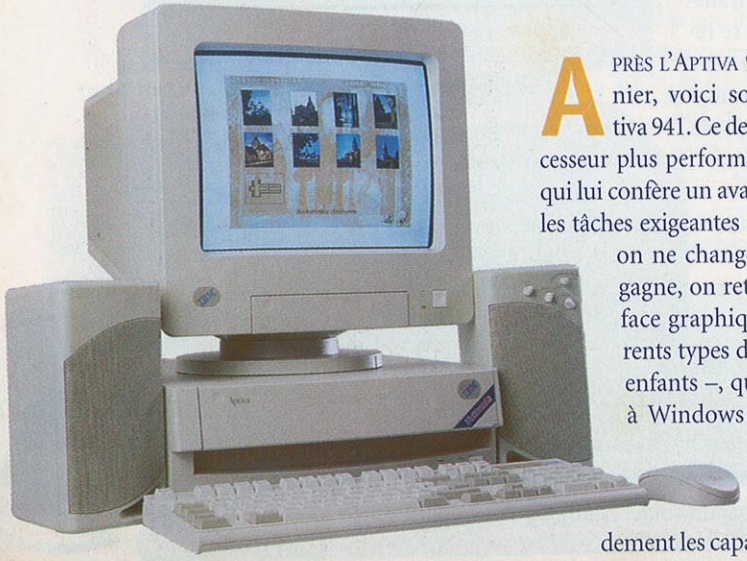
Pentium 75, 8 Mo de mémoire, disque dur de 609 Mo, carte son 16 bits, lecteur de CD-Rom x 4.

environ 12 200 F TTC

Au-delà de ces défauts, les performances dans la moyenne et l'étroitesse de l'écran destinent cette machine à une utilisation ludique ou bureautique. Du reste, les logiciels fournis ne démentent pas cette tendance (une encyclopédie du football, trois jeux et Claris Works 1.0). Les performances de ce PC sont satisfaisantes pour ce genre d'emploi, et vous pourrez tout de même envisager la réalisation de tâches graphiques… si vous ne redoutez pas une machine à l'assemblage un peu « sauvage ».

IBM Aptiva 941

Le costaud de la famille



APRÈS L'APTIVA 931, testé le mois dernier, voici son grand frère, l'Aptiva 941. Ce dernier est doté d'un processeur plus performant (un Pentium 100) qui lui confère un avantage indéniable pour les tâches exigeantes en puissance. Comme on ne change pas une équipe qui gagne, on retrouve la même interface graphique, adaptable à différents types d'utilisateurs – dont les enfants –, qui vient se superposer à Windows 3.11. Cependant, les dimensions réduites de l'unité centrale amenuisent grandement les capacités d'évolution. Cela est regrettable, car l'ouverture du boîtier se révèle aisée (il suffit de déverrouiller un simple clip). Quant au matériel multimédia, rien ne change ; et deux prises de courant sont toujours nécessaires afin d'alimenter la machine (une pour l'unité centrale, l'autre pour l'écran).

Ergonomie
Qualité de fabrication
Qualité d'affichage
Lecteur de CD-ROM
Carte son
Enceintes
Performance bureautique ★★★★★
Performance globale ★★★★★

POUR
Ouverture du boîtier facile, enceintes de qualité.

CONTRE
Evolutivité restreinte, câbles mal rangés.

Pentium 100, 8 Mo de mémoire, disque dur de 850 Mo, carte son 16 bits, lecteur de CD-Rom x 4.

environ 15 900 F TTC

Escom Pentium 75

Débutants s'abstenir !

Ergonomie
Qualité de fabrication
Qualité d'affichage
Lecteur de CD-ROM
Carte son
Enceintes
Performance bureautique ★★★★★
Performance globale ★★★★★

POUR
Bonne qualité d'écran, nombreux logiciels, prix.

CONTRE
Assemblage hasardeux.

Pentium 75, 8 Mo de mémoire, disque dur de 540 Mo, carte son 16 bits, lecteur de CD-Rom x 4.

environ 12 500 F TTC

LE CONSTRUCTEUR allemand Escom nous propose un PC véritablement orienté vers le multimédia d'entrée de gamme, accompagné des logiciels spécialisés et d'un écran de 15 pouces très agréable. Le matériel se montre très correct, mais l'assemblage se révèle un peu hasardeux. De plus, sur la machine qui nous a été adressée pour ce test, le lecteur de disquettes et le disque dur étaient débranchés ! On imagine déjà l'affolement de l'utilisateur novice qui installe tout et voit des messages d'alerte s'inscrire à l'écran dès la mise en route. Cela est très certainement accidentel, mais quel manque de rigueur !

En conclusion, si son prix est attractif en regard du nombre de logiciels fournis, le niveau de qualité technique « limite » et l'absence de logiciel de navigation le destinent plutôt aux utilisateurs avertis qui cherchent une machine de création à prix réduit accompagnée de nombreux logiciels (Corel Draw 4.0, Works 3, Scenes Undersea et Entertainment 4.0).

HTS Stingray 8422 octuple vitesse

Wawawoum !

Comme son nom l'indique, ce lecteur de CD-Rom dernière génération offre une octuple vitesse : il est capable de lire à la vitesse de transfert de 1,2 Mo/s. Impressionnant, non ? Malheureusement, cette vitesse est loin d'être constante, et l'on se trouve très fortement pénalisé dès que les CD-Rom lus ne sont pas de parfaite qualité.

Si vous avez besoin de lire une grande quantité d'informations (base de données, images…), ce monstre de vitesse vous sera fort utile ; si vous souhaitez jouer avec les enfants, c'est un luxe superflu car il coûte tout de même la bagatelle de 4 700 F TTC !

Actebis CPA Pentium 75

Bon prix

Voici un PC excellent, puisque très bien équipé et vendu à un prix modique. Les performances sont dans la moyenne, et la qualité de l'assemblage, étonnante : l'intérieur du boîtier est recouvert de peinture – ce qui le rend lisse et non coupant – et les nappes de fils sont ligaturées – ce qui permet une meilleure accessibilité aux composants. Si la carte graphique offre de multiples possibilités, entre autres un écran virtuel plus grand que l'écran réel et le réglage de la position de l'image, l'affichage est mal servi par un moniteur de qualité médiocre. Comme les pilotes de cette carte graphique ne sont pas installés, l'acheteur néophyte risque d'être quelque peu déçu. Il ne sera pas désappointé, en revanche, par le prix très attractif et adapté à son circuit de distribution. La machine, en effet, construite par Actebis, sera vendue dans les supermarchés Casino et Géant sous la marque CPA.

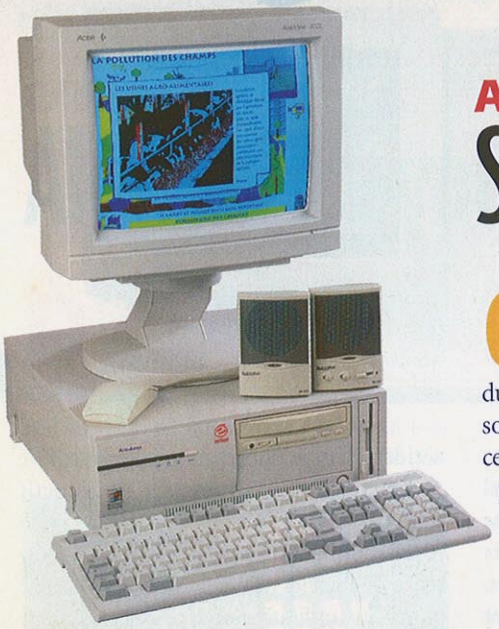
Ergonomie
Qualité de fabrication
Qualité d'affichage
Lecteur de CD-ROM
Carte son
Enceintes
Performance bureautique ★★★★★
Performance globale ★★★★★

POUR
Le prix, la rare qualité de montage.

CONTRE
Les pilotes ne sont pas installés sur la machine.

Pentium 75, 8 Mo de mémoire, disque dur de 850 Mo, carte son 16 bits, lecteur de CD-Rom x 4.

environ 9 000 F TTC



ACER Pentium 75
Sans histoire

C'EST UNE MACHINE classique que nous avons là : Pentium 75, écran de 14" seulement, 8 Mo de mémoire et disque dur de 540 Mo. Cependant les performances sont honorables, mis à part celles des enceintes. Seule originalité : la possibilité de disposer l'unité centrale en position tour ou bureau. Rien de bien révolutionnaire, donc, si ce n'est le prix intéressant.

Ergonomie
Qualité de fabrication
Qualité d'affichage
Lecteur de CD-ROM
Carte son
Enceintes
Performance bureautique
Performance globale

POUR
Boîtier pouvant être positionné en tour ou en bureau.

CONTRE
Enceintes de très mauvaise qualité.

Pentium 75, 8 Mo de mémoire, disque dur de 540 Mo, carte son 16 bits, lecteur de CD-Rom x 4.

environ 11 000 F TTC

Packard Bell Corner Multimédia Pentium 100
Au coin du bon sens

VOICI UNE MACHINE pour le moins originale, puisque ses créateurs n'hésitent pas à la baptiser Son of Beauty («fils de beauté» dans la langue de MC Solaar). Ouais... Affaire de goût, car au labo de *SVM Multimédia*, les commentaires allaient de «*elle est horrible*» à «*c'est bizarre*». Soyons franc ! son design plutôt sympa rebutera les pros, habitués à manipuler les cubes grisâtres qui ornent les bureaux des entreprises, mais il ravira les personnes qui ont absolument besoin de caser leur PC dans un coin de leur appartement. Evidemment, reste à savoir si le marché du «PC de coin» sera porteur en France !

Ce qui est sûr, c'est que le marché familial s'ouvre, et que cette machine s'engouffre dans la brèche avec des codes de couleur pour faciliter le branchement des câbles et une interface graphique très sympa (c'est en se baladant dans une maison qu'on lance les différents programmes). De plus, une télécommande permet de piloter à distance la carte modem-fax (pour numéroter), la radio et même la télévision. Pour cette dernière, l'écran 15" se révèle cependant un peu juste, surtout que l'affichage est déficient dans les définitions supérieures à 640 x 480 points. Mais il rendra de fiers services à ceux qui n'ont pas beaucoup de place.

Les performances de ce PC sont impressionnantes (les notes du labo sont toutes excellentes). Tout juste peut-on lui reprocher son manque d'évolutivité : il n'y a qu'un seul connecteur d'extension libre. Mais en a-t-on vraiment besoin ? Son équipement est en effet très complet (il manque juste un four à micro-ondes !). Si vous avez un peu d'argent à dépenser, un coin libre et si vous cherchez un bon PC à tout faire, n'hésitez plus. Cet ordinateur vous en bouchera un coin !

Ergonomie
Qualité de fabrication
Qualité d'affichage
Lecteur de CD-ROM
Carte son
Enceintes
Performance bureautique
Performance globale

POUR
Le design, l'équipement et les performances.

CONTRE
L'affichage en haute définition.

Pentium 100, 8 Mo de mémoire, disque dur de 850 Mo, carte son 16 bits, lecteur de CD-Rom x 4.

environ 16 000 F TTC

Rubrique réalisée par Jean-Loup Renault avec Yann Lebecque et notre labo.

Consultez notre service Minitel répertoriant des milliers de logiciels*,

et recevez gratuitement

chez vous, par courrier, les logiciels de votre choix sur disquette 3"1/2.
Vous interrogez la base de données, vous trouvez le logiciel qui vous intéresse,
vous laissez vos coordonnées sur :

+ de 100 nouveaux logiciels chaque mois !

36 17 FLOPPY

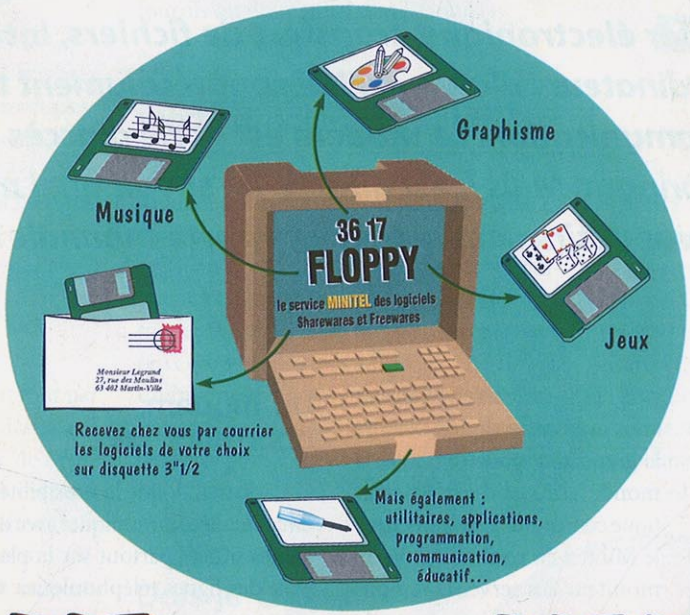
5 minutes suffisent !

Service lecteurs n° 8

WINDOWS

- WEXPRESS, superbe traitement de texte
- WSCN222E, puissant antivirus
- WINDUPE, copie de disquettes facile
- CLOCKPUB, horloge parlante
- CASW210, gestion de cassettes Audio
- COOL134, édition de sons
- TEK, dessin technique
- PSP30, traitement d'images
- CDLABL, impression jaquettes CD
- CASELINR, jaquettes K7
- GLIDER40, jeu d'avion en papier
- POKERVS, jeu de poker
- COMET, jeu d'asteroïd
- WALIENS, Space Invaders
- WINCHS, jeu d'échecs
- 3YAHTZ, yahtzee
- F18NFZ10, combat aérien
- WINCHESS, jeu d'échecs
- AM-30P, gestion d'adresses
- WGEN411, trouvez vos ancêtres...

+ DE 700 FICHIERS



UTILITAIRES

- BLK401, bloquer le CTRL-ALT-DEL
- BRISTOL, créer des cartes de visite
- BANNER21, réaliser des banderoles
- SCRTHIEF, capturer des écrans
- VGAFONT1, superbes polices de caractères
- FPRT218A, antivirus puissant
- SCAN224E, antivirus de référence
- VSH224E, prévention contre les virus
- GF1192, identificateur de fichiers
- EDEL112, effacement par date
- TURBOBAT, compilateur de Batch
- 2M30, vos disks 1,44 passent en 1,8 Mo
- COPYQ, excellent copieur de disquettes
- ARJ242A, compresser vos fichiers
- PKZIP204, compacteur de référence
- FORMATQM, formateur de disquettes rapide...

+ DE 300 FICHIERS

EXTRAIT DE NOTRE CATALOGUE

CAO - DAO GRAPHISME

- CSHOW877, visualiseur d'images
- GWS70E, convertisseur d'images
- DATAPIX, base de données d'images
- CINEMA10, générateur de slideshow
- NEOPAINT, superbe logiciel de dessin
- HOMEPLAN, création de plans de maison
- DC215, dessin vectoriel
- VFD16G, convertisseur AVI-MPEG-FLI
- PCX2EXE, rendez exécutables vos PCX...

+ DE 200 AUTRES PROGRAMMES

MUSIQUE

- EUTERPE, player de son HP interne
- BMP, écouter des musique MOD
- DMP280, player de MOD, STM, AMF, NST...
- KINGMOD, création de MOD par partition
- MELODY25, création de musique
- PCGUITAR, apprendre la guitare
- ME411, éditeur de partition
- et des centaines de fichiers musicaux : MOD, ROL, MIDI et sonores : VOC, SND, WAV...

+ DE 400 FICHIERS

PROGRAMMATION

Nombreux codes sources & bibliothèques en Pascal, C, Basic, Visual Basic, Clipper Modula, Ada, Assembleur, dans tous les domaines...

+ DE 380 FICHIERS

COMMUNICATION

- ONYX71, créer un service Minitel
- WINTEX, composeur d'écrans Minitel
- TERMINATE, émulateur de terminal
- POWBBS30, créer un serveur BBS
- JVFAX70, programme de radio...

+ DE 80 FICHIERS

EMULATEURS

- EXCTR12, émulateur Macintosh
- APPLHEM, émulateur Apple II
- EUPHORIC, émulateur Oric Atmos
- C64S09B, émulateur Commodore 64

EDUCATIF FORMATION

- WCIRCUIT, créer des circuits imprimés
- FILTRES, calculs de filtres
- ECAP30, analyse de circuits électroniques
- JETUIL10, apprendre les conjugaisons
- ANATOMIE, anatomie humaine
- SURFACES, calcul de surface
- ASOL312, résolution d'équations
- WLPLT250, traceur de courbes
- PWRCALC2, calculatrice scientifique
- CBGEO++, département français
- PLANETEBL, atlas mondial en VGA
- FLAGS91, drapeaux du monde
- EVAL20, gestion de notes d'élèves...

+ DE 200 AUTRES PROGRAMMES

JEUX

- DOOM19, jeu de combat
- ROTT, Rise of Triad
- JAZZJACK, excellent jeu de plate forme
- WACKYWH, course de Karts
- BTHORNE, jeu de combat
- DESCENT, pilotage de vaisseau
- FUZZYWD, superbe mini-golf
- EPICIN2, Mega Flipper
- EPICBASE, simulation de base-ball
- CCHECK, dames chinoises
- BELOTE, jeu de belote
- BRIDGE, jeu de bridge
- OTHELL3, excellent Othello
- PAKO, Pacman de 100 niveaux
- TIGERS10, combat aérien

+ DE 300 JEUX

IMAGES & PHOTOS

Tous thèmes :

- Moyens de transport
- Dessins animés & BD
- Armée & aviation
- Animaux
- Heroic Fantasy
- Charmes
- Paysages & végétaux
- Personnalités
- Ray-tracing • Photos de films
- Espace • Galerie d'art...

+ DE 800 IMAGES

GESTION COMPTA-FAMILLE

- GEF12, gestion de budget familial
- TTURF, jouer au tiercé
- QUIKKENO, aide au Keno
- LOTOFRAN, statistique Loto
- PYII, logiciel de paye
- STOCKFAC, gestion de stocks & factures
- CINEMA, base de données «Cinéma»
- AS1901, gestion d'association loi 1901
- CGCVO, comptabilité générale
- BIBLIO4, gestion de bibliothèque
- MOVIESGO, base de données 1000 films
- VIDEOK7, gestion de vidéothèque
- CODPOST, tous les codes postaux de France
- CHAMPIGN, base de données «Champignons»
- VIRGULE, traitement de texte...

+ DE 200 PROGRAMMES

* Service édité par P.I.C. RCS CRETEIL B 384 904 488 - COÛT DE LA COMMUNICATION : 5,57 F/MINUTE - Minitel et Windows sont des marques déposées par FRANCE TELECOM et MICROSOFT

Agence AGATHA (1) 46 06 06 01

Choisir le bon modem

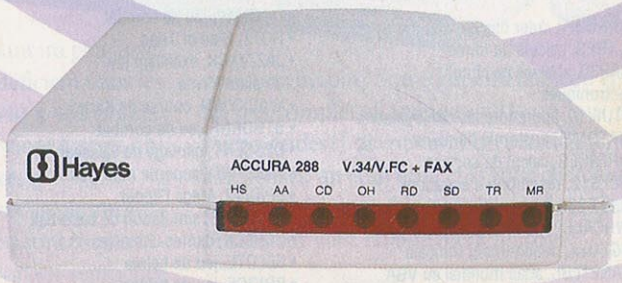
Courrier électronique, transfert de fichiers, Internet, fax... Les ordinateurs d'aujourd'hui sont résolument tournés vers la communication. Le modem est la clé d'accès à ce monde passionnant. Mais il est difficile de savoir quel modèle comblera vos désirs, sans vider votre porte-monnaie !

APRÈS DES MOIS de tergiversations, vous avez enfin décidé de faire le grand saut pour rejoindre le monde fabuleux de l'« informatique communicante ». Internet, le Minitel en couleur sur votre moniteur, les serveurs remplis de milliers de fichiers : tout cela vous fait rêver. Mais voilà, pour avoir accès à toutes ces merveilles, il va vous falloir un modem. Et, au vu des renseignements disponibles sur les boîtes de ces derniers, faire un choix vous semble presque impossible.

Un modem, pour quoi faire ?

Cet appareil donne la possibilité à votre ordinateur de communiquer avec d'autres machines situées partout sur la planète, par le biais des lignes téléphoniques. Grâce à lui, vous pouvez brancher votre Mac sur un PC et vice versa, ou votre PC sous Dos à un PC sous Windows. Bref, vous pouvez faire communiquer tous les types de micro-ordinateurs (quels que soient leurs systèmes d'exploitation respectifs). Une seule condition : leurs logiciels doivent être capables de « se comprendre ». Votre ordinateur peut alors effectuer de nombreuses tâches, auparavant

US Robotics Courier V34 Dual Fax



Hayes Accura 288

Le moins cher

Connaissant les critères d'un bon modem, faites le tour des revendeurs qui proposent parfois des marques moins connues, telles Aceex ou Alto, mais dont le rapport qualité/prix est souvent imbattable (environ 1 500 F pour un V34 externe).

dédiées à un appareil spécifique. Les possibilités offertes par un modem sont multiples : fax, Minitel (en couleur), transfert de fichiers entre ordinateurs éloignés et, enfin, accès au monde fascinant d'Internet et à ses différents services.

Les caractéristiques d'un bon modem

Les modems se caractérisent avant tout par les « protocoles » qu'ils sont capables de gérer. Un protocole est une norme de communication, et pour que deux modems puissent communiquer ils doivent reconnaître la même norme. Les divers protocoles sont désignés par la lettre « V », suivie d'un nombre. Le protocole V34, par exemple, indique que le modem permet des connexions à une vitesse de 28 800 bits par seconde (c'est actuellement la vitesse maximale de transmission). Choisissez de préférence un modem qui possède ce protocole, et qui peut également envoyer ou recevoir des fax à une vitesse de 14 400 bps (protocole V17). Il devra enfin être capable de remplacer votre Minitel. Pour cela, vérifiez qu'il gère le protocole V23. Pour le reste, sachant que la plupart des modèles sont construits à partir des mêmes composants, les différences entre les modems proviennent surtout des logiciels, des câbles fournis ou du manuel d'utilisation.

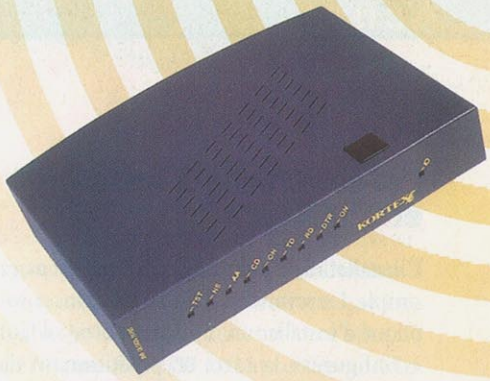
J'ai un Macintosh, quel modem dois-je acheter ?

Les connecteurs qui permettent de relier un modem ne sont pas les mêmes sur Mac et sur PC. Alors, si vous possédez un Mac, prenez bien soin de choisir un modem spécifiquement destiné à ce type de machines. Ces modems sont souvent un peu plus chers que ceux qui sont destinés aux PC et, en général, uniquement disponibles en modèles externes. Cela dit, vous trouverez de nombreux modèles pour PC ayant un équivalent pour Mac, avec des ensembles de logiciels adaptés à chacune des plates-formes.

Dois-je choisir un modèle interne ou externe ?

Cela dépend de vos préférences et de la machine que vous possédez. Choisir un modem externe implique qu'il faudra brancher un câble d'alimentation, un câble téléphonique et, enfin, la liaison PC-modem. Cela fait beaucoup de fils en plus à l'arrière de votre PC ! L'avantage, c'est que grâce aux diodes dont sont dotés la plupart des boîtiers, vous contrôlez précisément ce que fait votre modem.

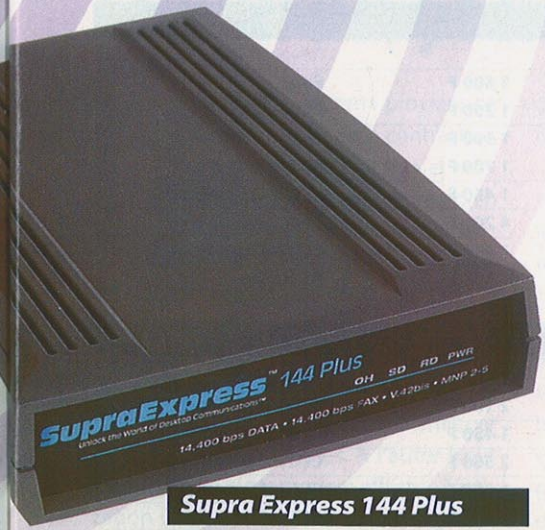
Avec une carte interne, vous n'aurez que le câble téléphonique à brancher, et pas de problème de connexion avec le PC. L'installation n'est pas toujours aisée, et si votre modem ne répond pas correctement aux ordres du logiciel de communication, vous devrez éteindre votre micro pour couper la communication.



Kortex 288

Le meilleur

Le Multitech ZDX V34 externe est une bête de course avec – une fois n'est pas coutume ! – un boîtier original et bien pensé. Il réunit toutes les caractéristiques nécessaires pour effectuer les applications qui sont décrites ici.



Supra Express 144 Plus

Multitech ZDX V34

Est-ce difficile à installer et à utiliser ?

L'installation d'un modem externe est assez simple. En revanche, il est un peu plus compliqué d'installer un modem interne : il faut « configurer » la carte en positionnant de petits cavaliers, et les documentations qui expliquent ce paramétrage ne sont pas toujours très claires. Il n'est donc pas inutile de se faire assister par un connaisseur ou par son revendeur. Quant à la simplicité d'utilisation, elle dépend étroitement des programmes auxquels vous avez recours, d'où la question suivante…

Dois-je acheter des logiciels afin de bien exploiter mon modem ?

Oui et non… Les logiciels livrés avec les modems sont souvent des versions *lights* de logiciels qui coûtent beaucoup plus cher en version complète. Choisissez un modem livré avec au moins un logiciel de communication, un logiciel de fax et un émulateur Minitel. Que ce soit sur Mac ou sur PC, il existe de nombreux programmes du domaine public *(sharewares)* qui sont de grande qualité

Les 10 bonnes questions qu'il faut poser au vendeur

1 Quelle est la vitesse maximale de transmission du modem ? Prenez de préférence un V34 : la différence de prix avec les V32 *bis* sera compensée par les économies faites sur votre facture téléphonique.

2 Peut-il servir de fax ? Si oui, à quelle vitesse ? Certains modems plafonnent à 9 600 bps (V29) ; prenez plutôt ceux qui peuvent atteindre 14 400 bps (V17).

3 Quels sont les câbles fournis avec l'appareil ? Un bon modem externe est livré avec l'ensemble des accessoires (connexion PC-Modem, câble d'alimentation et câble téléphonique).

4 Quels sont les logiciels livrés ? Dans le cas où l'appareil est livré avec des versions *lights* de certains logiciels, demandez s'il existe une possibilité de mise à jour à tarif préférentiel vers les versions complètes.

5 Gère-t-il le V23, afin de pouvoir faire office de Minitel ?

6 Est-ce qu'une offre promotionnelle est proposée avec le modem, afin de s'abonner à un service en ligne à moindre coût ? C'est souvent le cas pour Compuserve, en France.

7 Quelle est la différence de prix entre le modèle interne et le modèle externe ? Pour les modèles proposés dans les deux versions, la version interne est souvent bien moins chère.

8 Existe-t-il en France un service technique créé par le constructeur de votre modem ? Cela peut être très utile en cas de problème de configuration.

9 Le modèle est-il agréé par France Télécom ? Si oui, cela peut expliquer un prix un peu plus élevé.

10 Il n'y en a pas de moins chers ? Si le modem que vous avez choisi est trop cher à votre goût, demandez s'il existe une version moins rapide dans la même gamme.

MODEMS

PC

Modèle	Fabricant	Vitesse maxi	Fonction fax	Prix TTC (1)	Revendeur
Novafax Pocket (E*)	NFX	14 400 bps	Oui (9 600 bps)	1 600 F	Fnac
(idem Kortex)				1 250 F	PC Halles
Novafax 28800 (I*)	NFX	28 800 bps	Oui (14 400 bps)	1 990 F	Fnac
(idem Kortex 288)				1 700 F	PC Halles
Teleport Gold II (E)	Global Village	14 400 bps	Oui (14 400 bps)	1 450 F	CLG Informatique
Courier V34 Dual Fax (E)	US Robotics	28 000 bps	Oui (14 400 bps)	4 200 F	Fnac
V32 Terbo ZDX (E)	Multitech	19 200 bps	Oui (14 400 bps)	1 450 F	CLG Informatique
ZDX V34 (E)	Multitech	28 800 bps	Oui (14 400 bps)	1 850 F	PC Halles

Macintosh

Novafax Pocket	NFX	14 400 bps	Oui (9 600 bps)	1 600 F	Fnac
Novafax 28800	NFX	28 800 bps	Oui (14 400 bps)	2 100 F	Computer Bench
Teleport Gold II	Global Village	14 400 bps	Oui (14 400 bps)	1 450 F	CLG Informatique
Teleport Platinium	Global Village	28 800 bps	Oui (14 400 bps)	2 500 F	CLG Informatique
V32 Terbo ZDX	Multitech	19 200 bps	Oui (14 400 bps)	1 450 F	CLG Informatique
V34 Terbo ZDX	Multitech	28 800 bps	Oui (14 400 bps)	1 900 F	CLG Informatique
Accura 144	Hayes	14 400 bps	Oui (14 400 bps)	1 650 F	Computer Bench
Olitec V34	Olitec	28 800 bps	Oui (14 400 bps)	1 600 F	ISF
Supra Express 144 Plus	Supra	14 400 bps	Oui (14 400 bps)	950 F	New Edge

Tous les modèles sélectionnés peuvent être utilisés comme Minitel. (1) Prix approximatifs. (E) Externe ; (I) Interne.

(sur PC, l'un des plus performants s'appelle Terminate). L'installation de ce genre de programme n'est cependant pas toujours des plus simples. De la patience et une bonne documentation vous seront toujours nécessaires. Souvent, vous devrez même faire appel à une aide extérieure.

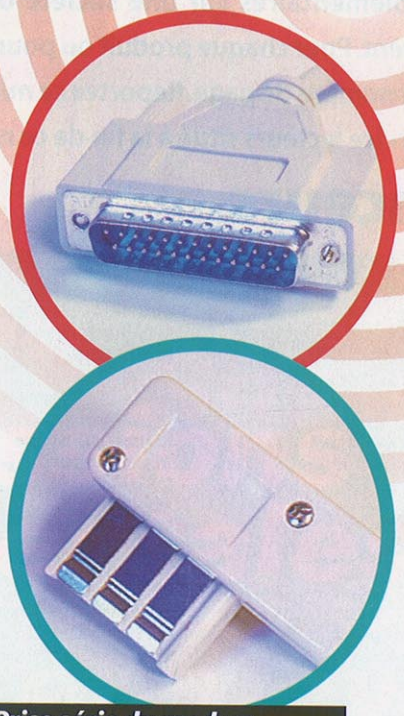
Un modem peut-il remplacer le Minitel ?

Oui, et même avantageusement. Vous profiterez de la couleur, d'un meilleur écran, du clavier de votre ordinateur – bien plus agréable que celui du Minitel – et de logiciels qui vous permettront, au minimum, d'enregistrer facilement des pages du Minitel, voire d'automatiser vos connexions (pour conserver sur disque dur les pages de vos relevés de compte en banque !). Une fonction annuaire est souvent présente. Le modem doit impérativement disposer du protocole V23.

Comment avoir accès à Internet, et pourquoi ?

En vous abonnant auprès d'un prestataire de services (France Net, Worldnet, Imaginet…), vous aurez un accès total à Internet, ainsi que votre propre adresse de courrier électronique (e-mail). Vous profiterez ainsi des Newsgroups (des forums publics dans lesquels il est question de sujets aussi divers que l'informatique, la politique ou la cuisine). Il existe plus de 2 500 forums différents ! Les FTP (File Transfert Protocol) vous permettront de vous brancher sur des serveurs pleins de jeux et d'une foule d'utilitaires *(sharewares)* que vous pourrez *downloader* (télécharger). Les forums IRC (Internet Relay Chat) offrent la possibilité de communiquer en direct à propos de sujets précis avec tout utilisateur connecté, où qu'il se trouve !

Enfin, vous aurez accès à l'actuelle star du Net, le Web, qui vous propose des milliers de pages d'informations sur tous les sujets possibles et imaginables. De quoi passer des nuits entières devant votre écran… si vous maîtrisez l'anglais, puisque 99 % des services d'Internet utilisent cette langue. Choisissez un fournisseur d'accès qui possède des modems au protocole V34. Utiliser une norme moins rapide pourrait vous faire regretter le Minitel !



Prise série du modem

Prise téléphonique

Les grands magasins ne sont pas des endroits où dénicher les meilleurs prix. Voyez plutôt du côté des petites boutiques spécialisées. De plus, certains constructeurs annoncent de plus en plus souvent des offres promotionnelles intéressantes, la concurrence étant de plus en plus rude.

A combien revient vraiment l'utilisation d'un modem ?

L'acquisition d'un modem, outre son prix d'achat, va nécessairement augmenter le prix de votre facture téléphonique. Méfiez-vous, par exemple, de la fonction fax de votre modem. Les communications vers l'étranger sont toujours aussi chères, et l'envoi de plusieurs pages peut facilement vous coûter de 50 à 150 francs.

En ce qui concerne Internet, il faut signaler que les Parisiens sont particulièrement favorisés, puisque la plupart des numéros d'accès des prestataires de services en ligne se trouvent dans ou autour de la capitale… Néanmoins, contrairement à une légende fermement établie, Internet n'est pas gratuit : outre l'abonnement au prestataire, France Télécom prélève sa dîme au passage. Sachez également que si vous vous connectez après 22 h 30 (65 % de réduction sur le prix de l'unité), vous pouvez limiter les frais, mais il est tellement facile de dépenser jusqu'à 1 000 francs par mois !

/ Arnaud Chaudron

Comment ça marche ?

LE VOCABLE « modem » provient de la rencontre et de la contraction des mots « modulation » et « démodulation ». Cela résume bien le principe de fonctionnement de cet appareil. En effet, l'ordinateur utilise des signaux digitaux, c'est-à-dire des 0 et le 1. Or les lignes téléphoniques sont incapables de transmettre de tels signaux. Il faut donc les convertir en signaux analogiques, qui peuvent être transmis par les lignes téléphoniques. A l'autre bout de la ligne, un autre modem effectue l'opération inverse, transformant les signaux analogiques qu'il reçoit en 0 et en 1, utilisables par l'ordinateur. Dans la pratique, de nombreux obstacles viennent compliquer ce tableau idyllique.

Pour communiquer, deux modems doivent fonctionner à la même vitesse, utiliser les mêmes protocoles de correction d'erreurs et, enfin, « comprendre » les commandes qu'ils s'envoient. De plus, la qualité physique de la ligne peut influencer sur la connexion, de manière importante. La vitesse de transmission est exprimée en bauds ou en bps : un baud équivaut à une vitesse de un bit par seconde. Pour votre gouverne, sachez qu'à 28 800 bps (V34) et dans de bonnes conditions de transmission, on transfère environ 3,5 Ko d'information par seconde.

Vous désirez des informations complémentaires sur une société ou un produit cité dans ce numéro ? Reportez-vous aux deux index qui suivent. Pour chaque produit ou pour chaque annonceur, un numéro de service lecteurs (n° SL) figure en regard du numéro de page. Reportez ce numéro de service lecteurs sur la grille de la carte correspondante de l'encart Service lecteurs situé à la fin de ce numéro.

Index des annonceurs

Noms	page	n° SL
3617 Full PC *Tél. : 3617 Full PC*	127	0
BMG Interactive *Tél. : (1) 46 43 67 00*	74	42
Calvacom *Tél. : (1) 34 63 19 19*	99	18
Canal + *Tél. : 3615 C+*	71	34
CD Sélection *Tél. : (1) 41 46 18 18*	23	40
CD Sélection *Tél. : (1) 41 46 18 18*	135	41
CD-Rom Mania *Tél. : (1) 42 76 06 60*	135	20
Club européen du CD-Rom *Tél. : Voir Publicité*	109	38
Coktel Vision *Tél. : (1) 46 01 46 47*	51	32
Corel/Stream *Tél. : 3615 Corel*	81	19
Creative Labs *Tél. : 3615 Creative*	2	2
Emme Interactive *Tél. : (1) 45 61 54 30*	131	17
Fast Technologies *Tél. : (1) 46 21 18 40*	27	16
Grolier Interactive *Tél. : (1) 47 45 99 00*	11	14
Grolier Interactive *Tél. : (1) 47 45 99 00*	13	15
Hachette Livre *Tél. : voir Publicité*	47	21
IBM *Tél. : 3616 IBM*	29	22
ISF *Tél. : (1) 43 68 12 12*	83	43
Mavra Vision *Tél. : (1) 46 04 42 74*	135	11
Mediaset *Tél. : (1) 69 06 15 15*	6	12
Micro Application *Tél. : (1) 53 34 20 18*	166	9
Microfolie's *Tél. : (1) 53 62 50 29*	165	37
MicroNet/France Net *Tél. : (1) 40 59 46 68*	125	10
Microsoft *Tél. : 3616 Microsoft*	33	24
Microsoft *Tél. : 3616 Microsoft*	35	23
Microsoft *Tél. : 3616 Microsoft*	55	25
Miro *Tél. : (1) 46 12 03 12*	97	13
Nathan Multimédia *Tél. : (1) 46 73 05 55*	45	31
Nomaï *Tél. : (16) 33 89 16 00*	121	45
Philips *Tél. : 3615 Philips*	57	7
PIC/3617 Floppy *Tél. : 3617 Floppy*	155	8
Pointsoft/3617 Jukebox *Tél. : 3617 Jukebox*	86	26
Pointsoft/3617 Jukebox *Tél. : 3617 Jukebox*	94	27
Studio Multimédia *Tél. : (1) 44 41 38 60*	30	30
SVM anciens numéros *Tél. : (1) 46 48 47 18*	108	0
SVM Formation *Tél. : (1) 46 48 47 17*	100	36
SVM Multimédia/Abonnement *Tél. : 3615 ABON*	101	0
SVM Multimédia/Abonnement *Tél. : 3615 ABON*	147	0
Sybex *Tél. : (1) 40 52 03 00*	77	6
TDR/Tam Tam *Tél. : 36 61 23 45*	19	5
Ubi Soft *Tél. : voir Publicité*	60	29
Ubi Soft *Tél. : voir Publicité*	67	28
Ubi Soft *Tél. : voir Publicité*	85	4
Ubi Soft *Tél. : voir Publicité*	89	1
Virgin Interactive *Tél. : (1) 53 68 10 10*	63	33
Virgin Interactive *Tél. : (1) 53 68 10 10*	73	35
VMS/Publitrans *Tél. : (1) 69 33 17 58*	132	44
Vobis *Tél. : voir Publicité*	25	3

Index de la publicité

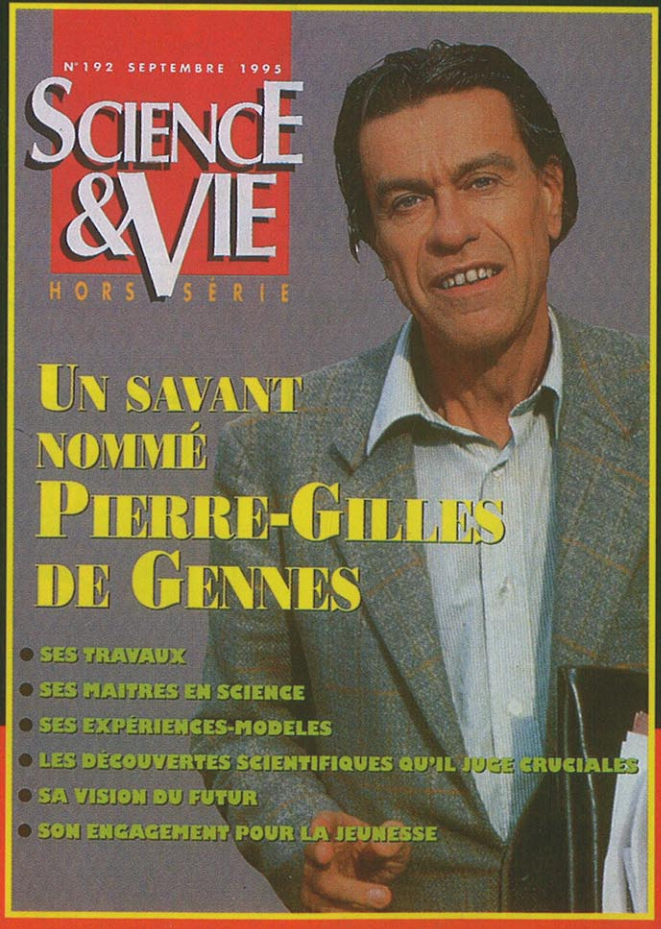
Noms	page	n° SL
Micro-ordinateurs		
Pentium 120 MHz et plus		
IBM	29	22
Pentium jusqu'à 100 MHz		
IBM	29	22
Vobis	25	3
486DX4		
IBM	29	22
486DX2		
IBM	29	22
Périph. stockage		
Autres périph. stockage		
Nomaï	121	45
Périph. d'entrée		
Manettes de jeu		
Microsoft	33	24
Extensions multimédias		
Kits multimédias		
Creative Labs	2	2
Ubi Soft	60	29
Lecteurs de CD-Rom		
Ubi Soft	60	29
Cartes son		
Creative Labs	2	2
Cartes vidéo		
Creative Labs	2	2
Fast Technologies	27	16
Miro	97	13
Toutes infos cartes vidéo	-	46
Divers équipements vidéo		
Creative Labs	2	2
DIVERS MATÉRIELS		
Tapis de souris		
Mavra Vision	135	11
Télécommunications		
TDR/Tam Tam	19	5
Logiciels		
Traitements de texte		
Micro Application	166	9
Dessin vectoriel		
PIC/3617 Floppy	155	8
3D, images de synthèse		
VMS/Publitrans	132	44
Agenda, organiseurs		
Micro Application	166	9
CAO		
PIC/3617 Floppy	155	8
Communication		
PIC/3617 Floppy	155	8
Langages et outils		
PIC/3617 Floppy	155	8
Comptabilité, gestion		
PIC/3617 Floppy	155	8
Antivirus		
PIC/3617 Floppy	155	8
Pointsoft/3617 Jukebox	94	27
Utilitaires		
PIC/3617 Floppy	155	8
Pointsoft/3617 Jukebox	94	27
Logiciels de jeu		
Microsoft	35	23
PIC/3617 Floppy	155	8
Pointsoft/3617 Jukebox	86	26
Pointsoft/3617 Jukebox	94	27
Toutes info. logiciels de jeu	-	47
Applications domestiques		
Micro Application	166	9
Microsoft	55	25
Education, formation		
PIC/3617 Floppy	155	8
Pointsoft/3617 Jukebox	94	27
Shareware et Freeware		
3617 Full PC	127	0
PIC/3617 Floppy	155	8
Pointsoft/3617 Jukebox	94	27
Toutes infos shareware et freeware	-	48
CD-Rom		
Adultes		
Club européen du CD-Rom	109	38
Album d'images		
Corel/Stream	81	19
Animaux		
Club européen du CD-Rom	109	38
Apprentissage		
Club européen du CD-Rom	109	38
Mavra Vision	135	11
Mediaset	6	12
Micro Application	166	9
Studio Multimedia	30	30
Toutes infos Apprentissage	-	49
Art		
Club européen du CD-Rom	109	38
Emme Interactive	131	17
Mavra Vision	135	11
Toutes infos Art	-	50
Cinéma, film		
Mavra Vision	135	11
Mediaset	6	12
Encyclopédies, dictionnaires		
Hachette Livre	47	21
Mavra Vision	135	11
Enfants, jeux éducatifs		
Club européen du CD-Rom	109	38
Coktel Vision	51	32
Mavra Vision	135	11
Nathan Multimédia	45	31
Virgin Interactive	63	33
Toutes infos enfants, jeux éducatifs	-	51
Enfants, scolarité		
CD Sélection	135	41
Coktel Vision	51	32
Virgin Interactive	63	33
Toutes infos enfants, scolarité	-	52
Géographie, atlas		
VMS/Publitrans	132	44
Histoire		
Club européen du CD-Rom	109	38
Emme Interactive	131	17
Information		
BMG Interactive	74	42
Club européen du CD-Rom	109	38
Mavra Vision	135	11
Toutes infos information	-	53
Jeux		
CD Sélection	23	40
Club européen du CD-Rom	109	38
ISF	83	43
Mavra Vision	135	11
Mediaset	6	12
Ubi Soft	67	28
Ubi Soft	85	4
Ubi Soft	89	1
Virgin Interactive	73	35
Toutes infos jeux	-	54
Logiciels, compilations		
Corel/Stream	81	19
Mediaset	6	12
Musique		
Mavra Vision	135	11
Mediaset	6	12
Sciences		
Club européen du CD-Rom	109	38
Mavra Vision	135	11
Tourisme		
Club européen du CD-Rom	109	38
Mavra Vision	135	11
Vie pratique		
Club européen du CD-Rom	109	38
Mavra Vision	135	11
Mediaset	6	12
Microfolie's	165	37
Sybex	77	6
Toutes infos vie pratique	-	55
Autres CD		
CD-I		
Philips	57	7
Services		
ON LINE, téléchargement		
3617 Full PC	127	0
Calvacom	99	18
Grolier Interactive	11	14
Grolier Interactive	13	15
MicroNet/France Net	125	10
PIC/3617 Floppy	155	8
Pointsoft/3617 Jukebox	86	26
Pointsoft/3617 Jukebox	94	27
On line, téléchargement	-	56
Livres, études, revues		
SVM anciens numéros	108	0
Télévision, cinéma		
Canal +	71	34
Abonnements, souscriptions		
Club européen du CD-Rom	109	38
SVM Multimédia/Abonnement	101	0
SVM Multimédia/Abonnement	147	0
Toutes infos abonnements, souscriptions	-	57
Formation		
SVM Formation	100	36
Services divers		
CD-ROM Mania	135	20

L'univers de Pierre-Gilles de Gennes

Son parcours
Ses maîtres
Ses passions expérimentales
Ses choix en physique
Sa vision du futur
Ses engagements pour la jeunesse

Itinéraire pas comme les autres d'un Prix Nobel original

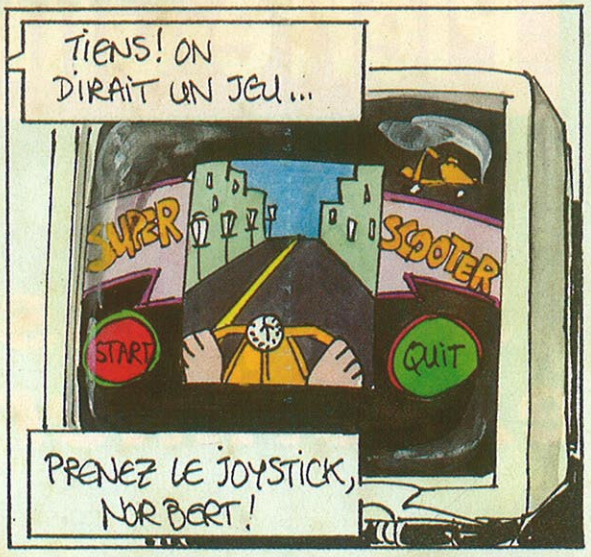
SCIENCE & VIE
HORS SÉRIE

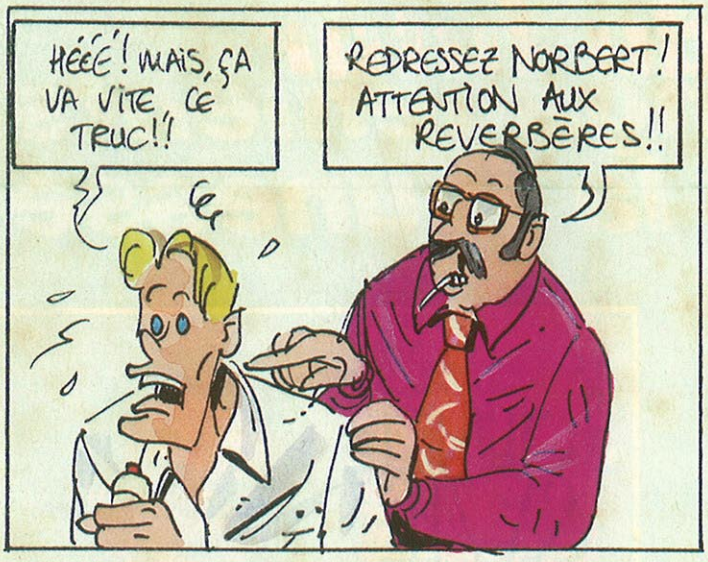


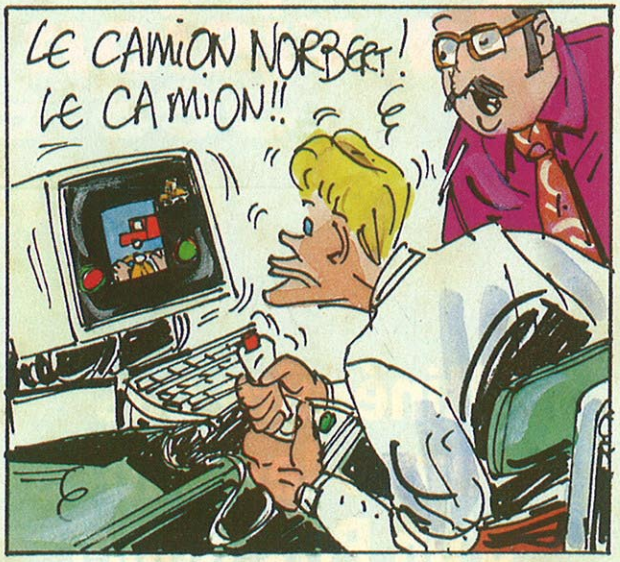
EN VENTE PARTOUT

Jet d'encre

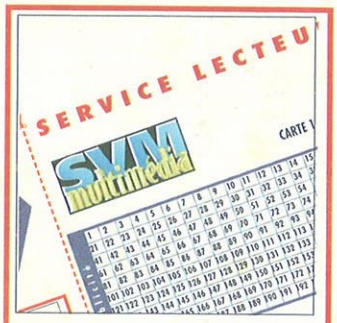
On embauche



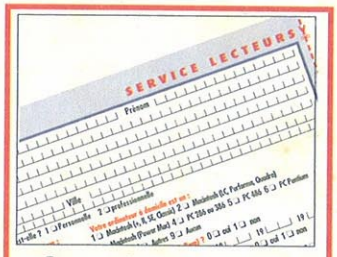




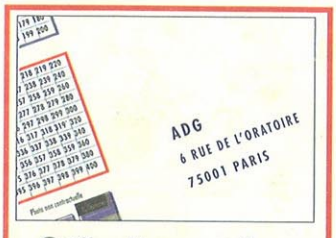
INFORMEZ-VOUS GRATUITEMENT EN UTILISANT CES 2 CARTES DE DEMANDE DE DOCUMENTATION



1 *Cochez les numéros du Service Lecteurs qui vous intéressent sur la grille de la carte ci-contre en vous aidant de l'index.*



2 *Répondez aux questions qui vous sont posées au verso de la carte. Elles nous permettront de vous connaître et de vous offrir un service personnalisé.*
Vous pouvez profiter de cette correspondance pour vous abonner à SVM MULTIMEDIA.



3 *Affranchissez au tarif en vigueur (sur simple demande écrite de votre part, le coût d'affranchissement de la carte vous sera remboursé) et postez votre carte le plus rapidement possible. Vous recevrez gratuitement la documentation que vous désirez.*

Attention : si vous nous faites parvenir votre carte avant le 15 du mois prochain (cachet de la poste faisant foi), vous participerez automatiquement à notre tirage au sort et vous gagnerez peut-être 1 CD-Rom parmi notre sélection - notamment le CD-Rom éducatif Caramel & Annabelle (Infolink), le CD-Rom ludique The Residents' Gingerbread Man et le CD-Rom culturel Le Louvre (Montparnasse Multimédia - Réunion des Musées Nationaux).

SERVICE LECTEURS

SVM multimédia

CARTE 1 N° 2

AFFRANCHIR AU TARIF EN VIGUEUR

Publicité

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120
121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140
141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160
161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180
181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200

Photo non contractuelle

GAGNEZ UN CD-ROM PARMI NOTRE SÉLECTION

ADG
6 RUE DE L'ORATOIRE
75001 PARIS

SERVICE LECTEURS

SVM multimédia

CARTE 2 N° 2

AFFRANCHIR AU TARIF EN VIGUEUR

Publicité

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60
61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80
81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100
101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120
121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140
141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160
161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180
181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200

Photo non contractuelle

GAGNEZ UN CD-ROM PARMI NOTRE SÉLECTION

ADG
6 RUE DE L'ORATOIRE
75001 PARIS

CARTE 1

SERVICE LECTEURS

Nom ..... Prénom .....

Profession .....

Société .....

Adresse .....

.....

Code Postal ..... Ville .....

Pays .....

Cette adresse est-elle ? 1 ❑ Personnelle 2 ❑ Professionnelle

Utilisez-vous un ordinateur :

1 ❑ sur votre lieu de travail
2 ❑ à domicile
3 ❑ aux deux
4 ❑ ni l'un ni l'autre

Votre ordinateur à domicile est un :

1 ❑ Macintosh (+, II, SE, Classic) 2 ❑ Macintosh (LC, Performa, Quadra)
3 ❑ Macintosh (Power Mac) 4 ❑ PC 286 ou 386 5 ❑ PC 486 6 ❑ PC Pentium
7 ❑ Portatif 8 ❑ Autres 9 ❑ Aucun

Est-il multimédia (son + CD-Rom) ? 0 ❑ oui 1 ❑ non

Avez-vous des enfants ? 0 ❑ oui 1 ❑ non **Date de naissance de vos enfants :** 19 ... 19 ... 19 ...

Utilisent-ils votre ordinateur ? 0 ❑ oui 1 ❑ non **Utilisent-ils leur propre ordinateur ?** 0 ❑ oui 1 ❑ non

Avez-vous l'intention d'acquérir, pour la maison, un équipement multimédia dans les 12 prochains mois ? 0 ❑ oui 1 ❑ non

Un ordinateur ? 0 ❑ oui 1 ❑ non **Une imprimante couleur ?** 0 ❑ oui 1 ❑ non

Un modem ? 0 ❑ oui 1 ❑ non **Un scanner ?** 0 ❑ oui 1 ❑ non

Votre intérêt pour l'usage d'un micro à la maison (classez de 1 à 6) *1 ❑ : très faible intérêt 6 ❑ : très grand intérêt*

❑ Apprendre, se cultiver ❑ Travailler ❑ Jouer, se divertir ❑ Gérer le foyer ❑ Utiliser le traitement de texte
❑ Pratiquer le multimédia (musique, vidéo, photo, etc...)

Cochez S.V.P.

Voulez-vous vous abonner pour un an (11 nos + 11 CD-Rom) à SVM MULTIMEDIA ?

❑ 299 F au lieu de 418 F, prix de vente des numéros chez votre marchand de journaux

Je n'envoie pas d'argent maintenant, je paierai à réception de votre facture.

SIGNATURE : (Indispensable si vous vous abonnez)

Date : .....

Les noms et adresses de nos abonnés peuvent être communiqués aux organismes liés contractuellement avec le Groupe Excelsior, sauf opposition. Dans ce cas leur communication sera limitée au service de l'abonnement. Ces informations peuvent donner lieu à l'exercice du droit d'accès et de rectification dans le cadre légal (art. 27 de la loi du 06/01/1978). Offre valable jusqu'à fin 1996 et réservée à la France métropolitaine. Autres lieux de résidence, nous consulter au (33 1 46 48 47 08.

SVMM n°2

EXCELSIOR INFORMATIQUE - RC PARIS B 381 281 492

SERVICE LECTEURS

SVM multimédia

Complétez soigneusement cette première carte afin de nous aider à vous offrir un service personnalisé. Votre demande de renseignements est transmise sous 48 h. aux annonceurs que vous sollicitez. Eux seuls vous expédieront la documentation demandée sous leur seule et unique responsabilité.

CARTE 2

SERVICE LECTEURS

Nom ..... Prénom .....

Profession .....

Société .....

Adresse .....

.....

Code Postal ..... Ville .....

Pays .....

Cette adresse est-elle ? 1 ❑ Personnelle 2 ❑ Professionnelle

Utilisez-vous un ordinateur :

1 ❑ sur votre lieu de travail
2 ❑ à domicile
3 ❑ aux deux
4 ❑ ni l'un ni l'autre

Votre ordinateur à domicile est un :

1 ❑ Macintosh (+, II, SE, Classic) 2 ❑ Macintosh (LC, Performa, Quadra)
3 ❑ Macintosh (Power Mac) 4 ❑ PC 286 ou 386 5 ❑ PC 486 6 ❑ PC Pentium
7 ❑ Portatif 8 ❑ Autres 9 ❑ Aucun

Est-il multimédia (son + CD-Rom) ? 0 ❑ oui 1 ❑ non

Avez-vous des enfants ? 0 ❑ oui 1 ❑ non **Date de naissance de vos enfants :** 19 ... 19 ... 19 ...

Utilisent-ils votre ordinateur ? 0 ❑ oui 1 ❑ non **Utilisent-ils leur propre ordinateur ?** 0 ❑ oui 1 ❑ non

Avez-vous l'intention d'acquérir, pour la maison, un équipement multimédia dans les 12 prochains mois ? 0 ❑ oui 1 ❑ non

Un ordinateur ? 0 ❑ oui 1 ❑ non **Une imprimante couleur ?** 0 ❑ oui 1 ❑ non

Un modem ? 0 ❑ oui 1 ❑ non **Un scanner ?** 0 ❑ oui 1 ❑ non

Votre intérêt pour l'usage d'un micro à la maison (classez de 1 à 6) *1 ❑ : très faible intérêt 6 ❑ : très grand intérêt*

❑ Apprendre, se cultiver ❑ Travailler ❑ Jouer, se divertir ❑ Gérer le foyer ❑ Utiliser le traitement de texte
❑ Pratiquer le multimédia (musique, vidéo, photo, etc...)

Cochez S.V.P.

Voulez-vous vous abonner pour un an (11 nos + 11 CD-Rom) à SVM MULTIMEDIA ?

❑ 299 F au lieu de 418 F, prix de vente des numéros chez votre marchand de journaux

Je n'envoie pas d'argent maintenant, je paierai à réception de votre facture.

SIGNATURE : (Indispensable si vous vous abonnez)

Date : .....

Les noms et adresses de nos abonnés peuvent être communiqués aux organismes liés contractuellement avec le Groupe Excelsior, sauf opposition. Dans ce cas leur communication sera limitée au service de l'abonnement. Ces informations peuvent donner lieu à l'exercice du droit d'accès et de rectification dans le cadre légal (art. 27 de la loi du 06/01/1978). Offre valable jusqu'à fin 1996 et réservée à la France métropolitaine. Autres lieux de résidence, nous consulter au (33 1 46 48 47 08.

SVMM n°2

EXCELSIOR INFORMATIQUE - RC PARIS B 381 281 492

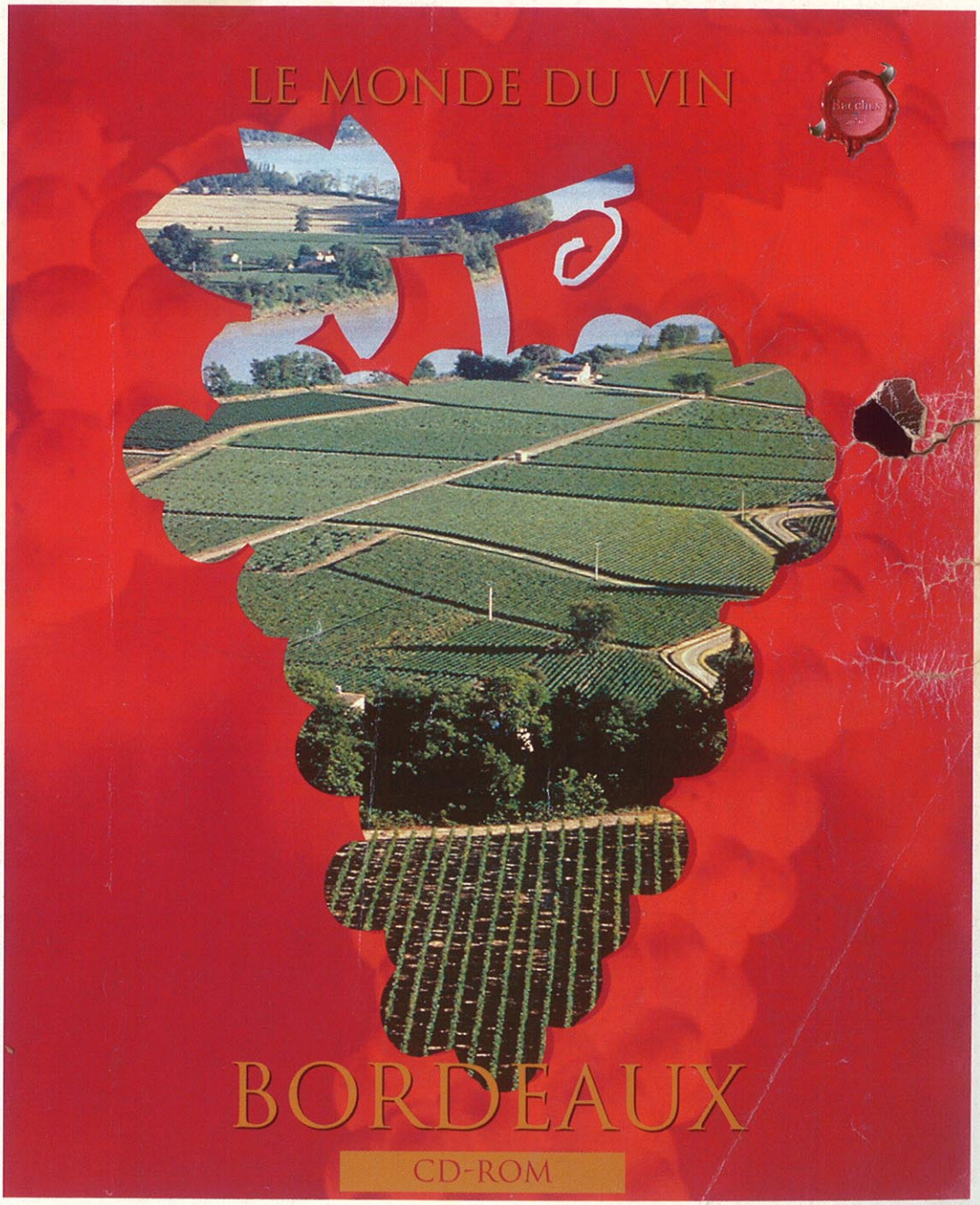
SERVICE LECTEURS

SVM multimédia

Complétez soigneusement cette deuxième carte afin de nous aider à vous offrir un service personnalisé. Votre demande de renseignements est transmise sous 48 h. aux annonceurs que vous sollicitez. Eux seuls vous expédieront la documentation demandée sous leur seule et unique responsabilité.

BACCHUS & PARTNERS

Présente



Premier titre de la collection "Le Monde du Vin", "Bordeaux" est un ouvrage en deux volumes disponible en version Mac ou en version PC. Il a été réalisé en collaboration avec le Conseil Interprofessionnel du Vin de Bordeaux.

2, villa de Lourcine - 16/24, rue Cabanis - 75014 Paris
Tél. (33-1) 53 62 50 29 - Fax (33-1) 53 62 50 28

Service lecteurs n° 37